

le Courrier du sud

100 000 copies par semaine

l'hebdomadaire régional au plus fort tirage au Québec

Toute la Rive-Sud en BREF et en PHOTOS.

LONGUEUIL, SAINT-LAMBERT, CEMOYNE, GREENFIELD PARK, ROSSARD, ET SAINT-HUBERT

the south shore Courier

Longueuil 38e année, no. 9. Le mardi 2 juillet 1985. 128 pages.

La démission de Monsieur René Lévesque

■ Un geste de sagesse et de grande responsabilité

Nous avons le devoir - et nous espérons que le million et plus de lecteurs des journaux de notre réseau se joindront à nous - de rendre hommage à Monsieur René Lévesque et de le remercier pour les services immenses qu'il a rendus aux Québécois durant 25 ans: il leur a laissé sa santé et presque sa vie.

Les crises économiques exigent régulièrement la tête du chef "régnant". La cruauté de la population est historique. Souvenez-vous: après avoir tout donné - peut-être trop donné - aux Québécois, Jean Lesage et son "équipe du tonnerre" sont chassés du pouvoir; rappelez-vous Winston Churchill battu par les Anglais immédiatement après avoir sauvé l'Angleterre.

Monsieur Lévesque ne fait pas exception. La population semble lui conserver son "affection sentimentale" mais lui refuse son "affection électorale"! L'éternel paradoxe!

Il a eu le courage de démissionner: **C'EST UN GESTE DE GRANDE RESPONSABILITÉ, DE GRANDE SAGESSE.**

Il n'avait évidemment pas le droit de saborder son navire - il n'y a jamais pensé - avec tout

ce qu'il contient de talents, de richesses, de lieutenants, capitaines et équipage de valeur, capable de colmater les brèches du navire et de le ramener à bon port. Le Parti Québécois est devenu l'appartenance, la propriété, non pas d'un seul homme mais de tous les Québécois. Comme le Parti Libéral d'ailleurs. Tous deux font partie de notre vie politique et contribuent à l'équilibre d'une saine démocratie.

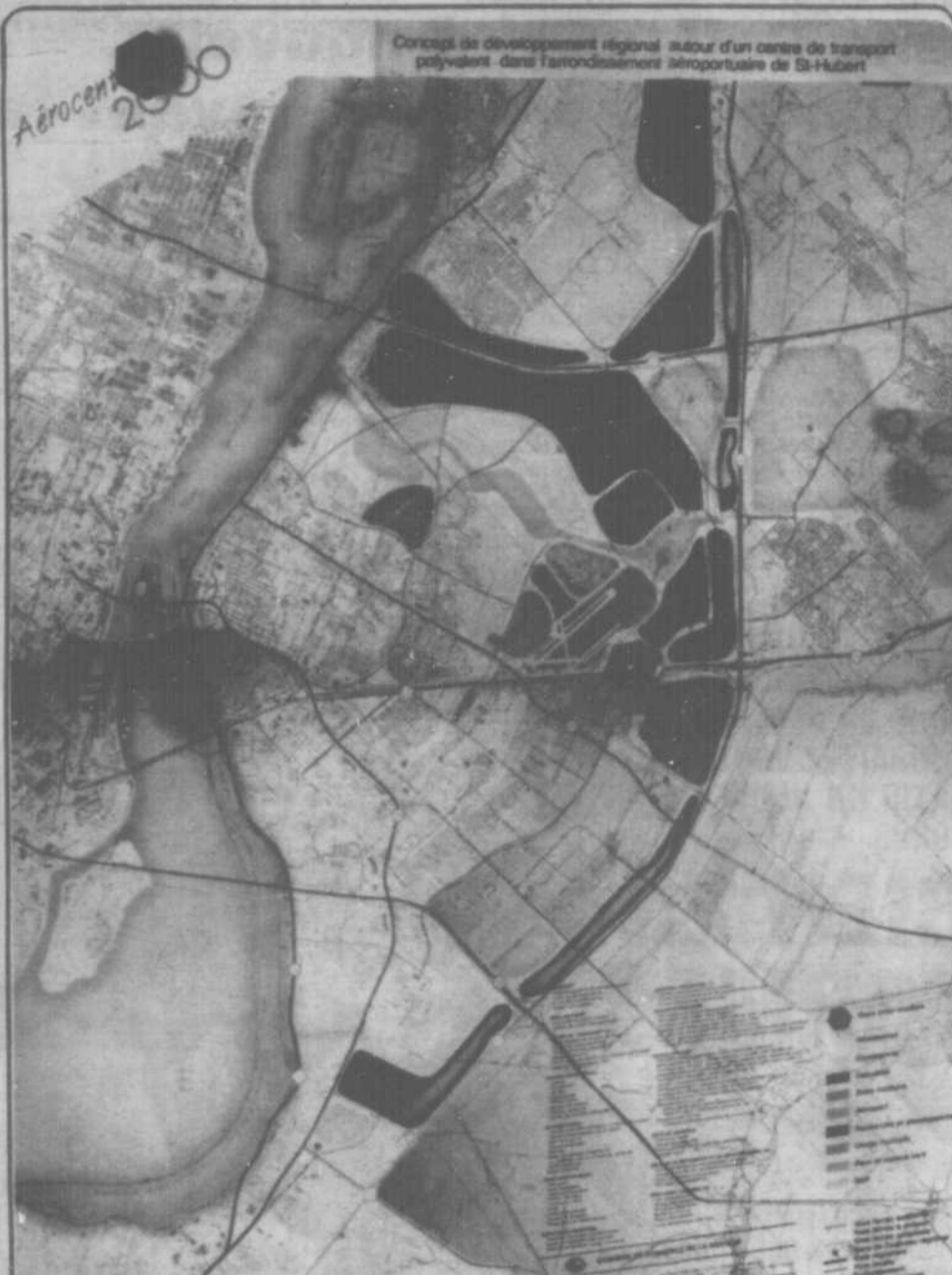
Maintenant que le père est parti, les enfants sont assez grands pour marcher tout seuls, sans être tenus par la main. Ils en sont capables. S'ils le veulent. Mais à une condition: qu'ils renoncent à se tirer dans les jambes, qu'ils évitent à tout prix les déchirements, les "chicanes de famille", les "chicanes de succession".

C'est la hantise des "Vieux" encore lucides qui, pour cette raison, retardent à partir.

C'est toujours le grand souci du père qui fait, défait et refait son testament... avec la peur de pleurer dans sa tombe...

Jean-Paul Auclair
Directeur

"Le Courrier du Sud"
et "Les Hebdomos Rive-Sud"



Avec plusieurs milliards d'investissements:

■ **La Rive-Sud pourrait devenir une "MÉGA-RÉGION"** Page A-3



Photo: Jean Laramée

■ **600 000\$... en fumée rue Bellerose à Longueuil** Page A-5

MARCHÉ PUBLIC

Les Halles



3560, Chemin Chambly
Longueuil

Heures d'ouverture:

Lundi, mardi, mercredi: 9 h à 18 h
Jeudi et vendredi: 9 h à 21 h
Samedi et dimanche: 9 h à 17 h



Voir notre annonce en page B-7

Dans Collectivité nouvelle, l'éclairage sera dorénavant fait par la ville

Confier à chaque propriétaire l'éclairage des rues n'est évidemment pas une solution facile.

Thérèse Legendre

Des quartiers de Longueuil, dont celui de Gentilly vivent actuellement des situations difficiles causées par les

lacunes d'un tel système qu'on aurait aussi aimé implanter dans Collectivité nouvelle.

Mais comme tout laissait croire que là non plus, cela ne fonctionnerait pas, le conseil municipal a décidé de couper court à tous ces problèmes: la ville se chargera de

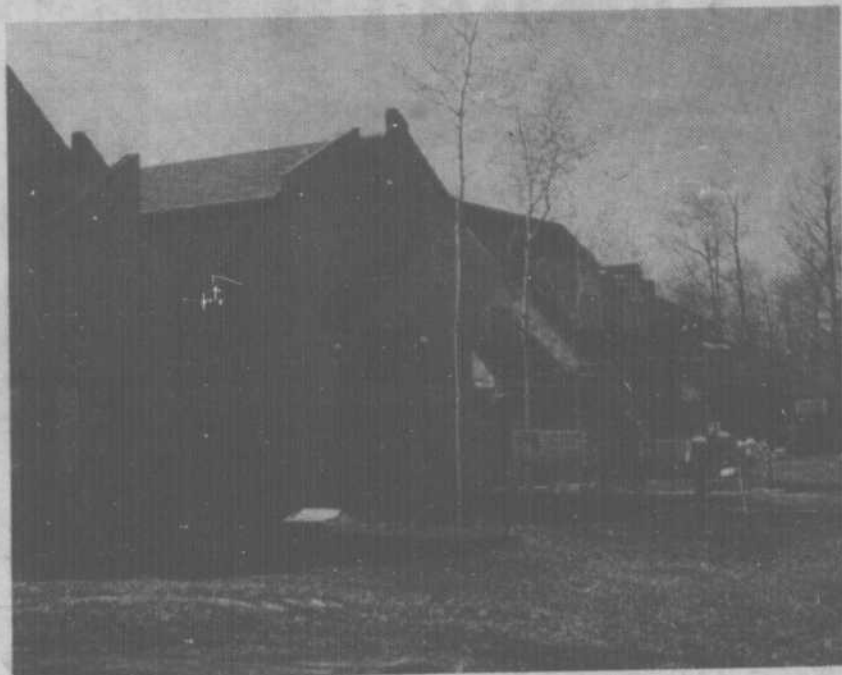
l'éclairage et les propriétaires paieront.

LES PROBLÈMES

Si on prend le district de Gentilly comme exemple, on peut relever une série de problèmes invraisemblables. À l'origine, l'éclairage des nouvelles rues devait se faire par des lam-

padaires sur chaque terrain. Il est arrivé que des entrepreneurs ont lésiné sur la qualité, que les lampadaires soient trop bas, trop loin ou de trop faible intensité.

De leur côté, les propriétaires se soucient souvent peu d'allumer ces lampadaires ou de remplacer les lumières



brûlées. Parfois, cet équipement n'est pas inclus dans le prix de vente de la maison et le propriétaire doit en faire les frais, etc.

Malgré des devis sophistiqués, rien ne semble fonctionner dans cette forme de services et un nombre incalculable de discussions en est résulté.

Pour éviter un tel désordre et assurer un éclairage suffisant et uniforme dans Collectivité nouvelle et probablement aussi dans les nouveaux secteurs à développer, la ville se chargera des travaux. Chaque propriétaire en paiera une partie à l'achat de sa maison, une autre partie s'inscrira dans les taxes des propriétaires riverains et le reste incombera à toute la population dans l'ensemble des services.

Parallèlement à cette action, un comité de travail se penche ac-

tuellement sur différents problèmes dans les quartiers, dont ceux issus de l'éclairage (ou de manque d'éclairage).

virait à l'installation d'un ascenseur, la réfection du système électrique et des plafonds ainsi que le changement des fenêtres.

LE RÉVEIL

Cette fois-ci, c'est une somme de 260 000 \$ qui est prévue pour la réfection de la Maison le Réveil, rue Saint-Jacques. L'Office de planification et de développement du Québec (OPDQ) accorderait une subvention d'environ 158 000 \$ et la ville de Longueuil paierait le reste soit environ 102 000 \$.

Cette somme ser-

Le premier projet qui se chiffrait par quelque 160 000 \$ n'avait pu se réaliser, mais cette fois-ci, on se propose de prendre le temps voulu pour franchir chaque étape et profiter de la subvention.

Propriété municipale, la Maison le Réveil recevra ainsi des améliorations qui lui donneront plus de valeur et en prolongeront la durée d'utilisation.

RELATION D'AIDE D'EAU-VIVE

JOSIANE VÉNARD

(intervention pour hyper-émotifs)

phobiques, compulsifs, intervenants pour problèmes de couple

Atelier: CORPS

Comment vivre dans son corps pour être bien dans sa peau: du: 13-14 JUILLET '85

Inscription immédiate

651-8580

321 St-Charles ouest, Longueuil

4 SAISONS INTERNATIONAL

DANSE XERCICE

POUR LA BELLE SAISON SOUHAITEZ-VOUS VOUS BÂTIR UN NOUVEAU CORPS

BIEN EN FORME



LES PROGRAMMES DYNAMIQUES QUE VOUS PROPOSE

CLUB 4 SAISONS VOUS PERMETTRONT D'Y ARRIVER PAR LE PLAISIR ET LA DÉTENTE

am-te

EQUIPEMENT NOUVEAU ET INGENIEUX POUR VOUS PERMETTRE DE MEILLEURS RESULTATS



3 MOIS \$29

PAYEZ L'AUTRE \$30 DANS 6 SEMAINES

TOTAL DE \$59. POUR 3 MOIS

CLUB 4 SAISONS International

Galeries Taschereau, Greenfield Park 465-7720

Ouvert 7 jours par semaine pour hommes et femmes

DANSE XERCICE

Centre d'Auto Serge 679-2660

Mécanique - Alignement
Balancement - Remorquage

Venez me rencontrer FRED

CHANGEMENT D'HUILE, FILTRE LUBRIFICATION \$12.95 + TAXE

GRATUIT: VÉRIFICATION DES FREINS

POUR L'ÉTÉ Vérification du climatiseur et le plein \$29.95

3575 CH. CHAMBLY, LONGUEUIL

La Chambre de commerce propose des investissements de plusieurs dizaines de MILLIARDS au cours des prochaines années:

Des MEGA-projets pour une MEGA-RIVE-SUD

Le maire de Montréal, Jean Drapeau aurait sûrement été "vert" de jalousie s'il

François Laramée

avait assisté, mercredi dernier à la présentation et au dévoilement du schéma de développement de la Rive-Sud préparé par la Chambre de commerce locale.

Des dizaines de milliards de dollars d'investissements et plus de 75 projets de développement qui relégueraient presque la métropole au rang de sous-région de la Rive-Sud.

Le concept, baptisé "Aérocentre 2000" prévoit un développement régional autour d'un centre de transport polyvalent dans l'arrondissement aéroportuaire de Saint-Hubert, ou serait situé (entre autres) une gare intermodale.

Voici un peu à quoi ressemblent les projets proposés.

SECTEUR DE L'AÉROPORT

Réaménagement et commercialisation, école de pilotage aérien, école de contrôle aérien, musée de l'aviation.

SECTEUR MILITAIRE

Centre de recherche en sauvetage, dépôt militaire (la base militaire de Longue-Pointe, à Montréal, serait transférée sur la Rive-Sud).

GARE INTERMODALE

Aérogare, gare ferroviaire, gare d'autobus, terminus du T.G.V. (train à grande vitesse New-York-Montréal), hôtel, centre d'exposition, centre des congrès, hôtel et méga-parc de stationnement.

TRANSPORT

Prolongement de l'autoroute 30, élargissement à 6 voies de l'autoroute 10 et 20, élargissement à 8 voies de l'autoroute 30 (dans la région, prolongement d'une dizaine d'artères importantes de Longueuil et de Saint-Hubert, déplacement de la voie ferrée, prolongement du métro pour que celui-ci desserve Brossard, Longueuil, Saint-Hubert et même Saint-Bruno.

On y verrait aussi des "MEGA-Parcs" in-

dustriels ainsi qu'un méga parc culturel (dans la région de Saint-Bruno) où seraient concentrés un parc d'attraction, un Musée des transports, un Musée du patrimoine, un centre de cinéma, un Musée international et un centre Montérégien des arts.

LA RÉCRÉATION

La récréation n'a pas été oubliée. Entre Saint-Hubert, Boucherville et Saint-Bruno, on construirait un casino, un cynodrome, un hippodrome, un stade couvert, une piscine olympique, un anneau de vitesse et un centre de modèles téléguidés.

Ajoutez à cela l'implantation d'un centre de fusion nucléaire, à Varennes, un golf de 18 trous à Saint-Hubert, un jardin botanique, un méga-camping, un im-

mense territoire cultivable capable de nourrir une partie du Québec et enfin, une université montréalaise et vous avez le portrait presque

complet de la vision de la Rive-Sud dans 20 ou 30 ans.

Comme le déclarait un des membres du comité responsable de l'élaboration de ce

schéma, M. Jean Curzi de la ville de Longueuil, nous lançons aujourd'hui "un pétard". C'est une proposition, une amorce de projet mais il est

réalisable car nous avons un potentiel de développement phénoménal. "Ce ne sont pas toutes les régions qui peuvent se vanter d'avoir un aéroport au coeur de celle-ci".

Cette vision d'avenir de la Rive-Sud a aussi été présentée aux représentants municipaux, provinciaux et fédéraux de la région qui, selon les propos entendus se sont tous montrés emballés par ce schéma de développement. De toute évidence, la Chambre de commerce s'est placée dans une position délicate qui fera d'elle la "porte-flambeau" du dit "pétard" car pour préparer ce que l'on peut modestement qualifier de "MEGA-PROJET", ils ont volontairement fait abstrac-

tion des limites tant municipales que régionales (les M.R.C.) du territoire.

Pour un, le maire de Saint-Hubert, Guy Desgroseilliers, s'est dit emballé par ce projet qui donnerait un sérieux coup de main au développement de sa municipalité. Le seul inconnu: Le financement. Le même maire a même affirmé ne pas avoir pour l'instant, un sous à mettre dans le projet mais qu'il attendait beaucoup des autorités gouvernementales (qui eux aussi savent joyeusement dans les dépenses par les temps qui courent).

Quoi qu'il en soit, on semble optimiste tant du côté de la Chambre de commerce que du côté municipal en affirmant que le financement viendra bien en temps et lieu. C'est ce qu'on verra...



Le comité responsable de l'élaboration du schéma, dont M. Lajoie (debout) a présenté aux médias leur vision de la Rive-Sud, dans 20 ou 30 ans. (Photo Danny McKenzie).

Le service postal:

1058 nouvelles adresses seront desservies d'ici décembre 1985, à Longueuil

Suite aux pressions de nombreux citoyens mais aussi aux démarches entreprises par le député Nic Leblanc, la Société canadienne des postes ajoutera d'ici à

décembre prochain, 1058 nouvelles portes à son service, dans la ville

François Laramée

de Longueuil. Ainsi, la succursale du 2888 chemin Chambly desservira 717 nouvelles adresses par l'implantation de boîtes vertes et 75 autres, par facteur. Le bureau principal du boulevard Ste-Foy desservira, pour sa part, 40 adresses, par boîtes vertes et 62 par facteur.

En ce qui a trait à la succursale du chemin St-

Charles), il y aura, en décembre prochain, 164 nouveaux points de service qui recevront un service par facteur.

Cet ajout de service s'inscrit dans la nouvelle politique de la Société des postes qui veut ajouter, d'ici au 31 mars prochain, plus de 200 000 foyers et entreprises à son service de distribution par courrier, au Canada.

De ce nombre, 88 000 nouvelles adresses recevront un service par facteur de 60 000 jouiront du nouveau système de boîtes postales communautaires et 59 500 passeront du ser-

vice de la poste restante au service des boîtes postales multiples. En ce qui a trait à Longueuil, les nouvelles adresses desservies devraient être connues la semaine prochaine.



AUDIOPROTHESISTES

Choquette & Choquette

PROTHESES AUDITIVES

- LONGUEUIL: CENTRE MÉDICAL 415 Ste-Hélène, (coin St-Laurent)
- GREENFIELD PARK: CLINIQUE MÉDICALE D'URGENCE 300 Churchill, (coin Boul. Taschereau)

522-4664

BUREAU TOUS LES JOURS ET TOUS LES SOIRS

COURS de PLANCHE À VOILE

- École • Vente • Location • Service

SUB AQUA TECH INC.

7195 CH. CHAMBLY, ST-HUBERT, Q.C. J3Y 3R7

676-9893

Surveillez les spéciaux des marchés d'alimentation

- I.G.A. page B-2
- JADIS page B-15
- MAXI . pages B-9-10-11-12-20
- METRO pages A-50-51
- RICHELIEU pages B-5
- STEINBERG pages A-31
- HALLES B-7

Vous avez besoin de pièces d'appareils ménagers?

JOPAM

GROS & DÉTAILS

DISTRIBUTEUR DE PIÈCES D'APPAREILS MÉNAGERS DEPUIS 1939

2136 Ch. Chambly Longueuil 463-0011

• Québec • Sherbrooke • Trois-Rivières • Shawinigan • Longueuil

JOPAM Ne répare pas, il vend des pièces

LIETTE

avise sa clientèle qu'à partir du 2 juillet, elle sera à votre service au Salon

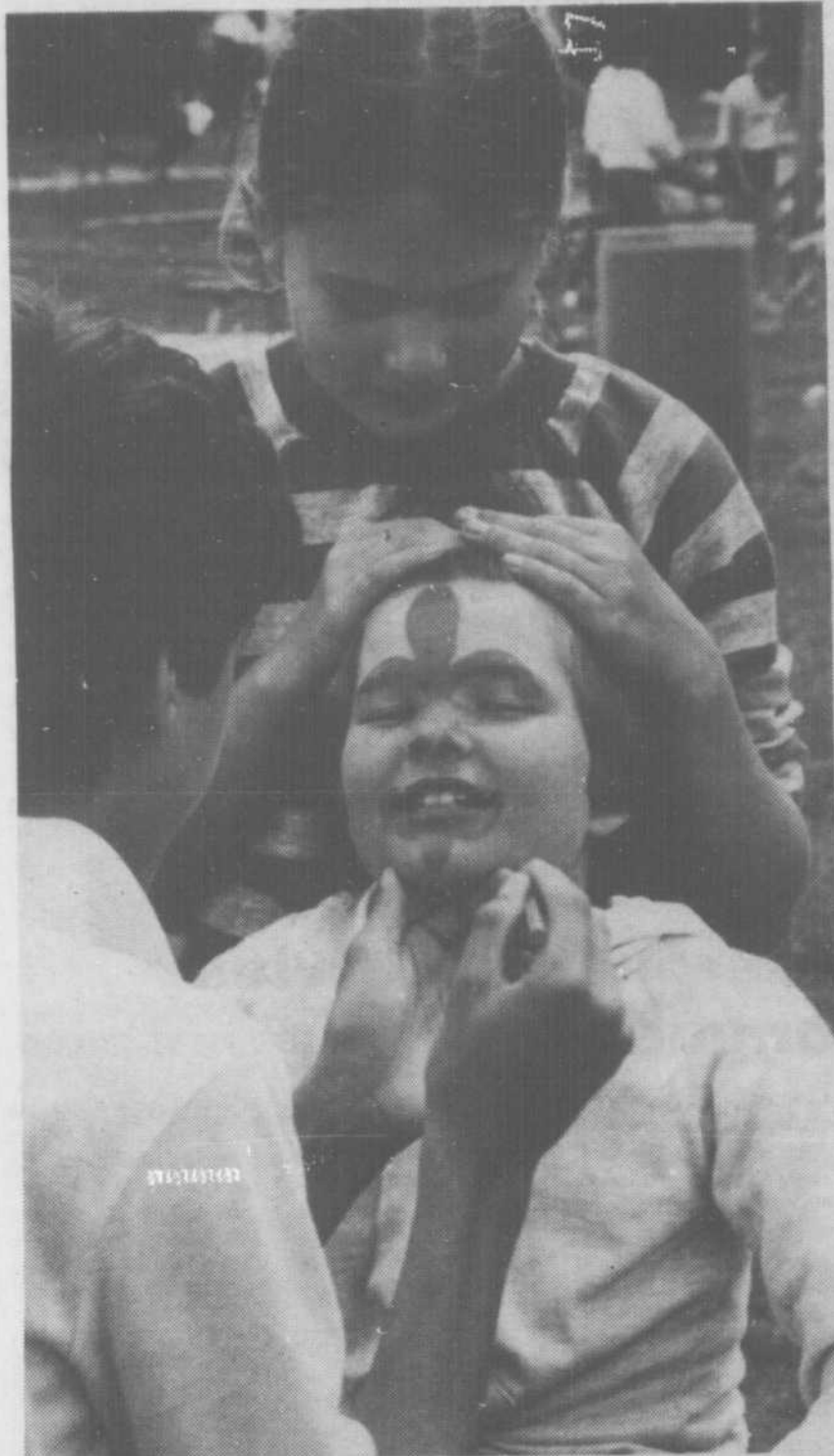
Coiffure

Au masculin Au féminin

742, Joliette (coin Lemoyne)

677-1706

Les fêtes de quartiers ont principalement marqué les festivités de la St-Jean



Les enfants hésitent rarement à participer aux festivités de la St-Jean.

Comme c'est le cas depuis quelques années, ce sont les fêtes de quartiers qui

ont principalement marqué les festivités de la Saint-Jean Baptiste organisées sur la Rive Sud, la semaine dernière.

À vraie dire, aucune municipalité du territoire n'avait organisé de manifestation d'envergure, bien que celles-ci aient fourni tout le support technique aux organismes locaux.

Ainsi, à Longueuil, plus d'une douzaine d'activités et de fêtes locales ont marqué la St-Jean.

Sur la rue Westgate, les chevaliers de Colomb ont organisé une exposition d'artisanat et un bingo, les loisirs Champlain Gamache ont reçu plus de 300 personnes dans le cadre d'une journée disco dans la cour de l'école Samuel de Champlain. Le tout s'est terminé par un feu de joie. Sur la rue St-Jean, le studio lazer a

présenté, toute la journée des orchestres locales tandis qu'au café chrétien, ce sont des chansonniers qui ont pris part aux festivités.

Sur la rue Ferland, c'est le dépanneur du même nom qui avait pris les choses en main alors qu'au parc Champvert, il y a eu danse toute la soirée et feu de joie pour terminer. L'association des propriétaires du Carrefour des Ancêtres et le comité St-Jean Baptiste des Coops ont tous deux organisés des fêtes de rues mais c'est au

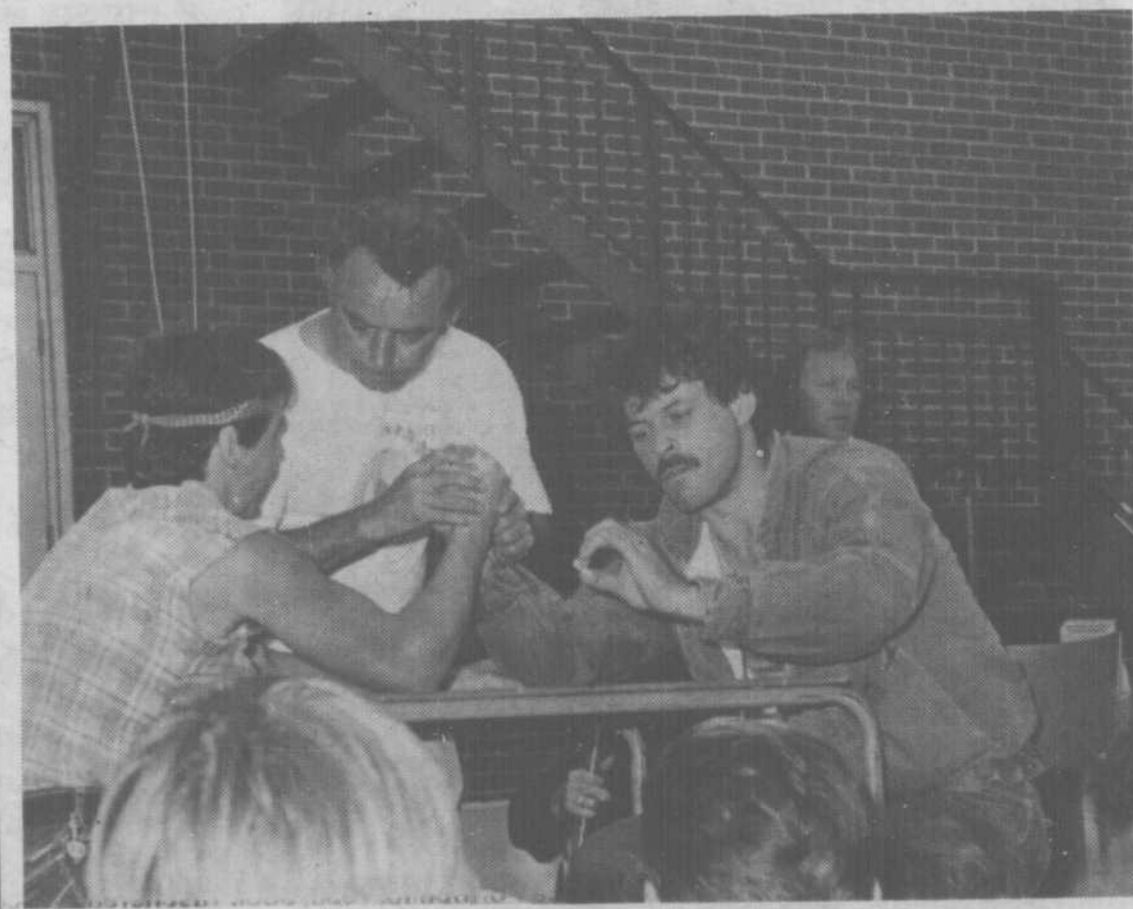
parc St-Louis de Fatima et au parc Lecavalier qu'ont eu lieu les deux rassemblements majeur des fêtes. Feux de joie, épiluchette de blé d'inde, disco, parade, concours de fer, de tir au poignet, de brouettes, tout y était.

Selon Guy Legault, du service des loisirs de la ville de Longueuil, près de 6000 personnes ont participé aux différentes activités qui se sont déroulées sans incidents majeurs si ce n'est de quelques fêtards un peu bruyants...



La Société nationale des québécois était responsable des fêtes du parc Lecavalier.

<p>267 ouest rue St-Charles Longueuil, J4H 1E3 Autorisé comme envoi postal de 3e classe sous le permis 114 Longueuil, Que. Photocomposition et montage: Composition PDL inc. 239, rue St-Charles Ouest, Longueuil, Qc. Tél.: 670-7470. Imprimé et Imprimerie Dumont 9130 boulevard Boivin, Ville Lasalle. Abonnement annuel \$80.</p>	<p>SOMMAIRE</p> <p>Courrier Express A-8 Doris Lussier A-30 Rive-Sud en bref et en photos A-20 South Shore Park Bench A-24 Annonces classées C-1 Cartes professionnelles C-26-27 Billet Semaine A-24</p>	<p>AVANT DE NOUS ÉCRIRE</p> <p>Le "Courrier du Sud" publiera avec plaisir, et gratuitement, tout commentaire ou nouvelle d'intérêt public pourvu que les conditions suivantes soient respectées. Les communiqués d'information générale doivent parvenir au 674-6217, avant le jeudi à midi. Ils doivent être dactylographiés à double interligne et comporter le nom de la rampe de téléphone de leur auteur ou d'une personne responsable.</p> <p>Le "Courrier du Sud" ne peut s'engager à faire paraître intégralement les communiqués qui lui parviennent, ni à renvoyer les textes ou photos. Le même communiqué ne sera pas répété et la priorité va aux textes traitant de sujets locaux ou régionaux.</p> <p>Pour les cas particuliers, n'hésitez pas à nous contacter au 674-6217.</p>
	<p>Jean-Paul Auclair Directeur-fondateur Michel Auclair Directeur & Administration générale Lucie Masse Directrice et gérante de la publicité 463-2730 Roger Alarie Adjoint à la publicité Paula Longtin Responsable de la section "Classées, Immeubles, Construction, Offres d'emplois" 674-6251</p>	<p>Rédaction 674-6217 Agence de Presse Rive Sud Ltée François Laramée Président-directeur</p> <p>AVIS À NOS ANNONCEURS HEURES DE TOMBÉE</p> <p>Afin de vous donner une meilleure qualité et un service adéquat, nos heures de tombée pour les réservations et le matériel sont: Réservations d'espace: vendredi 12h00 Matériel avec épreuve: jeudi 17h. Matériel final: vendredi 17h. (sans épreuve)</p>



À Fatima, l'organisme Fête nationale Inc. a même organisé des compétitions de tir aux poignets.

À l'instar du Bourget Saint-Hubert veut un salon de l'aéronautique pour 1988

Dès 1988, l'aéroport de Saint-Hubert pourrait accueillir une exposition de l'aéronautique et de l'espace du même genre que celle qui est organisée à tous les deux ans à l'aéroport du Bourget en France.

Odette Côté

Le maire de Saint-Hubert, Monsieur Guy Desgroseillers et son commissaire industriel, Monsieur Maurice Lalonde caressent en effet ce projet qu'ils affirment tout à fait réalisable dans la mesure, où les divers intervenants municipal, provincial et fédéral, appuient cette démarche.

Partis au début de juin pour voir quel était l'impact d'une telle exposition sur la ville de Bourget qui, incidemment est beaucoup moins peuplée que Saint-Hubert, Messieurs Desgroseillers et Lalonde ont profité des nombreuses rencontres avec notamment les organisateurs du Salon et le maire de la ville pour réaliser jusqu'à quel point Saint-Hubert possédait tout pour réaliser le même genre d'exposition. Et même plus...

L'aéroport de Bourget est comparable à tous points de vue avec celui de Saint-Hubert, de souligner Monsieur Lalonde. "Une petite partie militaire, et une grande partie commerciale". Mais l'aéroport de Saint-Hubert est plus grand qu'au Bourget. Ce dernier possède 1200 acres tandis que l'on retrouve pour toute la zone entourant l'aéroport de Saint-Hubert plus de 3000 acres de terrain, de préciser le maire Desgroseillers, emballé par l'idée d'exploiter cette ressource

unique dans la région.

Compte tenu des propos recueillis confirmant les possibilités de Saint-Hubert et l'intérêt marqué de gens responsables de l'organisation de pareils salons dans le monde entier, le maire Desgroseillers entend mettre sur pied une Corporation formée de gens spécialiste dans le domaine.

On parle même d'aller chercher les services de Monsieur Henry Lafont, responsable des relations publiques depuis 17 ans au Bourget, retraité et intéressé à offrir ses services à Saint-Hubert pour collaborer au projet.

"On ne réalise pas jusqu'à quel point c'est une exposition importante qui génère des revenus de près d'un milliard de dollars pour dix jours d'exposition", souligne Monsieur Lalonde qui estime possible l'organisation d'une petite exposition pour l'année 1988. "Pour nous aguerrir un peu, avant de poursuivre".

Les deux hommes veulent aller de l'avant d'autant plus que l'on parle d'instaurer une pareille exposition en Amérique. "Plusieurs villes américaines comme Houston, Dallas, Atlanta, bataillent ferme pour accueillir ce Salon international mais on nous a assuré que le Canada serait mieux placé à cause

de nos relations plus ouvertes avec les pays de l'Est" mentionne Monsieur Lalonde.

Pour aller de l'avant avec ce projet, le maire Desgroseillers entend bien obtenir du gouvernement fédéral un certain appui pour construire (au coût de 300 000\$ environ) un centre d'accueil alors qu'il se retournera du côté du Québec pour la construction d'un tronçon de 4000 pieds environ du boulevard Clairevue à Saint-Bruno jusqu'au chemin de l'aéroport (coût évalué à 500 000\$) pour favoriser l'accès routier au site.

Outre le projet d'un Salon international de l'aéronautique et de l'espace, le maire Desgroseillers envisage sérieusement la création d'un musée de l'air et de l'espace. "Comme au Bourget, on pourrait greffer un musée à l'exposition mais qui serait permanent. Le musée, assure Monsieur Lalonde, comblerait un intérêt touristique mais surtout éducationnel."

Le musée du Bourget accapare à lui seul 250 000 pieds carrés et grandit chaque année. Il possède plus de 250 avions de toutes sortes dont un Concorde sans oublier un terminal. C'est de l'avis des deux visiteurs, "majestueux".

Impliqué à plein dans le dossier de l'aéroport, le maire Desgroseillers entend mettre de l'avant le projet. "Nous avons un aéroport de 3 milliards\$ et on ne s'en sert même pas. Il y a bien des villes qui aimeraient posséder une pareille infrastructure. C'est à nous d'en profiter et de le mettre en valeur" a-t-il affirmé.

Reste à savoir maintenant ce que le gouvernement fédéral décidera quant à la vocation de ses trois aéroports de la région montréalaise.

On sait qu'actuellement, on tente par tous les moyens de rentabiliser l'aéroport de Mirabel. Ce dernier doit d'ailleurs a-t-on avancé, présenter une exposition en 1987 ou 1988.

Chose certaine, les vues du maire Desgroseillers et du commissaire Maurice Lalonde sur l'aéroport s'inscrivent très bien dans le concept d'aménagement Aérocentre 2000 déposé la semaine dernière et qui pourrait, de l'avis des intéressés, constituer un bon plaidoyer auprès des députés et des gouvernements concernés.

Les "condos" Tournesol ravagés par un incendie: 600 000\$ de dommages



Les condominiums "Le Tournesol", situés sur la rue Bellerose à Longueuil ont été lourdement endommagés le 22 juin dernier alors qu'un incendie a causé pour près de 600 000\$ de dégâts.

Francois Laramée

Bien qu'une enquête soit présentement en cours, il semble que le feu aurait débuté dans des déchets, à l'extérieur des appartements qui venaient à peine d'être construits.

C'est à 15h26 qu'un voisin a alerté les pompiers. Devant l'ampleur du sinistre, une alerte générale a été sonnée et près d'une trentaine de sapeurs ont dû oeuvrer jusqu'à 20 heures pour maîtriser complètement l'élément destructeur.

Selon les premières

évaluations, les dommages pourraient facilement atteindre 500 000\$ ou 600 000\$ car ces condos de luxe venaient à peine d'être construits, plusieurs nouveaux propriétaires en étant encore à l'aménagement de l'intérieur.

Mis à part quelques pompiers qui ont été incommodés par la fumée, l'incendie n'a heureusement fait aucun blessé.

DEUX AUTRES

Le service des incendies de Longueuil a également dû répondre à deux autres alertes générales au cours de la même fin de semaine. Le 22, un incendie détruisait une partie du 265 Grant alors que le 24 juin, c'est dans une maison de la rue Séguin que les sapeurs étaient

appelés à combattre un sinistre. Dans ces deux autres cas, personne n'a été blessé.

GRANDE VENTE D'ÉCOULEMENT
BALANCE DE ROULEAUX

- TAPIS PASSAGE
- PRELARTS
- TAPIS GAZON
- PEAUX MOUTON

JUSQU'À 50% DE RÉDUCTION

SALON DU TAPIS
880 CHEMIN CHAMBLY
LONGUEUIL
677-4414

CHOIX INCOMPARABLE DE TAPIS POUR TOUTE LES PIÈCES



DÉPÔT GARANTI TRUST GÉNÉRAL

VENEZ CONSULTER NOS CONSEILLERS SUR:

- l'épargne, les REÉR, les fonds de placement • la planification et la gestion financière
- les prêts hypothécaires • le règlement et l'administration d'une succession, la planification successorale

Heures d'ouverture: Lundi, mardi, mercredi, vendredi 9h à 17h
Jeudi 9h à 20h; samedi 10h à 13h.

Rive-Sud: Place Portobello, 7350, boul. Taschereau 466-2500

Taux sujets à confirmation

10³/₄%	10¹/₄%	9¹/₄%
5 ans Int. an.	3 ans Int. an.	15 mois Int. à l'échéance

Institution inscrite à la Régie de l'assurance-dépôt du Québec.

Saint-Hubert

Entente entre la Ville et ses pompiers pour le contrat de travail de 1984

La dernière rencontre de négociations entre les pompiers et les représentants de la Ville de Saint-Hubert s'est soldée par une entente pour la signature du contrat de travail pour l'année 1984 seulement.

Les syndiqués ont accepté la proposition

patronale leur accordant d'abord la parité salariale avec les pompiers de Lon-

Odette
Côté

gueuil soit une augmentation de 5%. L'entente prévoit également une ouver-

ture sur deux clauses. Ainsi, l'échange de temps, les pompiers pouvaient auparavant échanger une journée à la fois avec leurs collègues tandis qu'ils pourront maintenant le faire pour plusieurs jours et même un "chiffre" complet.

L'autre gain des syndiqués concerne la période de vacances. On refusait la prise de vacances entre le 15 décembre et le 15 janvier. Les pompiers pourront désormais prendre leurs vacances en tout temps sauf la dernière semaine de décembre et la première

semaine de janvier.

Le président de l'Association des pompiers, Monsieur Daniel Philips s'est dit heureux de cette ouverture tout en insistant sur la nécessité de poursuivre les négociations. "J'espère que cette partie de règle-

ment stimulera l'organisation de rencontres afin de régler avant l'arbitrage la convention collective pour les années 86 et 87". On semble d'ailleurs démontré un intérêt à régler de part et d'autres puisque l'on a fixé une autre rencon-

tre pour demain, mardi le 2 juillet.

L'arbitre ayant été nommé par le ministre du Travail (Me Legendre de Laval), le temps presse si l'on veut régler avant l'arbitrage.

Pavillon du Vidéo

1288, Ste-Hélène,
Longueuil,
J4K 3S6

FILM LUNDI AU JEUDI

Le 1er film \$2.

Les suivants \$1.25 seulement chacun
(Maximum de 4 films par facture)

TAXE INCLUSE — (Après 21 hrs léger supplément)

NOUS
DÉVELOPPONS
VOS FILMS
SERVICE
24 HEURES

FILM VENDREDI AU DIMANCHE

Le 1er film \$2

ou 3 FILMS POUR \$5

TAXE INCLUSE (Après 21hrs
léger supplément)

CARTE DE MEMBRE
SPÉCIAL 9⁹⁹

PLUS 3 FILMS GRATUITS
VALIDE JUSQU'AU 31 JUILLET 1985

SERVICES OFFERTS voyez nos avantages

NOUVELLES HEURES À PARTIR DU 21 JUIN

Dim. au mer. 12 à 22 hrs

Jeu. Ven. 12 à 23 hrs

Samedi 10 à 23 hrs

- Service de réservation disponible
- Coupon rabais à chaque location qui donne droit à des films gratuits
- Excellent choix de films VHS et BETA
- Le plus grand choix de films français
- Location de magnétoscopes VHS et BETA
- Location de caméra vidéo VHS
- Vente de cassettes vierges VHS et BETA
- Vente de cassettes de Jean-Paul II
- en VHS et BETA à \$39.95
- taxe incluse

679-6149

VOICI QUELQUES-UNES DE NOS NOUVEAUTÉS

KARATE KID
anglais

L'HOMME LE PLUS FORT AU MONDE

(MR. T) français

C'EST LA FAUTE À RIO

français

LE CERCLE DU POUVOIR

(horreur français)

TOP SECRET

français

MALABAR EXPLOSE À HONG KONG

français

SUSPIRIA

(horreur, français)

* Grand choix de films pour adultes

À la recherche du noyé du pont Jacques-Cartier



(F.L.) — Le corps du jeune de 19 ans qui avait fait une chute mortelle du haut du pont Jacques-Cartier, le soir de la finale des feux d'artifice, a finalement été repêché la semaine dernière dans les eaux du fleuve, sous le même pont. Le vendredi précédent, le propriétaire d'un petit bateau amarré à Longueuil avait avisé les policiers qu'un corps flottait entre deux eaux, près de la marina Ville-Marie. D'intensives recherches effectuées par la garde-côtière n'ont cependant pas apporté les résultats escomptés, comme en fait foi cette photo.



Coiffure & Esthétique
Illusion Enr.

Pour Elle et Lui

SUPER SPÉCIAL PERMANENTE

Coupe, mise en plis,
shampooing

+ 1 Traitement

GRATUIT

\$18.00

Rég. \$45.

ESTHÉTIQUE SUPER SPÉCIAL ÉPILATION

à la cire

1/2 JAMBE

+

BIKINI inclus

\$10.00

678-5229

5464 Montée St-Hubert, ST-HUBERT

NOUVEAUX FILMS À TOUTES LES SEMAINES ☎ 679-6149

CHAMPS de FRAISES



ST-JEAN

Les Fraisières du Québec
772 Boul. Jacques-Cartier Sud
(Coin du Séminaire)

1-346-3916

MAINTENANT OUVERT

Nous aimerions vous revoir dans nos champs de fraises. Venez les cueillir vous-mêmes. Nos fraises sont succulentes et nos prix appétissants.

CARIGNAN

(Chambly)
La Fraiserie
2486 Boul. Bellerive

658-2407 658-0624

Agriculture, Pêcheries
et Alimentation

Syndicat des producteurs et productrices
de fraises et framboises du Québec

La première sur la Rive-Sud

La Caisse populaire de Laflèche a conclu une entente avec ses syndiqués

Les 23 employés syndiqués de la Caisse populaire de Laflèche ont ratifié le 25 juin dernier, dans une proportion de 90%, le nouveau projet de convention collective qui les liera jusqu'au 30 juin 1988. En concluant cette entente, la Caisse populaire de Laflèche devenait la première Caisse de la Rive-Sud en arriver à une entente avec ses employés.

Contrairement à un certain mouvement syndical voulant un front commun, l'unité syndicale de la Caisse de Laflèche (local

57 de la F.T.Q.) a opté de concert avec la direction de l'institution, pour la formule locale. C'est de l'avis de Monsieur Jean Larose, directeur-gérant et de Madame Liliane Éthier, présidente du syndicat, ce qui a constitué le facteur déterminant pour le règlement

de ce contrat de travail.

C'est après sept mois de négociations mais un mois de né-rencontre intensives (début juin) que les deux parties se sont entendues sur la politique de la rémunération qui prévoit un gel des salaires pour la première année. Les employés recevront toutefois un montant forfaitaire. Une augmentation de salaire à un pourcentage "conservateur" de spécifier le directeur-gérant, sera accordée les deux autres années du contrat.

En matière de conditions de travail des employés à temps partiel, la direction de la Caisse a convenu de couper trois postes à temps partiel pour créer trois postes réguliers immédiatement avec la possibilité d'un autre poste dans six mois.

"Malgré les changements technologiques, de nous dire Monsieur Larose, notre planification nous assure que nous serons capable de faire travailler tout notre

monde".

On a également accordé des gains concernant les affectations temporaires, les congés parentaux et les mesures de sécurité d'emploi dans le cas de changement technologique.

Même si l'on ne prévoit aucune mise à pied dans un avenir rapproché, nous avons voulu rassurer nos employés inquiets en augmentant le préavis et accordant une meilleure prime

de séparation d'expliquer Monsieur Larose.

Selon madame Éthier, les employés sont très satisfaits et très heureux de la nouvelle entente. "même avant le règlement, nous avons toujours entretenu de bonnes relations avec la direction. Le climat était excellent et c'est un peu grâce au directeur", a-t-elle conclu.

La Caisse populaire de Laflèche devient la septième Caisse qui en est

arrivé à un règlement. Il y a présentement cinq Caisses sur la Rive-Sud en conflit dont celle de Saint-Hubert parmi la vingtaine dans la région montréalaise. En tout, près de quarante Caisses populaires de la région sont en négociation.

Faut-il rappeler que la Caisse de Laflèche existe depuis 37 ans. Elle possède des actifs de 25 millions\$ appartenant à quelque 9,000 membres.

Odette
Côté

Prix de mérite Jacques Finet



Les récipiendaires du Prix de mérite Jacques Finet 1985 André Levasseur, Teresa Penafiel, Diane Roy, Lucie Lapointe sont accompagnés de M. Jacques Finet, Maire de Longueuil.

Pour la deuxième année consécutive, le Maire de Longueuil, Monsieur Jacques Finet, a décerné quatre bourses d'étude à des jeunes finissants(es) des écoles polyvalentes Gérard-Filion et Jacques-Rousseau.

Rappelons que ces quatre bourses de 250 \$

sont décernées à des jeunes musiciens qui, ayant complété leur secondaire V dans l'une des deux polyvalentes, manifestent le désir de poursuivre leur démarche musicale. Les professeurs de musique, Messieurs Paul Montgrain, Normand Martin et Jean Patenaude

recommandent au Maire les noms des récipiendaires en se référant à des critères visant autant à souligner le talent que le travail de chacun.

Félicitations à ces quatre jeunes qui témoignent de la vitalité de notre jeunesse.

LA RIVE-SUD ACCUEILLE LE TRUST GÉNÉRAL



Située au Centre commercial de la Place Portobello, à l'intersection de l'autoroute des Cantons de l'Est et du boulevard Taschereau, la nouvelle succursale Rive-Sud du Trust Général vous offre, sous un même toit:

- l'épargne, les dépôts garantis, les REER, etc.
- la planification financière
- la gestion de placements
- les prêts hypothécaires
- la planification successorale
- le règlement et l'administration d'une succession

Consultations gratuites et sans obligation sur tous nos services!

Heures d'ouverture prolongées:

Lundi, mardi, mercredi, vendredi 9 h à 17 h
Jeudi 9 h à 20 h
Samedi 10 h à 13 h

Place Portobello
7350, boul. Taschereau (près de l'autoroute des Cantons de l'Est)
466-2500



TRUST GÉNÉRAL Rive-Sud

VERRERIE — QUINCAILLERIE — CADEAUX — ARTICLES DE CUISINE — JOUETS — PAPETERIE — ARTICLES À CHEVEUX — CHANDELLES

CENTRE DE LIQUIDATION

AU 552 rue ST-JEAN
LONGUEUIL

TOUJOURS DE NOMBREUX
SPÉCIAUX EN MAGASIN

SPÉCIAUX
DE LA
SEMAINE

CUILLÈRE À
CRÈME GLACÉE
Couleurs assorties

55¢

ENSEMBLE À
SHISH KÉBAB
Idéal pour hibachi
et B.B.Q.

Petit: \$4.40
Grand: \$5.50

HUILE À
LAMPE

99¢
500 ml.

CHAMOIS
Rég.: \$2.99

\$1.65

PEINTURE
Latex intérieur &
extérieur blanc

\$6.99
le 4 litres

GANTS DE
CAOUTCHOUC
À latex
Petit-Moyen-Grand

88¢

VERRERIE — QUINCAILLERIE — CADEAUX — ARTICLES DE CUISINE — JOUETS — PAPETERIE

COURRIER EXPRESS

LA VOCATION DE LA M.R.C. SE PRÉCISE

En déposant et en proposant la semaine dernière son schéma préliminaire d'aménagement du territoire, le rôle de la M.R.C. de Champlain commence peu à peu à se préciser.

Depuis sa création, en janvier 1984, la M.R.C. était vue comme une espèce de petit caucus entre 6 municipalités de la Rive-Sud qui n'avait pour ainsi dire d'autres résultats que de mettre en colère le premier magistrat de Greenfield Park qui a toujours participé à la M.R.C. à son corps défendant.

On commence cependant à voir la lumière, au bout du tunnel.

La M.R.C. de Champlain est en train de redessiner le portrait du territoire de ces 6 villes en tentant d'har-

moniser les éléments existants tout en y ajoutant les structures nécessaires à son développement et à son expansion.

Mais la vision de l'avenir des dirigeants de la M.R.C. ne semble pas cadrer exactement avec celle de tous les intervenants municipaux de la région.

Le maire de Carignan, Yves Ménard par exemple trouve tout à fait "particulier" le découpage imposé par les M.R.C.

"Ma ville, dit-il est voisine de Saint-Hubert et je ne fais pas partie de la même M.R.C. Celle qui inclue Saint-Hubert propose un prolongement de route que la mienne ne veut pas accepter. Comment harmoniser un développement régional dans ce contexte?"

Il faudra en effet que les M.R.C. soient vues et se voient aussi comme des bassins faisant partie d'un plus grand tout. Il sera nécessaire qu'elles aient une vue "super-régionale" pour que le développement de la Rive-Sud dans son entité puisse se réaliser concrètement et non de façon fractionnée et incohérente.

François Laramée

M. LÉVESQUE, CA REPRÉSENTE QUOI POUR VOUS LE 1^{ER} JUILLET?



Tribune libre

L'ACEF et les ventes de garage

Monsieur le maire
Mesdames les conseillers
Messieurs les conseillers
Hôtel de ville
Longueuil
Monsieur le maire,

Mesdames et messieurs,
La présente vise à vous exprimer notre désaccord relativement au règlement de la ville de Longueuil interdisant les "ventes de garage".

Nous favorisons le fait que des gens puissent ainsi vendre et acheter toutes sortes de biens. D'abord, il s'agit d'un recyclage très "écologique" par la récupération d'articles en-

core très utilisables et enfin, c'est une façon très économique de se meubler et de s'équiper en différentes catégories d'articles: articles de cuisine, de sport, de bébé,

vêtements, etc. Bref, ces échanges font le bonheur de tous, autant vendeurs qu'acheteurs.

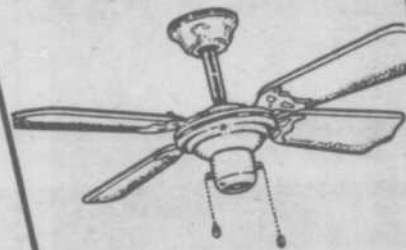
Nous favorisons donc le rappel de ce règlement,

quitte à ce que la ville, pour éviter la prolifération des commerces sous couvert de ventes de garages, émette des permis sous certaines réserves (un par année par

propriété ou unité de logement).

Suzanne Coziol,
présidente
ACEF RIVE-SUD

Des rabais plein la vue!



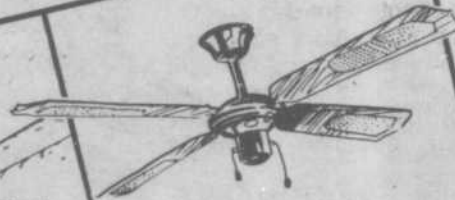
Ventilateur
Modèle AS-500
Réversible, 4 pales
en bois, blanches,
42"
Contrôle 3 vitesses

79⁹⁵



Ventilateur MONTE CARLO
3 vitesses réversibles
5 pales 42"
Luminaire adaptable

BLANC ou BRUN
104⁹⁵
LAITON ou LAITON ANTIQUE
119⁹⁵



Ventilateur TOUTES SAISONS, 3 vitesses réversibles, 4 pales 48"
Luminaire adaptable

LAITON ou
LAITON
ANTIQUE **99⁹⁵**

Interdit aux dépendants

NOMBREUX SPÉCIAUX ÉTIQUETTES JAUNES EN MAGASIN!!! VENEZ-NOUS VOIR!

MDE LUMINAIRES

869, boul. Curé-Poirier
ouest
Longueuil, Québec
674-3148



L'ASSAINISSEMENT des EAUX

nouvelles des chantiers • nouvelles des chantiers

À LONGUEUIL

nouvelles des chantiers

Alimentation temporaire en eau potable: pour réduire les inconvénients

Les résidents des rues Labonté et St-Alexandre (ainsi que de plusieurs rues transversales) doivent (ou devront) compter sur un mode temporaire d'approvisionnement en eau potable durant quelques semaines, le temps d'installer le nouveau système d'aqueduc (en même temps que le nouveau réseau d'égout) dans leur secteur. Ce système temporaire consiste tout simplement en un boyau raccordé aux bornes-fontaines du secteur, ou à défaut, aux sorties d'eau de maisons de rues voisines, grâce à la précieuse collaboration des propriétaires. Ce système, s'il permet de pouvoir continuer de recevoir chez soi l'eau qui constitue un élément indispensable de notre vie quotidienne, présente l'inconvénient de produire une pression passablement plus faible. Et cela se comprend, puisque le boyau est de deux à trois fois moins gros que l'ancienne conduite d'aqueduc.

Il est donc fortement conseillé de pratiquer l'économie d'eau et d'en faire une "gestion" avisée. Ainsi, par exemple, il s'agit d'éviter d'utiliser en même temps des appareils grands consommateurs

d'eau, tels la laveuse à linge, le lave-vaisselle et la douche. Il s'agit également de répartir dans la journée les activités qui sont grandes consommatrices d'eau plutôt que de les faire toutes aux heures de pointe, telle à l'heure du déjeuner et surtout à l'heure du souper. Réduisez également l'arrosage de votre pelouse au strict minimum. Rappelons, par ailleurs, qu'un règlement municipal limite les périodes d'arrosage permises aux lundis, mercredis et samedis, de 20h à 24h. Pour ce qui est des nouvelles pelouses, l'obtention d'un permis municipal est nécessaire pour arroser les autres jours.

Enfin, au moment où vous êtes alimenté au moyen d'un boyau temporaire, évitez de débrancher celui-ci et si vous avez à le faire, prévenez l'écoulement excessif d'eau, en faisant un noeud par exemple ou en appuyant un poids sur l'extrémité du boyau pour le fermer.

Souvenez-vous: si la pression est faible chez vous, elle l'est aussi chez vos voisins. Il est donc important de prendre les mesures pour ne pas accentuer cet inconvénient.

POUR QUELQUES POUSSIÈRES DE MOINS...

Un autre inconvénient des travaux de réhabilitation dans le secteur Labonté/St-Alexandre est évidemment celui de la poussière. Bon nombre de mesures sont prises pour la réduire au maximum: systèmes d'aspiration installés sur les machines, épandage de matériau abat-poussière au besoin, nettoyage périodique des pavés. Toutefois, il est inévitable d'en retrouver une concentration un peu plus élevée.

Quelques petits conseils pour en réduire les inconvénients chez vous: laissez vos fenêtres fermées (au moins celles d'en avant) durant les heures de travail des équipes, étendez votre linge les fins de semaine seulement, etc.

LA RUE DE GENTILLY OUEST RÉOUVERTE

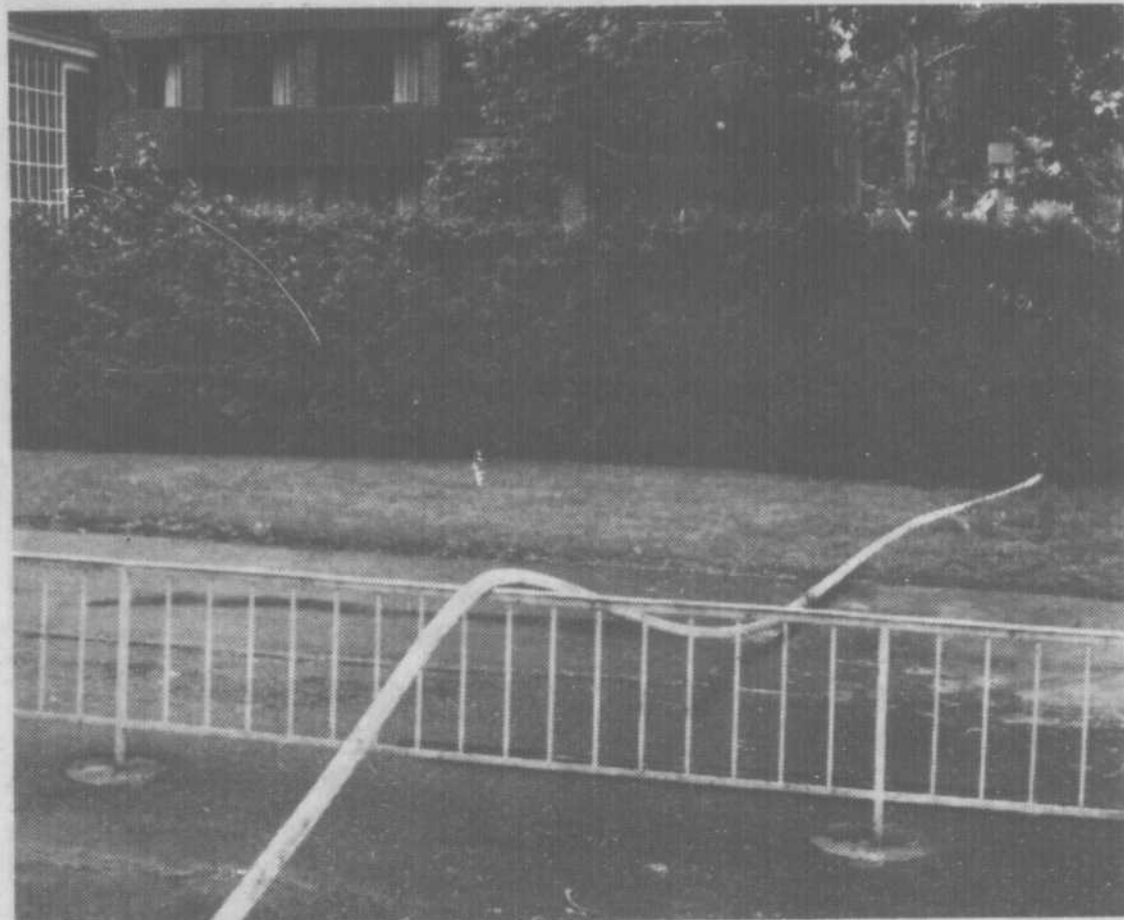
La rue de Gentilly ouest est maintenant réouverte à la circulation, les travaux sur St-Alexandre ayant dépassé cette intersection pour continuer vers Ste-Catherine. La rue Lemoyne ouest demeure toutefois fermée

dans cette zone, jusqu'à la deuxième semaine de

juillet. Pour toute information

supplémentaire, communi-

quez avec Assainissement des eaux Longueuil au 670-1810.



Un système de raccordement temporaire au centre d'accueil Ste-Rose, sur la rue Labonté.

Publi-Reportage

Une grande nouveauté

Le GÉANT de la TAPISSERIE présente en primeur: les suggestions de "M. CHARLES"

Dans le domaine de la décoration, la toute dernière nouveauté fait appel au génie électronique et le GÉANT de la TAPISSERIE du 2864 chemin Chambly à Longueuil (face à Place Désormeaux) est fier de présenter le nouveau concept révolutionnaire en décoration: "M. CHARLES", l'ordinateur.

Cet extraordinaire "assistant" est unique à Longueuil. Il rend agréable, facile et rapide le choix de la décoration de toutes les pièces de votre maison ou appartement.

LES SUGGESTIONS

À l'aide de lettres-codes, le client indique à "M. CHARLES" le nom de la pièce à décorer, le genre d'éclairage, la couleur prédominante désirée, le style de décoration, le budget disponible, etc.

Ces données en mémoire, "M. CHARLES" présente des choix possibles de papiers peints et indique les catalogues dans lesquels se trouvent ces suggestions. "M. CHARLES" propose aussi un choix de stores et de couvre-sol.

Les clients peuvent alors suivre ces suggestions, s'en inspirer ou questionner de nouveau "M. CHARLES" qui n'est jamais à court d'idées. Et tout cela est gratuit.

DES SPÉCIALISTES

Membre du groupe DECO, le GÉANT de la TAPISSERIE de Longueuil offre une gamme de produits de qualité dont les peintures DECO, CIL et Château.

Le propriétaire Yvon Alix, son épouse Jeannine, sa fille Guylaine, conseillers en décoration, Nicole et Catherine,

décoratrices diplômées et tout le personnel de la boutique assurent un service spécialisé et personnalisé. "Chez-nous, affirme M. Alix, les clients sont des amis et le demeurent parce qu'ils sont satisfaits. Nous les renseignons sur les prix et notre concurrence honnête leur donne confiance. Quand nous accordons une escompte, c'est une réduction réelle sur les prix réguliers".

La longue expérience du GÉANT de la TAPISSERIE, sa présence depuis 8 ans à la même adresse, ses autres succursales sur la Rive-Sud, en font un géant de la qualité, des prix et de la satisfaction.

DU CHOIX

Le GÉANT de la TAPISSERIE tient en magasin environ 800 modèles de papier peint de première qualité et des styles les plus nouveaux.

Stores, draperies sur mesures, tapis, rideaux de douche, sièges de toilettes, couvre-lits, panneaux de dentelle, pôles décoratives et beaucoup d'autres éléments de décoration sont en magasin. "Nous en avons pour tous les budgets, dit Jeannine, et il n'en coûte pas plus cher pour des services spécialisés".

Le GÉANT de la TAPISSERIE offre son service de décorateur sur place ou à domicile sans aucun frais. Il dessert la Rive-Sud et toute la région métropolitaine.

Pourquoi ne pas vous rendre au 2864 chemin Chambly à Longueuil (face à Place Désormeaux)? Le GÉANT de la TAPISSERIE vous présentera son ami "génial, M. CHARLES". Au téléphone 674-4444.



2

2

2

Un pompier de Longueuil veut éditer un nouveau record

31 heures en l'air pour la dystrophie musculaire

Un "échelle-o-thon", organisé au profit de l'Association canadienne de la dystrophie musculaire aura lieu les vendredi et samedi 5 et 6 juillet 1985 à l'Hôtel de Ville de Longueuil, au 300 ouest rue St-Charles. Le populaire chanteur Michel Louvain, président de la campagne de l'association précitée, et le maire de Longueuil, Monsieur Jacques Finet, ouvriront les festivités accompagnant l'échelle-o-thon, le 5 juillet à 17:00 hres.

Le pompier Jean-Pierre Lamoureux, Of-

ficier Lieutenant des pompiers de Longueuil, se propose de grimper une échelle d'une hauteur de 30 mètres, soit l'équivalent d'un édifice de 8 étages,



pour n'y redescendre que le lendemain, 6 juillet, à minuit. La remise officielle du diplôme international Guinness se fera le dimanche matin 7 juillet à 11:00 hres.

"Nous sommes particulièrement ravis que ce record Guinness mondial se déroule sur la Rive-Sud" ont déclaré Monsieur Yvan Francoeur et Madame Rosette Sarrazin, respectivement président de l'Association des pompiers de Longueuil et présidente de l'Association des marchands et profes-

sionnels de la rue St-Charles. Cette dernière association parraine d'ailleurs l'événement. Soulignons également la présence sur les lieux de 4 véhicules antiques, autrefois utilisés par les pompiers.

Ces deux journées s'inscrivent dans le cadre d'une série de manifestations estivales qui, en plus de divertir, contribuent à une oeuvre humanitaire. Tous les dons recueillis seront versés entièrement à l'Association canadienne de la dystrophie musculaire.

Sur la scène municipale de Longueuil

ANTENNES PARABOLIQUES

Des pressions qui auraient été faites par un citoyen sur des conseillers, ont amené le report de l'adoption d'un règlement sur les anten-

Thérèse Legendre

nes paraboliques.

Par ailleurs, un vendeur est intervenu à l'assemblée du conseil pour que ces structures soient tolérées sous certaines conditions. Il a même offert ses services à titre de conseiller technique bénévole "ès antennes paraboliques".

INONDATION 1980

Sept autres réclamations faites à la suite de dommages subis lors de l'inondation du 1er septembre 1980 ont été réglées. Le règlement le plus important de ces réclamations s'est fait au montant de 9 500\$.

BRUITS ET ODEURS

Des citoyens des rues Vaudreuil, Jacques-Cartier

et Jules-Roche ont présenté une pétition de 156 noms au conseil municipal pour demander que des mesures soient prises pour que cessent le bruit provenant des appareils à climatiser, les ventilateurs, les compacteurs à déchets, et les odeurs originant des conteneurs à l'arrière du supermarché Maxi.

Le maire Finet a dit espérer que les propriétaires de cet établissement agiront en bons citoyens et corrigeront la situation immédiatement, sinon "nous agirons", dit-il.

VENTES DE GARAGE

L'interdiction de tenir des ventes de garage vise surtout, semble-t-il, à empêcher la tenue de ces activités à répétition au même endroit.

Le comité exécutif pourrait décider de réglementer de façon à émettre un permis par année à la même personne comme cela se fait dans d'autres municipalités.

COLLECTIVITÉ NOUVELLE

Une centaine de maisons et logements

seraient terminés dans la première phase de Collectivité nouvelle soit environ 40 p.cent de cette partie du projet.

La vente de terrains se poursuit d'une façon très satisfaisante autant auprès des entrepreneurs que des particuliers.

CHEMIN DE CHAMBLY

Le contrat pour la synchronisation des feux de circulation sur le chemin de Chambly a été accordé au plus bas soumissionnaire, Girard & Girard Inc. pour la somme de 432 241 \$. Les travaux qui devraient débuter bientôt s'échelonnent entre 18 et 25 semaines ce qui signifie, qu'avant la fin de 1985, tout serait terminé ou presque.

RÉSIDER À LONGUEUIL

Dorénavant, pour devenir membre de la Direction de la police, le candidat devra s'engager à établir sa résidence habituelle à Longueuil au plus 16 mois après son embauchage et à y demeurer pour toute la durée de son emploi.

VOICI DES PREUVES

AMORTISSEURS
MONROE
GAZ MATIC

54 50\$

LA PAIRE INSTALLÉE

POUR LA PLUPART
DES VOITURES
McPHERSON exclus

PIRELLI
MODÈLE P77 (175 70/13)
PRIX RÉG.: \$100.00

PRIX SPÉCIAL
80 50\$

- DES PNEUS DE MEILLEURE QUALITÉ
- DE L'ÉQUIPEMENT HAUTE-TECHNOLOGIQUE
- DES SPÉCIALISTES EN SUSPENSION, ALIGNEMENT ET INSTALLATION DE FREINS
- UN BAR-ESSENCE AVEC SERVICE DE PREMIER ORDRE
- TOUTE NOTRE ÉNERGIE À VOTRE SERVICE

POSE DE FREINS
ROUES AVANT

57 95\$

LA PAIRE
Incluant usinage de disques pour la plupart des voitures.

TOUTE NOTRE ÉNERGIE à votre service



SERGAZ INC.

PNEUS LAROUCHE

... TOUT SIMPLEMENT
LES MEILLEURS!

VISA



1969 CHEMIN CHAMBLY - LONGUEUIL - 651-9300

CAPTEZ VOS ÉMISSIONS FAVORITES
SANS PAYER LE CÂBLE. BRANCHEZ-VOUS À VOTRE PROPRE ANTENNE.

RABAIS JUSQU'À \$45.00

Captez les canaux de:

- Montréal
- Sherbrooke
- Burlington
- Plattsburg
- FM

SYSTÈME COMPLET
incluant:

- Antenne UHF - VHF - FM
- Tour 30'
- Rotateur automatique
- Installation

À PARTIR DE \$399.00
ou \$18.45 PAR MOIS

APPELEZ-NOUS POUR UNE
ESTIMATION GRATUITE

632-2872

632-3228

445-9577

INSTALLATION
P.L. RIVE-SUD

246, St-Régis, St-Constant, P.Q. J0L 1X0

Longueuil voit d'un bon oeil un projet de récupération sélective du verre

C'est en somme, un accord de principe que le comité exécutif a donné à "Verre-Dure", un projet de

du boulevard Nobert. Selon l'évaluation faite par M. Gabriel Ducharme, adjoint au commissaire général au développement, le projet comporte une grande valeur écologique surtout par son objectif de sensibilisation des Longueillois à la récupération et au recyclage des ressources utilisées.

Le projet "Verre-Dure"

pourrait s'inscrire dans le programme provincial d'aide à la recherche, à la formation et à l'amélioration de l'industrie de la récupération (PARFAIR) duquel il pourrait obtenir une subvention de fonctionnement.

Il semble que, selon certaines études faites en 1978, chaque personne jetterait environ 50 kg (100 livres) de verre par année.

Avec une participation de 30 p. cent de la population de la zone pilote, le projet pourrait générer des bénéfices.

Le comité exécutif a autorisé la Direction des communications à fournir l'assistance professionnelle et technique à "Verre-Dure" dans ses objectifs de sensibilisation du milieu.

La question des Cafés-terrasses ou de terrasses de restaurants a retenu l'attention un bon moment à la dernière assemblée du conseil municipal qui a adopté un règlement à ce sujet.

Désormais, conditionnellement à la signature d'un acte de tolérance, une personne pourra obtenir la permission d'utiliser une partie du domaine public (partie de l'emprise de rue) pour un café-terrasse. On parle ici d'utilisation saisonnière

dans le Vieux Longueuil, rue Saint-Charles.

Le conseiller Gaétan Baillargeon, appuyé par son chef du Parti Citoyen le conseiller Jacques Bouchard, a proposé que cette tolérance ne soit accordée que jusqu'à 23h00 au lieu de minuit, à cause du bruit pouvant déranger les citoyens du secteur.

Plusieurs conseillers du Parti Municipal ont fait valoir l'à-propos de maintenir la limite permise à minuit; la saison estivale très courte, le théâtre ou le cinéma se terminant vers 23h00, pourquoi chasser les gens de Longueuil en fermant les cafés-terrasses trop tôt? Pour sa part, M. Jacques Laplante a classé cette tolérance comme faisant partie de la qualité de vie disant espérer que d'autres rues de la ville en

profitent aussi.

Incidemment, le conseiller Jacques Morrissette a déposé un avis de motion en vue de l'adoption d'un

règlement qui permettrait de tels terrasses-restaurants sur le chemin de Chambly (entré Leblanc et Nobert).

Thérèse
Legendre

récupération sélective du verre dont la zone pilote se situerait à l'ouest du chemin de Chambly et au sud

17ième édition du jumelage Longueuil/Whitby

Durant le week-end du 14 au 16 juin dernier, une délégation de plus de cinquante (50) Longueillois(es) s'est rendue dans la Ville de Whitby, Ontario, pour le déroulement du 17ième échange socio-culturel entre les deux communautés.

Encore cette année, cette activité a été un succès sur tous les plans et les Longueillois(es) sont revenu(es) enthousiasmé(es) par leur visite.



Dans l'ordre, Madame Denise Morrissette, Monsieur Robert Attersley, Maire de Whitby, Madame Lucille Roy, présidente de l'association des villes jumelées de Longueuil, Monsieur Jacques Morrissette, conseiller municipal et délégué du Conseil et Madame Joan Attersley.

Publi-Reportage

Nouveau! Nouveau! Nouveau!

Le PALAIS CHINOIS présente sa cuisine française et ses brochettes; apportez VOTRE VIN

En plus de toute la gamme des mets chinois que vous préférez, de ses buffets du midi, du soir et de fin de semaine, le PALAIS CHINOIS du 3065, montée St-Hubert à Saint-Hubert offre maintenant la cuisine française et les BROCHETTES. La propriétaire Barbara Mark vous invite à apporter VOTRE VIN.

C'est donc une grande nouveauté dans la restauration qu'offre le PALAIS CHINOIS dont la réputation ne cesse de croître à cause de la qualité et la variété de ses mets et les prix très raisonnables.

NOUVEAU CHEF

Mario, un chef dynamique et ex-

périmenté est maintenant au service de la clientèle du PALAIS CHINOIS pour laquelle il a préparé une carte de mets français où figure une de ses spécialités, le succulent rôti de boeuf au jus servi avec légumes et pommes de terre pour 6,95\$.

Cette carte comprend, à titre d'exemple, les escargots de Bourgogne, la coquille St-Jacques, la soupe à l'oignon, le cocktail de crevettes et d'autres entrées. Plusieurs grillades mettent le boeuf à l'honneur dont le combiné filet mignon-scampis: un vrai délice.

Les fruits de mer sont irrésistibles, du steak de saumon aux scampis grillés ou sautés sans oublier le filet de doré ou de

sole, et d'autres plats apprêtés pour garder leur saveur délicate.

Et on vous présente maintenant la nouveauté si populaire: les BROCHETTES. Mario vous les offre au boeuf, au poulet ou aux fruits de mer (pétoncles, crevettes, scampis) et les sert avec riz brun ou à l'ail et salade.

Les desserts maison complètent fort bien la carte. Le PALAIS CHINOIS peut vous servir votre vin ou boisson préférés mais vous propose aussi d'APPORTER VOTRE VIN.

Chaque jour, un SPÉCIAL est en vedette de 11h à 20h. Le prix comprend la soupe et le dessert.

BUFFETS - METS CHINOIS

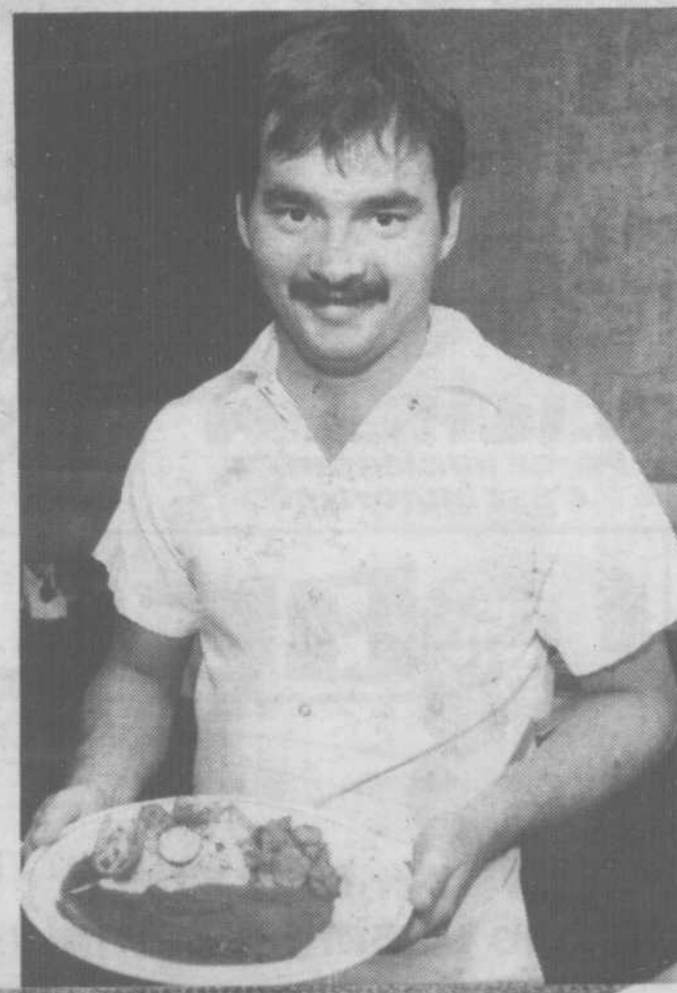
Le PALAIS CHINOIS offre toujours du lundi au vendredi, son délicieux buffet chinois à 3,95\$ le midi (11h à 14h) et à 5,95\$ le soir (16h30 à 21h). Les samedis et dimanches, aux mêmes heures, c'est un buffet plus élaboré qu'on présente avec rôti de boeuf pour 6,95\$. Ces deux derniers buffets comprennent aussi les cuisses de grenouilles et les brochettes.

La carte de ce restaurant comprend tous vos mets chinois préférés et plusieurs "spécialités-maison".

Le PALAIS CHINOIS peut préparer, sur demande, des gâteaux de noces, d'anniversaire, de baptême et offre un service de traiteur (froid-chaud). Sa salle à manger se prête bien à tous genres de réceptions, rencontres d'affaires ou dîner en tête-à-tête.

Ce restaurant fait la livraison tous les jours de 17h à 1h (matin). Un escompte de 10 p. cent est accordé aux commandes au comptoir (mets canadiens, français et chinois).

Le PALAIS CHINOIS est situé au 3065, montée St-Hubert, à Saint-Hubert (face aux Galeries Cousineau). Au téléphone



abonnement gratuit

3 centres VIDEO à Longueuil

• 5,000 films BETA - VHS disponibles

Nouveauté toutes les semaines

- 1432 Chemin Chambly Tél.: 674-6660 (central)
- 3126 Chemin Chambly
- 1337 Curé Poirier O. (près boul. Taschereau)

1 film \$2.00 - 3 films \$5.00 par jour

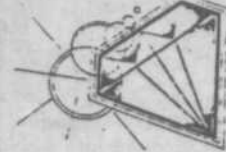
• Location - Vente - Caméra Vidéo

BETA - VHS
BETA - VHS
VHS

Cher client,

Nous tenons à vous informer qu'il ne vous reste que quelques jours pour profiter du 20% de réduction sur les bijoux or et argent. (sur présentation de cette annonce).

JUILLET ET AOÛT FERMÉ LE SAMEDI



La bijouterie sera fermée 13 au 28 juillet '85

Gaétan Bujold

Création ELDORADO Inc.

Bijouterie Jewellery

333 King Georges, Longueuil 468-5223

À l'âge d'or de St-Lambert



Le club d'âge d'or de la ville de St-Lambert, réuni à la Résidence du parc, tenait récemment sa dernière réunion de la saison. À cette occasion, le club recevait le député de Laporte à l'Assemblée nationale, M. André Bourbeau. On le voit ici alors qu'il s'adresse aux membres du club. Il est accompagné de Mmes Yvette Désormeaux, secrétaire, Jeanne Brossard et Cécile-N. Camiré, présidente. (Photo Danny McKenzie)

Adoption du budget de 28,000,000\$ à la CS de Jacques-Cartier

Le Conseil des commissaires de la CS de Jacques-Cartier a adopté à l'unanimité, lundi le 10 juin dernier, le budget de fonctionnement de l'organisme s'élevant à 28,400,267\$ pour l'année 1985-1986, soit une augmentation d'environ 8% par rapport à celui de 1984-85. En raison des nouvelles règles budgétaires imposées par le ministère de l'Éducation du Québec, la CSJC subit cette année une perte de revenus de l'ordre de 100,000\$. Pour équilibrer son budget et combler la différence entre les subventions reçues et les dépenses totales, la CS de Jacques-Cartier a établi le taux de taxation à 0,1582\$ du 100\$ d'évaluation; concrètement, les contribuables ne constateront aucune aug-

mentation ni diminution du montant à payer sur leur facture de taxe scolaire pour l'année à venir.

Par ailleurs, il est intéressant de noter que 80% du budget annuel sera affecté à la masse salariale. Même si le budget d'immobilisations de 1985-1986 correspond à 1,092,320\$, les immobilisations réelles représentent une somme de 730,226\$, dont 412,922\$ seront exclusivement consacrés à l'amélioration des bâtiments et de l'équipement de la Commission.

Les principaux choix budgétaires retenus par les commissaires d'école et intégrés dans le budget 1985-86 touchent les éléments suivants: continuation de l'implantation des

micro-ordinateurs dans les activités éducatives et de gestion (175,000\$); continuation de l'implantation des nouveaux programmes du MEQ (163,000\$); maintien des services de gestion documentaire et d'information (100,000\$) ainsi qu'une diversification des intervenants auprès des élèves méadaptés socio-affectifs (84,000\$). On ajoutera par ailleurs certaines ressources nécessaires à la gestion des écoles; les 22 établissements scolaires de la CSJC

verront également leur budget d'opération augmenter de 4%.

Finalement, on réserve une somme de 75,000\$ pour la réalisation de projets spéciaux issus des écoles ou des services et présentant un caractère innovateur. Des réparations importantes seront d'autre part entreprises dans les écoles Jean-de-Lalande et Carillon, relativement à la fenestration et au chauffage de ces bâtiments, travaux évalués à près de 310,000\$.

La radio communautaire de la Rive-Sud reçoit 65 000\$ du provincial

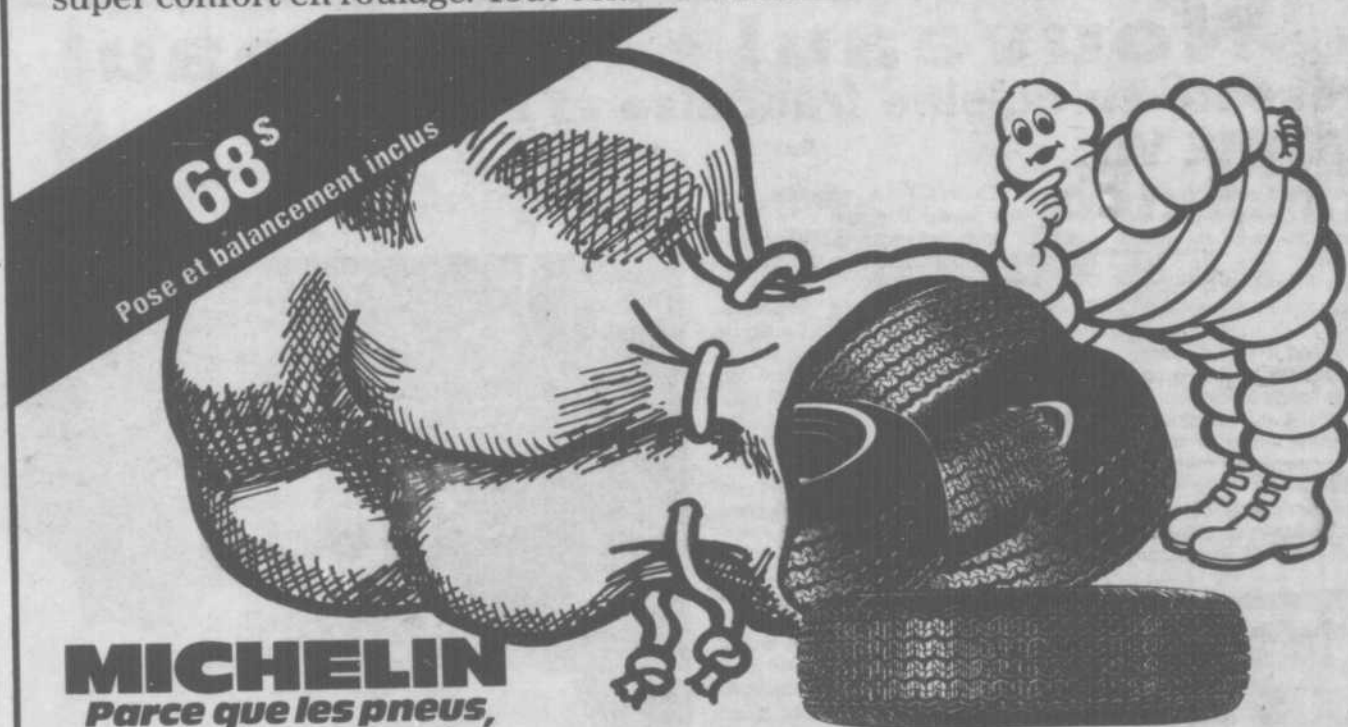
(F.L.) La radio communautaire de la Rive-Sud pourra, dans les prochaines semaines ou dans les prochains jours débiter l'achat de matériels car le ministère des Communications du Québec vient de leur consentir deux subventions qui totalisent 65,000\$. Une tranche de 40,000\$ est applicable à l'achat de matériel tandis que 25,000\$ sont allouées comme budget de fonctionnement et d'opération pour la première année.

Rappelons que la radio communautaire de la Rive-Sud doit officiellement présenter sa demande de permis au C.R.T.C. en septembre ou octobre prochain. Si celui-ci est accordé, la radio pourrait diffuser dès l'été prochain...

MICHELIN XWW L'ÉCONOPNEU

Vous connaissez ce fameux radial signé Michelin? Le XWW présente toutes les qualités légendaires des pneus Michelin: grande durabilité, tenue de route exceptionnelle et super confort en roulage. Tout cela

pour bien moins cher que vous ne pensez! Venez choisir vos Michelin maintenant et réalisez des économies. Après tout, ce n'est pas pour rien qu'on a surnommé le Michelin XWW... L'ÉCONOPNEU.



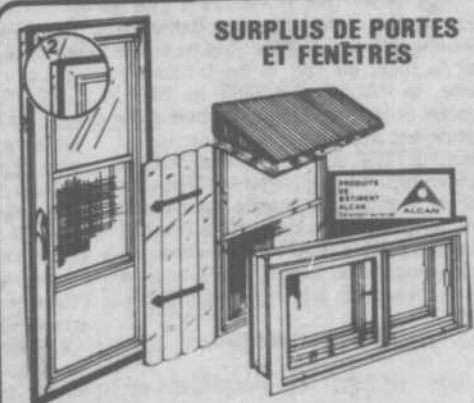
MICHELIN
Parce que les pneus,
c'est important.



BÉLISLE INC.

SPÉCIALITÉS
ALIGNEMENT ET BALANCEMENT • SUSPENSION

2296 Chemin Chambly, Longueuil- 679-4253



SURPLUS DE PORTES ET FENÊTRES	
PORTE Verre trempé - Couleurs	A partir de 100\$
PORTE PATIO 2 panneaux	A partir de 250\$
GRAND SPÉCIAL Revêtement de maison À la boîte Soffite 9.2 m	A partir de 59.95\$ du carré
BOÎTE DE METAL COULISSANTE	A partir de 100\$
PERSIENNE	15\$ et plus
FENÊTRE ALUMINIUM À BATTANT	A partir de 125\$

B.L.J. ALUMINIUM Inc.
4795 Grande-Allée
BROSSARD 678-1012
678-1013

Nommé directeur général de l'hôpital Ste-Justine

M. Richard L'Écuyer

trace un bilan positif

de son passage à Pierre-Boucher

La philosophie de base qui a guidé l'élaboration du plan organisateur du centre hospitalier, en est une de

faite en deux phases: La première a débuté à l'été 1979 et la deuxième à l'automne 1980 pour se terminer à l'automne de 1982.

Il quitte l'hôpital Pierre-Boucher après y avoir travaillé pendant plus de six ans parce qu'il est un homme de défi et qu'après

un certain nombre d'années, il a besoin de faire le point et d'avancer plus loin dans sa carrière.

Cette carrière a commencé en 1966 après avoir complété un baccalauréat en sociologie et une maîtrise en relations industrielles à l'Université de Montréal. Il entre alors à l'Hôtel-Dieu de Montréal comme assistant-directeur pour une période d'un an, puis est nommé directeur du personnel.

En 1974, il quitte l'Hôtel-Dieu de Montréal pour devenir directeur-général de l'Hôtel-Dieu de Sorel et y demeure jusqu'en 1979, année de sa nomination à Pierre-Boucher.

L'Hôpital Ste-Justine qu'il va diriger, est un hôpital universitaire donc de recherches et spécialisée dans les soins aux enfants et dans la maternité. Ce centre hospitalier a un budget de \$100 millions et embauche 3500 employés.

Il s'agit donc d'un défi intéressant à relever puisque le milieu est différent de ceux qu'il a connus jusqu'ici tant par son ampleur que par l'ultra spécialisation de sa vocation.

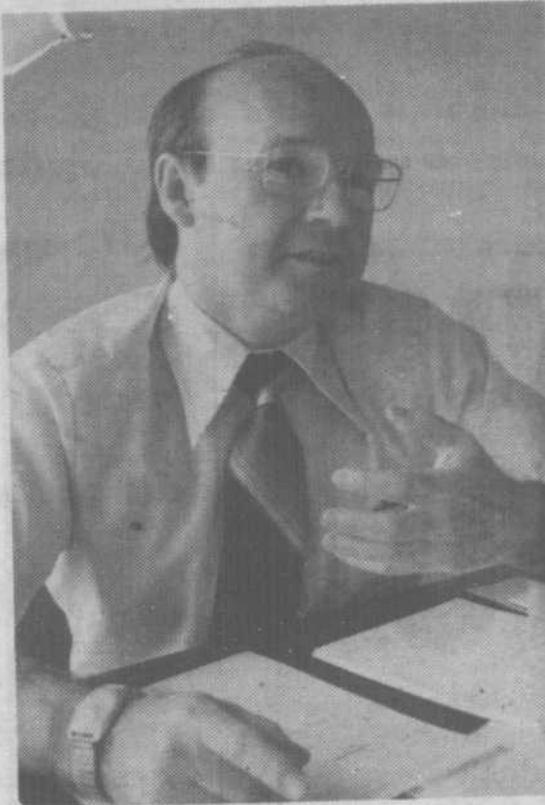
Ginette Choinière

communication entre les usagers et l'hôpital et entre les employés de l'hôpital et les gestionnaires. "Ce que j'ai aimé particulièrement ici, c'est l'esprit dans lequel cette organisation est venue au monde."

Les valeurs qui ont primé depuis le début sont la satisfaction de la clientèle tant au niveau de la qualité des soins que du temps d'attente à l'urgence et la productivité du personnel encouragée par une gestion décentralisée et flexible qui laisse place à la créativité.

"J'ai reçu beaucoup de collaboration tant de la part des responsables à l'importance de l'information, de la communication et de la productivité."

M. Richard L'Écuyer a assisté les ingénieurs et les architectes dans la mise sur pied du centre hospitalier dont la construction s'est



RAAAR!!!
IL NE PASSE
Tellement d'Chose au Zoo!

La Maison des Reptiles avec 350 reptiles dans un même site. La table à sensations pour sonner la queue d'un serpent à sonnettes. Des animaux qui se nourrissent devant vous, des manèges, des fleurs, des gorilles, des singes, des pique-niques...

C'EST PAS BÊTE! • STATIONNEMENT GRATUIT •

Zoo de Granby
Maison des Reptiles
SORTIE 68
 AUTOROUTE 10 CANTONS DE L'EST
 (514) 372-9113

BOISSONS GAZEUSES À LA CAISSE

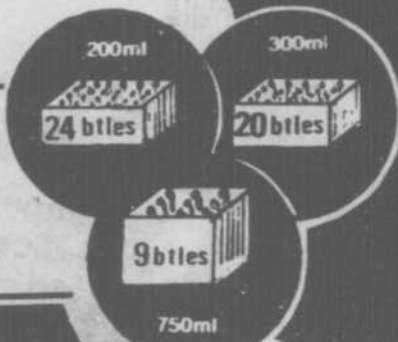
15 SAVEURS POPULAIRES

- COLA - HOP-LA - ORANGE
- CREAM SODA - RAISIN
- RACINETTE (root beer)
- BIÈRE D'ÉPINETTE
- NECTAR - FRAISE
- GINGER ALE - LIMONADE
- DIÈTE COLA - HOP-LA
- DIÈTE - TONIC WATER
- CLUB SODA

3 FORMATS POUR CONVENIR À VOTRE GOUT:

200 ml	24 bouteilles à la caisse
300 ml	20 bouteilles à la caisse
750 ml	9 bouteilles à la caisse

SOFT DRINKS
 by the case



COMPAREZ NOTRE COLA... ET VOYEZ LE MEILLEUR!!!

ÉPARGNEZ DE L'ARGENT

sur l'achat de vos BOISSONS GAZEUSES SEULEMENT

348

la caisse (plus taxe et depot)

SAVE MONEY
 on the purchase of SOFT DRINKS

DÉGUSTATION GRATUITE À TOUS LES NOUVEAUX CLIENTS

CHOIX IMMENSE D'ARTICLES DE RÉCEPTION

Coupes à vin et à champagne en plastique, verres, assiettes, couteaux, fourchettes, cuillères en plastique, nappes de toutes sortes en enroulements de 150'. Nous avons aussi tous les mixtes pour boissons.

ST-HUBERT
 2105 rue Holmes
 (face à la place Greenfield Park)

TOUS GENRES DE BIÈRE ET VIN

LONGUEUIL
 2285 Chemin Chambly
 445-2666

VILLE-ÉMARD: 7051 Boul. LaVérendrye (entre Raudot et Briand)



2

2

2

À la Commission scolaire régionale de Chambly Un budget de plus de 111 millions \$ pour 1985-1986

Le Conseil des commissaires de la Commission scolaire régionale de Chambly a adopté le 20 juin dernier un budget d'opération de 111 648 498,00\$ pour l'année scolaire 1985-1986.

Ce montant représente une augmentation de 4,54% du total prévu au budget 1984-1985. Les règles budgétaires du ministère de l'Éducation du Québec ont apporté une légère augmentation des

revenus d'allocations de 229 091,00\$ dont 176 980,00\$ provenant de la subvention de péréquation.

Pour une troisième année consécutive, les revenus provenant de l'impôt foncier atteignent la limite de six (6%) pourcent des dépenses subventionnées, le tout selon prévision de clientèle de 19 700 élèves.

Les dépenses non subventionnées totalisent 5 673 680,00\$ soit une

diminution de 1 183 393,00\$ comparativement au budget 1984-1985. Le taux de la taxation globale passe de 0,2559 à 0,2227, soit une diminution de 0,0332, le taux supplémentaire, en

vertu de l'article 501, étant éliminé en 1985-1986.

Comme l'explique le directeur du service des ressources financières de la C.S.R.C., monsieur Claude Trudeau, "la situa-

tion a forcé les dirigeants de la Commission à combattre énergiquement l'augmentation des coûts et la diminution des allocations gouvernementales, de sorte que le budget 1985-1986 comporte une

réserve pour éventualités de quelque 305 200,00\$."

Soulignons que les règles budgétaires internes pour la commission, pour l'année 1985-1986, ont signifié pour chaque unité

administrative, une baisse de dix (10%) pourcent des ressources allouées pour les coûts autres que les salaires et un plan d'effectifs rigoureux a été imposé afin de contrer une situation qui s'annonçait déficitaire.

À la présidence de la Régionale de Chambly Jacques Chagnon est réélu pour un 5ième mandat

Pour une 5ième année consécutive, monsieur Jacques Chagnon est reporté à la présidence de la Com-

mission scolaire régionale de Chambly.

Monsieur Chagnon a délaissé monsieur Alain Ville-

mure, commissaire délégué de la Commission scolaire de Varennes au Conseil des commissaires de la

Régionale de Chambly.

C'est au cours de la dernière réunion du Conseil des commissaires de

l'année 1984-1985 que monsieur Chagnon a été réélu avec une majorité dans les votes de 29-21.

Rappelons que Jacques Chagnon est également président de la Fédération des commissions scolaires catholiques du Québec (F.C.S.C.Q.).

DU NOUVEAU À LA VICE-PRÉSIDENCE

Par ailleurs, le Conseil des commissaires de la C.S.R.C. s'est donné un nouveau vice-président pour l'année 1985-1986, en la personne de Pierre-G. Demers, représentant de la Commission scolaire de Taillon.

Monsieur Demers succède à madame Lise Vachon-Marcotte qui occupait ce poste auparavant.



Du côté du Comité exécutif, les commissaires qui y siégeront l'an prochain seront les suivants: Jacques Mondoux (Greenfield-Park); Nicole Blais-Bougie (Jacques-Cartier); Jacques Dumesnil (Mont-Fort); Francine Martel-Marcoux (Taillon); Claude Jutras (Varennes); Pierre-G. Demers (Taillon); André Martin (Mont-Fort); Jacques Chagnon (St-Exupéry).

RAFRAÎCHISSEZ VOTRE MAISON POUR L'ÉTÉ
SPÉCIAL FINANCEMENT
Profitez-en maintenant et commencez à payer en septembre seulement



ISOLATION

SPÉCIALISTE: Reconnu par l'Office des Normes générales du Canada

- Fibre cellulosique
- Laine minérale
- Fibre de verre

Si votre résidence a été construite avant le 1er septembre '79, vous pouvez bénéficier d'une subvention jusqu'à \$500.
ESTIMATION GRATUITE

632-2872
632-3228
445-9577



INSTALLATION P.L. RIVE-SUD

246 ST-RÉGIS, ST-CONSTANT

La Boutique de l'Armoire RL inc.

ou la qualité n'as d'égal!



- 1-Choix
- 2-Qualité
- 3-Compétence
- 4-Service
- 5-Installation
- 6-Franchise

40% DE RABAIS

ESTIMATION GRATUITE
5701 rue AUTEUIL
BROSSARD

462-3673

HEURES D'AFFAIRES:
Lundi au mercredi 9h à 17h
Jeudi et vendredi 9h à 21h
Samedi 9h à 18h



Pour tout matériel électrique
LE SEUL Centre Luminaire complet de la Rive-Sud!

ELECTRIMAT

BROSSARD
(siège social) 2155 boul. Lapinière
462-2116

Distributeur et grossiste
LONGUEUIL
2554 Chemin Chambly
677-9181

BELOEIL
270 Duvernay
467-0059



L'article 3 déclaré illégal: La grève se poursuit chez Héroux

À la suite d'un jugement rendu la semaine dernière, l'article 3 de la charte de

Carolyne Leroux

travail a été déclaré illégal. Cet article donnait à l'employeur le droit d'exclure certains postes de l'unité syndicale.

Le conflit qui dure depuis le 30 janvier 1985, était

essentiellement paralysé par cet article. Depuis le 16 mai 1985, les employés d'usine ont fusionné avec l'Association des Machinistes de Longueuil et ont reçu l'accréditation syndicale (CSD).

Les postes d'estimateur, technicien méthode, concepteur outillage, op. programmeur à l'info, secrétaire directeur marketing,

représentant des ventes, secrétaire vice-président, analyste de marketing, analyste financier, ingénieur, secrétaire médicale et analyste de budget faisaient l'objet d'une remise en question étant donné le

refus de l'employeur à syndicaliser ces postes.

Ces 17 employés de bureau auraient pu avoir recours à des procédures

légales contre la CSD, si cette dernière avait refusé leurs adhésions.

La partie patronale ayant reconnu l'illégalité de l'article 3, les négociations se font maintenant sur un autre plan.

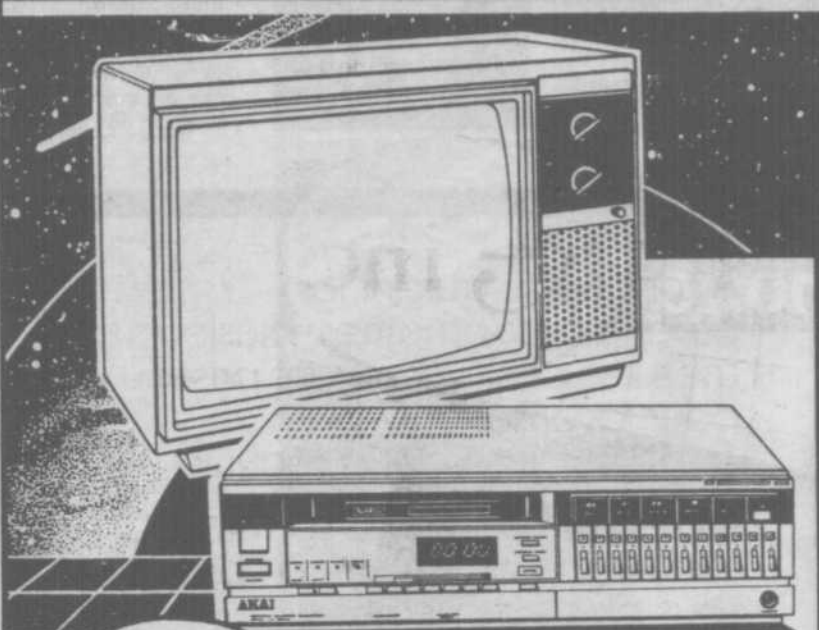
Le syndicat demande le Statu Quo sur la date de convention collective, les jours de vacances accordés et les congés de maladie en plus d'exiger la parité de salaire avec les employés d'usine.

De son côté, l'employeur désire changer la date de convention collective pour qu'elle soit en même temps que celle des employés d'usine. Pour les vacances, l'employeur offre de faire un pourcentage des jours

travaillés pour chaque employé en plus d'offrir 6 jours de congé maladie payés (au lieu de dix) pour les nouveaux venus.

La parité salariale reste le point le plus important des présentes négociations.

UN TÉLÉCOULEUR GRATUIT*



AUSSI

- Télécouleur 14" - 13\$ par mois
- Télécouleur 20" - 18\$ par mois
- Contrat de location annuel

* **SPÉCIAL DE JUILLET**
Louez un vidéo et obtenez gratuitement durant ce mois un télécouleur.
EN LOCATION

LOCATION T.V.
ATELIER DE REPARATION

LESSARD

LOCATION 468-1993
2219 CH. CHAMBLY LONGUEUIL

Sears Rénovation

Faites confiance à votre magasin Sears pour tous vos projets de rénovation



Avant d'opter pour un revêtement...

RENSEIGNEZ-VOUS!

(514) 352-6418

REVÊTEMENT · SOFFITES · FASCIA
GOUTTIÈRES · PERSIENNES

RAVISSANT!

C'est ce que de plus en plus de propriétaires disent une fois leur revêtement installé.



Équerre

Vos travaux de rénovation sont peut-être admissibles à des subventions importantes. Nos experts en rénovation pourront vous donner tous les renseignements relatifs à ce programme gouvernemental.

La carte de crédit N°1 des magasins à rayons au Canada!

SEARS

vous en avez pour votre argent...et plus

Chez Gravel

De vrais bons prix sur tous nos modèles en stock!

CAVALIER

STOCK 85-538
4 cyl.

8195\$

CELEBRITY

STOCK 85-467
4 cyl.

10,985\$

CAMARO

STOCK 85-407
6 cyl.

12,365\$

"Un service à la mesure de nos 33 années d'expérience!"

Gravel Chevrolet-Oldsmobile inc.

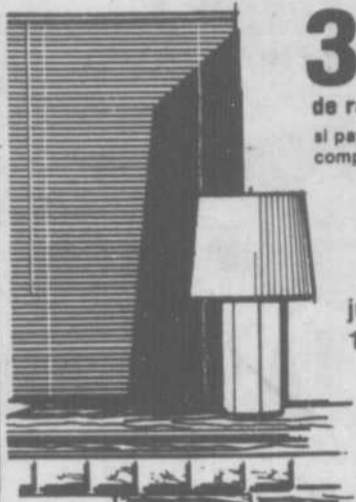
Vente et location

680 Victoria, St-Lambert, 671-5501

- CAVALIER
- CHEVETTE
- FIRENZA
- CAMARO
- CALAIS
- CELEBRITY
- CIERA
- CHEVROLET
- TORONADO



STORES HORIZONTAUX
Exigez le Meilleur exigez "Levolor"



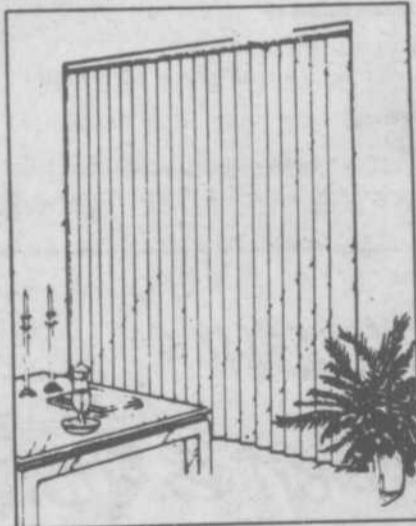
35%
de rabais
si payé
comptant

jusqu'au
13 juillet

**VENTE
SALE**

VERTICAUX PVC 3 couleurs
Rail de luxe garanti
COMPAREZ L'ÉPAISSEUR DES LAMES PVC
75"x84" \$59.00

SI PAYÉ COMPTANT



**RIDEAUX
DENTELLES
IMPORTÉS**

25%
de rabais

**Draperies
Joliette**

845, Ste-Hélène
Longueuil (pres Boul. Desaulniers)
670-8360

ETABL. DEPUIS 1972

**L'opération
«identification»
se poursuit,
à Brossard**

En matière de prévention, chacun a sa façon de participer à l'amélioration de la qualité de vie de ses concitoyens. C'est ainsi que Monsieur St-Onge de la Pharmascompte Jean-Coutu, de Place Portobello, a bien voulu participer financièrement au programme de prévention "IDENTIFICATION DES BIENS DE L'ENTREPRISE". L'équipe de travail de ce programme tient à se joindre au service de police de Brossard pour remercier M. St-Onge de faciliter le travail de tous les "préventionnistes" et de permettre par conséquent une diminution du taux de criminalité au sein de la Municipalité de Brossard.

L'opération Identification des biens de l'entreprise continue d'aller de l'avant au sein de la Municipalité de Brossard. Plusieurs entreprises industrielles, commerces ou bureaux d'affaires ont été sollicités ou le seront sous peu afin d'adhérer à ce programme de prévention. Ce programme consiste, comme nous l'avons mentionné antérieurement dans des articles, à pourvoir chaque entreprise d'un numéro unique, enregistré sur fichier informatique du service de police, de façon à dissuader les voleurs et les cambrioleurs de s'emparer des biens des entreprises qui y adhèrent.

Pour de plus amples informations, veuillez communiquer avec le service de la prévention du Crime au Service de la police de Brossard.

**Des investissements de \$1 600 000
René Lévesque annonce
l'agrandissement des
deux CLSC à Longueuil**

Le Premier ministre et député de Taillon, monsieur René Lévesque, est heureux d'annoncer qu'il a obtenu de son collègue Guy Chevrette, le déblocage d'une somme de \$1,600,000 dans le cadre du Plan annuel d'immobilisations du ministère des Affaires sociales du Québec.

Ces argents serviront principalement à l'agrandissement et l'amélioration des locaux des CLSC de Longueuil-Est et Longueuil-Ouest. Ces travaux sont devenus nécessaires suite à



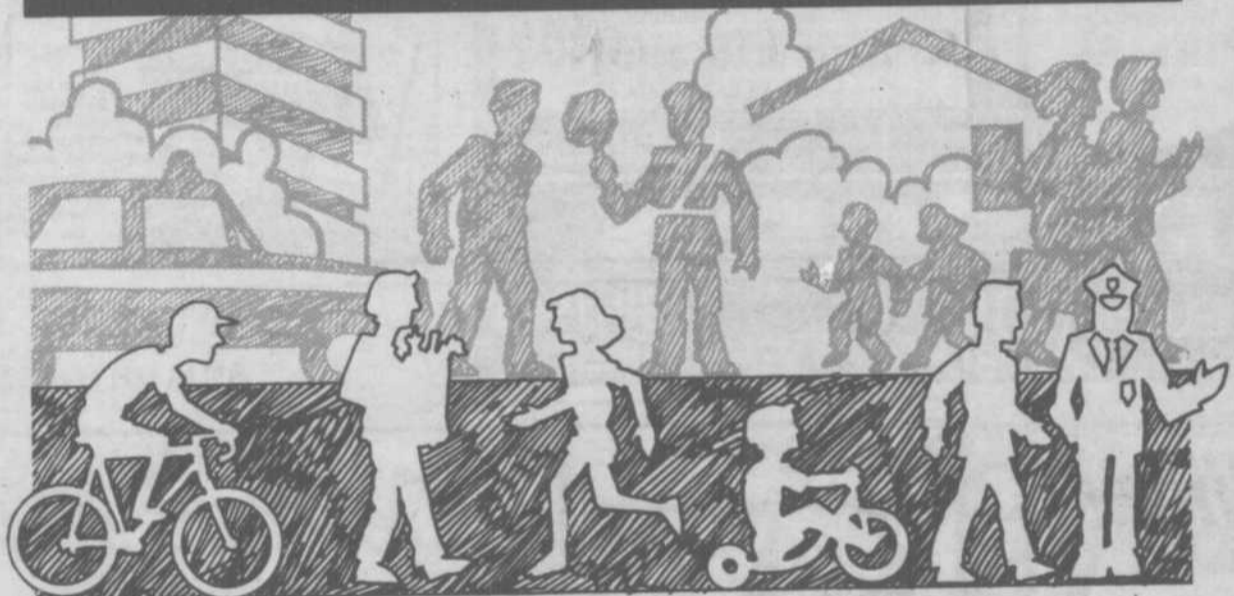
l'augmentation des services à la clientèle desservie par les deux CLSC et l'accueil de personnel supplémentaire occasionné par le récent transfert de responsabilités du CSS aux CLSC.

Ces projets s'inscrivent dans la mission du ministère des Affaires sociales et visent l'amélioration des établissements de santé et de services sociaux ainsi que le maintien de services de qualité pour la population de Longueuil.

**VIVRE À
LONGUEUIL,
C'EST
SÛR!**

À Longueuil, durant les prochaines semaines, plusieurs mesures positives seront prises pour favoriser une augmentation de la sécurité.

Observez bien, vous verrez la sécurité se manifester à vous sous plusieurs formes... agréables.



**LA BONNE CONDUITE, C'EST SÛR,
ET ÇA MÉRITE UNE "NOTA-VENTION"**

La "nota-vention" est une attestation de bonne conduite qui vous rend éligible à un tirage. Les policiers de Longueuil peuvent vous en remettre une quand ils sont témoins de vos comportements sécuritaires. Conservez votre "nota-vention".

Tirage: on procédera au tirage d'une trousse par semaine, à compter du 2 juillet. Surveillez les médias locaux.

**À GAGNER: 10 SUPERBES
TROUSSES DE SÉCURITÉ**
Phare d'urgence rotatif, extincteur, pompe à air instantanée pour pneus, et scellant de pneus, carte routière, ensemble de câbles de survoltage pour batterie, trousse de premiers soins, projecteur puissant, siphon à essence, fanions de détresse, veste de sécurité, trousse complète d'outils.

LONGUEUIL
Le choix d'une vie

en toute sécurité!

Un citoyen de Brossard élu président d'Amnistie Internationale

M. Gabriel Régallet, de la rue Ponsard à Brossard, a été élu président de la section canadienne francophone d'Amnistie Internationale.

Lors de leur dernière assemblée générale annuelle, les membres canadiens français d'Amnistie Internationale élisaient parmi leurs membres un président pour un mandat de 2 ans.

M. Régallet, employé de l'Hydro-Québec, est membre d'Amnistie Internationale depuis 10 ans. Il y a environ un an, il fonda en compagnie d'une douzaine d'autres personnes un groupe d'Amnistie à Brossard.

En tant que président, M. Régallet a l'intention de donner une plus grande visibilité dans les médias d'information et un nouveau dynamisme à l'organisation humanitaire bien connue. Pour ce faire, il aura un bon tremplin puisque 1986 est l'année du 25ième anniversaire de

la fondation d'Amnistie Internationale.

Rappelons qu'Amnistie Internationale, mouvement mondial indépendant de tout gouvernement, tout groupement politique, toute idéologie, tout intérêt économique et toute croyance religieuse, joue

un rôle nettement déterminé dans la défense des droits de l'homme.

Les gens qui seraient intéressés à s'impliquer dans Amnistie Internationale peuvent communiquer avec Gilles Sabourin à 672-3941 ou Jules Béliveau à 676-8845.

Vacances du Conseil municipal de Longueuil

Cet été, il n'y aura pas d'assemblée générale du Conseil municipal de Longueuil entre le jeudi 11 juillet et le lundi 19 août inclusivement, puisque cette période correspond aux vacances des membres du Conseil municipal. Il y aura reprise des assemblées du Conseil, le mercredi 21 août.

Rappelons que les assemblées du Conseil municipal de Longueuil ont lieu le premier et troisième mercredi de chaque mois, à l'exception du mois de juillet, où elles se déroulent le premier et deuxième mercredi du mois.

ERNEST

L'INCROYABLE SOLDE D'INVENTAIRE

jusqu'à **60%** DE RABAIS

COMPLETS SIGNÉS SOLDE
ord. \$ 199.⁹⁸ - \$ 400.⁰⁰ \$ 119.⁹⁸ - \$ 275.

VESTONS SPORTS SOLDE
ord. \$ 99.⁹⁸ - \$ 259.⁹⁸ \$ 49.⁹⁸ - \$ 189.⁹⁸

BLOUSONS SOLDE
ord. \$ 49.⁹⁸ - \$ 129.⁹⁸ jusqu'à 60% de rabais

PANTALONS cardin - pierre balmain
cacharel - dior - ernest - etc. SOLDE
ord. jusqu'à \$100. (ajustement gratuit) \$ 19.⁹⁸ - \$ 69.⁹⁸

**CHEMISES
CHEMISES-T** SOLDE
\$ 9.⁹⁸ - \$ 39.⁹⁸

**ENSEMBLES "SAFARI"
ENSEMBLES "SPORTS"** SOLDE
à partir de \$ 49.⁹⁸

SOULIERS élégants ou tout aller SOLDE
ord. \$ 49.⁹⁸ - \$ 99.⁹⁸ jusqu'à 60% de rabais

**CHANDAILS, CHEMISES, JEANS
CUIR, SUÈDE et autres** jusqu'à 60% de rabais

Pt. Versailles
352-3940

Promenades
St-Bruno
464-0006

Pt. Vertu
337-1414

Carrefour Laval
687-2378

St-Catherine
(coin Drummond)
842-8767

GRANDE OUVERTURE
FAIRVIEW PTE. CLAIRE

ERNEST

"Pour t'habiller avec finesse"



PROCUREZ-VOUS
NOS RECETTES

Octofruit

Semaine du 2 au 7 juillet 1985

FRAISES

Pr. Qué.
Can. No 1



\$5/douz.

MELON MIEL Gr. 8

Pr. É.-U.
Can. No 1

98¢_{ch}

CHOUX VERTS

Pr. Qué.



3/1⁰⁰

HARICOTS VERTS

Produit
Can. No 1
\$1.27 kg

58¢_{lb}

NECTARINES Gr. 70

Pr. É.-U.
Can. No 1
\$1.65 kg

75¢_{lb}

FÈVES GERMÉES

Pr. Qué.
\$0.99 kg



45¢_{lb}

BETTERAVES DE VERDURE

Pr. Qué.
Can. No 1



3/1⁰⁰

RAPINI

Pr. Qué.
Can. No 1
\$0.99 kg



45¢_{lb}

POIS VERTS

Pr. Qué.
Can. No 1
\$2.20 kg



1⁰⁰_{lb}

ANANAS "DÔLE" Gr. 8

Produit
Honduras

1.68_{ch}

PANIER DE FRUITS POUR TOUTES OCCASIONS

1972 Chemin Chambly
(près Curé-Pohier)
Longueuil

NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT
DE LIMITER LES QUANTITÉS

La tragédie aérienne touche beaucoup de résidents de la Rive-Sud

I, Fernand Jourdenais your Federal M.P., would like to offer my sincere condolences to all the families of my riding who are in deep grief for the members of their family and community. I sincerely extend my personal grief to everyone touched by this horrible catastrophe that happened last Sunday. May God be with you to give you faith and the strength to go through this terrible tragedy.

Je tiens à me joindre à vous pour offrir mes sincères condoléances à tous ceux qui sont touchés de près ou de loin par cette tragédie. Que Dieu vous aide à trouver la foi et la force nécessaire pour traverser cette dure épreuve.

Fernand Jourdenais,
M.P.

La Prairie Riding

2

2

2

Le manque de place au Centre d'accueil pour jeunes: un problème chronique et un besoin urgent dans la région de la Montérégie

Le Comité de la protection de la jeunesse considère intolérable la situa-

tion des jeunes de la Montérégie qui, faute de place dans les centres

d'accueil de leur région, doivent vivre dans des conditions aberrantes.

C'est pourquoi le Comité demande au directeur général du Conseil régional de la santé et des services sociaux de la Montérégie, de même qu'au ministre des Affaires sociales de tout mettre en oeuvre pour corriger immédiatement cette situation.

En effet, dans l'exercice de son mandat d'enquête sur le respect des droits des jeunes, le comité a pu constater le problème chronique de l'hébergement en centre d'accueil dans la région montréalaise et ses conséquences sur les jeunes.

Plusieurs d'entre eux, âgés de 12 à 17 ans, à qui le Tribunal de la jeunesse a ordonné un hébergement en centre d'accueil, sont actuellement logés dans les locaux administratifs de la Direction de la protection de la jeunesse à Longueuil durant la journée. La nuit, ils sont conduits dans des

centres d'accueil de Montréal, lorsqu'il y a de la place, pour être amenés le lendemain dans les bureaux de la protection de la jeunesse. Depuis avril 1985, ils sont plus de 50 à avoir été ainsi déplacés pendant plusieurs jours; l'un d'eux a même vécu 12 de ces déplacements en moins de trois semaines.

Quand les centres d'accueil de Montréal ne peuvent disposer de places de dépannage ou doivent les réaffecter à des adolescents de la région de Montréal, les jeunes de la Montérégie sont alors forcés, parfois en pleine nuit, de prendre le chemin des centres d'accueil de Joliette, Sherbrooke, Drummondville ou Hull. À moins qu'ils ne retournent dormir dans les bureaux du directeur de la protection de la jeunesse ou... au poste de police. Ainsi, les cellules de la police de Longueuil ont hébergé 3

adolescents, le 1er mai, 3 durant la fin de semaine des 18 et 19 mai, 4, le 3 juin, 5, le 4 juin et 3 durant la fin de semaine des 8 et 9 juin.

En plus des inconvénients et des dommages à la personne que comporte une telle situation, ces jeunes devront en plus, à cause de l'engorgement des centres d'accueil où ils seront finalement reçus, porter le poids d'une attente de plusieurs mois dans des unités de transition, avant d'être transférés dans des unités de réadaptation où ils pourront enfin recevoir les services ordonnés par le Tribunal et bénéficier de programmes répondant à leurs besoins de rééducation.

"En somme, explique le président du Comité, Me Jacques Tellier, des jeunes traités en vertu de la Loi sur les jeunes contrevenants ne recevront qu'une partie des services

de rééducation dont ils ont besoin et auxquels ils ont droit, parce que du temps important qui devait y être consacré aura été perdu en déplacements stériles, voire dommageables. De même, des adolescents en besoin de protection risquent de voir prolonger leur séjour en dehors de leur milieu familial puisqu'ils n'auront pu, durant la période écourtée de réadaptation, faire les acquis suffisants pour réintégrer leur famille."

En conséquence, le Comité de la protection de la jeunesse demande que pour l'immédiat, des budgets soient dégagés pour permettre l'ouverture d'environ cinquante places en centres d'accueil pour les jeunes de cette région. De plus, tous les moyens doivent être pris pour que le nouveau centre d'accueil, destiné à cette région, ouvre ses portes en janvier 1988, tel que prévu.



Société FRANC-BEC International (F.B.) Inc.

"Pour un environnement sain"

Yvon Roy

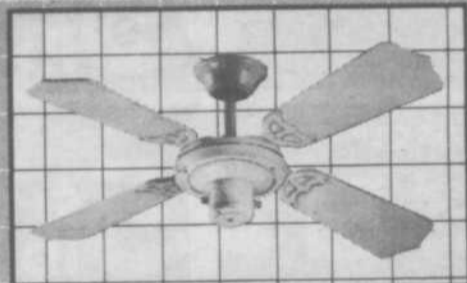
Tél.: (514) 322-4292
C.P. 2273 Longueuil ("B")
Longueuil J4L 4K9



V'LA LE BON VENT!

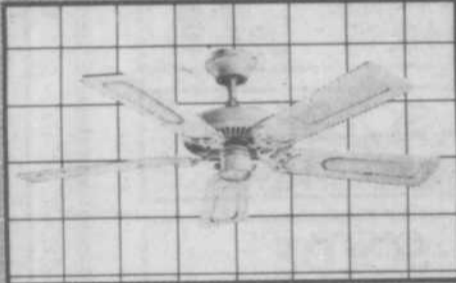
L'ÉTÉ, LES VENTILATEURS DE PLAFOND VOUS PROCURENT UNE AGREABLE VENTILATION ET L'HIVER, ILS VOUS FONT ÉCONOMISER JUSQU'À 30% D'ÉNERGIE SUR LES COÛTS DE CHAUFFAGE.

CETTE PROMOTION EXCEPTIONNELLE SE TERMINE SAMEDI. NE MANQUEZ PAS D'EN PROFITER.



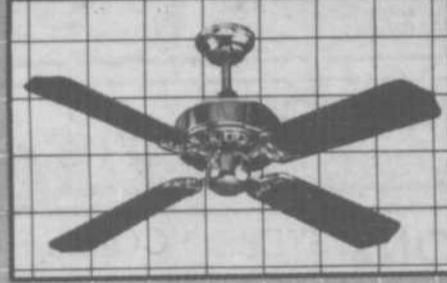
A- VENTILATEUR DE PLAFOND BLANC, AVEC 4 PALES DE BOIS. MOTEUR À 3 VITESSES, RÉVERSIBLE. DIAM.: 36" #17152

SPÉCIAL \$79.95



C- VENTILATEUR DE PLAFOND BLANC, AVEC 5 PALES DE BOIS ET ROTIN, MOTEUR À 3 VITESSES RÉVERSIBLE. DIAM.: 48". #91033

SPÉCIAL \$109.95



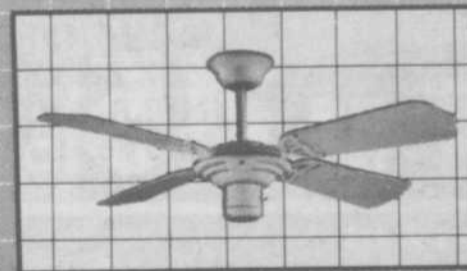
E- VENTILATEUR DE PLAFOND AU FINI LAITON OU LAITON ANTIQUE, AVEC 4 PALES DE BOIS. MOTEUR À 3 VITESSES RÉVERSIBLE. DIAM.: 42". L.A. #247908 L#108241

SPÉCIAL \$94.95



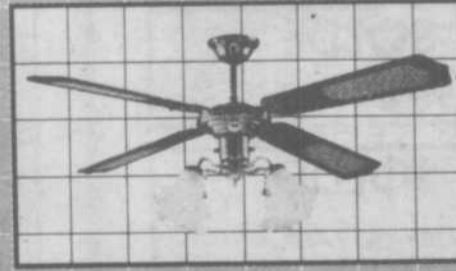
G- VENTILATEUR DE PLAFOND BLANC AVEC 3 PALES DE METAL. DIAM.: 36" CONTRÔLE NON INCLUS. #83675

SPÉCIAL \$59.95



B- VENTILATEUR DE PLAFOND BLANC, AVEC 4 PALES DE BOIS. MOTEUR À 3 VITESSES, RÉVERSIBLE. DIAM.: 42" #50831

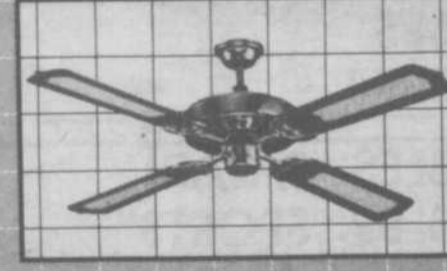
SPÉCIAL \$89.95



D- VENTILATEUR DE PLAFOND AU FINI LAITON OU LAITON ANTIQUE, MOTEUR À 3 VITESSES RÉVERSIBLE, 4 PALES DE BOIS ET ROTIN. DIAM.: 48" L.A. #77283 L #229070

SPÉCIAL \$104.95

LUMINAIRE EN SUS \$54.95 #279356



F- VENTILATEUR DE PLAFOND AU FINI LAITON OU LAITON ANTIQUE. MOTEUR À 3 VITESSES RÉVERSIBLE. 4 PALES DE BOIS ET ROTIN. DIAM.: 52". L.A. #98859 L #167460

SPÉCIAL \$104.95

boiteau
luminaire

Embellit la lumière



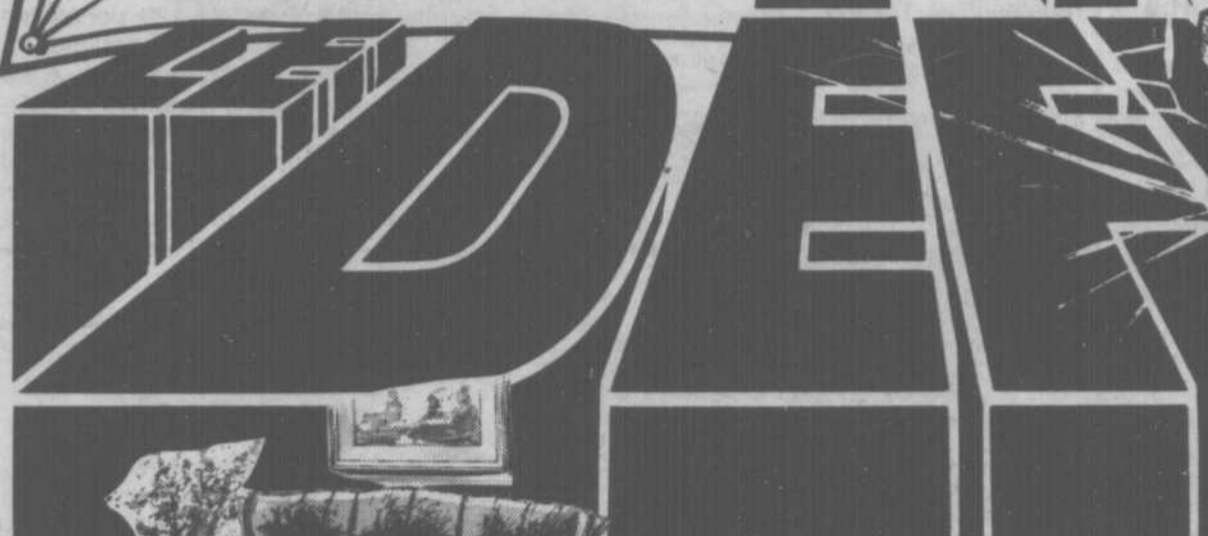
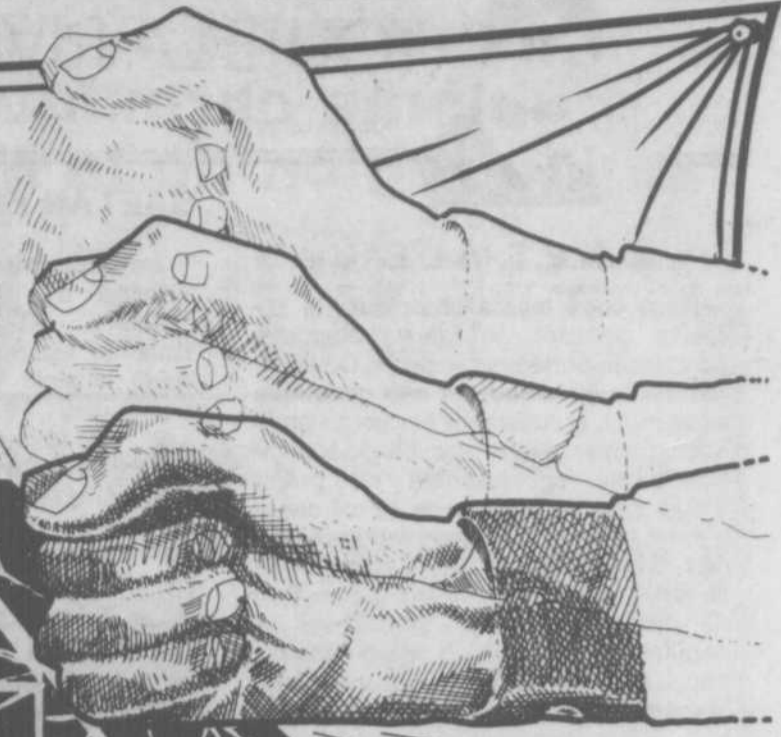
Demandez la brochure "L'Art de bien s'éclairer"

C'est un guide d'information abondamment illustré pour mieux connaître les composantes d'un éclairage de qualité et faire un choix judicieux de luminaires.

• 3130 CHEMIN CHAMBLY, LONGUEUIL, 651-3620
• MAIL CHAMPLAIN, BROSSARD, 671-0656

STATIONNEMENT GRATUIT. CETTE PROMOTION NE S'APPLIQUE QU'AUX ITEMS EN MAGASIN, AMPÔLES EN SUS. TOUTE VENTE FINALE. OUVERT DE 9 H À 17 H 30 DU LUNDI AU MERCREDI, DE 9 H À 21 H LES JEUDIS ET VENDREDIS ET DE 9 H À 17 H LE SAMEDI.

JAMAIS PLUS NOUS NE LAISSERONS QUELQU'UN VENDRE À MEILLEUR MARCHÉ QUE NOUS.



GARANTIE ET FRAIS DE SERVICE APRÈS-VENTE ASSURÉS. Service inclus et livraison en sus.

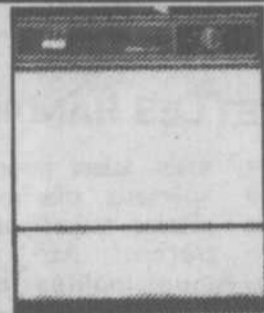
Jusqu'à épuisement des stocks



MOBILIER DE SALON 2 MCX CONTEMPORAIN ET COLONIAL À MOTIFS FLORAUX

Sofa et fauteuil bercant et pivotant. Tissus 100% nylon. **ENCADREMENT GARANTIE À VIE.** Autres grands choix.

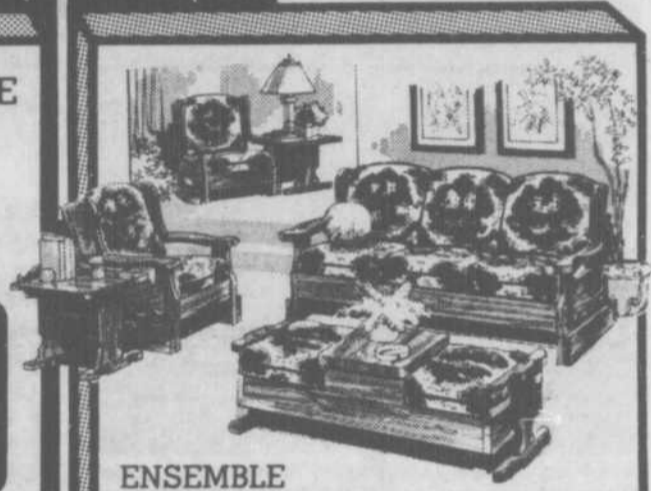
BAS PRIX DÉFI DU ROI \$597



LAVE-VAISSELLE MOFFAT 7 CYCLES MBD-1130A ENCASTRÉ

Trois boutons-poussoirs. Action de lavage à trois niveaux. Broyeur d'aliments mous. Amande ou blanc. **GARANTIE 1 AN** sur toutes les pièces. **GARANTIE 2 ANS** sur l'élément.

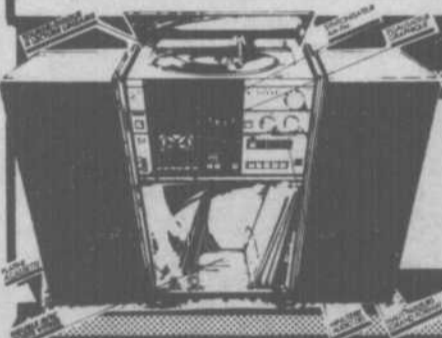
BAS PRIX DÉFI DU ROI \$447



ENSEMBLE DE SALON 5 MCX EN RICHE PIN MASSIF

Sofa à 3 places, fauteuil bercant, table tabouret, deux tables de bout. Tissus nylon. Autres grands choix de mobiliers de salon.

BAS PRIX DÉFI DU ROI \$897



SUPER STÉRÉO COMPLET LLOYD'S R860-76

Tourne-disque, récepteur / égalisateur, platine à cassette, deux haut-parleurs, meuble fini bois. Meuble compris.

BAS PRIX DÉFI DU ROI \$357



DINETTE MODERNE 5 MCX EN TUBULAIRES DE MÉTAL ROND Table en arborite 36 X 48 X 60 po. Couleurs du métal à l'infini. Autres grands choix.

BAS PRIX DÉFI DU ROI \$347



MOBILIER DE CHAMBRE 6 MCX EN VRAI MÉLAMINE DÉCORÉ LAITON

Bureau triple, commode-ardoire, tête de lit 54 / 60, deux tables de chevet, Choix de couleurs. Autres grands choix de modèles.

BAS PRIX DÉFI DU ROI \$747

faucher
ELECTRIQUE MEUBLES (M.C.)

1775 OUEST, BOUL. ST-MARTIN pres du boul. LE CORBUSIER
LAVAL 328-2437 — 682-0422
1875, rue PANAMA BROSSARD
861-4793 — 672-5650

CARTE FAUCHER

TERMES DE CRÉDIT DISPONIBLES



ROI des Bas prix

2

2

2



François Laramée

TOUTE LA RIVE SUD EN BREF ET EN PHOTOS

O.N.E.T. À L'EAU

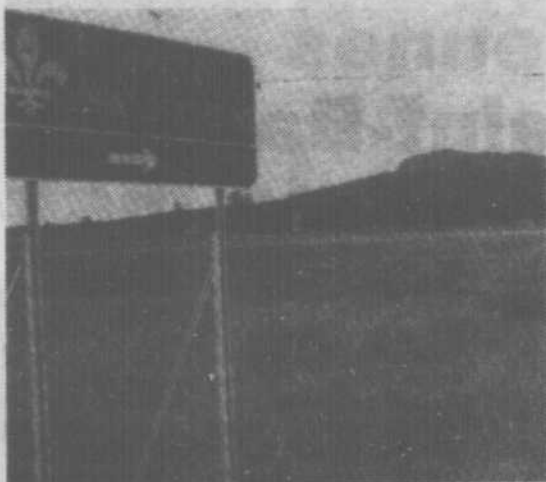
Dans cette même chronique, la semaine dernière, je faisais état des succès remportés par le projet O.N.E.T. '85 sur la Rive-Sud. La dite chronique avait malheureusement été écrite quelques heures avant que l'annonce officielle du sabordement du projet d'opération Nettoyage de l'Environnement territorial, survenue vendredi dernier. Si le nettoyage des berges tombe littéralement à l'eau, le projet aura tout de même permis de sensibiliser la population à la pollution des berges du fleuve et à la pollution de notre environnement, en général. Quant aux quelque 350 jeunes inscrits dans la région, si le cœur leur en dit, ils pourront toujours procéder au nettoyage des berges de la Rive-Sud. Nous leur assurons une couverture et un support de tous les instants...



Selon les dernières statistiques fournies par Gabriel Durocher, responsable d'O.N.E.T. pour la région, on comptait près de 350 inscrits sur la Rive-Sud.

VOCATION DE CONSERVATION POUR LE PARC DU MONT SAINT-BRUNO

La lutte entreprise par le comité de conservation du parc du mont Saint-Bruno, il y a près de 5 ans a semble t'il porté fruit. Le ministre du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, Jacques Brassard a en effet annoncé la semaine dernière, son intention de décréter le parc du mont Saint-Bruno, zone de conservation, et ce, par l'adoption d'un décret spécial. Rappelons que des audiences publiques avaient été tenues, il y a plus de deux ans sur le sujet et, la majorité des intervenants entendus, s'étaient prononcés pour une vocation de conservation et non de récréation.



Le mont Saint-Bruno, un des attraits de la région.

GAÉTAN BOUCHER AVEC TEXACO

Le patineur de vitesse de Saint-Hubert, Gaétan Boucher est maintenant associé à la compagnie Texaco. Les conditions de l'entente prévoient que Gaétan conseillera la direction de Texaco dans ses

projets de commandes sportives et il sera également le porte-parole de la compagnie, dans certains messages publicitaires tout en représentant Texaco lors de diverses manifestations publiques.

Pour Gaétan Boucher, cette association se veut une preuve que la réalisation d'une société meilleure commence par un engagement personnel...



Signature d'une entente Texaco - Gaétan Boucher. De gauche à droite: Robert Bélanger, directeur général de la Fédération canadienne de patinage de vitesse amateur; Thomas L. Flynn, directeur général du marketing Texaco Canada Inc. (Québec); Gaétan Boucher.

BOUCHERVILLE ET LES HANDICAPÉS

La ville de Boucherville a mérité, la semaine dernière, le prix régional décerné par l'association Québécoise de loisir pour personnes handicapées, en raison de l'effort qu'elle fait pour faciliter l'accès de ses édifices aux handicapés

mais aussi pour les éléments spéciaux mis en place à la piscine municipale et dans ses parcs. Au total, onze municipalités de la région s'étaient inscrites au concours qui deviendra vite un événement annuel.

ÉTUDIANTS DE LONGUEUIL INVITÉS DE MARQUE AU PARC OLYMPIQUE

Quatre groupes d'étudiants du Québec étaient reçus le 12 juin dernier au Parc olympique dans le cadre de "La journée sportive", une activité annuelle qui permet aux jeunes

de se familiariser avec les installations du stade. De ces groupes, on comptait une délégation de l'école William White de Longueuil, dont la jeune Dina Roumanis qui a été sélectionnée parmi

tous les élèves de 4e et 5e année. Les jeunes ont pu visiter les installations du parc, ils ont été reçus à un banquet avant de terminer la soirée, au baseball...



LE TOURISME SUR LA RIVE-SUD, ÇA EXISTE...

Pour ceux qui sont ou ignorants ou sceptiques sur les possibilités de tourisme dans la région, l'association touristique Richelieu Rive-Sud présentera cet été, une série de treize émissions de 60 minutes où l'on présentera les principaux attraits de la



Dans l'ordre habituel: M. Hubscher, directeur de l'école William White; Mme Roumanis et sa fille Dina, l'élève chanceuse, accompagnés d'enseignants et de parents qui s'étaient joints au groupe en cette soirée mémorable du 12 juin au Parc Olympique.

L'ASSOCIATION QUÉBEC-FRANCE, EN BONNE SANTÉ

S'il faut se fier au succès remporté lors de leur michoui, tenu vendredi dernier à la base de plein air de Longueuil, l'association Québec-France section Rive-Sud est à la fois active et en très bonne santé. Près de 120 personnes ont en effet assisté et participé à l'événement qui s'est terminé par un feu de joie. Nous aurons sûrement l'opportunité de lire un compte rendu complet de l'événement produit par Vincent Arsenault, membre de l'exécutif de l'association qui signe parfois ses écrits sous le pseudonyme du "facteur impénitent". C'est à surveiller.

RENÉ LÉVESQUE, TOUJOURS DÉPUTÉ DE TAILLON

Suite à la démission de René Lévesque (à la présidence de son Parti) les rumeurs vont bon train sur son avenir politique. Quelques intervenants du milieu ont même soulevé l'hypothèse que des élections complémentaires puissent être tenues dans le comté de Taillon. Il faudra cependant attendre à septembre pour en savoir d'avantage car, jusqu'à nouvel ordre, M. Lévesque est toujours premier ministre et député de Taillon. À son bureau de comté, la vie continue et tout le monde est à la tâche. Le nouveau chef du Parti Québécois ne sera choisi qu'à la fin du mois de septembre et ce n'est qu'à ce moment que l'on saura si M. Lévesque cède son poste de premier ministre ou non. Nous sommes donc encore loin de l'hypothèse d'une élection complémentaire bien que celle-ci demeure possible, si M. Lévesque décide de se retirer complètement de la politique active.



M. Lévesque n'a pas statué sur son avenir comme député de Taillon et ne le fera sûrement pas avant septembre prochain...

Rive-Sud; ses sites historiques et culturels, ses manifestations sportives ainsi que ses festivals. Présentée sur le réseau télécanal vidéotron, cette série d'émissions sera animée par Claude Steben (animateur des Satellipopettes).

Super

vente

SUR LE TROTTOIR

— A —
**Place Longueuil
du 3 au 6 juillet**

**De formidables
aubaines sur
notre marchandise
saisonnnière**

PL 100 MAGASINS ET BOUTIQUES - STEINBERG - MIRACLE MART
• CINÉMA ODÉON & BANQUE ROYALE • SOCIÉTÉ DES ALCOOLS
À L'EST DU PONT JACQUES-CARTIER • STATIONNEMENT GRATUIT
PLACE LONGUEUIL
ma place à moi!

CAMPEAU
CORPORATION

2

2

2

Pantorama



UNE SÉLECTION DE HAUTS D'ÉTÉ
 • BLOUSES • CHEMISES • T-SHIRTS
20% à 50%
 DE RABAIS
(du prix régulier)

UNE SÉLECTION DE PANTALONS DE COTON
20% à 50%
(du prix régulier)

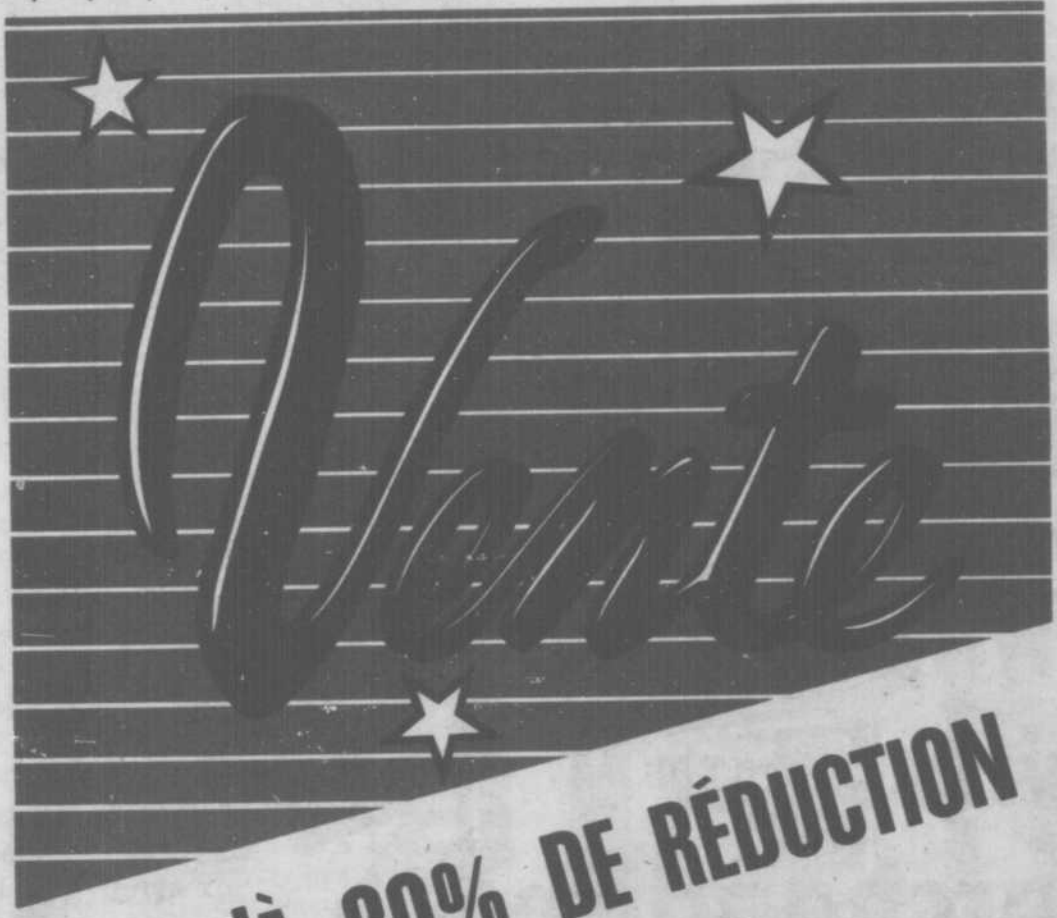
ROBERTO
JEANS
\$10⁰⁰
 DE RABAIS
(du prix régulier)

PLACE DESORMEAUX
 PLACE LONGUEUIL
 CENTRE COMMERCIAL
 JACQUES-CARTIER

PROMENADES ST-BRUNO
 CENTRE COMMERCIAL
 GREENFIELD PARK

MAIL CHAMPLAIN
 LES TERRASSES
 LES GALERIES D'ANJOU

Valide jusqu'au 6 juillet, 1985. Aussi disponible chez les magasins **d'gala**



JUSQU'À 80% DE RÉDUCTION

- * BLOUSE
- * CHEMISE
- * T-SHIRT
- * ROBE
- * HABIT
- * JEANS
- * PANTALON COTON

les amoureux
 (351-7260)

Maxime: le premier bébé né à la Maison Marie-Lucille



Maxime est le premier bébé né à la Maison Marie-Lucille de Longueuil. On le voit ici dans les bras de sa maman Josée Williston 17 ans, sous le regard attendri de sa grand-maman Mina Williston 32 ans (à la tête du bébé) et Adrienne Pilon directrice de Maison Marie-Lucille.

Photo Danny McKenzie

(JTL) Ce fut toute une fête lorsqu'une jeune fille de la Maison Marie-Lucille de Longueuil a donné naissance au premier bébé à voir le jour alors que la maman habitait cette résidence.

Maxime, un beau garçon, est né le 9 mai, il est vite devenu le centre d'intérêt de la "maisonnée".

Ouverte depuis le 12 octobre dernier, la Maison Marie-Lucille reçoit des

jeunes filles de 12 à 18 ans en difficulté et peut accueillir huit adolescentes à la fois. Destinée surtout aux filles enceintes, souvent victimes de viol ou d'inceste, la Maison reçoit aussi les adolescentes rejetées de leur famille ou en fugue.

Un des buts de la Maison Marie-Lucille est de briser l'isolement dans lequel se trouvent les jeunes filles et les aider à devenir autonomes. Uni-

que en son genre dans la Montérégie, ce centre d'hébergement reçoit une subvention "per diem" du ministère des Affaires sociales et le conseil d'administration doit trouver des moyens pour couvrir les dépenses non subventionnées.

Une quinzaine de bénévoles et une travailleuse sociale aident les jeunes filles dans leur démarche de retour dans le milieu familial ou autre.

Aubaine Plus... Vente-trottoir

Économisez jusqu'à
50%

sur une grande collection
 de chaussures et
 sacs-à-main.

Économisez jusqu'à 50% du prix régulier. Lewis présente sa marchandise sur le trottoir avec élégance. Entrez aujourd'hui et repartez avec des aubaines d'une fantastique collection de chaussures et sacs-à-main. Vous avez un pied d'avance chez Lewis.



SUPER

POUR UN TEMPS LIMITÉ
SUR LE PATIO

Des Aubaines formidables.



MAGNIFIQUE MOBILIER DE CHAMBRE EN ORME MASSIF

PRIX RÉDUIT



SUPERBE MOBILIER DE SALLE À MANGER EN ORME MASSIF

PRIX RÉDUIT



CONFORTABLE MOBILIER SALLE DE SÉJOUR EN ORME MASSIF

PRIX RÉDUIT



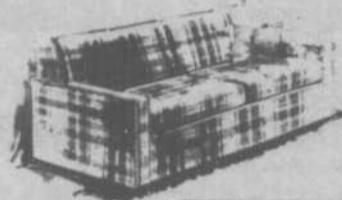
Whirlpool*
Appareils ménagers



PRIX RÉDUITS

SANS GIVRE

SOFA-LITS



SPECIAL PATIO

\$ 288

MOBILIER DE SALON TRADITIONNEL



SPECIAL PATIO

\$ 598

MOBILIER DE SALON CONTEMPORAIN



SPECIAL PATIO

\$ 698

Whirlpool*
Appareils ménagers



FOUR RÉGULIER OU AUTO-NETTOYANT

PRIX RÉDUITS

MOBILIER DE CHAMBRE en pin massif



SPECIAL PATIO

MOBILIER de CHAMBRE en chêne massif



SPECIAL PATIO

\$ 1988.

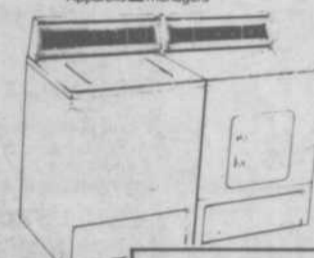
MOBILIER de CUISINE



ton gris ou beige

\$ 348

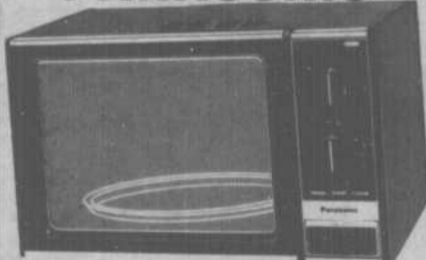
Whirlpool*
Appareils ménagers



MODELES RENFORCES

PRIX RÉDUIT

PANASONIC



SPECIAL PATIO

\$ 348

HITACHI



VIDÉO VHS

\$ 498

HITACHI
LA SCIENCE AU SERVICE DES SENS



SPECIAL PATIO

\$ 348

Whirlpool*
Appareils ménagers



MOBILE OU CONVERTIBLE

PRIX RÉDUITS

PRODUIT DE HAUTE QUALITÉ



PLAN MISE DE CÔTÉ. PLAN DE FINANCEMENT



MEUBLES TALBOT

106 ST-LOUIS
VILLE LEMOYNE

Route 112 direction Pont Victoria

465-6161

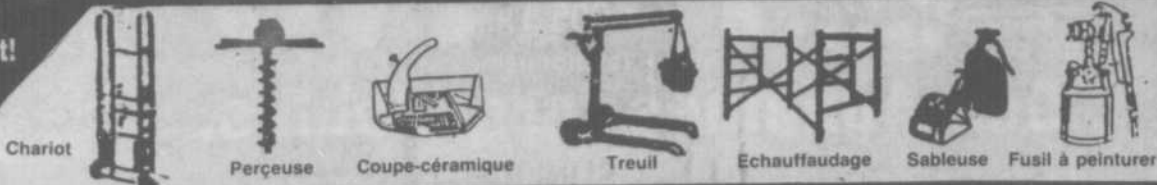
2

2

2

**VOUS AUSSI
POUVEZ ÊTRE
EXPERT...**

On vous
dit
comment!



**INSTALLEZ LE PAVÉ UNI
VOUS-MÊME
C'EST FACILE...!**

ST-HUBERT
5455
Boul. Cousineau
(près de Mtée St-Hubert)
678-0361



MEILLEURE SÉLECTION - MEILLEURS PRIX



**Service
Rapide**

C'est le temps de venir à la Banque TD

Parce que nous sommes bien établis. Nous avons plus de 990 succursales dans tout le Canada et nous sommes présents au Québec depuis 1898.

Parce que nous vous offrons les services qui répondent à vos besoins:

- comptes de chèques et d'épargne à intérêt quotidien élevé;
- la Carte Verte qui vous identifie comme un client de la Banque dans toutes nos succursales et vous permet d'utiliser la Machine Verte (là où elle est disponible).

- dépôts à terme, certificats de placement garanti, REER, REAQ;
- Visa*, la carte la plus acceptée dans le monde.

Parce que nous sommes déterminés à vous donner un service supérieur et personnalisé.

Le directeur de votre succursale TD vous attend. Venez faire l'expérience de la différence TD.

*TD, usager inscrit de cette marque.

Nous avons 5 succursales sur la Rive-sud pour mieux vous servir:

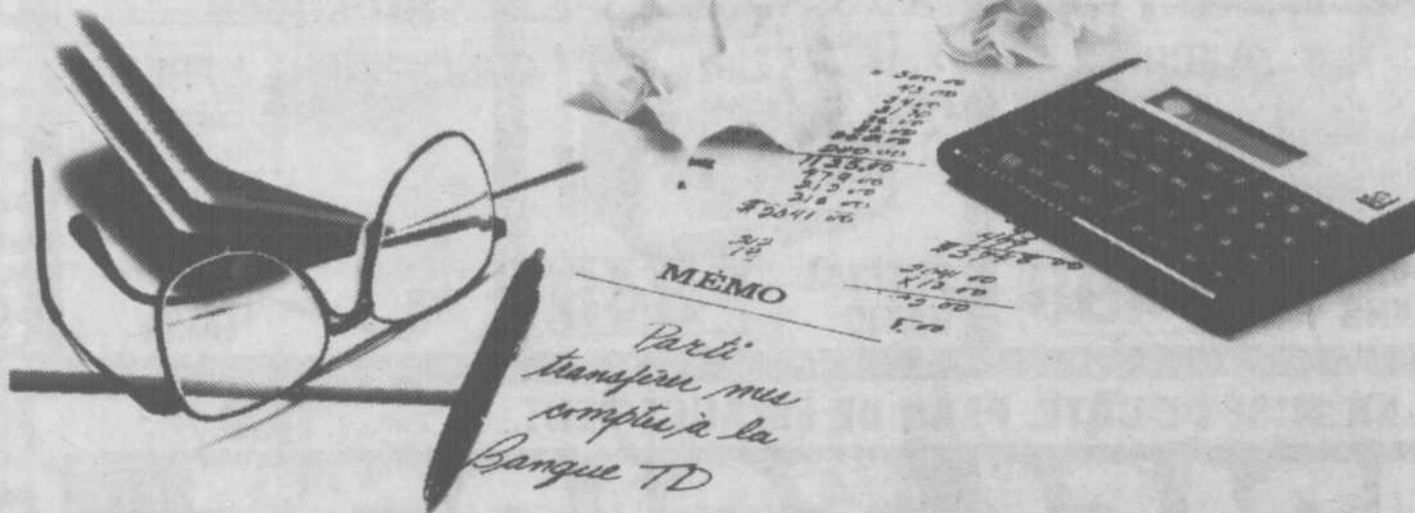
Centre bancaire commercial
572, av. Victoria
Saint-Lambert
Tél.: 671-7247

Centre Greenfield Park
461, boul. Taschereau
Greenfield Park
Tél.: 672-6090

Maxi Centre
2665, ch. Chambly &
boul. Jacques-Cartier, Longueuil
Tél.: 647-5243

6825, boul. Milan &
av. Broadway
Brossard
Tél.: 676-7912

Centre Centreville
1999, boul. Roland-Therrien
Longueuil
Tél.: 468-2910



Le personnel fait toute la différence!!

BANQUE

TD

LE BILLET DE LA SEMAINE

Thérèse

Tout simplement...

...j'ai la forte envie de refermer mes ailes afin de ne plus voir ce qui se passe sur les routes de la planète, et ce... jusqu'à l'Age d'Or!

Serai-je encore près de vous lorsqu'il surviendra? C'est peu probable. Mais comme l'optimisme est entré chez moi à l'âge de ma vie... qui sait?

En attendant, il faut continuer à vivre joyeusement sans laisser de prise à la panique sachant qu'à chaque jour suffit sa peine. Minute après minute, se garantir de sourires, d'envoies mystiques, artistiques ou intellectuelles, sachant que la vie n'est pas que matérielle, Dieu merci!

Sachant aussi, suffisamment, que "l'amour est une respiration de l'âme et de la musique, une respiration du cœur.

M'appuyant sur un auteur, je vous redis ceci: "la vie est une poésie, parfois un drame, certainement une folie... à ne pas manquer". Efforcez-vous de n'en rien laisser perdre car à travers les larmes jaillissent souvent de petits bonheurs, même si les bonheurs eux-mêmes nous serrent parfois le cœur.

Dans ce que j'ai lu récemment une phrase m'a plu particulièrement et pour bien des raisons: "on ne peut pas être contemporain si on n'a pas la connaissance du passé." Et, sur ce: "si le passé, aujourd'hui, nous attire avec tant de force, c'est que l'avenir a cessé de se confondre avec l'espérance: il est tout plein de menaces."

Comme vous et moi ne pouvons rien changer à la politique, qu'elle devient irritable à travers tout le globe, essayons de trouver des heures vides à remplir de jolies choses de façon à garder un bon moral.

Je sais et vous savez "que nous appartenons à une race animale qui est probablement la plus féroce" et je crois qu'elle l'est.

La phrase suivante m'inquiète et me paraît toujours une balle à rebondissements et je ne voudrais pas être la seule à définir son impact: "on est toujours le répondant de l'éducation qu'on a reçue... et je sens la misère crier de partout!..."

Pour terminer sur une note plus gaie, voici de Montesquieu: "la gravité est le bouclier des sots et l'amitié, un trésor qui rajeunit en prenant de l'âge."

Thérèse



SOUTH SHORE
PARK BENCH

Syd Gross

AT LONG LAST, AN HONEST MAN!

One who sees both sides of the coin. If Diogenes (or was it Demosthenes?) were still around today, waving his lantern on high in search of an honest man, I'd say his search was over. At a time in our history when virtually all of us, each in his own good time, are becoming more and more a bunch of bellyaching spoiled old brats (bande de vieux chiâleux), here goes with a write-in letter from the Gazette (June 25, page B-2) that says it all under the heading, "Senior citizen wants to help cut the deficit".

"We Canadian senior citizens are like a bunch of spoiled brats. Here we are frothing and raging because of a proposed partial de-indexation of Old Age Security. This generation our generation of seniors, never had it so good.

We can be thankful that advances in medical science have enabled so many of us to live longer, healthier, more productive and interesting lives.

Instead of vilifying Finance Minister Michael Wilson and wailing about how miserably we are being treated, I think we should stop and consider a few things.

We oldsters are the only persons in a true position to know that we receive benefits from government that our grandparents, and indeed our parents, never dream of. They had no Old Age Security, no Quebec (Canada) Pension Plan, no medicare, no reduced fare for public transportation, no reduced fare for such and such and such and such.

reduced price for a movie ticket, no free-of-charge banking — and so on.

From my standpoint, it does not seem out of order for Mr. Wilson to ask us old-timers to make a contribution in his effort to try to restore this great country to a sound financial basis.

Most likely many of my senior colleagues will vent their anger in my direction. Perhaps they should know that I'm not all that well-heeled, but I consider it a major privilege to have been born and to have lived my life in Canada. I know that I am the envy of millions of people elsewhere in the World."

KEN TULLER
Montreal

The Michael Wilson mere mention of a possible three-percent cut in future pension adjustments for inflation has not even been written into law yet and may never be, and yet the pitiful wails are already enough to turn one's stomach. Intentional or not, I consider the Wilson hint a subtle master coup in mob psychosology; we all get old some day, and if we have to go so far as to look at cutting back on our senior citizens, it may well serve to shake up a few of the entrepreneurs, our public service unions, the professional tax-dodge specialists and other one-side-of-the-coin viewers in our midst. Even some of our great politicians. Hurray for that letter!

Épargnez durant ces JOURS

AUBAINES BERNARD



• 2908 Ch. Chambly, Longueuil
 • 305 Taschereau, Greenfield Park
 (stationnement à côté de Jonctions de Tissus)

LA VENTE DÉBUTE MERCREDI 3 JUILLET ET SE TERMINE LUNDI 8 JUILLET 1985.



CALEÇONS



Pour hommes nylon en boîte

\$1



ASPIRIN
48 comprimés

\$1
(LIMITE 2 PAR CLIENT)



CLOSE-UP
Dentifrice 100 ml.

\$1
(LIMITE 2 PAR CLIENT)



SUNLIGHT

Liquide 500 ml.

\$1
(LIMITE 2 PAR CLIENT)

SUPERSEAL RÉCIPIENTS À ALIMENTS

6 ITEMS DIFFÉRENTS
 48 on. Bol 72 on. Pot
 64 on. Verseau, 48 on. Rect.
 64 on. Carré, Bol à laitue

\$1



VERRES DURALEX
Beaux et durables pqt. de 4

\$2



LADY ROBINSON
Basculottes 4/

\$2



Dames **BUSTIERS**
Jolis coloris 2/

\$3

CASHMERE BOUQUET



Savon **\$1**
5/ (LIMITE 5 PAR CLIENT)

CINTRES DE PLASTIQUE
7/ **\$1**

BRIQUETS JETABLES
2/ **\$1**

DÉBAR-BOUILLETTES
(limite 6 par client) 6/ **\$1**

BAS POUR HOMMES
\$1

SACS À SANDWICH EN PLASTIQUE
Paquet de 100 **\$1**

CUILLÈRES CRÈME GLACÉE
\$1

CHIFFONS
Similaire à "J-Cloth" Pqt 10 **\$1**

PAPIER ALUMINIUM
25' **\$1**

USTENSILES en mélamine
\$1

LINGE À VAISSELLE
26" x 36" **\$1**

"PURRR"
Nourriture pour chats 4/ **\$1**

"Q-TIPS"
Coton-tige Pqt 180 **\$1**

TASSES À CAFÉ
2/ **\$1**

BROSSE À DENTS
2/ **\$1**

LIVRES À COLORIER
2/ **\$1**

CASSETTES C-60
3/ **\$1**

SACS À ORDURES
20" x 22" Pqt de 10 3/ **\$1**

NAPPERONS TISSÉS
2/ **\$1**

HANDI-WRAP
30 mètres **\$1**

TOURNEVIS
5 dans 1 **\$1**

DOVE
Savon Paquet 2 **\$1**
(LIMITE 2 PAR CLIENT)

BOLS DE FRUITS
3/ **\$1**

CHANDELLES
6/ **\$1**

NETTOYEUR
BOL DE TOILETTE 350 ml **\$1**

SACS DE RECHANGE
Pqt de 30 **\$1**

"ZIPLOC"
Sac d'emballage Pqt de 25 **\$1**

CONFITURE "KRAFT"
1 on. 6/ **\$1**

FRESHIE
Poudre pour jus Pqt de 6 2/ **\$1**

SANDALES CAOUTCHOUC
Enfants et femmes 2/ **\$1**

SACS À ORDURES
26" x 36" Pqt de 10 3/ **\$2**

"TYE-SIL" POUR PICNICS
TRÈS BEAUX MOTIFS AU CHOIX
 • Assiettes 9"
 • Nappes
 • Tasses (25)
 • Serviettes (50)
\$2
 3 pqt/

MITAINES POUR LE FOUR
\$2

SUPPORTS POUR PANTALONS
3/ **\$2**

DORMEUSES EN RATINE pour bébés
\$2

JETS
Tampons saponifiés Boîte de 12 3/ **\$2**

GLADE SOLIDE
175 g. 3/ **\$2**

Wiking
VOTRE CHOIX
 • Balais magnétiques
 • Ens. bol de toilettes
 • Moppe yacht.
 • Porte-poussière **\$2**

RIDEAUX DE DOUCHE
\$2

Prix en vigueur tant qu'il y en aura. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

2

2

2

Au profit de la Fondation du coeur

Les élèves de l'école primaire St-Jude, de Greenfield Park ont remis, la semaine dernière un chèque de 5,300\$ à la Fondation du Québec des maladies du coeur. Sur la photo, on reconnaît le jeune Matthew Haist, le meilleur ramasseur de fonds de la 4e année, Mme Hélène Pigeon, coordonnatrice de "Sautons en coeur", Kevin Corbett, professeur d'éducation physique et Mark Bishop, le meilleur ramasseur de fonds de la 5e année. (Photo Danny McKenzie)



ANIMER,
AFFICHER,
SONDER,
TAPER,
LIVRER,
RÉDIGER,
LAVÉ,
CLASSER,
FACTURER,
COMPILER,
NETTOYER,
SARCLER,
GARDER,
CUISINER,
SURVEILLER,
DÉMÉNAGER,
TÉLÉPHONER,
PROGRAMMER,
JARDINER,
RÉPARER,
BRICOLER,
INSTALLER,
AMÉNAGER,
DÉCORER,
DÉCAPER,
TAILLER,
RETAPER...

**ÉTUDIANTS
ET ÉTUDIANTES
PEUVENT LE FAIRE
POUR VOUS
CET ÉTÉ.**

Oui, ils ont des compétences dans plusieurs domaines et ils peuvent vous en faire profiter... si vous les embauchez. Cet été, faites-vous aider. Qu'il s'agisse de travaux à la maison, au bureau, à l'usine, à l'entrepôt, au magasin, d'une durée d'un jour, d'une semaine ou d'un mois, les étudiants et étudiantes peuvent vous donner un solide coup de main pour quelques dollars l'heure. Aidez-vous, embauchez un étudiant. Adressez vos demandes au Centre d'Emploi du Canada pour étudiants de votre localité.

Longueuil 670-6365
Brossard 676-3362



Emploi et Immigration Canada

Employment and Immigration Canada

Flora MacDonald, Ministre

Flora MacDonald, Minister

Canada

BF Goodrich

Nous vous garantissons des **MEILLEURS PRIX** que nos concurrents sur présentation de leurs annonces

TERRIBLE! TERRIBLE!

CHEZ GRAND PRIX LES PRIX SONT PAS BATTABLES!

LES PNEUS **Grand Prix**

2496 est RACHEL
(coin Iberville)
526-5949
526-0169

3780 est JEAN-TALON
(Entre Boul. St-MICHEL et PIE IX)
376-3081
Alignement, suspension, freins.

LE PLUS GRAND CHOIX DE PNEUS A MONTREAL

Le BF GOODRICH est un pneu exceptionnel vendu par un expert de haute performance.

2059, Charland
387-3476

14, Robinson-Sud
Granby
378-4622

5415, montée
St-Hubert
676-3436

2

QUINCAILLERIE PASCAL

PASCAL



ÉCONOMISEZ JUSQU'À 30%

A. Apprêt au latex "Pascal"

Pour l'int. ou l'ext. Disponible en blanc seulement. 4 L. Notre prix 9.99

7⁹⁹ le cont.

B. Latex mat "Pascal"

Pour l'intérieur. Idéal pour murs & plafonds. Blanc. 4 L. Notre prix 9.99

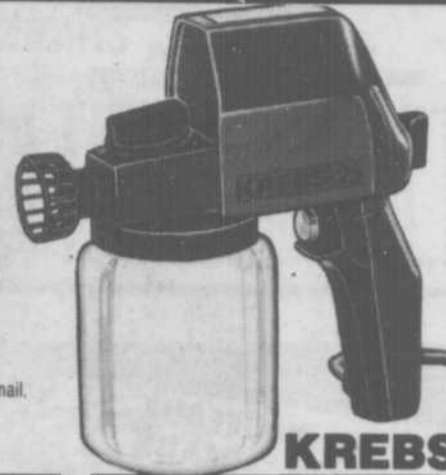
6⁸⁸ le cont.

Économisez plus de 28\$
Pistolet à peinture



Solde **96⁸⁸** ch.

Pistolet électrique à air comprimé avec moteur de 60W. Pour appliquer latex, email, teinture, vernis, etc. No. 25. Notre prix 124.95



KREBS

Économisez plus de 5\$
Décaptout MD



Solde **34⁸⁸**

Électrique. Moteur 11A. Enlève peinture & vernis sans endommager le bois. Notre prix 39.95

Économisez plus de 5\$
Établi



Solde **49⁸⁸** ch.

Mors à rainures en "V" s'écartant en angle. Appuie-pieds servant de porte-outils. Notre prix 54.95 (Outils en sus)

Économisez plus de 25%

Peinture anti-rouille "TREMCLAD"



Solde **6³³** le cont.

Inhibe la rouille! Couleurs ass. Contenant de 1 litre. Notre prix: 8.49

TREMCO

Économisez 25%
Ciment à joints



Solde **5⁹⁹** le cont.

Pré-mélangé pour application facile. Cont. 4 L. No. 3007. Notre prix 7.99

ÉCONOMISEZ 5\$
COUPE-HERBE 10"



Solde **29⁸⁸** ch.

Léger! Moteur de 2A, largeur de coupe 10". Fil Tap-N-Go^{MD}. Notre prix 34.95

Économisez plus de 10%
Scellant à la silicone



MULCO

"Latex" ou "Butam" Notre prix 2.29 1 le tube
"Home Caulk" Notre prix 1.39 1 le tube

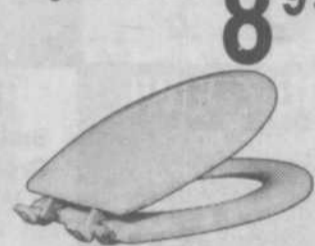
Économisez plus de 20%
Tournevis 6-dans-1



Solde **3⁴⁵** le jeu

Tournevis à 6 embouts interchangeables. No. 163. Notre prix 4.45

Économisez 10%
Siège de toilette



Solde **8⁹⁵** ch.

Siège de toilette en polypropylène. Blanc. No. 200. Notre prix 9.95

Économisez plus de 15%
Chiffre en laiton 3", de 0 à 9

Solde **2⁴⁹** ch.

Notre prix 2.95

4", de 0 à 9

Solde **3²⁵** ch.

Notre prix 3.95



Rampes en aluminium à installer soi-même!



Kool-Ray

Rampe de 3 pi. Notre prix **19⁹⁹** ch.

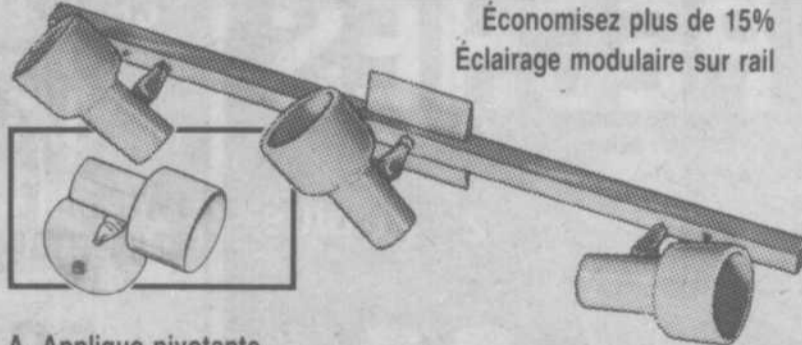
Rampe de 4 pi. Notre prix **26⁹⁹** ch.

Rampe de 5 pi. Notre prix **32⁹⁹** ch.

Poteau de rampe Notre prix **9⁹⁹** ch.

Finis acrylique blanc ou noir. Antirouille. Choix d'accès. en magasin.

Économisez plus de 15%
Éclairage modulaire sur rail



A. Applique pivotante

Simple. Blanc. Notre prix 14.95

Solde **11⁹⁹** ch.

Applique triple

Blanc. Notre prix 39.95

Solde **29⁹⁹** ch.

B. Applique double (non illus.)

Blanc. Notre prix 29.95

Solde **22⁹⁹** ch.

Économisez plus de 50%
Tubes fluorescents 48"

Solde **1¹⁹** ch.

Ne se chauffent pas. Blanc. Notre prix 2.45



Économisez plus de 5\$
Vaporisateur "Jet X"



11⁸⁸ Tens.

Idéal pour laver ou cirer l'auto! Le vaporisateur s'adapte au boyau d'arrosage. Détergent de 500 ml inclus. Notre prix 16.95.



GREENFIELD PARK
473, boul. Taschereau 672-1771

Ces prix sont en vigueur jusqu'au lundi 8 juillet. "Notre prix" indique notre prix de tous les jours.



2

2

 <p>Gitan CONÇU POUR PETITES VOITURES</p> <p>POIDS PLUME 13' POIDS LÉGER 16'</p> 	 <p>Prowler</p> <p>La roulotte la plus populaire</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bon prix • Bon choix 	<p>APALACHE</p> <p>Le rêve de tout campeur</p> <ul style="list-style-type: none"> • Qualité • Durabilité • Confort
 <p>Bonair</p> <p>VENTE D'ÉCOULEMENT SUR MODÈLE '84 EN EXPOSITION</p>	 <p>LE SPÉCIALISTE DU CAMPING</p>	
<p><i>Louis-G. Vigneault</i></p> <p>St-Luc (route 104) Entre Laprairie et St-Jean Local 348-6486 MTI: 658-0242</p>		



De gauche à droite: M. Maurice Richards, nouveau président élu, M. Fernand Jourdenais, député fédéral du comté de La Prairie, Mme Clarice Jourdenais, M. Tom Baird, ancien président. Cette photo fut prise lors de l'assemblée générale annuelle du 3 juin dernier, au Conseil Inter-Confessionnel du troisième âge de St-Lambert. (Photo Mario Lafontaine)

NOUVEAUX LOCAUX AU *SQUARE Sud* (Autrefois Le Grand Marché Rive-Sud)

Grande Ouverture

Ouvert 7 jours!

FRUITS BON PRIX

BEAUX, BONS, PAS CHERS!

 <p>RAISIN VERT sans pépin E.U. no.1</p> <p>.88 lb</p>	 <p>LAITUE "ICEBERG" Canada no.1</p> <p>3/.88</p>		
<p>NECTARINES Grosceur: 80 E.U. no 1</p> <p>.48 lb</p>	<p>FRUIT KIWI Grosceur: 80 Nouvelle Zelande</p> <p>3/.89</p>	<p>PRUNES Santa Rosa Grosceur 4x5 E.U. no 1</p> <p>.88 lb</p>	<p>CÉLERI Grosceur 24 E.U. no 1</p> <p>.69 ch.</p>
<p>RADIS FRAIS 5 pqts/</p> <p>.98</p>	 <p>PÊCHES 2" et plus</p> <p>.38 lb</p>		<p>YOGOURT "CRESCENT" Toutes saveurs 125 g.</p> <p>3/1.00</p>
<p>PATATES NOUVELLES E.U. no 1</p> <p>.18 lb</p>	<p>OEUFS Extra large</p> <p>1.39 dz.</p>		<p>PÂTES ALIMENTAIRES "Primo"</p> <p>.59 Pqt.</p>
<p>BROCOLI Grosceur 14-18</p> <p>.68 ch.</p>			<p>SUCRE GRANULÉ Boîte 1 kg</p> <p>.69</p>

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. (PLUSIEURS AUTRES SPÉCIAUX EN MAGASIN) Prix spéciaux en vigueur jusqu'à dimanche le 7 juillet 1985.

999 boul. Taschereau, Greenfield Park

Élection du nouvel exécutif du SBPA

L'Assemblée générale annuelle du Service Bénévole aux Personnes Âgées (Rive-Sud) qui s'est tenue le 12 juin dernier dans la grande salle de l'école "Arc-en-Ciel" a été couronnée de succès.


Plus de 85 personnes ont participé à cette assemblée générale annuelle. Le Conseil d'Administration y présentait son rapport d'activités 1984-85 ainsi que ses états financiers pour l'exercice terminé le 31 mars 1985.

L'Assemblée générale a procédé à l'élection de trois membres, soient 2 représentants pour les Bénévoles et un représentant pour les Bénéficiaires. Les trois membres élus sont: Mmes Michelle Hamel, Thérèse Pruneau et M. Jacques Lalonde.

L'Assemblée Générale des membres du SBPA remercie ici les personnes suivantes qui ont contribué au bon déroulement de cette assemblée, c'est-à-dire: M. François Larivière, président d'assemblée et élection; Mme Normande Picard, secrétaire d'assemblée et élection.

Depuis le Conseil d'Administration du SBPA s'est réuni le 17 juin dernier et a procédé à la formation de son exécutif, lequel se compose de: Michelle Plante, présidente, Albert Godin, vice-président, Michelle Hamel, trésorier, Guy Vaillancourt, secrétaire.

Les autres officiers du Conseil agissent comme directeurs et sont: Reine Couture, Jacques Lalonde, Arsène Leduc, Charlotte Morin, Thérèse Pruneau et Claudette Cadorette, coordonnatrice.



caisse populaire carrefour therrien

AVIS DE CONVOCATION
ASSEMBLÉE GÉNÉRALE SPÉCIALE

Avis est par les présentes donné qu'une assemblée générale spéciale de la CAISSE POPULAIRE CARREFOUR THERRIEN aura lieu au siège social de la CAISSE POPULAIRE CARREFOUR THERRIEN, situé au 774, rue Fréchette à Longueuil, le 9 juillet 1985 à 20h00.

Sujet de discussion: modifications au Règlement de la CAISSE POPULAIRE CARREFOUR THERRIEN concernant l'article 67 qui traite des garanties sur certaines catégories d'emprunts et concernant l'article 68 qui traite de l'approbation préalable de certains prêts par la Fédération à laquelle la caisse populaire est affiliée.

COPIE CONFORME
le 6 juin 1985

Francine Mongrain
secrétaire

les pharma-centres Cumberland

OUVERT
LE
DIMANCHE
9 à 18h.

Des économies 7 jours par semaine

VISA MasterCard

KENT

BOISSONS
AUX FRUITS

CONTIENT
DU
VRAI JUS!

- ORANGE
- RAISIN
- PUNCH AUX FRUITS

250 ML
VOTRE CHOIX

29¢



ORCHARD TREE

CLAIR

JUS DE POMMES

CATEGORIE DE CHOIX



JUS DE
POMMES
CLAIR
NATUREL

Clair
Jus de
Pomme

69¢

1 LITRE

SCOTTIES

PAPIER-MOUCHOIRS

BTE DE 100



**PRIX
À TOUT CASSER**

47¢



HUGGIES COUCHES
JETABLES

SPÉCIAL: \$10.72

9.97

AVEC
CE
COUPON

Économisez 75¢

Ce bon permet un rabais de 75¢ sur
un emballage de HUGGIES de KLEENEX
Nouveau-né (66), De jour (48) ou Premiers pas (33)

Valable seulement au magasin

Limite d'un bon par achat. BON EXPIRANT LE

Pour remboursement, passer à
Cumberland du Canada Ltée, C.P. 3000, St-Jean (Nouveau Brunswick) E2L 4J3

13958484

LUNETTES DE SOLEIL

MODELES DERNIER CRI



VALEURS
DE PLUS
DE **\$18⁰⁰**

7⁸⁸ 8⁸⁸ 9⁸⁸



Venez essayer la
"Terre Solaire"

DÉMONSTRATION
GRATUITE
les 3-4-5 et
6 JUILLET

APRÈS LE
SOLEIL
LOTION
HYDRATANTE

FORMAT BONI
350 ML



3³⁹

2nd DÉBUT

LOTION DE
BEAUTÉ
120 ML

RÉG.:
\$6.59

3⁹⁹



ABC
Détersif à
lessive



6
litres

2⁵⁹

PALMOLIVE
SAVON DE
BEAUTÉ



3
PAINS

1²⁹

HYDROCARE

SOLUTION
SALINE
240 ML



\$1⁰⁰ DE RABAIS

4⁴⁹

COMPRIMÉS DE
NETTOYAGE
PQT de 24

6⁸⁹

**66% DE
RABAIS**

CRAYONS
KHOL
PRESTIGE



RÉG.:
\$2.99

99¢

CHOIX DE
COULEURS

280 Boul. D'Anjou
Châteauguay

Les prix sont valides au comptoir
seulement du 3 juillet au 9 juillet
1985 ou jusqu'à épuisement de la
marchandise. Nous nous réservons
le droit de limiter les quantités.
Les photos sont à titre indicatif
seulement.

615 Boul. Taschereau (coin
Régent)
Greenfield Park

2

2

2

Le solde 15e anniversaire de Import Bazaar

TOUT UN MONDE D'AUBAINES

Eucalyptus.
Bouquets de 250 g,
dans un grand choix
de couleurs.
Rég. 4,99
Maintenant à

348

Célébrez avec nous en
profitant de ces aubaines
et de bien d'autres encore
pendant notre vente
Anniversaire pendant
tout le mois de juillet!

Tous nos cadres
en métal.
Rég. à partir
de 9,99
Maintenant
à partir de

688

Miroir en
rotin blanc.
Ovale,
20" x 29"
Rég. 24,99
Maintenant à

1788

Import Bazaar vous offre 15 jours de vacances pour 2.
Visitez le magasin Import Bazaar le plus près de chez vous
pour participer — aucun achat n'est requis! Tous les détails
dans l'un ou l'autre de nos magasins. Le concours prend
fin le 31 juillet.

**Gagnez
des vacances
en Italie**
CLUB AVENTURE

Table tournée
en Buri.
Rég. 39,99
Maintenant à

2788

Cache-pot
en Buri.
10" à la base
x 12"
Rég. 12,99
Maintenant à

888

Rég. 89c/pi. ca.
Maintenant à

66c

Carreaux
de fibre
tressée.

Veste
Hoppi, de
Singapour.
Rég. 19,99
Maintenant à

1288

Fauteuil
royal Bali,
d'Indonésie,
57" de haut.
Rég. 99\$
Maintenant à

69\$

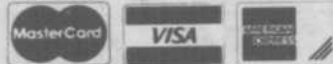
Fauteuil Maharlika. Rég. 39,99
Maintenant à

2688

IMPORT BAZAAR

INTERNATIONAL

Un monde de merveilleuses idées de décoration



Satisfaction garantie
Aubaines en vigueur
du 4 au 10 juillet 1985.

Livraison gratuite dans un rayon de 10 km pour les achats de plus de 100\$.

Rosemere: Place Rosemere, à l'angle de la rue Labelle et de l'autoroute 640 437-0160
Pointe-Claire: 183, Boul. Hymus, à l'angle du boul. St-Jean 695-1942
Westmount: 4823, rue Sherbrooke ouest, à l'angle de l'avenue Grosvenor 931-9128
Brossard: 7205, boul. Taschereau, près de
l'autoroute des Cantons de l'Est 656-9383

St-Lambert: 598, avenue Victoria, face à la rue Prince Arthur 671-3654
St-Bruno: Les Promenades St-Bruno, au rez-de-chaussée 461-0525
Laval: 1793, boul. St-Martin ouest, à l'angle du boul. Le Carusier 681-4634
Montréal: 1108, rue Ste-Catherine ouest, à l'angle de la rue Peel 866-6166
6720, rue St-Hubert, près du métro Beaubien 270-3054

Jeu & Vendredi jusqu'à 21h00

IMPORT BAZAAR À BROSSARD!

7205, boul. Taschereau,
près de l'autoroute des Cantons de l'Est (route 10).
LES 5 ET 6 JUILLET

Célébrez avec nous l'ouverture de notre nouveau magasin de la Rive-Sud.
Au programme, des aubaines, de l'animation et un cadeau gratuit à chacun de nos 500 premiers clients!
SURVEILLEZ LE GROS BALLON GONFLÉ À L'HÉLIUM!



Gédéonnades

Les grosses familles

Aujourd'hui, ça se voit pus, ça...
Mais, dans mon temps, c'était pas rare... Des
grosses familles de 15, 20 enfants, tu voyais ça par-
tout.

Nous autres, dans la Beauce, les habitants, on avait
pas peur d'élever... Chez nous, on était 15, c'est moi
qui étais le plus vieux... Pis on a même pris un petit
gars en élève en plus parce que son père pis sa mère
s'étaient fait tuer en machine... Pis ça faisait pas de
différence à la maison... Papa disait: "Quand il y en a
pour 15, il y en a pour 16"...

J'ai pas besoin de vous dire qu'on s'ennuyait pas
dans la maison aux repas... J'ai pas besoin de vous
dire non plus que une douzaine de jeunesses en
santé, ça abat de l'ouvrage en peau d'chien sur une
terre, ça...

À part de ça, ça tient une nation en vie... Si les
Québécois sont au-dessus de 5 millions aujourd'hui,
c'est parce que les habitants ont pas raffiné sur le
sacrament!... Justement, l'autre jour, il y a un
Français qui est venu dans la paroisse chez nous
avec des étudiants pour faire une enquête sur... je me
rappelle pus quoi... sur le monde qui vient au monde...
quelque chose comme ça... Comme maire, je les ai
reçus dans la salle du Conseil, pis après avoir signé
dans le livre d'honneur, il m'a demandé comment ça
se faisait que dans la Beauce, il y avait de si grosses
familles. Je lui ai répondu: "Monsieur, les jarrets-noirs
c'est du monde et santé; quand ils sèment en quel-
que part, ça pousse!... Parce que ils font pas rien que
semer... ils arrosent!"

Pis c'est rien, ça... Je vous parlais des familles de
15, 20 enfants belôt... Mathias Tanguay, lui, il en a eu
24... Du même lit... Avec la même mère... Pis quand le
nouveau curé est arrivé à Saint-Gérard, il a fait sa
visite paroissiale... Pis rendu chez Mathias, il a dit à
Desneiges, sa femme: "Mon Dieu, madame Tanguay,
que c'est beau!... 24 enfants!... Que le bon Dieu doit
être content de vous!... Quelle belle couronne vous
vous êtes préparée pour le ciel!..."

Mathias lui a dit: "C'est rien ça, monsieur le curé...
on en aurait plus que ça: la mère en a écrasé trois!..."

Le père Sévère

cultivateur,
maitre-chantre,

maire de St-Gérard-de-Beauce depuis 1946.

Le centre communautaire Sacré-Coeur veut donner des services à la population

(JTL) Dans son objectif
de donner des services au
quartier, le centre com-
munautaire Sacré-Coeur,
rue Mousseau à
Longueuil, profite actuelle-
ment de subventions de
différentes sources.

Du Centre de la santé et
des services sociaux
(CSSS) de la Montérégie,
dans le cadre d'un pro-
gramme de travaux com-
munautaires (supplément
à l'assistance sociale), une
subvention de 6 000\$
permettra à cinq jeunes de
fournir certains services
aux personnes âgées
durant une année.

Le Secrétariat à la
jeunesse, dans le cadre de
l'Année internationale de
la jeunesse subventionne
un projet où cinq jeunes de
15 à 30 ans travailleront à
créer un centre d'informa-
tion d'accueil et de
référence. Une subvention
de 10 000\$ est accordée à
ce projet qui se terminera
le 31 décembre mais au-
quel on espère donner une

continuité.
Finalement, du
gouvernement fédéral,
dans le cadre de DÉFI 85,
accorde une subvention
de 4 000\$ qui a permis
l'embauchage de deux
animateurs auprès des
jeunes de 9 à 14 ans pour
une période de 10 se-
maines.

Selon le directeur
général, M. Raymond
Guay, le centre a une
vocation pastorale, com-
munautaire, de loisir et de
socio-culturelle. Ses
seules sources de revenus
sont les dons et la location
de locaux. Il n'est donc
pas question de gratuité
pour aucun organisme. M.
Guay se réjouit cependant
de la somme de bénévolat
dont jouit le centre et du
professionnalisme qui s'y
implante. Quant aux pro-
jets subventionnés, ils sont
un incitatif et un en-
couragement à des actions
communautaires diver-
sifiées.

POUR PLUS D'AUBAINES
CONSULTEZ LES 16 PAGES
D'AUBAINES DE NOTRE
CARNIER PUBLICITAIRE



Sur le Sentier

***BIFTECK DE SURLONGE TRANCHE ENTIÈRE**

2,89 /lb
6,37



BOEUF HACHÉ MI-MAIGRE

1,79 /lb
4,95



***BIFTECK DE RONDE DÉOSSÉ, TRANCHE ENTIÈRE OU ROSBIF D'EXTÉRIEUR DE CROUPE DÉOSSÉ**

1,79 /lb
3,95



TRANCHE DE FESSE DE PORC FRAIS COUPE DU CENTRE

1,68 /lb
3,70



***BIFTECK OU ROSBIF DE POINTE DE SURLONGE**

2,79 /lb
6,15 /kg



Le potager Métro

Produits surgelés

CANTALOUPE
produit des États-Unis
Canada no. 1
gr. 25

59¢ ch.



MAÏS EN ÉPI
produit des États-Unis
Canada no. 1
gr. 54

5/99¢



***CHAMPIGNONS BLANCS**
produit du Canada

1,29 chop.

***HARICOTS VERTS**
produit du Canada
Canada no. 1

79¢ /lb
1,74 /kg

Welch's
JUS DE RAISIN
Concentré
cont. 341 mL

99¢

GÂTEAU DEEPLY DELICIOUS
McCain
saveurs variées
bte 510 ou 550 g

1,99



RAISIN ROUGE CARDINAL
produit de la Californie
Canada no. 1

99¢ /lb
2,18 /kg



***FRAISES**
produit du Québec

59¢ chop.



CONCOURS GRAND RODEO

COUREZ LA CHANCE DE GAGNER L'UN DE CES PRIX:

- 20 voyages pour deux à l'Exposition Universelle de Vancouver 1986 et séjour au Stampede de Calgary.
- 3 Jeep Cherokee Chief 1986
- 30 caméras 35mm Canon T70

Procurez-vous votre bon-rabais ESSO valant 1,00\$ de carburant, chez votre maître épicer Métro.
1 par visite + 1 par tranche de 20\$ d'achat

Consultez les détails et règlements du concours en magasin.



*La régularité dans les approvisionnements en fruits et légumes est à la merci des conditions météorologiques. Soyez toutefois assurés, chers clients, que dans le cas de ces denrées, les épiceries Métro, ne ménagent aucun effort pour vous offrir variété et qualité à bon prix, tout au long des saisons.

On connaît nos marchés

2

2

2

Chronique du Centre de bénévolat Rive-Sud

Le Centre de Bénévolat de la Rive-Sud à Longueuil profite de cette chronique pour faire connaître: "Le programme de Vigileance des facteurs de Longueuil."

Ce programme s'adresse principalement aux personnes âgées ou handicapées qui vivent seules.

C'est un service dispensé par le facteur. En effet celui-ci tout en faisant sa tournée régulière est attentif à tout signe extérieur de la maison qui pourrait indiquer un besoin d'aide. (accumulation du courrier et de journaux, etc.).

Le facteur sonne d'abord à votre porte, puis il s'informe auprès des voisins, enfin s'il n'est pas satisfait des renseignements obtenus il avise le C.B.R.S.

Le C.B.R.S. est l'organisme auprès duquel vous devez vous inscrire pour bénéficier de ce programme. Il maintient un fichier des personnes qui ont complété

un formulaire d'inscription. Le C.B.R.S. demandera à l'une des personnes dont vous avez fourni le nom d'aller vérifier ce qui se passe chez-vous.

L'inscription au programme est facile et simple. Pour ce faire, communiquez avec le C.B.R.S. au 677-5281.

Le C.B.R.S. et les autres organismes communautaires.

Le C.B.R.S. a parmi ses objectifs généraux celui de susciter une réponse aux besoins socio-communautaires par l'action bénévole. Cette dernière peut s'exercer auprès des bénéficiaires inscrits au C.B.R.S. Le C.B.R.S. maintient des relations avec de nombreux organismes. Dans certains cas il a collaboré à la création et au développement de l'organisme en vue de répondre à un besoin précis.

L'aide technique ou la relation avec les autres orga-

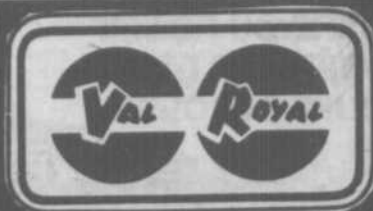
nismes est d'un caractère plus varié et plus continu dans un grand nombre de cas. Les travailleurs permanents et bénévoles sont appelés à fournir des services tels que: le recrutement de travailleurs bénévoles, la formation de ceux-ci, la participation ou l'organisation de campagnes de financement.

La liaison avec les autres organismes est une tâche importante si l'on veut que le C.B.R.S. joue son rôle de carrefour de l'action bénévole dans le milieu.

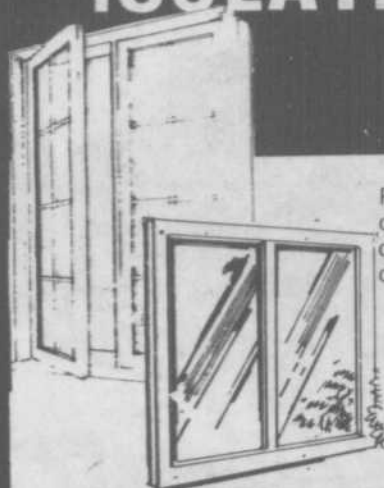
Un comité de liaison formé de bénévoles pourrait dès la fin du mois d'août poursuivre le travail assumé jusqu'ici par l'organisatrice communautaire.

Le C.B.R.S. invite les personnes intéressées à une telle activité à se faire connaître en s'inscrivant à son bureau 16 rue Montcalm, 677-5281.

ISOLATION



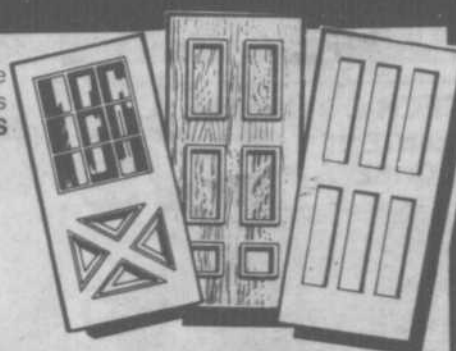
SERVICE DE VENTE ET INSTALLATION DE PORTES ET FENÊTRES



Plus de 45 années d'expérience dans le domaine de l'économie d'énergie nous permettent de vous conseiller adéquatement sur vos BESOINS RÉELS de remplacement de portes et fenêtres.

GAMME COMPLÈTE DE:

- Fenêtres à battants
- Fenêtres à guillotine
- Fenêtres coulissantes
- Portes d'acier
- Portes patio
- Portes de garage



DÉPOSITAIRE DE



VISITEZ NOTRE SALLE DE MONTRE
7225 rue Waverly, Montréal.
(angle Jean-Talon)

Profitez des conseils de nos représentants et obtenez: GARANTIE COMPLÈTE. INSTALLATION PAR DES PROFESSIONNELS

Pour un devis précis et gratuit 270-8111

Pour que deux jeunes de Longueuil puissent partir un an avec "Up with People"

(F.L.) C'est par une grande soirée dansante que Marie-Josée Gagnon et Christian Aubé diront au revoir à leurs amis et à toute la population de Longueuil, le 6 juillet prochain, au sous-sol de l'église de Fatima.

Il s'agira d'une soirée animée par Rock Denis et tous les profits recueillis durant la soirée serviront au financement du voyage des deux jeunes qui, rappelons-le, partiront le 13 juillet prochain pour une période d'un an avec le groupe américain "Up with People" chanter sur toutes les scènes du monde.

La soirée dansante est parrainée par le club optimiste Jacques-Cartier et des billets seront disponibles à compter de 19:30 heures, à la porte de l'église.

STORES VERTICAUX DRAPERIES

GRANDEURS	STORES VERTICAUX		
	P.V.C.	ALUM.	Tissus
48" x 48"	\$49.99	\$59.99	\$64.99
53" x 48"	\$54.99	\$64.99	\$69.99
60" x 48"	\$56.99	\$69.99	\$74.99
60" x 60"	\$59.99	\$79.99	\$89.99
60" x 84"	\$64.99	\$89.99	\$94.99
66" x 84"	\$67.99	\$94.99	\$104.99
75" x 84"	\$69.99	\$99.99	\$109.99
78" x 84"	\$79.99	\$104.99	\$124.99
84" x 84"	\$84.99	\$109.99	\$129.99
84" x 95"	\$84.99	\$109.99	\$139.99
96" x 84"	\$109.99	\$144.99	\$149.99
96" x 95"	\$119.99	\$146.99	\$169.99
120" x 95"	\$129.99	\$189.99	\$219.99
144" x 95"	\$159.99	\$209.99	\$259.99

Disponibles dans certaines couleurs populaires

VALENCES: 20¢ le pouce

SERVICE À DOMICILE GRATUIT

ENEZ VOIR NOS SPÉCIAUX

- Couvre-lits
- Douillettes
- Reproductions
- Stores horizontaux
- Dentelles



LONGUEUIL
1416 ch. CHAMBLY
674-6232

STE-ROSE
21 boul. Labelle
628-2421

LAVAL
1480 Le Corbusier
688-3145

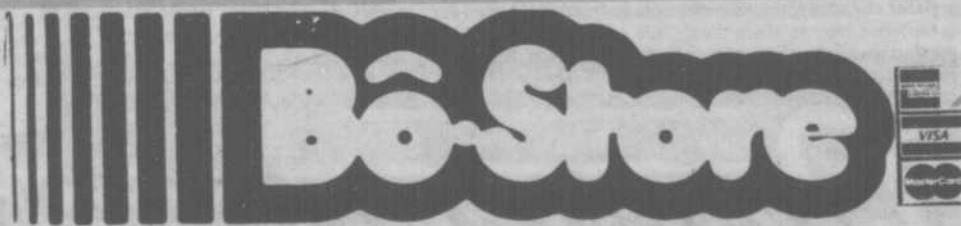
TERREBONNE
1968 Montée Gascon
492-2150

ST-JÉRÔME
405 boul. Labelle
431-3535

LONGUEUIL
1416 ch. Chambly
674-6232

JOLIETTE
410 Notre-Dame
759-7666

REPENTIGNY
94A Notre-Dame
581-7760



Aussi à TROIS-RIVIÈRES et au CAP-DE-LA-MADELEINE

UN SERVICE EXCEPTIONNEL, DES GENS COMPÉTENTS!

RCA

Caméra
couleur,
modèle CKC 021, tube
saticon 2/3", foyer
automatique, zoom
8:1, titreur.
Garantie 1 an
pièces et service.

1049.\$

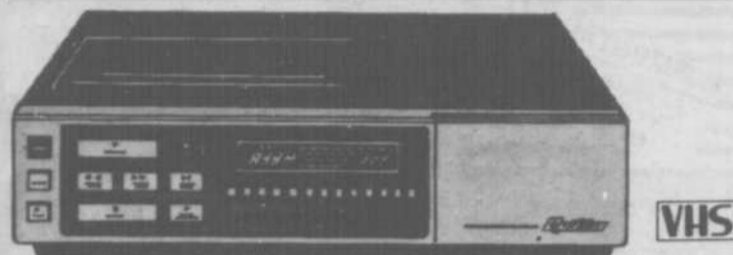


999.\$

MAGNÉSCOPE PORTATIF
MODÈLE UKP 900, télécommande sans fil, stéréo, 5
têtes vidéo, programmation 8 émissions. Garantie 1 an
pièces et service.

14
FONCTIONS

**TÉLÉCOMMANDE
SANS
FIL**

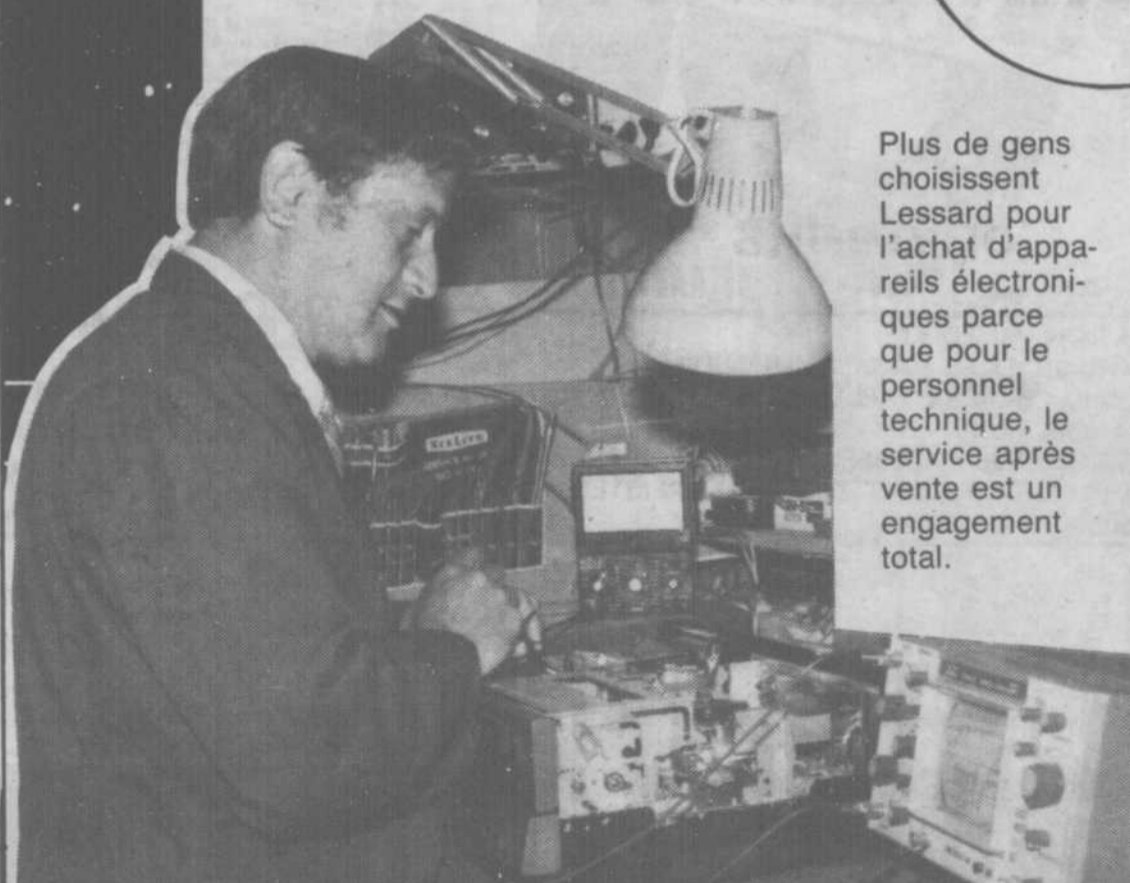


Quasar
Video Cassette **539.\$**

MAGNÉSCOPE VHS,
MODÈLE VH 5141
Appareils à télécommande sans fil, cablo-sélecteur, program-
mation 2 émissions, 14 jours. Garantie 1 an pièces et service.

*Nous réparons la plupart des
appareils sur le marché.*

**LESSARD
C'EST VRAIMENT
DIGNE DE
CONFIANCE**



Plus de gens
choisissent
Lessard pour
l'achat d'appa-
reils électro-
niques parce
que pour le
personnel
technique, le
service après
vente est un
engagement
total.



299.\$
RADIO PORTATIF,
MODÈLE TX-82. Radio cassette AM-FM stéréo.
Ampli haute puissance.

**MITSUBISHI
ELECTRONIQUE
POUR LE CONSOMMATEUR**

**TÉLÉCOULEUR-
MONITEUR 20"**
MODÈLE CS-1950. Télé-
commande sans fil, cablo-
sélecteur incorporé. Garan-
tie 3 ans pièces et service.
749.\$



LESSARD

468-1993

LESSARD G.B. INC. 2219, CHEMIN CHAMBLY, LONGUEUIL

2

2

2

Les fêtes se suivent au Foyer St-Antoine...

Autant les pensionnaires sont attachés à leur foyer situé en plein cœur de Longueuil, à côté de l'église et sur la rue St-Charles avec ses commodités et ses distractions autant ils aiment à fêter, en famille, nos belles traditions d'autrefois.

Par exemple, ils viennent de fêter en grand, le centenaire de notre doyenne, mademoiselle Cécile Gareau, d'une famille bien connue dans le village, alerte et vive au point de croire qu'elle vient tout juste d'avoir sa pension de vieillesse.

Et puis, lundi dernier, c'était la St-Jean. Nos animatrices se sont mises en frais d'organiser la fête et nous, les grand'mères et grand'pères ainsi que notre dévouée directrice,



Lucille Lafortune et tout le personnel, on s'est amusé, on a mangé, dansé et pris un p'tit coup dans notre beau jardin au son de la musique exécutée par des artistes de chez-nous.

Que les responsables de cette belle journée, Monique, Claudine et Constance en soient félicitées et remerciées.

Alors, vous savez maintenant pourquoi on ne veut pas que notre foyer soit fermé. Plusieurs générations de citoyens ont fait leurs premières classes dans ses murs ou bien ils y sont allés finir leurs jours paisiblement avec les Soeurs Grises dans le temps et dont la discrète présence se manifeste encore aujourd'hui.

NOUVEAU: TAPIS, PRELARTS, TUILES, AFFILIATION AVEC M. TAPIS.

DECOFATRICE DIPLOMEE

SERVICE A DOMICILE

NOUVEAU: DECORATRICE DIPLOMEE

NOUS FABRIQUONS DANS NOS ATELIERS. PLUS DE 27 EMPLOYEES (ES) A VOTRE SERVICE SERVICE A DOMICILE NOUVEAU: TAPIS, PRELARTS, HUILES, AFFILIATION AVEC M. TAPIS.

Prix en vigueur du 2 au 8 juillet 1985

POURQUOI ATTENDRE 2 à 3 SEMAINES?

QUI DIT MIEUX!

Exemple 30"x45" 34.95\$

HORIZONTAL P.V.C.
FABRIQUE SELON VOS MESURES EN 30 MINUTES

6 couleurs

RAIL, SUPPORTS ET PESÉE SONT INCLUS DANS TOUS LES PRIX

PORTE PATIO 75"x84" = 59.95\$

VINYLE 100%
FABRIQUE SELON VOS MESURES EN 30 MINUTES

PORTE PATIO 75"x84" = 89.95\$

VALENCE INCLUSE

TISSUS LIVRAISON IMMEDIATE

PORTE PATIO 75"x84" = 99.95\$

ALUMINIUM
FABRIQUE SELON VOS MESURES EN 30 MINUTES

LE SECRET: l'immense pouvoir d'achat et la fabrication permet à Draperies Tissus Parent de vous offrir les MEILLEURS PRIX et le MEILLEUR SERVICE! Faites vite! Les quantités sont limitées. Pas de marchand s.v.p.

Lund. au Merc. 9h00 à 17h30
Jeu. Ven. 9h00 à 21h00
Samedi 9h00 à 17h00

DRAPERIES-TISSUS PARENT

700 ouest.
CURÉ-POIRIER
LONGUEUIL

VISA MasterCard

670-3324

ÉTABLI DEPUIS 1967

INCROYABLE GRANDE VENTE de TAPIS et CARPETTES

jusqu'à 60% DE RABAIS

TAPIS INTÉRIEUR, EXTÉRIEUR

pour patio, piscine, escaliers etc. à partir de \$199 v/cor.

INSTALLATION GRATUITE
Sous-tapis GRATUIT
LIVRAISON GRATUITE
Sur marchandise choisie, achat minimum 20 ver. cor.

PERSONNE NE VEND MOINS CHER

- INSTALLATION IMMEDIATE
- PLUS GRAND STOCK EN MAGASIN AU QUÉBEC
- PLUS GRAND CHOIX DE TAPIS AU CANADA
- INSTALLATION MUR À MUR GARANTIE
- COUPE SELON VOS MESURES APORTEZ VOS MESURES
- DES MILLIERS DE COUPONS DE TAPIS, CARPETTES
- DES MILLIERS DE ROULEAUX

TAPIS GAZON à partir de \$2.99 v.c. Tant qu'il en aura	LINOLEUM sans cirage, facile à installer de \$3.99 v/cor.	TAPIS SOUS-SOL de \$3.99 v/cor.	100% NYLON PLUSH Choix de 12 couleurs décoratives. Valeur de \$27.99 ver. cor. En stock seulement \$19.99 v/cor.	TAPIS DE CUISINE à motif de \$5.99 v.c.	CARPETTES IMPORTEES 4' X 6' \$39. 6' X 9' \$59. 9' X 12' \$159.
---------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------

VENTE D'ENTREPÔT DE TAPIS

SATISFACTION GARANTIE

EST 6855 est, JEAN-TALON est de Langelier, ST-LÉONARD 253-1190	SUD 297 sud, boul. TASCHEREAU entre Churchill et Gladstone, en face de MacDonald GREENFIELD PARK 672-2200	OUEST 2052, TRANS-CANADA SORTIE 55, voie de service SUD, à l'est de Montée des Sources DORVAL 685-1982
------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

QUINCAILLERIE ROBERGE LONGUEUIL INC

2225 CHEMIN CHAMBLY
468-2221



LES MAÎTRES - AUBAINES DE CHÂTEAU POUR 85!



Couche de Fond
Alkyde Intérieur
50 050

\$17.95



Émail Semi Brillant
Alkyde Intérieur
70 050

\$19.95



Super Latex
Émail Semi Brillant
Intérieur
78 088

\$19.95



Votre Maître Conseiller
Château vous invite
à entrer voir ses
Spéciaux-surprises
du mois!

Chapeau, Château pour ta qualité!

LES PEINTURES **SICO** À PRIX SPÉCIAL EN MAGASIN SEULEMENT

(cette offre SICO se termine le 12 juillet 1985)



2

2

2

130 MAGASINS ATLANTIQUE



PASSEZ UN ÉTÉ

SUPER SONNIQUE

CES SPÉCIAUX SONT DISPONIBLES À GREENFIELD PARK SEULEMENT

- AUDIO RÉCEPTEUR**
 PIONEER SX-303 **228⁸⁸\$**
 PIONEER SA-740 **228⁸⁸\$**
- TABLE TOURNANTE**
 FISHER MT-100 **88⁸⁸\$**
 FISHER MT-35CDS **98⁸⁸\$**
 PIONEER PL-2 **118⁸⁸\$**
- MAGNÉTOCASSETTE**
 FISHER CR-37 **128⁸⁸\$**
 PIONEER CT-10 **168⁸⁸\$**
- HAUT-PARLEURS**
 FISHER ST-525 (PR) **68⁸⁸\$**
 HITACHI HSP-400 **68⁸⁸\$**
 JANIS S3 II **98⁸⁸\$**
 JANIS S7 II **148⁸⁸\$**
 SONY SS-915 **88⁸⁸\$**
- ENSEMBLE AUDIO**
 MAGNASONIC SM-1005 AM/FM/CASSETTE **148⁸⁸\$**
 SONY RÉCEPTEUR STRVX-250
 TABLE TOURNANTE PSLX-210
 HAUT-PARLEUR SSC-20
 L'ENSEMBLE **388⁸⁸\$**
 FISHER AMPLI CA-38B
 RÉCEPTEUR FM-38B
 CASSETTE CR-38B
 TABLE TOURNANTE MT-30B
 HAUT-PARLEUR ST-605
 MEUBLE STD-303
 L'ENSEMBLE **578⁸⁸\$**

11 MAGASINS SUR LA RIVE-SUD
 POUR MIEUX VOUS SERVIR !



Meuble en boni

TÉLÉCOULEUR HITACHI
 20" MODÈLE MT-2470
 • Tél. commande sans fil • Convertisseur intégré, 105 canaux • Affichage à l'écran du poste • Contrôle automatique des couleurs • Prise de raccord pour écouteur

638⁸⁸\$

SANYO MW750 Portatif **199⁹⁵\$**
 AM/FM, Double cassette stéréo «Simline» • Fini lustré • Enregistrement à haute vitesse • Recherche musicale • Lecture continue • Arrêt automatique • Éjection amortie • Choix de couleurs • AC/DC.

MITSUBISHI HS-316 **469⁹⁵\$**
 • VHS • 4 Programmes/14 jours • 105 Canaux • Télécommande 10 fcts.

FISHER 999⁰⁰\$
 • Amplificateur de 100 w/canal • Avec égalisateur incorporé • Syntonisateur digital • Table tournante semi-automatique • Magnétocassette double avec Dolby • Enceintes acoustiques 3 voies • Meuble optionnel

Double cassette



**GALERIES
ST-HYACINTHE**
3200
BOUL. LAFRAMBOISE
774-1956

**PROMENADE
ST-BRUNO**
201, BOUL.
PROMENADES ST-BRUNO
461-0144

**GREENFIELD
PARK**
463
BOUL. TASCHEREAU
671-4290

**BELOEIL
CENTRE COMMERCIAL
MONTENACH**
600, BOUL.
WILFRID-LAURIER
464-0661

**PROMENADES
ST-BRUNO
VIDEO**
201 BOUL.
PROMENADES ST-BRUNO
653-0130

**MAIL
CHAMPLAIN**
2150
BOUL. LAPINIÈRE
671-2856

**CENTRE
VIDEO
CHAMPLAIN**
2150
BOUL. LAPINIÈRE
465-6634

**PLACE
LONGUEUIL**
825 ST-LAURENT
670-3207

**PLACE
JACQUES CARTIER**
1401
CHEMIN CHAMBLY
679-4200

**CARREFOUR
RICHELIEU**
600
PIERRE CAISSE
ST-JEAN
349-2329

**CENTRE VIDEO
RICHELIEU**
600
PIERRE CAISSE
ST-JEAN
349-1041

**CES SPÉCIAUX SONT DISPONIBLES
À GREENFIELD PARK SEULEMENT**

T.V.

- TELEFUNKEN TF-3260
14" **398^{88\$}**
- SANYO 31C426
14" **398^{88\$}**
- RCA EKR-360
16" TELECOMMANDE **448^{88\$}**
- SANYO 62C100
26" **598^{88\$}**
- HITACHI TS-3600
26" **698^{88\$}**
- HITACHI TELECOMMANDE
BASE GRATUITE: **598^{88\$}**
- SONY KV-1971
20" **798^{88\$}**

VIDEO

- VHS -

- G.E. VCR-5002 **398^{88\$}**
 - G.E. VCR-5004 **448^{88\$}**
 - G.E. VCR-5010 **568^{88\$}**
 - G.E. VCR-5011 **698^{88\$}**
 - G.E. VCR-5014 **998^{00\$}**
- PORTATIF**
- G.E. CVC-5032 **698^{88\$}**
 - G.E. CVP-5022 **898^{88\$}**
 - CVC 5032 + CVP5022
1 448^{88\$}

RADIO

- CGE 7-1612
AM/FM **28^{88\$}**
- SANYO RP-45
AM/FM **28^{88\$}**
- SANYO MG-55
CASS./AUTO-REV. **68^{88\$}**
- HITACHI CP-200
AM/FM/CASS. **68^{88\$}**
- CGE 3-5252
PORTATIF AM/FM/CASS. **98^{88\$}**
- SONY WM-10
CASS. **128^{88\$}**
- SANYO M-9825
PORTATIF AM/FM/CASS. **148^{88\$}**
- CLAIRTONE 7974
PORTATIF AM/FM/CASS. **168^{88\$}**
- CLAIRTONE 7979
PORTATIF AM/FM/CASS. **328^{88\$}**
- CLAIRTONE 7980
2-DECK/JUMBO **498^{88\$}**

**Nous avons les plus bas prix
et ça, on vous le
garantit par écrit.**

Notre garantie:
la
différence
plus **10%**

Notre fameuse garantie du plus bas prix stipule que si vous achetez un article chez Atlantique et que, dans les quinze (15) jours suivant votre achat, vous trouvez ailleurs, le même article annoncé moins cher, nous vous rembourserons la différence plus 10% sur présentation d'une preuve du prix annoncé.

John P. White

ATLANTIQUE IMAGE ET SON **Le choix des choix!**

2

2

2

Pour les 10 à 17 ans

La Maison des jeunes a une programmation toute spéciale pour l'été

(JTL) Jusqu'au 12 août, la Maison des Jeunes de la rue Kirtz George à Longueuil offre des activités d'été pour les 10 à 17 ans de toute la ville. Trois animateurs, formés pour accueillir ces jeunes

ont préparé une programmation variée et dynamique et demandent aux parents d'inciter leurs enfants à se rendre à la Maison.

TOUTES les activités sont gratuites et le matériel re-

quis est fourni sans aucun frais. Ce programme estival propose aux plus vieux (14 à 17 ans) l'encadrement dans lequel ils pourront élaborer et réaliser leurs projets et en profiter pleinement. Les plus jeunes (10 à

13 ans) auront tout le loisir de profiter d'une programmation déjà préparée pour eux.

Les animateurs Pierre, Marie-Josée et Lise ont une approche différente avec les deux groupes d'âge

dont les activités seront généralement séparées.

POUR TOUS LES GOÛTS

Sorties organisées telles que pique-nique, canot-

camping d'une journée ou plus; activités spontanées du genre sports d'équipe, ateliers de danse aérobique, cinéma, théâtre, improvisation sont au programme cet été.

Tous les jeunes sont in-

ités aux danses du vendredi soir alors que celles du samedi sont réservées à ceux de 13 à 17 ans. Si la clientèle de la Maison des Jeunes a évolué, le règlement n'a pas changé et les animateurs tiennent à rassurer les parents sur l'ordre qui règne toujours aux activités. Au moins deux animateurs et autant de responsables adultes sont toujours présents.

La Maison ouvre ses portes de 9h à 16h30 et les jeunes peuvent manger sur place le midi. Du lundi au jeudi, il y a des activités de 18h30 à 22h et de 19h à 23h les vendredis et samedis.

Aux jeunes de 14 à 17 ans, les animateurs se proposent d'offrir la responsabilité de gérer un "local-café" et de voir à son bon fonctionnement. Ils auront aussi l'occasion de faire eux-mêmes de l'animation pour les enfants dans des parcs.

C'est donc un très bel été qu'ont préparé pour les jeunes de Longueuil, Pierre Deslandes, Marie-Josée Germain et Lise Morissette qu'on peut rejoindre au 468-5907.

Camp d'été organisé par le Cégep Ed.-Montpetit

Dans le cadre de son programme de camp d'été, le Centre sportif du collège Edouard-Montpetit vous offre la possibilité d'inscrire votre enfant à trois (3) types de camps.

1) **Camp multisports:**
But: Initier les jeunes de 6 à 15 ans au plaisir de la pratique des activités physiques et sportives adaptées à leur âge et à leurs habiletés. Horaire: Du lundi au vendredi, de 9h à 16h.

2) **Infocamp:** But: Sensibiliser les jeunes de 6 à 15 ans à l'utilisation d'un ordinateur tout en les initiant à la pratique de l'activité physique. Horaire: Du lundi au vendredi, de 9h à 16h.

3) **Camp préscolaire:**
But: Développer chez l'enfant de 3 à 5 ans les habiletés de base en psychomotricité fine et globale. Horaire: Les lundi, mardi et mercredi, de 9h à 12h.

Ces camps débiteront la semaine du 29 juillet 1985. L'inscription se fait à la semaine. Pour vous inscrire vous pouvez vous présenter au Centre sportif entre 9h et 17h du lundi au jeudi et entre 9h et 11h30 le vendredi. Nous acceptons aussi les inscriptions par la poste. À cet effet, vous pouvez vous procurer un formulaire d'inscription dans le Courier du Sud du 9 juillet et du 16 juillet 1985.

Pour de plus amples informations, composez le 651-4720, poste 376.

NOUVEAU

Une peinture de première qualité offerte en EXCLUSIVITÉ chez



LA PREMIERE IMPRESSION EST TOUJOURS LA MEILLEURE!

LATEX INTÉRIEUR
Velour blanc 445012

16⁸⁸
4 LITRES

LATEX INTÉRIEUR
Perle blanc 445015

17⁸⁸
4 LITRES

LATEX INTÉRIEUR
Semi-lustré blanc 445018

18⁸⁸
4 LITRES

LATEX INTÉRIEUR
Sous couche 445022

17⁸⁸
4 LITRES

LATEX EXTÉRIEUR
Blanc brillant 445033

22⁸⁸
4 LITRES



GRAND PRIX SICO



PEINTURES D'INTÉRIEUR
HAUTE PERFORMANCE
À PRIX SPÉCIAUX!

SICOVELVET (161-110)
EMAIL VELOUTÉ AU LATEX
SUPER BLANC TITANE **19,99\$**
OU MOINS
LES 4 LITRES

SICOGLLO (162-110)
EMAIL SEMI-LUSTRE AU LATEX
SUPER BLANC TITANE **19,99\$**
OU MOINS
LES 4 LITRES

SICOPERL (120-110)
EMAIL FINI PERLÉ À L'ALKYDE
SUPER BLANC TITANE **20,99\$**
OU MOINS
LES 4 LITRES

TEINTAGE SANS FRAIS DANS UN CHOIX
DE PLUS DE 250 TONS PASTEL
CETTE OFFRE SE TERMINE LE 29 JUIN 1985

C. LÉTOURNEAU

70 Levis, Longueuil, 651-3500
(face au 430 Chemin Chambly)



130 MAGASINS ATLANTIQUE

plus de
25 ans
de bons services

Atlantique vous offre **SONY** aux meilleurs prix.

était 599⁹⁵\$
réduction de

50\$

SONY À PRIX IMBATTABLES

OFFRE BONI
Walkman FM stéréo SRF-20

à l'achat du système de son SONY modèle 310

Offre valable jusqu'au 31 juillet 1985



Vidéo Béta SONY modèle SL30
• télécommande infrarouge
• minuterie 8 programmes / 7 jours

549.95 \$

Nouveau de Sony

SONY
Système de son
Modèle 310

- amplificateur TA-AX310, 64 watts total
- syntonisateur digital ST-JX310 avec 10 mémoires
- magnétocassette TC-FX210 dolby et métal, touches à effleurement
- table tournante PS-LX310c semi-automatique à entraînement direct, cartouche incluse
- haut-parleurs SSC40, 3 voies
- meuble optionnel

899.95 \$

Était 649⁹⁵\$
Réduction de 50,00 \$

Vidéo Béta modèle SLHFR30
• prêt à s'adapter au système Béta Hi-Fi
• télécommande infrarouge
• convertisseur de 105 canaux

599.95 \$

"Sony Walkman" modèle WMF8
• FM cassette stéréo
• métal, normal

99.95 \$

Portatif Sony modèle CFS 3000
• AM/FM cassette stéréo
• haut-parleurs amovibles
• égalisateur graphique

149.95 \$

Écouteurs Sony modèle MDRW30L
• son haute fidélité
• ultra légers
• concept à pavillons ouverts

29.95 \$

Cassette vidéo Sony L-750/T120

9.95 \$

Cassette audio Sony UCX-90

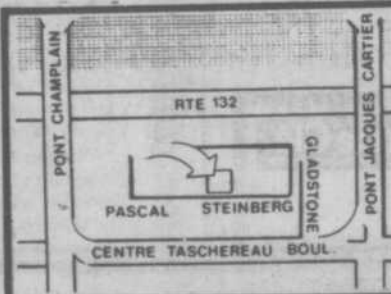
2.95 \$

Moniteur récepteur 20"

"Mirror black trinitron" modèle KV1965

- écran à haute résolution
- très faible réflexion
- convertisseur de 155 canaux
- entrée audio/vidéo

699.95 \$



GREENFIELD PARK
Centre d'aubaines Atlantique
Centre Commercial Greenfield Park
magasin et dépôt de service
463, boul. Taschereau 671-4290

Nous avons les plus bas prix et ca. on vous le garantit par écrit.

Notre garantie: la différence plus **10%**

Notre fameuse garantie du plus bas prix stipule que si vous achetez un article chez Atlantique et que, dans les quinze (15) jours suivant votre achat, vous trouvez ailleurs, le même article annoncé moins cher, nous vous rembourserons la différence plus 10% sur présentation d'une preuve du prix annoncé.

Jean P. Vallet
PRESIDENT

ATLANTIQUE IMAGE ET SON

2

2

2

Pastelli

Maintenant pour mieux

Pastelli... les restaurants offrent
une grande variété de plats
incluant soupe minestrone

Le menu Pastelli encore plus varié, toujours aussi alléchant!

Chez Pastelli, chaque repas est préparé avec soin, mijoté le temps qu'il faut et finement épicé pour lui donner pleine saveur.

Pour satisfaire tous les goûts, Pastelli a ajouté une grande variété de plats à son menu. Goûtez-les. Vous y retrouverez toute la saveur, le bon goût qui caractérise si bien Pastelli!

Délicieux tortellini, fettuccini, savoureux spaghetti, pizza bien garnies, lasagnes gratinées juste comme vous les aimez, saucisses italiennes, sans oublier les délicieuses assiettes combinées avec



pizza et spaghetti, comme le combo à l'italienne ou celui du pêcheur... Pastelli vous offre des mets copieusement garnis, à des prix très alléchants. Pour couronner votre repas, nous vous proposons tout le bon goût de nos excellents desserts et l'arôme de nos cafés italiens.



Les enfants ont leur propre menu!

Pour les enfants, Pastelli a prévu un menu complet incluant boisson et crème glacée, à des prix spécialement conçus pour vous. Pour les amuser, Pastelli leur offre des napperons qu'ils peuvent colorier à leur guise!

Le bon goût

Chez Pastelli, le décor verdoyant et le service agréable vous accueillent tout en se faisant plaisir en famille et d'amis.

Vous devez absolument goûter à nos nouveaux mets.
Essayez-les!

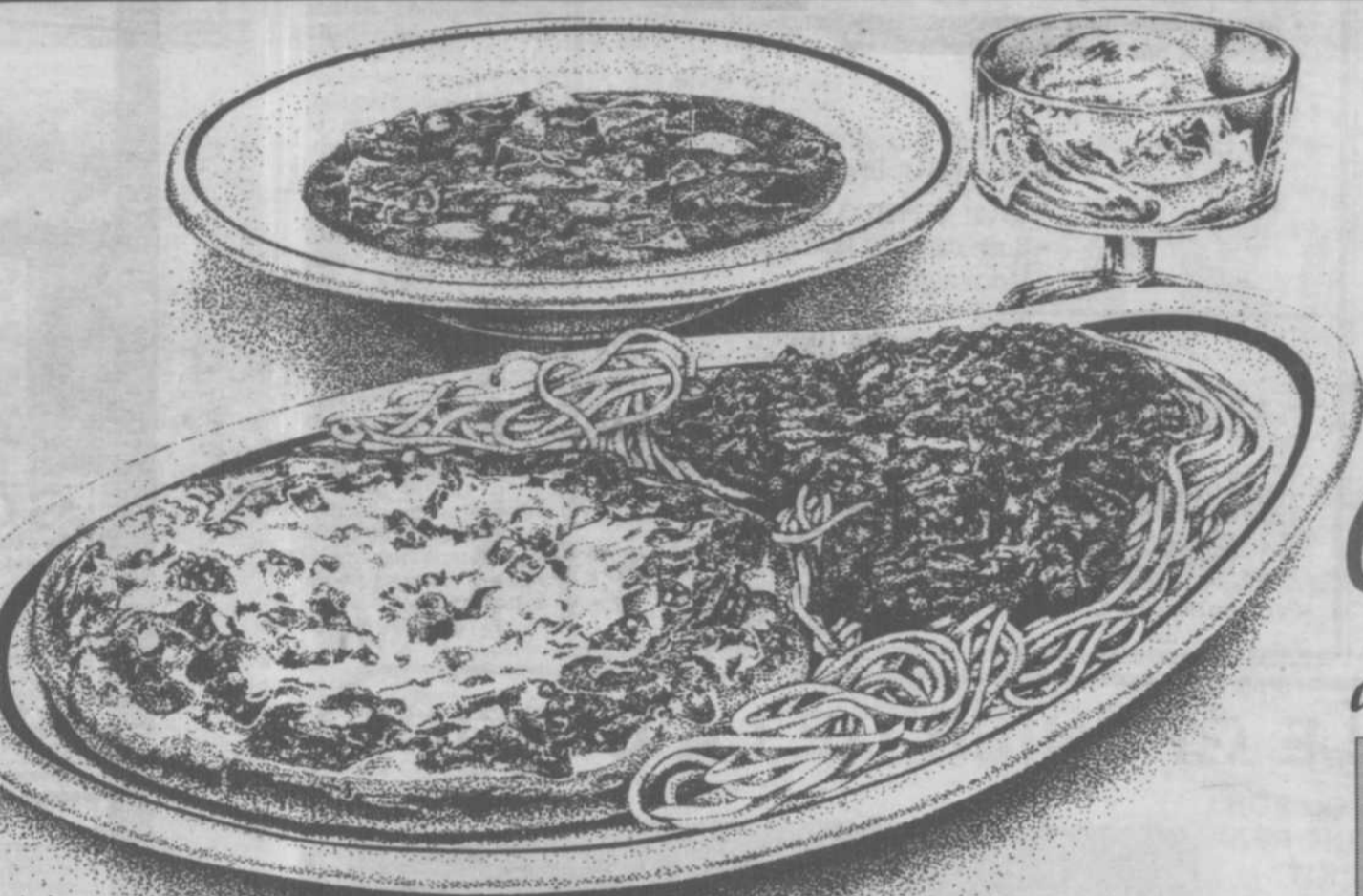
*Tortellini
Fettuccini
Ravioli*

Et plus encore!
Car Pastelli vous a cuisiné toute une variété de nouveaux plats des plus appétissants.

Chaque repas comprend: soupe minestrone

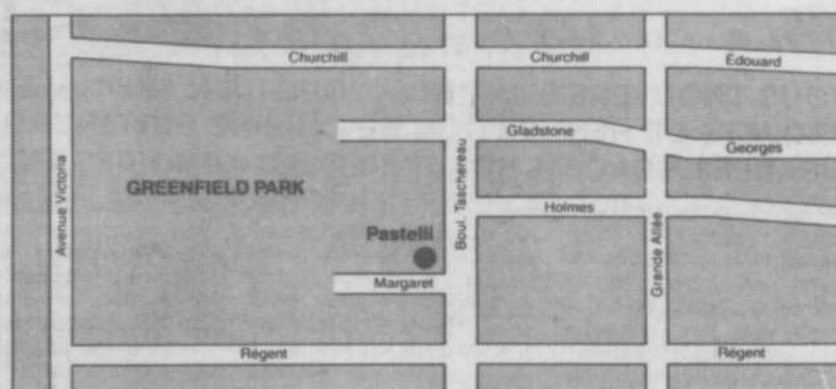
Maintenant plus près de vous pour mieux vous satisfaire!

Pastelli... les restaurants qu'il faut absolument découvrir ! Pastelli... une grande variété de mets de qualité minutieusement préparés incluant soupe minestrone et crème glacée, à prix très avantageux.



*Enfin
à
Greenfield Park*

au 525, boul. Taschereau.



Le bon goût est de rigueur partout!

Chez Pastelli, vous aimerez le décor verdoyant et lumineux, l'aménagement dégagé qui favorise l'intimité tout en se prêtant à l'accueil de toute la famille et des amis.

Commandez et emportez!

Notre service au comptoir vous offre la chance de savourer chez vous la bonne cuisine Pastelli.



*Copyright, tous droits de reproduction et de traduction réservés - Canada 1985 - Les Restaurants Pastelli Inc., Laval, P.Q., Canada

prend: soupe minestrone et crème glacée.

La Fête DES CLOWNS
à la Base de plein air de Longueuil
jeudi, le 11 juillet 1985

LONGUEUIL

- Sur scène dans le secteur des trois lacs:
 - 13h: Dyno Blondini le magicien
 - 14h: "Chien show" (chiens dressés)
- Les Animacloons:
 - Ils chantent, dansent, bricolent
 - Ils gonflent des ballons, vous maquillent et prennent la collation avec vous
- Les vedettes de Sesame Street,
 - Cookie Monster et Bert seront de la fête!

Renseignements: 646-8269

Spécial "Vélo"

Deux sorties à bicyclette sont organisées pour les 12 à 15 ans:

- 9 juillet: Parc du Mont Saint-Bruno
- 23 juillet: Vallée du Richelieu

Départ: 9h du Pavillon d'accueil
Retour: 16h le jour même

Pré-requis:

- une bicyclette 10 vitesses en bon ordre
- apporter son dîner

Inscription: 5\$ (tél.: 646-8269)
Groupe de 10 personnes (maximum)

LONGUEUIL
Le choix d'une vie
de plein air

Année de la Jeunesse 54 projets retenus dans la Montégérie

54 projets ont été choisis sur le territoire de la Montégérie dont 23 proviennent de la municipalité régionale de comté (MRC) de Cham-

plain. Ces projets ont été retenus dans le cadre du programme de subventions du gouvernement du Québec pour l'Année internationale de la jeunesse.

Une somme de 554 566\$ a été octroyée pour ces projets, a révélé le coordonnateur pour la Montégérie,

Nathalie Vallerant

Michel Bergeron. Une première tranche de subventions avait été décernée en février dernier. Quatorze projets avaient alors été subventionnés dans la Montégérie. L'enveloppe budgétaire est de 9,4 millions\$ pour tout le Québec dont près de 700 000\$ pour la Montégérie.

Les projets sélectionnés font état de diverses préoccupations en passant par l'emploi, la musique, les médias, le logement et l'alimentation jusqu'à la micro-informatique. Les subventions accordées varient de 2000\$ à 15 000\$. Dans la MRC de Champlain, les organismes qui ont vu leur projet accepté sont les suivants: Radio communautaire de la Rive-Sud, Emploi jeunesse Longueuil, CLSC Longueuil Ouest, S.O.S. Libertés publiques, CLSC de Saint-Hubert, Service communautaire de l'U.Q.U.A.M., Groupe d'animation et de recherche de travail Rive-Sud, Centre d'information et d'éducation logement, ACEF Rive-Sud, Maison des jeunes "L'escalier en mon temps", Maison des jeunes d'action jeunesse St-Pie X, Les Jeunes récupérateurs, Entre Nous, Réveil des assistés sociaux de Longueuil, Centre communautaire Sacré-Coeur, Scouts et guides de Brossard, Centre de recyclage Verre dure Inc. et le Cercle théâtral et folklorique haïtien "Les Plaideurs".

Rappelons que les projets doivent faire participer des jeunes de moins de 30 ans dans toutes les étapes de réalisation et les jeunes doivent également en être bénéficiaires.

VENTILATION

Réglez vos problèmes de condensation et rafraîchissez votre maison pour l'été.
SPÉCIAL: PLAN DE FINANCEMENT
Profitez-en maintenant et commencez à payer en septembre seulement.

AIRCO ou TURBINE

RAFRACHISSEZ VOTRE MAISON POUR L'ÉTÉ

- Aucun percement de toit
- Contrôlé par humidistat
- Silencieux
- Approuvé CSA
- Fonctionne par gravité
- Garantie à vie

ÉLIMINEZ:

- Chaleur excessive au grenier
- Humidité élevée au sous-sol
- Odeur de fumée
- Buée dans les fenêtres
- Moisissures

APPELEZ-NOUS POUR UNE
ESTIMATION GRATUITE
632-2872
445-9577

INSTALLATION P.L. RIVE-SUD

246, St-Régis, St-Constant, P.Q.

VISA MasterCard

Une cuisine de rêve chez... LE GRENIER DE LA CUISINE

VOUS TROUVEREZ UNE BOUTIQUE BIEN SPÉCIALE OÙ VOS PROJETS DE RÉNOVATION DE CUISINE DEVIENDRONT RÉALISABLES GRÂCE À NOS FAMEUSES ARMOIRES EN "KIT"

Finis les prix exorbitants pour modifier l'aspect de votre cuisine. Finie l'obligation de payer une main-d'œuvre spécialisée pour faire un travail que tout bricoleur peut maintenant réaliser. Finies les armoires de cuisine démodées ou défraîchies. Les "Kits" de DISTRIBUTION C.A. GRENIER sont ce qu'il y a de plus nouveau pour donner un "new look" à votre cuisine, et cela au prix que vous voulez payer.

LE MEILLEUR CHOIX

Que vous ayez décidé de changer complètement vos armoires de cuisine ou simplement de leur redonner un air de jeunesse, DISTRIBUTION C.A. GRENIER LTÉE a exactement ce que vous désirez. En chêne, pin, érable, merisier ou mélaminé; de style colonial, canadien ou moderne, vous trouverez le fini et le modèle recherché. L'équipe d'experts de DISTRIBUTION C.A. GRENIER LTÉE, qui a de nombreuses années d'expérience dans ce domaine, saura guider votre choix et vous donner tous les renseignements requis.

"KIT" OU PORTES

L'armoire en "kit" est celle que vous construirez vous-même à l'aide d'un plan détaillé et de pièces numérotées. C'est facile, rapide et économique. Vous choisissez les armoires, portes et dessus de comptoir à votre goût, et on vous prépare votre "kit à vous". Si vous voulez tout simplement redonner un air "de jeunesse" à vos armoires sans tout changer, la solution c'est de nouvelles portes et DISTRIBUTION C.A. GRENIER vous propose un très grand choix de grandeurs. De plus, nous pouvons recouvrir vos armoires avec du plaquage de même fini que celui des portes choisies. Qui dit mieux?

QUALITÉ, COMPÉTENCE

Les armoires en "kit" et les portes offertes à notre boutique spécialisée sauront répondre aux besoins de très nombreux propriétaires. Une visite à l'une des salles d'exposition vous permettra de rencontrer une planification compétente et consciencieuse. Un nouveau moyen révolutionnaire de rajeunir votre cuisine vous attend chez LE GRENIER DE LA CUISINE.

PUBLI-REPORTAGE

6 SALLES D'EXPOSITION

CHOMEDEY 1800, boul. St-Elzéar Ouest Laval 581-5731	ST-JEAN 32, St-Charles St-Jean 347-2332	LONGUEUIL 1570, CH. Chambly Longueuil 674-7761	ST-JÉRÔME 545A, boul. Labelle St-Jérôme 482-3118	MONTRÉAL 6568, boul. St-Laurent Montréal 272-7453	BRISTOL 887, Farmington Connecticut, U.S.A. 583-7938
---------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------

LE GRENIER DE LA CUISINE



mercredi,
jeudi, vendredi,
samedi

3, 4, 5
et 6 juillet

SOLDE brûlant sur la PROMENADE

vous succombez à la tentation
d'économiser sur des centaines d'articles
estivaux, vous brûlez d'envie de voir nos
spéciaux... après tout, ce n'est pas péché!

aux centres commerciaux Ivanhoe suivants:

Si près de vous

Ivanhoe inc.

CENTRE COMMERCIAL
JACQUES & CARTIER

Angle Chemin Chambly et Sainte-Foy

Centre commercial
**GREENFIELD
PARK**

Taschereau angle Gladstone
GREENFIELD PARK

MAIL
CHAMPLAIN

2

2

2

AU BAS PRIX decoratek

LÀ OÙ L'ON VEND MEILLEUR MARCHÉ QUE BON MARCHÉ!
Nous fabriquons vos stores verticaux sur place pendant que vous attendez...
Nous sommes le roi des stores verticaux.

PREMIERE QUALITÉ - 5 ANS DE GARANTIE SUR LES RAILS, SUPPORTS, PESÉES INCLUSES

STORES VERTICAUX ET HORIZONTALS

75% RABAIS
SUR
VERTICAUX
RAMA

**SERVICE
À DOMICILE
GRATUIT**
336-3220

**SPÉCIAL
Vénitien
Decoratek**

- 65% +
1 brosse à vénitien
gratuite
du 15 juin au
31 juillet
seulement

**SPÉCIAL PORTE PATIO
75 x 84**

Vel-Pelon Choix de 18 couleurs 36⁹⁵\$	Verti-Toile Choix de 9 couleurs 49⁹⁵\$	P.V.C. Choix de 6 couleurs 47⁹⁵\$	Aluminium Choix de 26 couleurs 109⁹⁵\$
-------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------

LE PLUS GRAND CHOIX DE TAPIS ET ACCESSOIRES DE
SALLE DE BAIN "IDÉAL" EN SPÉCIAL

**ENSEMBLE
DE DOUILLETES
OU COUVRE-LITS**

Simple: **59⁹⁵\$**
Double: **69⁹⁵\$**
Queen: **74⁹⁵\$**

**VOILE
POLYESTER
"CORNELLI"**
144" x 95"

Première qualité
39⁹⁵\$

**RIDEAUX
DE
DOUCHE**
Modèle: Parapluie
et floral

Rég.: 59.95\$
SPÉC. 44⁹⁵\$

**VENEZ VOIR
NOS
NOMBREUX
AUTRES**

**SPÉCIAUX
\$\$\$\$\$**

GREENFIELD PARK
779 Galeries Taschereau 672-5197

ROSEMONT
6834, 2e Av.
728-1433

MONTRÉAL
3244, rue Masson
722-1176

MONTRÉAL
3899, rue Masson
722-3144

MONTRÉAL
12040, rue Lachapelle
336-3220

ST-EUSTACHE
398, Arthur-Sauvé
491-0442

VERDUN
4247, rue Wellington
765-9955

LAVAL
38, boul. des Laurentides
667-4573

MONTRÉAL
7573 St-Hubert
271-4117

**D.D.O. GALERIE
BLUE HAVEN**
3669, rue St-Jean
620-8917

REPENTIGNY
200, boul. Brien
582-1360

ST-JEAN
GALERIE RICHELIEU
1000, boul. du Séminaire
349-2727

JOLIETTE
GALERIE JOLIETTE
1075, boul. Firestone
759-2083

ST-JÉRÔME
283, rue St-Georges
432-3510

VALLEYFIELD
41-F, rue Alexandre
371-8984

**ONTARIO,
CORNWALL**
EASCORT MALL
1380, 2nd, Street east
932-7431

HULL
VILLAGE PLACE CAR-
TIER
425, boul. St-Joseph
771-8963

CRÉTEAUQUAY
280, boul. Anjou
698-2957

MONTRÉAL
7573, rue St-Hubert
271-4117

STORES

BOIT À BOIT
AUX PLUS BAS PRIX À
MONTREAL TOUTES
LES GRANDEURS
EN MAGASIN
STORES DE TOILE 100%
OPAQUES
3 épaisseurs lavable

28" x 58"	3.85	6.85
28" x 70"	5.85	7.85
37" x 70"	6.85	8.85
37" x 82"	8.85	10.85
43" x 70"	10.85	12.85
43" x 82"	12.85	14.85
49" x 70"	13.85	15.85
49" x 82"	15.85	17.85
55" x 70"	16.85	18.85
55" x 82"	18.85	20.85
64" x 58"	18.85	24.85
64" x 70"	20.85	26.85
64" x 82"	22.85	27.85
73" x 58"	22.85	27.85
73" x 70"	24.85	29.85
73" x 82"	26.85	31.85
78" x 58"	35.85	39.85
78" x 70"	37.85	41.85
84" x 70"	44.85	57.85
97" x 70"	49.85	59.85
104" x 70"	59.85	69.85
121" x 70"	73.85	89.85

FIBRE DE VERRE DE LUXE 100% OPAQUES

28" x 58"	8.85	12.85
28" x 70"	9.85	13.85
37" x 70"	10.85	14.85
37" x 82"	12.85	18.85
43" x 70"	13.85	18.85
43" x 82"	15.85	20.85
49" x 70"	16.85	21.85
49" x 82"	17.85	23.85
55" x 70"	18.85	24.85
55" x 82"	22.85	27.85
64" x 58"	26.85	33.85
64" x 70"	30.85	37.85
64" x 82"	32.85	38.85
73" x 58"	33.85	40.85
73" x 70"	36.85	45.85
73" x 82"	39.85	46.85
78" x 58"	43.85	56.85
78" x 70"	48.85	66.85
85" x 70"	58.85	68.85
97" x 70"	68.85	78.85
109" x 70"	85.85	98.85
121" x 70"	98.85	108.85

**40%
DE RABAIS**
sur stores
faits sur mesure
(LIVRAISON RAPIDE)
Nous coupons les stores avec
ou sans frange pendant que
vous attendez!

Retombées d'un colloque tenu à la CS de Jacques-Cartier Fondation d'une Association des services de garde en milieu scolaire

L'Association des services de garde en milieu scolaire du Québec (ASGEMS) a vu le jour à Hull, le 25 mai dernier, dans le cadre du 2e Colloque provincial de ces services de garde. Quelque 235 personnes impliquées de près ou de loin dans le milieu des garderies et des services de garde se sont en effet réunies au Cégep de l'Outaouais dans le but d'assister à de nombreux ateliers ou tables-rondes, mais aussi afin de procéder à la fondation d'une association visant la promotion et les échanges entre les différents services de garde et la représentation de ses membres auprès des instances gouvernementales chargées de ce dossier. La présidente de l'Office des services de garde à l'enfance, Mme Stella Guy, a d'ailleurs participé au colloque, annonçant à cette occasion que son organisme versera à l'Association une subvention de 300\$ pour chaque membre actif de l'ASGEMS.

régionale de Longueuil du ministère de l'Éducation. Plus de 325 éducateurs(trices) et d'autres intervenants des services de garde s'y étaient donné rendez-vous pour discuter de leur rôle, de leurs problèmes et de la nécessité de créer un regroupement destiné entre autres à promouvoir la qualité des services de garde dans le milieu particulier des écoles: c'est maintenant chose faite.

Deux membres représentant la région de la Rive-Sud à l'Association; il s'agit de la présidente du conseil d'administration de l'ASGEMS, Mme Brigitte Guy, également responsable du service de garde de l'école des Saints-Angeles à St-Lambert, et de Mme Hélène Boivin, elle aussi membre du conseil d'administration de l'Association et responsable du service de garde à l'école Gentilly de la CSJC. Rappelons finalement que la CS de Jacques-Cartier propose au public dix services de garde répartis dans autant d'écoles. Ouvertes à leur clientèle régulière pendant les journées pédagogiques, ces garderies offrent leurs activités habituelles selon l'horaire suivant: de 7h30 à 8h30, de 11h00 à 13h00 et de 15h30 à 18h00, du lundi au vendredi.

On se souvient que la Commission scolaire de Jacques-Cartier s'est impliquée l'an dernier dans l'organisation du Premier colloque provincial des services de garde en milieu scolaire, de concert avec la Direction

Un étudiant, ça rapporte!

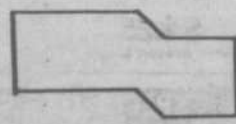
Sur un simple appel de votre part, le Centre Travail-Québec vous enverra un(e) étudiant(e) pour une journée, une semaine ou selon vos besoins et ce dans un délai de 24 heures.
Le gouvernement du Québec offre un service de placement étudiant qui répond à vos besoins tout en vous donnant satisfaction.
Téléphonez sans tarder à Liette Massé ou Joël Laramée au 651-3777 ou 651-6700.

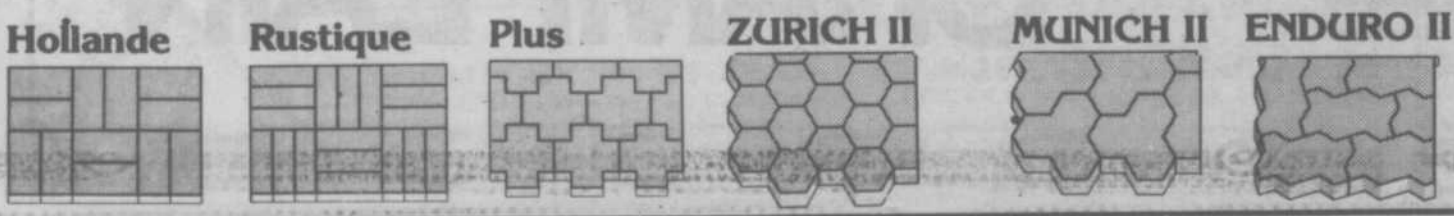
NOUVEAU

LES ENTREPRISES PIERRE FAVRE Inc. sont maintenant distributeur des pavés ARSENEAULT

Venez voir sur place notre
choix de modèles et couleurs
Le Pavé **ARSENEAULT**
7 modèles offerts en
8 teintes

LES PAVÉS GRIS
\$ 1.35 pi. carré

Blocs de remblai

(disponible en 7 couleurs)



**Les Entreprises
PIERRE FAVRE Inc.**
5411 Grande-Allée
Brossard
Tél.: 445-1919

Des étudiants et étudiantes attendent votre appel...

C'est le temps des déménagement et des rénovations... Avez-vous pensé à confier ces tâches à un étudiant(e) cet été.

Pour effectuer des travaux de réparations, tondre la pelouse, garder les enfants, préparer les potagers, nettoyer l'auto: en fait ces travailleurs(euses) effectuent de grosses corvées ou de petits travaux à la demande de leurs employeurs.

Il suffit simplement de contacter le Centre Travail-Québec le plus près de chez vous et en moins de 24 heures vous obtiendrez la main-d'oeuvre désirée. Pour vous cet été, la vraie solution au bout du doigt: Placement étudiant du Québec.

Nancy Roch
Responsable du Placement Étudiant
Édifice Montval
201, Place Charles-Lemoyne
Longueuil, Qc
J4K 2T5
Tél.: 670-9600

Démission à la Cs Jacques-Cartier

Après mûres réflexions concernant le poste de commissaire qu'elle occupe présentement, Mme Claudette Tessier fait part à la population de sa démission.

L'expérience vécue durant ces cinq (5) années au sein de la Commission Scolaire de Jacques-Cartier, m'ont apporté un enrichissement certain. Que ce soit à l'exécutif, dans divers comités fonctionnels ou à la Régionale de Chambly, tous étaient aussi importants les uns que les autres.

Un merci tout spécial aux parents de mon quartier, aux comités d'école ainsi qu'aux directions d'école avec

lesquels j'ai travaillé et surtout pour l'appui qu'ils ont su m'apporter.

A tous merci.



BROCHETTERIE FLAMME OLYMPIQUE

47 rue Green, St-Lambert

465-3902

JOURS DE 8:00 AM à 1:00 AM

Nous servons les déjeuners à partir de 8h

**SUPER SPÉCIAL
DU LUNDI POUR 2 PERSONNES**
de 11h a.m. à minuit
DÉLICE DES DAMES

Steak filet mignon avec crevettes, servi avec soupe, café, dessert, salade **\$21. 5**

**SPECIAL DU
LUNDI & MARDI**
de 17h à minuit
**La BROCHETTE
de la MAISON**
style grec

\$4.25
avec dessert & café

**SPECIAL POUR
2 PERSONNES
STEAK
AU POIVRE**
avec soupe, salade,
pâtisserie grecque et café **\$21.95**

SPECIALITES GRECQUES

- Filet mignon en brochette
- Brochettes de poisson
- Brochettes aux crevettes
- Brochettes de poulet
- 2 brochettes souvlaki
- Shish Kebab
- Menu du jour à partir de \$3.25

SUPER SPÉCIAL pour 2 personnes
2 assiettes de langoustines danolaises grillées
servi avec soupes, salades, pâtisseries
grecques et cafés.

\$ 31. 95 tous les jours
APPORTEZ VOTRE VIN

LES 24 HEURES DU CROQUE

LE CROQUE

OUVERTURE OFFICIELLE LE 6 juillet'85

*La chaîne de restaurants LE CROQUE
vous invite à l'inauguration officielle
de sa nouvelle succursale à Longueuil*

*Ce restaurant ouvert 24 heures vous
offre à cette occasion 1/2 prix sur
"tout": hot-dog, hamburgers, frites,
poutine, pogo, rondelles, croquette de
poulet, michigan, déjeuner complet,
etc...*

et oui sur "tout" ce que nous vendons.

Samedi le 6 juillet'85, durant 24 heures.

TÔT OU TARD ON CROQUE!

MAINTENANT OUVERT

**1148, Chemin Chambly,
Longueuil**

**1/2
PRIX**

**24
HEURES**

2

2

2

LE CAPRICE DU CHEF



Cet été c'est dehors que ça se passe...

Les jours ternes et froids viennent de plier bagages pour céder la place aux jours ensoleillés et chauds. On ne demande pas mieux que de profiter pleinement de ces journées, qui malheureusement nous semblent toujours trop courtes. L'été est aussi la saison où l'on profite pour visiter et bavarder avec ses

amis. Plus souvent qu'autrement on se retrouve plusieurs à table et quelques fois un peu prise au dépourvu. Pour se tirer d'embarras, il suffit d'organiser des petits plats délicieux que l'on peut déguster autour de la piscine ou sur le patio.

Pendant la période estivale, les légumes abondent

et sont toujours frais, c'est pourquoi nous vous proposons un pot-pourri aux légumes marinés, coloré et délicieux.

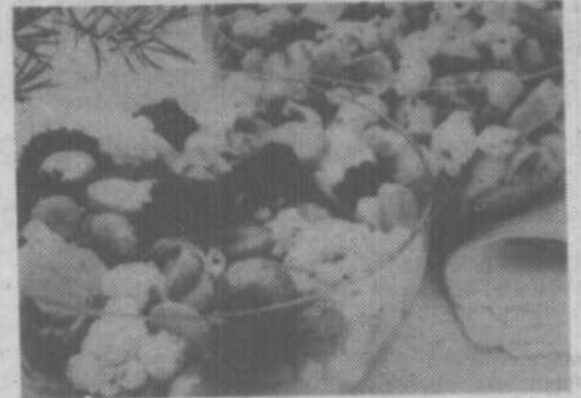
Pour une petite touche hors de l'ordinaire la "salade de grande occasion" est tout à fait appropriée. Celle-ci est servie froide et est arrosée d'une marinade au yogourt

et à la moutarde de Dijon. Pour couronner le tout, des croquettes de poulet qui feront fureur autant auprès des grands qu'aux tout-petits. Celles-ci s'accompagnent de sauces soit à l'aneth ou au tomate. Ces recettes se conservent au réfrigérateur.

sont faciles à servir et vous permettront de relaxer et de profiter de l'été, tout comme vos invités.

Pot-pourri aux légumes marinés

3 tasses (750 mL) de choux-fleurs en fleurettes



Des salades froides à déguster pendant la saison estivale.

- 3 tasses (750 mL) de brocoli en fleurettes
 - 1 tasse (250 mL) de champignons coupés en moitiés si gros
 - 1 tasse (250 mL) de carottes en rondelles
 - 1 oignon espagnol tranché mince
 - 1/2 tasse (125 mL) de poivron rouge en lamelles
 - 1 tasse (250 mL) d'huile de maïs Mazola
 - 1/2 tasse (125 mL) de vinaigre de vin
 - 2 c. à thé (10 mL) de sucre
 - 1 c. à thé (5 mL) de sel
 - 1 c. à thé (5 mL) d'aneth en feuilles
 - 1/2 c. à thé (2 mL) de moutarde sèche
 - 1/2 c. à thé (2 mL) de thym
 - 1/2 c. à thé (2 mL) de paprika
 - 1/2 c. à thé (0,5 mL) de poivre
- Dans un bol à salade, mélanger tous les légumes. Dans un pot disposant d'un couvercle hermétique, mélanger le reste de ingrédients. Bien brasser et verser sur les légumes. Mariner pendant 3 à 4 heures avant de servir. Donne 8 tasses (2 L) de salade.

RESTAURANT
BROCHETTERIE

Kapetan

SUPER SPÉCIAL POUR 2 Brochette de poulet Steak d'entrecôte 10 oz. Brochette de crevettes Souvlaki OU	\$24.	SUPER SPECIAL FOR 2 Chicken Brochette Rib steak 10 on. Shrimp Brochette Souvlaki OU
Langoustines Assiette du pêcheur Pré et marée	\$37.	Scampies Fisherman's plate Surf'n turf

\$ 16

Lundi et mardi 17 hrs à la fermeture
SPECIAL BROCHETTES pour 2 personnes. Avec 1 bouteille de vin Corelli

Inclus dans les spéciaux: 1 bouteille de vin maison, soupe, café, dessert.

Venez vous détendre sur notre terrasse

Pour réservation 671-6671 Réception Hall available / 25 - 150 persons
 Salle de réception / 25 - 150 personnes

576 Victoria, St-Lambert

7 SOIRS SUR 7 LES DÎNERS À 5 SERVICES

INCLUANT: La soupe maison ou jus, entrée de spanakopita (feuillettes aux épinards), la salade du chef ou César, gâteau maison.

- PÉTONCLES DE MER PROVENÇALE DEEP SEA SCALLOPS PROVENÇALE 7.77
- MÉDAILLON DE VEAU MARENGO VEAL MEDAILLON MARENGO 7.77
- MOUSAKA GREC (aubergines, zucchini, viande haché, sce besamela et gratinée) 7.77
- BROCHETTE DE FILET MIGNON 9.97
- LES LANGOUSTINES DANOISES GRILLED DANISH SCAMPIS 13.97

FESTIVAL DU HOMARD
 Servi avec salade César et riz \$8.77

Salle de réception pour toutes occasions de 25 à 150 personnes
PRIX SPÉCIAL POUR GROUPE DE 10 PERSONNES OU PLUS
 354 boul. Ste-Elisabeth, La Prairie
 659-1917

CHÂTEAU HOLIDAY

Samedi et Dimanche Brunch au Champagne \$ 5.75

SPÉCIAL du MIDI \$ 3.25
A partir de Du lun. au ven

FESTIVAL D'HOMARD \$ 7.95

FESTIVAL RIB STEAK \$ 8.95
16 onces marque rouge

BAR à SALADE INCLUS

3755 Taschereau, St-Hubert
 Tél.: 676-0278

Le Sîlo Rouge

RESTAURANTS & BARS INC.
 8255 Boul. Taschereau Brossard
676-0306

Coupon d'une valeur de **\$5.00**
 Applicable sur achat de \$30. et plus.
 Valide Juillet et Août 1985

SALLE À DÎNER
 Capacité 200 personnes
 Musique et danse du mercredi au dimanche

DIMANCHE 10h à 15h GRAND BRUNCH Comptoir de 50 pieds \$ 7.95 (enfants - prix)	GRAND BUFFET 16h30 à 22h (50-pieds de comptoir) \$ 8.95 (enfants - prix)
TABLE D'HÔTE À PARTIR DE \$6.95	
RIB STEAK de marque rouge (comptoir à salade inclus) \$ 9.95	FESTIVAL D'HOMARD (comptoir à salade inclus) \$ 9.95 la livre

Motel La Colonie

52 Unités
 Télé-Couleur - Téléphone
 Air Conditionné - Piscine
 Films pour Adultes

SUITES BAINS TOURBILLONS

5 min. du Centre-ville
 1 km du Pont Champlain

8350 Taschereau (Rte 134)
 Brossard 659-1251 659-4455

LE CAPRICE DU CHEF



La chronique
des vins

Par Robert Carle

LE COMITÉ A DÉGUSTER POUR VOUS:

Macon Village - 1983 - Pasquier Desvignes - Bourgogne: Taux d'alcool: 12.2%. **Aspect visuel:** Limpide - jaune pâle - couleur franche. **Aspect olfactif:** Odeurs végétales et florales - intensité moyenne. **Aspect gustatif:** Sec - léger - gouleyant - très rafraîchissant. **Qualités d'ensemble:** Très bon équilibre - prêt à boire - bon rapport qualité/prix. **Accord avec les mets:** Entrées de fruits de mer - poissons - brochettes de poulet - veau - jambon - 1er service de fromage. **Température de service:** 8°C.

MACON-BOURGOGNE

Nous avons déjà vu que la Bourgogne comprend quatre départements: L'Yonne, La Côte d'Or, la Saône-et-Loire et le Rhône. Le Mâconnais se situe dans le département de la Saône-et-Loire. La région du Mâconnais s'étend au sud de la Bourgogne, le long de la Saône, au dessus du Chalonnais et au dessus du Beaujolais. Le meilleur et le plus célèbre des Mâconnais est le blanc sec de Pouilly-Fuissé. Parmi les vins blancs de la Bourgogne méridionale, le Mâcon occupe la même place que le Beaujolais chez les rouges. Actuellement les vigneron du Mâconnais ne produisent pas seulement du vin blanc mais aussi une bonne quantité de rouge. Les côteaux crayeux du Mâconnais permettent au

"Chardonnay" (seule vigne noble à vin blanc de Bourgogne) de donner des résultats exquis. Les moines du grand monastère médiéval de Cluny, contribuèrent à répandre les connaissances très pratiques aux paysans du voisinage sur la viticulture et la vinification.

La plupart des vins du Mâconnais sont vendus sous l'appellation "Mâcon-supérieur" ou bien "Mâcon" suivi par le nom de la commune où fut cultivée la vigne. Une quantité légèrement moins grande est vendue simplement sous le nom de "Mâcon" sans autre indication d'origine. Mais les meilleurs portent une des trois appellations "Pouilly". Comme partout ailleurs en France, ces appellations n'impliquent pas seulement une origine, mais certaines normes.

QU'EST-CE QUE...

FRAPPER...

Verbe expressif utilisé pour désigner l'opération qui consiste à refroidir un "Champagne", un "mousseux" ou un "vin blanc". Généralement, pour frapper un vin, on met la bouteille dans un seau à glace contenant de l'eau et des glaçons. Mais on peut également se servir d'un réfrigérateur; toutefois, il ne faut jamais utiliser le congélateur ou le compartiment freezer d'un réfrigérateur; le trop grand froid casserait le vin, et dans le cas d'un vin mousseux ou du champagne détruirait complètement l'effervescence.

TENDRE...

Décrit un vin sans acidité, frais, léger, et toujours agréable à boire. Il est généralement fort jeune et ne s'impose ni par son caractère ni par sa vinosité.

DES VINS D'APPELLATION À \$6.00 ET MOINS:

Blancs: Côtes du Luberon - Thorin: \$5.15; Gaillac - Colomb-Maréchal: \$5.60. **Rouges:** Côtes du Ventoux - Val Muzol: \$5.85; Côteaux du Tricastin - Les Echirousses: \$5.50; Dao - Terras Altas (Portugal): \$5.90; Valpolicella - Piu-Piu: \$5.10.

SUGGESTION DE COCKTAIL

"La Maraine" -- "God-mother"

Déposer dans un verre "old fashioned" 3 glaçons (lavés); 1 pic à cocktail; 1 zeste de citron. Ajouter 1 oz. d'Amaretto; 1 1/2 oz de Vodka. Servir.

DÉGUSTATIONS EN SUCCURSALE

Les 4, 5 et 6 juillet Nicho International Ltée fera déguster en succursale les produits suivants: le vin mousseux Krüter, la liqueur Roncoco et l'armagnac Clé des Ducs.

Les 11, 12 et 13 juillet Les Distilleries Dumont Ltée fera déguster en succursale les produits suivants: l'apéritif Bartissol Rouge et le vin de Bordeaux Bordelain.

Profitez de l'occasion pour venir discuter de vins avec Alain le conseiller en vins.

LE ST-CHARLES

735 St-Charles est. Longueuil
(Pres du Boul. Therrien 677-2855)

DIMANCHE

Danse pour couples et personnes seules.

ENTRÉE GRATUITE

Jeudi, vendredi, samedi.
Activité du Club Social de Rencontre Rive Sud enrg.
Invitation spéciale aux personnes seules.
CARTE DE MEMBRE GRATUITE
SALLE À MANGER ET BAR.

BROCHETTERIE - RESTAURANT MONT PARNÈS

PLACE HILLCREST

241 Boul. Taschereau, Greenfield Park

Réservation: 671-9688

SPÉCIALITÉS:

Brochettes • Mets italiens
Steaks • Fruits de mer

SPÉCIAL MONT-PARNÈS

FILET
MIGNON ET
PÉTONCLES

\$ 10.95

HOMARD
servi avec salade
et riz.

\$ 8.95

\$ 3.95

SPÉCIAL DU MIDI À PARTIR DE

SPÉCIAL DU JOUR TOUTE
LA JOURNÉE
LICENCE COMPLÈTE
OU
APPORTEZ VOTRE VIN



Une cuisine de qualité
à des prix très... très
agréables

Vous cherchez
- une jolie terrasse d'été
paysagée
- une salle à manger
romantique climatisée
- une bonne cuisine française
et surtout... des prix abordables
- Alors on vous attend à
"l'Auberge des cigales" où
vous deviendrez vite
"un habitué"

585, rue Victoria, St-Lambert
(514) 465-4633 - 671-1983

KENNY WONG

LA CUISINE CHINOISE À SON MEILLEUR!

BUFFET \$ 5.75
"YUM YUM"

INCLUS!
SOUPE DU JOUR
BAR À SALADE et
TABLE DE SUCRERIES

du lundi au vendredi de 11h30 à 14h30
(\$7.95 lun. au ven., 17h. à 22h.)

4065 boul. Taschereau, St-Hubert

Livraison rapide 676-0301

SALLES DE RÉCEPTIONS POUR GROUPES DE 50 À 450

Et voilà le Pot-Pratic!

4,49\$ seulement
avec une boîte de 20
mini-beignets Munchkins^{MD}

(taxe en sus)

Valeur comparative: 5,38 \$

Qui n'a pas besoin d'un pot de verre qui a autant d'utilités que vous avez de fantaisies! Décoratif, le Pot-Pratic offert par Dunkin' Donuts^{MD} est étanche et très solide. Un achat avantageux... un cadeau original!

Offre valable du 16 juin au 13 juillet 1985.

2480 Chemin Chambly, Longueuil

24 heures par jour,
7 jours par semaine.

Hauteur: 6 1/2 po.
Volume: 36 oz

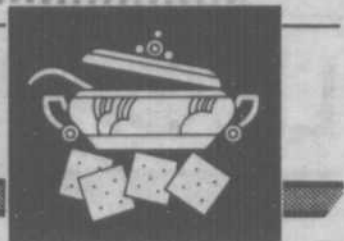
^{MD}Dunkin' Donuts et Munchkins sont des marques déposées de Dunkin' Donuts of America Inc.



5200 boul. Cousineau,
St-Hubert
Jusqu'à épuisement des
stocks

DUNKIN' DONUTS
Ça vaut le détour.

LE CAPRICE DU CHEF

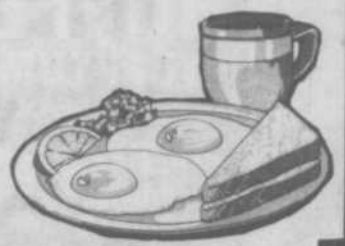


SPÉCIAL DU JOUR À PARTIR DE \$ 3.25

SPÉCIAL DÉJEUNER

2 oeufs, rôtie, bacon ou jambon, café

\$ 1.49



BROCHETTE

À partir de

\$ 5.95

BONNE APPÉTIT LIVRAISON GRATUITE RESTAURANT

RIO PIZZA BROCHETTERIE
6185 Boul. Taschereau, Brossard (Galerie Rive-Sud)
Pour réservation: 676-7933
SALLE À DINER - LICENCE COMPLÈTE



CROISIÈRE des ILES de BOUCHERVILLE Le "TOUR D'ÎLE MV"



CROISIÈRE CLAIR DE LUNE VENDREDI & SAMEDI de 8 heures à MINUIT

Croisière d'une heure jusqu'au Vieux Port de Montréal où vous transférez à bord du superbe "Vieille Marie II" pour deux heures de danse et rafraichissements. Retour au "Tour d'Île MV" pour une croisière Clair de Lune d'une heure jusqu'à l'Île Charron. Vue magnifique de Montréal illuminée.
• Restaurant • Bar • Musique • Durée de 4 heures
• Réservations recommandées • \$10 par personne.

UNE CROISIÈRE INOUBLIABLE!
(FERME LE LUNDI)

Vue magnifique de Montréal. Visite d'un des plus grands ports intérieurs au monde. Découverte des îles paisibles de Varennes et Boucherville. Le décor pittoresque vous transporte dans un monde enchanteur. Nouveau Parc des Îles de Boucherville, Île Charron et Île Ste-Marguerite. Vaste terrain de pique-nique, pistes cyclables. Entrée et stationnement gratuits.

DÉPART: Île Charron Marina St-Laurent (Minimum 15 adultes)
MAR. à JEU. 13h., 16h & 19h
VEN. et SAM. 13h., 16h & 20h
DIMANCHE 13h., 16h & 19h
DURÉE DE LA CROISIÈRE 2 heures
TARIFS:
Enfants: 12 ans et moins accompagnés d'un adulte \$3.50
Adultes: 13 ans et plus \$7.00
Tarifs de groupes BOISSONS ET LIQUEURS DONNÉS À BORD

PAR AUTO Routes 132 et 20 au pont Hyppolyte-Lafontaine, sortie Île Charron
PAR AUTOBUS C.T.R.S.M. du métro avec correspondance Boul. Marie-Victorin et De La Barre, jusqu'à l'Île Charron

ADMINISTRÉ PAR LES TOURS TRIDENT inc.
BUREAU 581-4922 (RÉSERVATIONS RECOMMANDÉES) QUAI 651-5474

Succès de la 43e clinique de sang de Longueuil

La 43e Clinique de donneurs de sang organisée par la Direction du loisir de la Ville de Longueuil en collaboration avec le Club optimiste St-Charles de Longueuil, les Chevaliers de Colomb - Groupe 3967 et les Filles d'Isabelle de Longueuil ainsi que les Pompiers volontaires de Longueuil, qui s'est tenue le 29 mai dernier à l'école Jean-de-Brébeuf, a connu un autre succès remarquable. **434 CHOPINES ONT ÉTÉ RAMASSÉES!**

Les organisateurs de cette clinique, monsieur Jean Fullum, président du Club optimiste St-Charles et monsieur Jean-Paul Hogues membre, monsieur André Cardinal, Grand Chevalier de Colomb - conseil 3967, madame J. Landreville, régente et madame Solange Augé des Filles d'Isabelle. Monsieur Raymond Leblanc, pompier volontaire, madame Jeannette Boisvert, responsable du bénévolat et madame Gabrielle Daigneault, doyenne des travailleuses bénévoles, monsieur Gaston Dunn, Direction du loisir, remercient tous les donneurs de sang et ceux et celles qui ont contribué en donnant de leur temps et des cadeaux pour le succès de cette clinique.



Apparaissent sur la photo, de gauche à droite: Monsieur J.-P. Hogues, madame Solange Auger, monsieur Jacques Finet, maire de Longueuil, madame J. Landreville, régente des Filles d'Isabelle, monsieur Jean Fullum, Club optimiste St-Charles, madame J. Boisvert, monsieur Gaston Dunn, monsieur Raymond Leblanc et monsieur Robert Lacombe, conseiller à la Ville de Longueuil.



Personnel bénévole pour les cliniques de donneurs de sang, sous la direction des Loisirs de Longueuil.

Reprise des activités à Intersection-jeunesse

Le centre Intersection-jeunesse, à Brossard, fermé depuis le 17 mars dernier par suite de difficultés financières, a repris ses activités la semaine der-

nière. Le centre qui est passé sous tutelle municipale suite à la ratification de l'entente de cession, est de nouveau à la disposition des jeunes. Dans un dépliant annonçant la réouverture, le directeur général du centre, Michel Martel, souligne la contribution de la ville de Brossard qui s'est portée

acqureur de la bâtisse, et la collaboration des parents, des administrateurs, du conseil municipal et du service des loisirs dans la recherche d'une solution. Une équipe d'animation a été constituée et est prête à diriger les jeunes dans des activités variées et intéressantes, tout au cours de l'été. La programmation de l'été comprend, entre autres, un café-jeunesse, du billard, de la documen-

tation et de la recherche, de l'improvisation, de l'expression par les arts, une discothèque, des projets spéciaux, et du cinéma si la demande le justifie. Cet été, le centre Intersection-Jeunesse est ouvert quatre après-midis par semaine, de 13h à 16h, et cinq soirs, de 18h30 à 21h30, jusqu'à minuit, le vendredi, et est fermé le vendredi après-midi et les dimanches et lundis, toute la journée.

Brochetterie POSÉIDON
NOUVEAU À LONGUEUIL BELLE TERRASSE

SPÉCIAL DU JOUR DIFFÉRENT À CHAQUE JOUR

★ **FESTIVAL DE HOMARD \$ 8.95**

★ **PLUSIEURS SPÉCIAUX DU JOUR**

Tous les menus de jour de 11 à 4 incluant: Soupe, dessert et café.

327 St-Charles ouest, Longueuil
Réservations: 674-0357

PAVILLON SICHUAN INC.
5830 Blvd. Taschereau Brossard
Tél.: 656-2124
LIVRAISON GRATUITE

CHAQUE JOUR BUFFET de 11h30 à 15h. 5.25
Incluant 1 verre de vin maison. Pâtisserie française.

DU MERCREDI AU DIMANCHE de 17h à 21h BUFFET 8.50
Incluant Pâtisserie française, Salade.

SUPER SPÉCIAL HOMARD 9.95

SAFARI DES BAS PRIX!

JUSQU'À 50-60-70-80% DE RABAIS!

4 JOURS DE GRAND PLAISIR!

MER.-JEU.-
VEN.-SAM.

DU 3 JUILLET
AU
6 JUILLET



La mode d'automne aux accents du rock vidéo

Pour la première fois au Canada, le rock fera bon ménage avec la mode, grâce au lancement d'une bande de rock vidéo de trois minutes pour accompagner la présentation de la nouvelle collection d'automne de Lee Canada.

Conçu pour être projeté dans des centaines de magasins vendant les articles Lee, dans tout le pays, le film vidéo de trois minutes, a un scénario libre que le spectateur ou la spectatrice pourra interpréter à sa façon. Le style visuel et musical est conçu pour évoquer l'impression détendue et sensuelle que suscite le slogan de la campagne d'automne actuelle "Succombez-laissez-vous aller".

Le film vidéo fut créé après analyse du principal groupe d'âges cible de Lee, le marché des jeunes de 16 à 24 ans et après une étude des films vidéo rock actuels.

En 1984, Lee décida d'accentuer le côté mode de ses créations de façon à renforcer les ventes sur le marché des jeans, commençant à décliner. Cette initiative fut une réussite et Lee dut doubler sa production pour répondre à la demande pour la gamme de 1985. Depuis, la compagnie a pris d'autres mesures et projette d'accroître de 50% sa capacité de production à l'usine de North Bay pour répondre à la demande prévue.

Pour l'automne 1985, Lee a lancé un nouveau concept promotionnel qui s'adressera aux différents goûts de sa clientèle en la segmentant selon ses préférences en matière de mode. Chaque groupe de la gamme d'automne représentera un style: le fondamental, le modéré, l'actuel, l'avant-garde.

Les essentiels comprend les jeans de base, les blousons et les vestes en croisé.

Style modéré est destiné au consommateur relativement conservateur faisant ses premières tentatives dans le monde de la mode.

Style moyen offre une gamme intermédiaire au consommateur plus conscient des tendances sur le marché actuel.

Avant-garde est pour le consommateur qui investit considérablement dans l'habillement et veut toujours être à la pointe de la mode.

De plus, la gamme comporte un groupe totalement coordonné pour répondre aux besoins des Canadiens qui désirent faire

leurs achats vêtements en une seule fois, cela grâce au développement des pantalons et vestes coupés dans les mêmes tissus et coloris, assortis aux blousons ou aux chandails et aux chemises en tissus teints en filé, ce qui harmonise chaque gamme de coloris.

Seuls les pantalons varient selon les différents groupes de style. Tous les hauts peuvent convenir à tout les styles et toutes les vestes, chemises, blousons et gilets ont des tailles unisexes.

Outre les jeans et les vestes en croisé classique, la gamme comprend six groupes de mode:

LES NOUVEAUX BLEUS avec pantalons et vestes en croisé délavé de 12 oz, chemises en tissus écossais rouge teint en filé et blousons et gilets molletonnés disponibles en quatre différentes teintes d'écossais.

LES CRÊPES avec pantalons et vestes en croisé froissé, super délavé et noir, et chemises en tissu teint en filé dans une combinaison noir et or. Ce groupe comprend également un article qui devrait très bien se vendre: une salopette de coupe très lâche pour dames.

LES JEUX DE COULEURS comprend des pantalons et vestes en serge gratté de 8-1/2 oz disponibles en cinq coloris, des chemises en tissu teint en filé en deux combinaisons de couleurs et des gilets molletonnés dans les cinq coloris. Une salopette est également disponible dans ce groupe.

LES TONS FUMÉS comprend des pantalons et vestes dans un tissu floché, en trois coloris.

Des chemises en tissu teint en filé sont également disponibles dans des coloris coordonnés.

LES CHEMINS DE CAMPAGNE est le groupe des velours côtelés, avec des pantalons et vestes en velours côtelé, avec des nes en six différents coloris et des chemises en tissu teint en filé en deux différentes combinaisons de couleurs. Des chandails en jersey cent pour cent coton sont également disponibles en six coloris.

TRICOTI-TRICOTA est un groupe sport fantaisie. Les hauts et les pantalons sont en molleton 50 pour cent polyester, 50 pour cent coton, disponibles en trois coloris. Le système de groupe de style ne s'applique pas à cette gamme qui ne comprend que sept articles.

À NOTRE VENTE-TROTTOIR SAFARI

Les prix sont réduits, la chasse commence déjà. Vous pouvez économiser jusqu'à 50-60-70-80% sur une foule d'articles de qualité.

UN
Centre
À LA MODE

PROMENADES ST-BRUNO

2

2

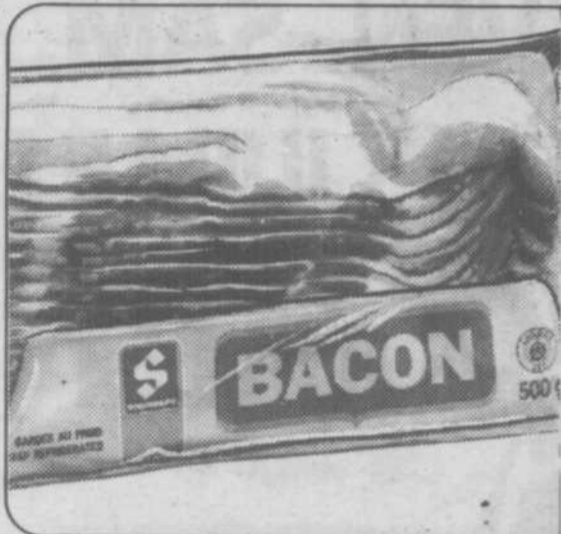
2

STEINBERG

tu me mets l'été à la bouche!



TES BAS PRIX: MA SOURCE DE RÉGAL!



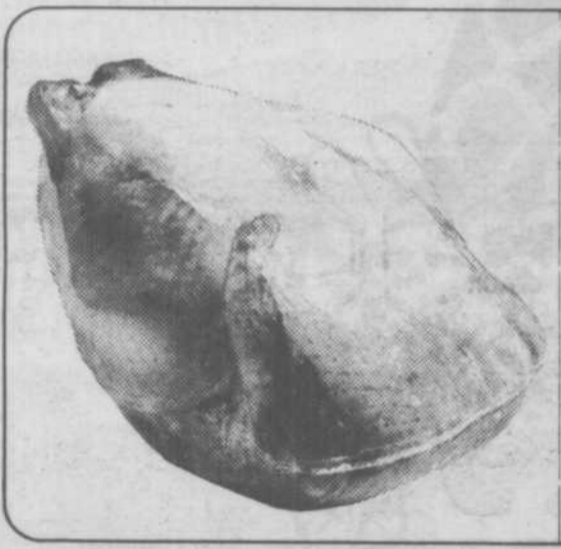
**BACON SANS
 COUENNE EN
 TRANCHES
 STEINBERG
 PQT DE 500 g**

1⁹⁸



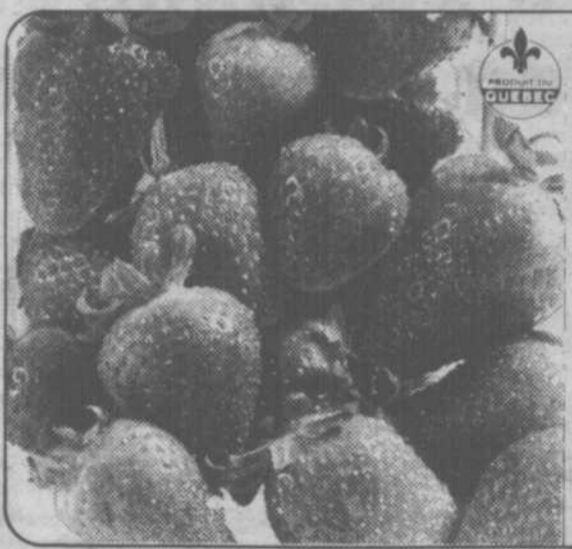
**OEUFs CALIBRE
 MOYEN
 CATÉGORIE
 CANADA "A"
 LA DOUZAINÉ**
Desotés, limite de
 2 douzaines par client

89^c



**POULET
 CATÉGORIE
 UTILITÉ
 SURGÉLÉ
 1 A 2 kg**

**78^c/lb
 1⁷²/kg**



**FRAISES
 PRODUIT DU
 QUÉBEC
 CONT. D'UNE
 CHOPINE**

58^c



**BEURRE D'ARACHIDE
 KRAFT
 CRÉMEUX ou CROQUANT
 BOCAL DE 500 g**

1⁴⁹



**CROUSTILLES
 LAURENTIDE
 SAVEURS AU CHOIX
 SAC DE 400 g**

1⁸⁹



**MELON HONEYDEW
 DE LA CALIFORNIE
 PRODUIT DES É.-U.
 CANADA N° 1 - GROSSEUR 6**

1⁹⁹

COUPON

**COUCHES
 HUGGIES
 KLEENEX
 PREMIERS PAS
 BTE DE 33
 ou DE 10UR
 BTE DE 48**

ECONOMISEZ 75^c
sur présentation de ce coupon à la caisse
 de votre Steinberg
 Valeur au comptoir: 1/204
 Limite: un coupon par client.
 L'offre est en vigueur
 jusqu'au 6 juillet 1985.

**9⁷⁴
 AVEC
 COUPON
 10⁴⁹**
SANS
 COUPON

**ESSUIE-TOUT
 VIVA
 BLANC ou
 CHAMPAGNE
 POT DE 2 ROUL**

89^c

**Kent
 jus d'orange
 Kent
 jus d'orange
 CONCENTRÉ CONGÉLÉ
 12 8 oz (341 mL)**

**JUS D'ORANGE
 CONCENTRÉ SURGÉLÉ
 KENT
 BTE DE 341 mL**

99^c

Prix en vigueur du mardi
 2 juillet au samedi 6 juillet 1985
 inclusivement.

VOYEZ NOS NOMBREUX AUTRES SPÉCIAUX DANS LE CAHIER PUBLICITAIRE DE CETTE SEMAINE.

STEINBERG VOTRE SUPERMARCHÉ DE CHOIX

Les prix les annonces dans ces pages sont en réclame aux supermarchés situés dans la ville principale de diffusion de ce journal et sa proche banlieue. Les conditions climatiques peuvent influencer la quantité et la qualité de nos approvisionnements en fruits et légumes. Cependant nous tenons à vous garantir en tout temps le meilleur choix disponible sur le marché. Pas de garantie de prix sur certains articles non alimentaires. Il se peut également que certaines illustrations soient prises à titre indicatif seulement et ne correspondent pas exactement à l'article annoncé. Pas de vente aux marchands. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Le texte prévaut en tout temps. Si un supermarché est à court d'un produit annoncé, veuillez demander un bon de garantie au comptoir d'information.

des Bas Prix!



ALLEZ-VITE CHEZ ESSO
 Demandez votre bon-rabais Coca-Cola* de 50¢.
 *Remplissez votre bon de participation au Concours Grand Hodo pour 1 litre.

BEURRE D'ARACHIDES

MÉTRO
 crémeux, croquant,
 bocal 500 g

99¢



CORONATION

RELISH VARIÉE
 sucrée, hamburger, hot-dog, maïs,
 bocal 375 mL

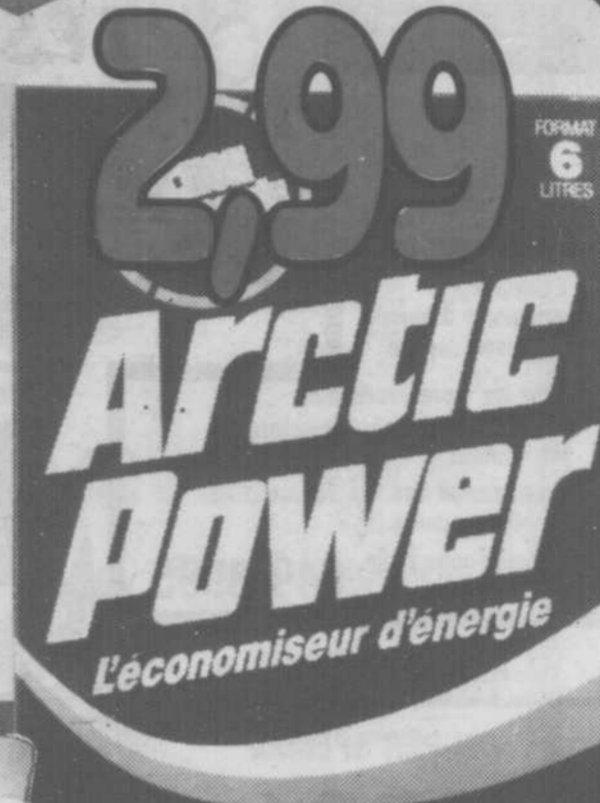
V-H
 MOUTARDE PRÉPARÉE
 bocal 500 mL

59¢



ARCTIC POWER

DÉTERSIF EN POUDRE
 bte 6 Litres
 (limite:
 2 par client)



Lave mieux à l'eau froide
 DÉTERSIF 2,4 kg

Lactantia
 beurre-butler
BEURRE SALÉ LACTANTIA
 paquet 454 g
2,29

CHIPS
CROUSTILLES
 MÉTRO
 ondulées, saveurs régulières, barbecue, sac 200 g
89¢

Slack's
SLACKS CHAMPIGNONS MORCEAUX & PIEDS
 bte 284 mL
79¢

VIVA
ESSUIE-TOUT DE PAPIER VIVA
 blanc, jaune, champagne, paquet 2 rouleaux
99¢

P'tit Québec
FROMAGE CHEDDAR P'TIT QUÉBEC
 blanc, coloré, paquet 340 g
2,39

HEREFORD
BOEUF SALÉ
 HEREFORD
 bte 340 g
2,19

Cashmere
PAPIER HYGIÉNIQUE CASHMERE
 blanc, champagne, paquet 4 rouleaux
99¢

KINGSFORD
BRIQUETTES DE CHARBON KINGSFORD
 sac 4,54 kg
2,99

VELVEETA
«VELVEETA» KRAFT
 préparation de fromage fondu, 16 tranches, paquet 500 g
2,79

KRAFT
SAUCE BARBECUE KRAFT
 douce, aigre-douce, régulière, hickory, oignon, à l'ail, piquante, cont. 455 mL
1,29

COCA-COLA, SPRITE
 régulier ou diète
 bout. consignée 6/750 ml
3,48

OASIS
JUS VARIÉS OASIS
 cont. 1 l
99¢

Les prix annoncés dans ces pages sont en vigueur dans tous les magasins de vos maîtres épiciers Métro du lundi 1er juillet au samedi 6 juillet 1985 jusqu'à 17h00. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Si un article venait à manquer, n'hésitez pas à demander un bon d'achat différé. Si certaines marques de commerce de produits annoncés ne sont pas disponibles dans certaines régions, elles seront alors remplacées par une autre marque de commerce de même nature et d'un prix coûtant égal ou supérieur. Pas de vente aux marchands. Photos à titre indicatif seulement.



METRO

2

2

2

LA MAISON DU STORE

2021, Normand Béthune,
Ste-Julie

649-3995

En arrière de Provisor
Domaine des Hauts Bois



Une équipe dynamique: Marco - Yvan - Guy - Mario et Carmen pour vous servir.

- Estimation gratuite à domicile
- Livraison rapide

pour les stores verticaux

- Trois semaines pour les stores horizontaux
- Uniquement des tringles de première qualité
- Appelez-nous pour rendez-vous

649-3995

FABRICANT DE
STORES VERTICAUX
50% À 70%
SUR STORES VERTICAUX

SPECIAL
ALUMINIUM Porte patio
Incluant tringle

75" x 84" \$109.95

70 modèles en magasin — Quantité limitée

SPECIAL
stores verticaux
tissus

75" x 84" reg. 379.00 \$

SPECIAL
Valence Inclusive 129.00 \$

SPECIAL
Porte patio P.V.C.
Incluant tringle
de première qualité
à embrayage

75" x 84" \$59.99

Quantité limitée

TAPISSERIE

SUPER SPECIAL

50%

SUR LES
STORES HORIZONTAUX
de marque Vertico

VALENCE
GRATUITE
VALENCE
GRATUITE
EN TISSUS
SEULEMENT

DISPONIBLE



2 AUTRES SUCCURSALES
POUR MIEUX VOUS SERVIR

72 Place Grignon
St-Eustache
472-4374

Centres d'achats
Dollard-des-Ormeaux
4870 boul. des Sources
D.D.O.
685-1635

Du travail et des loisirs pour des personnes handicapées mentales à Brossard



Comme on peut le juger par cette photo, c'est avec entrain et bonne humeur que les participants au nouvel atelier de Action Intégration Brossard effectuent leur travail. Des places sont encore disponibles. (Photo: Danny McKenzie).

C'est avec beaucoup de coeur au ventre que l'organisme Action Intégration Brossard s'acharne depuis bon

Ginette Perron

nombre de temps auprès du gouvernement et du CSS Richelieu pour que la création d'un Centre de réhabilitation au travail pour personnes handicapées mentales voit le jour. "On tente de trouver, par tous les

moyens des ressources adéquates pour favoriser l'insertion sociale des personnes qui présentent des difficultés d'ordre physique ou mental. Hélas, parce que pas disponibles, elles doivent demeurer à la maison à ne rien faire et ne laissant ainsi aucun répit aux parents," de préciser M. Roger Bouchard, président de AIB.

Avec l'annonce le 17 juin dernier de l'ouverture d'un atelier de travail et d'un programme de loisirs échelonné sur 10 semaines, les membres du mouvement, voient ainsi poindre une lueur d'espoir pour ces gens et leur famille. Le projet est donc amorcé et déjà 10 personnes y sont inscrites. Bénéficiant actuellement d'un contrat de St-Hubert BBO pour l'emballage de produits, des jeunes de 21 ans et plus peuvent désormais occuper leurs journées, et qui sait, se retrouver à brève ou moyenne échéance sur le marché du travail. Concernant les loisirs, déjà 40 inscriptions ont été enregistrées et le recrutement se poursuit pour l'un et l'autre.

bénévoles qui, au nombre variant de 12 à 14 assurent une rotation au niveau de la formation et de la surveillance des locaux qui sont situés au 7925 de la rue Nadeau à Brossard. Selon les statistiques établies par AIB, la seule ville de Brossard aurait au-delà d'une cinquantaine de personnes handicapées mentales. "Ce sont ces gens que nous voulons aider, et c'est aux parents, à la famille que nous en appelons" d'ajouter M. Bouchard. En pleine campagne de recrutement, il souligne que si des places demeurent vacantes, les portes seront alors ouvertes à l'extérieur de Brossard.

LES INSCRIPTIONS ET AUTRES PRÉCISIONS

Lors de l'inscription à AIB, une personne ayant les qualités requises, évaluera du fonctionnement de la personne et la dirigera dans l'un ou l'autre des 2 locaux. Ils apprendront au fil des semaines, à développer leur mobilité et acquerront éventuellement, selon leurs capacités, une certaine habileté au travail. Les Ateliers Horizons en collaboration avec le Ministère de la main d'oeuvre font en sorte que les participants qui présentent un potentiel, soient intégrés sur le marché du travail dans différentes industries, préférentiellement dans leur localité. En ce qui a trait aux loisirs, ils pourront, toujours selon leurs aptitudes, pratiquer divers sports comme la baignade, jeux de balle, des sorties sont organisées, activités intérieur et extérieur, art plastique, musique et chant.

L'atelier de travail fonctionne 5 jours semaine de 9h à 4h et le programme de loisirs est également offert toute la semaine de 10h à 4h. Pour informations: 676-5784.

POUR QUE LA ROUE TOURNE... IL FAUT DES GENS COMPÉTENTS!

Si cet atelier a pu être mis sur pied d'avouer M. Bouchard, c'est grâce au dynamisme et à la bonne volonté d'une foule de gens. Action Intégration Brossard qui compte plus de 200 familles membres provenant de plusieurs régions de la Rive-Sud, ont mis beaucoup de pression dans la réalisation de ce projet. N'eut été de la complicité de l'AQDR section Rive-Sud ainsi que du support constant des Ateliers Horizons de St-Lambert rien n'aurait pris forme. Il est aussi essentiel de mentionner le travail des

Décor Héritage Env.

«Spécialiste en
planification de
salle de bain»

Estimation gratuite
Service d'installation

Spécialités

- baignoires et thérapeutiques
- sanitaires canadiens et importés
- ameublement de bains
- pharmacies et miroirs de tout genre
- portes de baignoires et de douches
- robinetteries assorties
- serrureries décoratives
- vaste choix de poignées d'armoires
- carreaux de céramique

Russi: en magasin plusieurs autres appareils de bain tels: Hotier, Tufford, Villeroy et Boch, ainsi que les robinetteries Hansa et Tepeema.

«Service gros et détail»

Claude et André Ouellette, propr.

418, Boulevard du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
348-6151
Dépositaire de Villeroy et Boch

Pendant vos vacances
Planifiez votre salle
d'eau

- le spa transportable
possibilités d'installation
exceptionnelles, intérieure
et extérieure
- le spa fixe
pour créer un environnement
original qui favorise
la détente



PRATIQUE
SUPERBE
ET
PEU DISPENSIBLE

Heures d'ouverture du
1er juillet au 31 août:

lundi au mercredi	9h à 17h
jeudi - vendredi	9h à 21h
samedi	9h à 15h
samedi 20 et 27 juillet	FERMÉ

SUPER VENTE ANNUELLE

SE TERMINANT LE 13 JUILLET '85



RAIL

Blanc, amande, gris, brun, rouge, bourgogne, rose, noir et bleu

- 1 lumière \$ 9.⁹⁸
- 2 lumières \$ 19.⁹⁸
- 3 lumières \$ 29.⁹⁸

NOUVEAU RAMPE de SALLE de BAIN en couleur

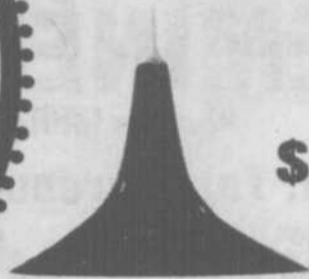
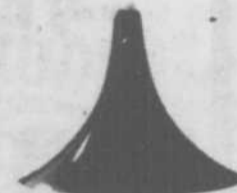
Blanc, beige, gris, rose, brun, ampoules en sus.

-  36" \$ 36.⁹⁸
-  24" \$ 24.⁹⁸
-  18" \$ 19.⁹⁸

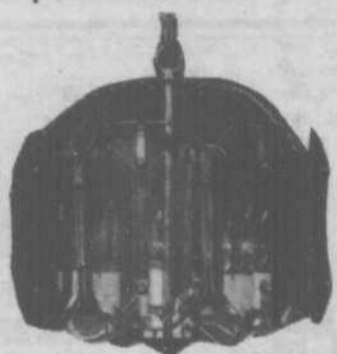


FLÔTE de MÉTAL

8 couleurs
17 1/2"

-  \$ 29.⁹⁸
-  12" \$ 24.⁹⁸

LUSTRES de VERRE

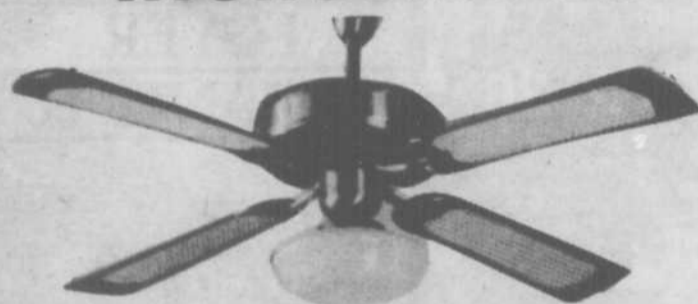


5 lumières \$ 69.⁹⁸



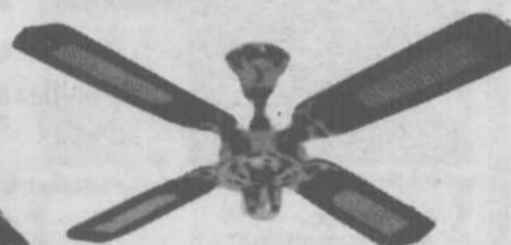
2 lumières \$ 39.⁹⁸

VENTILATEURS À PRIX INCROYABLES



VENTILATEUR de PLAFOND
moteur brass, A/B, 3 vitesses, réversible, lumière ajustable 52" (lumière non incluse).

\$ 129.⁹⁸



VENTILATEUR DE PLAFOND
moteur brass, A/B, 3 vitesses, réversible, lumière ajustable 48"

\$ 89.⁹⁸

MULTI LUMINAIRE

LA LUMIERE A VOTRE PORTEE

3209 Chemin Chambly (voisin de Sears). Longueuil 670-4841

SUCC. VICTORIAVILLE. TROIS-RIVIERES. SHAWINIGAN

2

2

2

RÉSIDENCE DE CHAMBRES ET PENSION

Ancien couvent du
vieux village de Boucherville

pour personnes retraitées
ou handicapées
550, boul. Marie-Victorin



Comprenant:

- 3 repas quotidiens servis à la salle à manger
- visite régulière de l'infirmière et du médecin
- système d'urgence et de sécurité 24 heures
- activités d'animation et de loisirs
- intérieur entièrement rénové

Chambres disponibles
en juin 1985
à compter de 550\$



Pour renseignements: 324-2044

Centre St-Jude: des élèves sont récompensés



Sur la photo, le directeur du Centre monsieur Gilles Bolduc (à gauche) et monsieur Jacques Crépeau, directeur de l'école Curé-Lequin, en compagnie de 4 des 6 élèves récompensés: dans le cadre de la semaine de sensibilisation à la surdité: Martin Lagarde, Stéphane Lesiège, Caroline Vézina et Ève-Line Thivierge. N'apparaissent sur la photo: Isabelle Collard et Chantal Lapointe..

CHEMINÉES PHILIPPE

Premier fabricant français de foyer

8050 boul. Taschereau, Brossard 672-9191

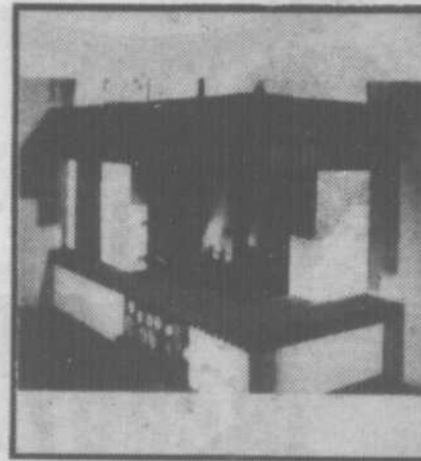
A la demande générale la
VENTE D'OUVERTURE
se poursuit pour le mois de juillet

QUALITÉ SUPÉRIEURE À BAS PRIX

LES RADIANTES



De nouvelles cheminées? non! un nouveau chauffage. Investissement de choix



FOYER

RADIANTE 600

SPÉCIAL D'OUVERTURE

Foyer installé avant le 1er septembre, incluant 12' de conduit, installation & taxe incluses.

\$ 2995.00

20 à 30%

de réduction sur chenets, serviteur, grille et plaques de fonte en magasin

SPÉCIAL D'OUVERTURE

sur achat d'un B.B.Q. extérieur, livraison et installation GRATUITE pour un temps limité

Demandez notre superbe catalogue gratuit, 140 pages couleurs
Nom: _____
Adresse: _____
Ville: _____
Code Postal: _____
Tél.: _____

DERNIÈRE CHANCE

Habits exceptionnel de

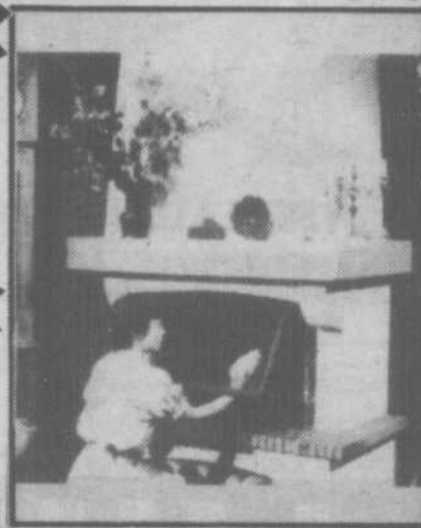
15%

sur toute la gamme de nos chemises Philippe installées avant le 1er septembre

Profitez de l'été avec nos B.B.Q.



OUVERT 7 JOURS PAR SEMAINE DE 10h À 21h



FOYER

RADIANTE 700

Credit bancaire sur place
Plan mise de côté 30 jours
VISA MasterCard

Pour informations supplémentaires:
672-9191, M. René Roy dir. des ventes

Les oeuvres d'art de M. Pierre Perreault, taxidermiste seront exposées à notre salle de montre
À tous nous vous remercions d'être responsables de la réussite de notre vente d'ouverture

LE CLUB VIDEO

VIDEO à partir de

\$ 399.

Plus de 1400 films VHS ou BETA

825 Boul. Taschereau
Greenfield Park
465-9890

- CARTE DE MEMBRE GRATUITE
- FREE MEMBERSHIP



Jardin d'enfants
L'apprenti-sage

INSCRIPTION SEPTEMBRE 85'

UN PAS VERS LA MATERNELLE

3100 MOUSSEAU
Centre Communautaire
Sacré-Coeur
LONGUEUIL 647-5350



Louise St-Germain
vêtements d'enfants - importations

VENTE DE LIQUIDATION
VÊTEMENTS D'ÉTÉ
COSTUMES DE BAIN
SOULIERS PLASTIQUE

Jocelyne Lord-Patry

Layette et accessoires pour enfants
582 RUE VICTORIA
ST-LAMBERT 465-9134



1985
L'ANNÉE DU PÈRE!

NOËL EN JUILLET



ACHETEZ MAINTENANT PAYEZ PLUS TARD

SANS INTÉRÊT

MOBILIER DE CHAMBRE
(6 mcx)

BUREAU TRIPLE
COMMODE
2 TABLES DE NUIT
MIROIR
TÊTE DE LIT

«SU-PÈRE»
SPÉCIAL

777



VOICI QUELQUES EXEMPLES
DE NOS «SU-PÈRE»
SPÉCIAUX
DANS NOS 4 MAGASINS



TABLE DE BOUT: \$95⁸⁵
TABLE À CAFÉ: \$105⁸⁵

SOFA ET CAUSEUSE
PLUS 4 PETITS COUSSINS
100% NYLON
«SU-PÈRE» SPÉCIAL
\$685 (2 mcx)

CONDITIONS DE LA VENTE «NOËL en JUILLET»

- ★ ACHATS MINIMUM DE \$500 SUJET À L'APPROBATION DU CRÉDIT
- ★ LÉGER DÉPÔT DE 20% EST REQUIS
- ★ APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS NON APPLICABLES
- ★ VENTE «NOËL en JUILLET» DU 2 au SAMEDI 20 JUILLET 85
- ★ BALANCE PAYABLE SANS INTÉRÊT LE 1er DÉC. 85

Heureusement qu'on l'a!

le Père du Meuble

3675, boul. St-Martin
Chomedey, Laval
Tel.: 682-1414

2391, chemin Chamblay
Longueuil
Tel.: 647-1141

4646, av. du Parc
Montreal
Tel.: 273-9901

12300, Albert-Hudon
Montreal-Nord
Tel.: 321-3310

2

2

2



CETTE ANNÉE DOUBLE TA MISE! AMÈNES UN AMI!

Chaque jour nous rapproche du rêve de Terry... vaincre le cancer. Et jusqu'à ce que son rêve devienne réalité, la Course Terry Fox continue.

Ce qui rend cette course fantastique, c'est que ce n'est pas seulement pour les coureurs. Tous peuvent participer et s'impliquer pour aider à mettre fin à cette maladie.

Vous pouvez faire la Course à la marche, à bicyclette, en chaise roulante, à la course... comme vous voulez.

Vous pouvez couvrir la course en partie et à votre propre vitesse. Ce qui compte est de sortir, parti-

ciper, s'amuser tout en contribuant à la mémoire de Terry. Et quant vous vous joindrez à nous cette année, amènes un ami. Vous doublez le succès de la course de Terry.

Imaginez. Si tous les participants amenaient un partenaire, nous pourrions plus que doubler notre contribution à la recherche sur le cancer. C'est aussi simple que cela.

**La 5ième
COURSE ANNUELLE
TERRY FOX**

Marches! Cours! Pedales! Pousses!
Viens! Dim. 15 sept.

Et c'est facile de s'impliquer. Vous n'avez qu'à communiquer, soit par écrit, soit par téléphone, avec le bureau de la Société du cancer au sujet du lieu où la course aura lieu plus près de vous. Ils vous en diront plus sur la façon de passer dimanche 15 septembre de façon agréable et enrichissante.

Les feuilles d'engagement sont disponibles aux endroits suivants: les bureaux de poste, la Société Canadienne du Cancer, les magasins Arlington Sports, les Poulet Frit à la Kentucky, les hôtels Le Quatre Saisons, Le service Pharmaprix et Kmart.

ARMOIRES de CUISINE



HÂTEZ-VOUS

Il ne vous reste que 1 semaine pour profiter de ce SUPER-SPECIAL et vous offrir la cuisine de vos RÊVES!

30%

Escompte sur armoires en chêne plaqué

20%

escompte sur armoires en chêne massif et armoires en mélamine

+ 12

Mois sans intérêts (30% dépôt demandé)

Cette offre prend fin le 12 juillet '85.

• Choix de 70 modèles de portes • Choix de 10 essences de bois



CUISINATOR

Salle de montage
505 ST-GEORGES, LA PRAIRIE

Estimation gratuite à domicile 659-2290

Étudiante d'Islande de passage à Greenfield Park

Grâce à l'accueil généreux de la famille Parsons de Greenfield Park, Mile Sigriour Gunnlaugsdottir aura la chance de connaître notre région.

Si comme eux, vous désirez ouvrir votre cœur et partager votre foyer avec un jeune d'un autre pays, Interculture Canada a besoin de vous. En août prochain, 180 jeunes étudiants(es) de 15 à 18 ans arriveront au Canada en provenance d'une trentaine de pays à travers le monde. Ils (elles) poursuivront leur études dans une école secondaire pendant l'année scolaire 1985-86 et partageront la vie quotidienne d'une famille d'ici. Ces jeunes sont accueillis dans le cadre du programme d'échanges culturels d'Interculture Canada. Cet organisme sans but lucratif fait partie du réseau AFS International/Interculturel auquel adhèrent 64 pays.

Jusqu'à maintenant, 60 étudiants(es) sont encore sans familles et parmi eux, des jeunes du Brésil, Australie, Égypte, Hong-Kong, Italie, États-Unis, etc. En cette année internationale de la jeunesse, Interculture Canada vous offre l'occasion d'accueillir un de ces jeunes, de lui faire connaître votre famille, votre milieu et vos habitudes de vie. Ces étudiants(es) ont besoin de familles qui leur offriront l'amour et la compréhension nécessaires pour les aider à réussir cette expérience culturelle. En retour, vous découvrirez par l'intermédiaire de ce jeune, un autre coin du monde, une culture différente et avant tout, vous trouverez un ami avec qui vous partagerez la vie de tous les jours.

Nous avons un besoin urgent de familles, appelez vite votre représentant régional à (514) 467-4957 pour obtenir de plus amples renseignements.

isolation

SPÉCIALITÉ - URÉTHANE

- POUR:
- SOUS-SOL
 - FISSURES
 - RÉSIDENTIEL
 - COMMERCIAL
 - BOÎTE DE CAMION RÉFRIGÉRÉ
 - ENTREPÔTS

Le polyuréthane est le produit isolant classifié au plus haut rendement d'efficacité par pouce d'épaisseur.

Isolation d'entretoit: - laine minérale résidentiel - fibre cellulosique

Ventilation: Turbine garantie à vie.



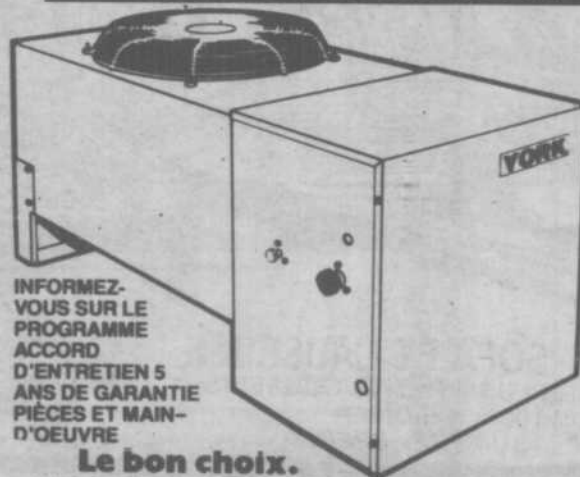
ISOLATION DANIEL (1985) INC.
St-Constant, Qué

ESTIMATION GRATUITE
632-5872
445-9577

Gardez vos idées fraîches cet été!!!

Climatisez vous avec

Les ENTREPRISES EN CHAUFFAGE G.M.S.



INFORMEZ-VOUS SUR LE PROGRAMME ACCORD D'ENTRETIEN 5 ANS DE GARANTIE PIÈCES ET MAIN-D'OEUVRE

Le bon choix.

YORK
Chauffage et climatisation



Les ENTREPRISES EN CHAUFFAGE G.M.S. LTÉE



1266 chemin Chambly, Longueuil 463-2558 522-9552

- Recevez une subvention d'Hydro-Québec de \$650.
- Réduisez immédiatement vos factures de chauffage.
- Cet été vous aurez la climatisation.

PARTICIPEZ AU TIRAGE D'UNE THERMOPOMPE YORK

LES SPÉCIALISTES DE L'ÉNERGIE

Maintien de la garderie à l'école Lionel-Groulx

En plus d'avoir réussi à maintenir des tarifs très bas par rapport aux autres services de garde en milieu scolaire, la garderie de l'école Lionel-Groulx est maintenant en mesure de réouvrir ses portes dès septembre prochain. Grâce à l'implication des parents du quartier Desormeaux, ainsi que de celle des élèves fréquentant la garderie (17 "réguliers" et 30 "occasionnels"), le financement du service est désormais assuré en prévision de la rentrée.

La directrice-adjointe de l'école Lionel-Groulx, Lorraine Pinard, de même que la responsable du service de garde dans cette institution, Isabelle Ponton, tiennent toutes deux à remercier chaleureusement les personnes ayant contribué de près ou de loin au succès de leur campagne de financement. En moins d'un mois, les jeunes de la

garderie ont réussi à récolter 1 000\$, dans le cadre d'une activité "auto-contribution" à laquelle les parents et les résidents du quartier Desormeaux ont grandement collaboré.

Chacun sait que la garderie scolaire répond à un besoin réel du milieu, à l'école Lionel-Groulx. Cette année, on a pu maintenir les tarifs du service à raison de 26\$/enfant/semaine. L'animatrice-responsable et la directrice-adjointe à Lionel-Groulx espèrent conserver dans l'avenir des taux aussi raisonnables pour leur clientèle. Elles soulignent cependant que si la garderie se porte mieux et que sa survie ne pose désormais plus de problèmes, c'est en grande partie le résultat des efforts consentis par les participants à la campagne de financement.

Programme de pré-maternelle en anglais à la CSJC

L'école Jean-de-Brébeuf (anglophone) offrira à compter du début de la prochaine année scolaire un programme conçu spécialement pour les enfants de 3 à 5 ans.

Guidé par des enseignants(es) qualifié(es), votre enfant sera amené à se développer physiquement, socialement et intellectuellement par le biais d'activités variées: gymnastique, sorties éducatives, musique, arts plastiques, etc.

La classe préscolaire se donnera en anglais, mais elle s'adresse autant à la clientèle francophone qu'anglophone. L'inscription régulière coûte 4,50\$ pour une demi-journée et l'inscription sur une base occasionnelle, 5\$ la demi-journée. Le tarif exigé pour l'heure du dîner en sus s'élève à 2\$.

L'école Jean-de-Brébeuf est située au 1863 rue Brébeuf à Longueuil. Pour obtenir plus d'informations, composez le 674-0851.

On recherche un(e) animateur(trice) en garderie:

Ouverture d'un service de garde à l'école Hubert-Perron

À partir du mois de septembre prochain, une onzième garderie en milieu scolaire ouvrira ses portes à la Commission scolaire de Jacques-Cartier. Situé à l'école Hubert-Perron, sise au 1100 rue Beaugard à Longueuil, ce service de garde accueillera les élèves d'Hubert-Perron pendant les jours de classe, selon l'horaire suivant: de 7h30 à 8h30, de 11h00 à 13h00 et de 15h00 à 18h00. Le service est également offert lors des journées pédagogiques.

Le service de garde en milieu scolaire n'a rien à voir avec le "gardiennage" d'enfants. Il s'agit avant tout d'un lieu où des animateurs et animatrices qualifiés(es) organisent différentes activités ou sorties à l'intention des enfants dont ils ont la responsabilité. Les coûts reliés au service varient en fonction de la clientèle (nombre d'élèves, période de garde, etc.).

Le directeur de l'école Hubert-Perron, M. André Bédard, cherche actuellement un(e) animateur(trice) pour la prise en charge de la future garderie. Le (la) candidat(e) devra détenir une formation académique en technique de garderie ou une formation équivalente avec, de préférence, une expérience pertinente à la nature de l'emploi. La personne choisie devra également démontrer beaucoup d'autonomie ainsi qu'un solide sens des responsabilités.

Les candidats(es) répondant aux critères de sélection et désireux d'occuper le poste d'animateur(trice) n'ont qu'à faire parvenir leur curriculum vitae à l'école Hubert-Perron [voir adresse ci-haut mentionnée], à l'attention de M. André Bédard. Pour obtenir plus de précisions au sujet de l'emploi offert, communiquez avec M. Bédard au numéro suivant: 674-7784.

GRAND PRIX SICO



PEINTURES D'INTÉRIEUR HAUTE PERFORMANCE À PRIX SPÉCIAUX!

SICOVELVET (161-110)
EMAIL VELOUTÉ AU LATEX
SUPER BLANC TITANE 19,99\$
LES 4 LITRES

SICOGLO (162-110)
EMAIL SEMI-LUSTRÉ AU LATEX
SUPER BLANC TITANE 19,99\$
LES 4 LITRES

SICOPERL (120-110)
EMAIL FINI PERLE À L'ALKYDE
SUPER BLANC TITANE 20,99\$
LES 4 LITRES

TEINTAGE SANS FRAIS DANS UN CHOIX DE PLUS DE 250 TONS PASTEL
CETTE OFFRE SE TERMINE LE 29 JUIN 1985

PEINTURES D'EXTÉRIEUR HAUTE PERFORMANCE À PRIX SPÉCIAUX!

SICO-TEX (260-110)
PEINTURE MATE AU LATEX ACRYLIQUE
Blanc, brun rustique et rouge brique. 19,99\$
LES 4 LITRES

SICOGLOSS (266-110)
PEINTURE LUSTRÉE AU LATEX ACRYLIQUE
Blanc, brun rustique et rouge brique. 23,99\$
LES 4 LITRES

SICOPURE (140-110)
PEINTURE LUSTRÉE À L'ALKYDE
Blanc, vert feuille, brun bungalow, piment, rouge oxyde, vermillon et noir. 21,99\$
LES 4 LITRES

TE OFFRE SE TERMINE LE 30 AOÛT 1985

LES PROTECTEURS SICO

DE LA PROTECTION HAUTE PERFORMANCE POUR LE BOIS ET LE MÉTAL.



Teinture hydrofuge semi-transparente pour le bois. Dans un choix de 27 magnifiques tons naturels. 18,99\$
ou moins les 4 litres.

Corrostop* Peinture-email antirouille pour l'extérieur. Dans un choix de 13 couleurs attrayantes. 23,99\$
ou 7,59\$ le litre.
ou moins

*Aussi disponible en aérosol.

Le Colori Maître

votre magasin de peinture et décoration

CONSEILLERE EN DECORATION SUR PLACE



1875 Panama, Brossard angle Taschereau

465-2086

2

2

2

La Femme au fil des jours

Ginette Claude Perron

UN "NEW LOOK"

Inter Jo=Di Plus
Coiffure & Esthétique

**OUVERT DU MERCREDI AU VENDREDI
DE 9h00 À 21h00 - MAR., SAM. 9h00 à 17h00**

**SPÉCIAL DU MARDI AU SAMEDI
PERMANENTE**

Incluant: coupe, mise en plis, shampooing **18,00\$**

651-4989


AVEC OU SANS RENDEZ-VOUS:

BALAYAGE	25,00\$
incluant mise en plis	
NOUVEAU:	
Nouvelle permanente acide	55,00\$
SPÉCIAL:	
POSE D'ONGLES ACRYLIQUES	25,00\$

PROPRIÉTAIRES: JOCELYN ET MAJELLA

950 Joliette (coin Crémazie) Longueuil

Andrée
Salon de Beauté

 MICHÈLE	 LINDA
UNE ÉQUIPE PROFESSIONNELLE	
 RÉGIS	 MARIE-CHANTAL
SPÉCIAL PERMANENTE \$ 20.	
et plus (coupe & mise en plis inclus)	
 CHANTAL	 SYLVIE

Chaque visite vous donne la chance de gagner un coffret de maquillage. (valeur \$50.)

**497 ST-CHARLES O. LONGUEUIL
679-4490**

J'AI OMIS... MILLE EXCUSES!

Merci à Guylaine Dufort, 10 ans de Brossard. Bien que ma chronique soit orientée vers la gent féminine, j'ai souligné à maintes reprises, que souvent des messieurs venaient y fouiner. C'est bien normal, la curiosité (petit défaut qu'ils attribuent trop souvent aux femmes), vient pourtant les ronger quelquefois. Si j'ai accentué aussi énergiquement la fête des mères, j'ai par ma faute, par ma très grande faute, omis de mentionner celle des pères. Mille excuses Guylaine, de l'école Guillaume-Vignal de Brossard, vient me le mettre sous le nez! Voici le poème qu'elle a offert à son cher papa:

Bonne Fête
C'est un merveilleux jour
Où je te dis mon amour
Tu as toujours été pour moi
Le plus adorable Roi!
Moi qui t'aime depuis longtemps
Je ne te le dis pas souvent
Mais attends-toi à chaque jour
De recevoir mon amour!
Tu es sûrement content,
D'être l'un de mes parents
Mais en tout cas moi, je suis fière
De t'avoir comme père!
Guylaine Dufort (4e année)

ANDRÉE GÉLINAS DE LONGUEUIL

"Je voudrais aujourd'hui, rendre hommage à toutes les mamans qui sont seules avec leurs enfants. J'aimerais aussi les encourager à vivre sainement, bien que très souvent cela soit difficile. Je leur souhaite le plus

grand bonheur qui puisse exister et une esprit libre de tous soucis. Je tiens tout particulièrement à remercier Guylaine et sa petite Cindy pour le soutien et la confiance qu'elles m'offrent et que j'accepte sans hésiter, puisque cela me fait le plus grand bien." -Andrée Gélinas.

SERVICES DENTAIRES

GRATUITS POUR PERSONNES HANDICAPÉES ET ADOLESCENTS

Les cliniques dentaires de l'Université de Montréal continuent encore cet été leur programme de services dentaires gratuits pour personnes handicapées (physiquement ou mentalement)

de tout âge et les adolescents de 13 à 18 ans. Ce programme a commencé le 10 juin et se poursuivra jusqu'au 16 août 1985. Les services comprennent: nettoyage, obturation, radiographie, traitement de canal et extraction. Les intéressés peuvent prendre rendez-vous au numéro 343-6062 et doivent être pris au plus tard lundi, le 12 août 1985.

LYNE



anciennement du salon Nicole Boucher, vous souhaite la bienvenue chez Jean-Lou à Brossard

Jeanlou
COIFFURE

**1430 Boul. Rome, Brossard
465-2051**

"DU NOUVEAU À LONGUEUIL"

COIFFURE

Nouveau Regard
ESTHÉTIQUE

PERMANENTE	Rég.: \$40.00
Incluant coupe, mise en plis, shampooing + 2 traitements gratuits	\$ 18.00
BALAYAGE OU REFLETS PERMA	Rég.: \$45.00
+ mise en plis, shampooing.	\$ 25.00
FACIAL + ÉPILATION DE SOURCILS	Rég.: \$30.00
	\$ 18.00
POSE D'ONGLES MI-ACÉTATE MI-ACRYLIQUE	Rég.: \$35.00
	\$ 25.00

 GINA	 RICHARD
 DIANE: Prop. esthéticienne visagiste	

Tél: 651-9784

Avec ou sans rendez-vous
Lundi - Mardi - Samedi
9h à 18 hres.
Mercredi - Jeudi - Vendredi
9h à 21 hres.

2152 Chemin Chambly
LONGUEUIL
651-9784
FÉMININ MASCULIN

La Femme au fil des jours

Gnèlle Claude Perron



DES COUVRE-PLANCHERS POUR DURER

Armstrong, compagnie dont la réputation n'est plus à faire en matière de recouvrement de plancher. Je pense en particulier au couvre-planchers de vinyle sans cirage Designer Solarian II. Très résistant, il vous aura à l'usure, parce que agacé de le voir, vous voudrez changer. Avant d'opter pour de la tuile de céramique, nous l'avons quand même apprécié ses nombreuses qualités durant 9 ans. S'il est si populaire, son prix l'est moins. Très dispendieux le Solarian d'Armstrong est remarquable toutefois par sa durabilité. Tout nouveau le modèle "Trinity House" est en vinyle vendu en rouleaux de 1,83m(6') de large et offert en 4 couleurs neutres: blanc, taupe, sable et gris. Le motif rappelle l'aspect de tuiles de céramique de forme octogonale. Vous pourrez juger de la photo si l'espace permet.

RAPPEL

"Regroupement Naissance Césarienne" aimerait rappeler que le 2 juillet, aura lieu, au centre hospitalier Pierre-

CLINIQUE D'OBESITE

NUTRIBEL

Maintenant 2 endroits

300 boul. Churchill, Greenfield Park
7601 boul. Taschereau, Brossard
672-0535



Coiffure Style Libre

20 Brodeur, coin Chemin Chambly, Longueuil
468-7485

PERMANENTE
20\$
incluant, shampooing, coupe, et mise en plis.

BALAYAGE
25\$
incluant mise en plis

FACIAL
18\$
incluant soins complets

Sur présentation de cette annonce

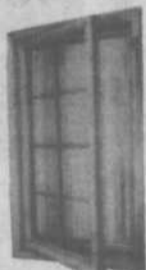
- Esthétique tous les soirs sur rendez-vous
- Perçons les oreilles
- OUVERT LE LUNDI



Les Fenêtres SD Inc.

4405 Thibault # 3
St-Hubert, Qué.

PARC INDUSTRIEL
PILON



FENÊTRES A BATTANT
• Pin
• Cèdre
• Recouvert
• Vinyl
• Aluminium

PORTES D'ACIER

- Cadre 7 1/2"
- Recouvrement
- Vinyl
- Aluminium
- Coupe froid, installé
- Isolé
- Vitrage thermos
- Installation faite par des experts
- OUVRAGE GARANTI

GRAND SPÉCIAL
D'INVENTAIRE
PORTE PATIO VINYL 6' P.H.

\$525.00

AUSSI EN INVENTAIRE, UN GRAND NOMBRE DE FENÊTRES DIVERSES À LIQUIDER À TRÈS BAS PRIX. FAUT VOIR CELA!

Besoin d'un ami? Besoin d'un conseil? 445-0937

Chez Le King on est en confiance



Je vous garantis les plus bas prix au Québec: Si vous trouvez meilleurs prix ailleurs je vous rembourse la différence.

Venez constater sur place le manufacturier qui a le plus de choix au Québec à des prix imbattables. Plus de 5 000 modèles de stores verticaux pour combler votre intérieur.

Le sur mesure en inventaire
3 jours de livraison

JUSQU'À

80%

STORES VERTICAUX

POUR PORTE PATIO 75 x 84



Les amis, si seulement une 10^{ème} partie de la qualité du mécanisme silencieux auto-ajustable d'un seul "clic" que j'ai acheté l'exclusivité.

"Clic" empêche vos lamelles de briser

TOILES DE FENÊTRES

Fibre de verre de luxe 100% opaque
3 épaisseurs avec isolant Lavable.

50% DE RÉDUCTION

GRANDEUR	UNIS	FRANGES
28 1/4 x 58	\$ 9.75	\$13.75
37 1/4 x 70	\$10.75	\$15.75
46 1/2 x 70	\$16.75	\$21.75
55 1/4 x 70	\$18.75	\$24.75
64 1/4 x 70	\$31.75	\$40.75
73 1/4 x 70	\$37.75	\$46.75
78 1/2 x 70	\$49.75	\$67.75
84 1/2 x 70	\$59.75	\$69.75
97 1/2 x 70	\$69.75	\$79.75
109 1/2 x 70	\$86.75	\$99.75

Profitez de nos bas prix. Beaucoup plus de qualité que la compétition à des prix inférieurs. Tous nos rouleaux sont de métal de R" à 144"

STORES HORIZONTAUX



40% DE RÉDUCTION
Sur toutes les plus grandes marques connues au Québec

20% à 40%
Draperies couvre-lits douillettes

Plus de 5 000 modèles de la toute dernière mode pour tous les goûts, styles & budgets.

SERVICE À DOMICILE
GRATUIT
CONFECTION DE DRAPERIES
À PLIS FRANÇAIS



Le King
de la Décoration
Richard Gauthier
inc.

2095 Lapinière 445-4484
Brossard
1885 boul. Industriel, Chomedey Laval 668-6660



Les jeunes de Lemoyne se prennent en main et forment le club Octogone



C'est en présence de M. Fernand Jourdenais, député fédéral du comté de La Prairie, accompagné de son épouse, Clarice, que le club Optimiste remettait la charte aux jeunes du club Octogone. M. Jourdenais leur souhaite tout le succès possible dans leur nouvelle entreprise.

Sur la photo: M. et Mme Jean-Marie Huard, Mme Louise Gravel, maire de Ville Lemoyne, M. Yvon Tourigny, président du club Octogone, sa compagne, secrétaire du club Octogone, M. Fernand Jourdenais, député fédéral du comté de La Prairie, son épouse, Clarice, M. et Mme Yves Corriveau, Lieutenant-gouverneur club Optimiste Champlain-Brossard, Raymond et Christiane Lachapelle, responsable fondation club jeunesse, M. André Gravel, président club Optimiste Lemoyne.

MISE AU POINT \$10⁰⁰ sur toutes marques

- Ajustement des tensions
- Ajustement de la courroie
- Nettoyage à air comprimé
- Huilage
- Essais sur différents tissus
- Estimation si nécessaire
- Pourquoi payer plus cher.

Husqvarna

DISTRIBUTEUR OFFICIEL 5 ANS DE GARANTIE SUR PIÈCES ET MAIN D'OEUVRE

VENTE - SERVICE - LOCATION SUR MACHINES INDUSTRIELLES AIGUISAGE COUTEAU OVERLOCK MÉTAL ET CARBURE AIGUISAGE DE CISEAUX

CENTRE DE COUTURE RIVE-SUD
1963 rue STE-HELENE
677-9662 525-7496

GRANDE VENTE D'OUVERTURE DE NOTRE 2e MAGASIN



GRAND CHOIX DE SOUTIEN-GORGE \$ 4.99

ENSEMBLE Culotte et soutien d'Italie. :Prix sugg.: \$18.00
\$ 6.00 SPECIAL

JUPONS \$ 3.99

GRAND ASSORTIMENT de maillots de gymnastique et de bains **TRÈS BAS PRIX** de Rabais sur prix suggérés

BIKINI de coton d'Italie Prix sugg. \$3.00
\$ 1.50 SPECIAL

60% sur prix suggérés

GRAND ASSORTIMENT de maillots de gymnastique et de bains **TRÈS BAS PRIX** de Rabais sur prix suggérés

CAMISOLE 100% coton Prix rég. sugg.: \$8.00
\$ 2.99 SPECIAL

Donna Lingerie II
3515 Boul. Taschereau, St-Hubert
1215 ave. Mont-Royal, Montréal
521-4244

AVIATIC FARINI JORDACHE SERGIO JESSE RODEO HOLLYWOOD

LA MEILLEURE QUALITÉ... À MEILLEUR PRIX

ENTREPOT 18
JEANS UNISEXE

3624 Notre-Dame O. Montréal 933-0534 3501 boul. Taschereau St-Hubert 462-3976 4424 Wellington Verdun 767-6998

(pour hommes)
Rég.: 40⁰⁰ **SUPER SPÉCIAL \$ 15⁰⁰**

CHANDAIL (Dame) rég.: jusqu'à \$25.00 **\$ 5⁰⁰**

BLOUSE (coton) Vaste choix Rég.: jusqu'à \$25.00 **\$ 9⁹⁹**

AVEC TOUT ACHAT DE JEANS ou PANTALONS

BORDS GRATUITS

5s **CEINTURE** HOMME - DAME rég.: jusqu'à \$20.00

JEANS RODEO (pour dames) sans poche **18s** **SUPER SPÉCIAL**

SACOCES EN CUIR (pour dames) Prix rég. jusqu'à **49⁰⁰** **SUPER SPÉCIAL**
6⁹⁹ à 29⁹⁹

DIEGO DYNASTY BAJA RAINBOW AVIATIC FARINI JORDACHE SERGIO JESSE RODEO HOLLYWOOD LOIS BARONELLI Z-CLUB FLIPS SCANDAL LEON VANNI BOCCA ANONYME SAN DIEGO DYNASTY BAJA RAINBOW AVIATIC FARINI JORDACHE SERGIO JESSE RODEO HOLLYWOOD LOIS BARONELLI Z-CLUB FLIPS SCANDAL

2

2

2

Au parc des Îles-de-Boucherville Cyclisme, randonnées pédestres, interprétation de la nature sont au programme



**Conservatoire
de Musique
du Québec**
(Institution privée)
Permis No. 699538 du Min. de l'Éducation
15 ans d'expérience

**POURQUOI PRENDRE DES COURS CHEZ-NOUS?
NOUS SOMMES LES SEULS À VOUS OFFRIR TOUT CECI:**

- Des professeurs qualifiés à temps plein.
- Le choix d'instrument variés.
- Un programme sur mesure.
- L'emprunt d'une sélection d'instruments pendant la période d'essai
- Concerts et compétitions durant l'année (entrée libre pour les étudiants du Conservatoire).
- Test d'aptitude **gratuit** pour ceux ou celles qui hésitent quant au choix de l'instrument ou leurs habiletés;
- Examens reconnus.
- Aucune limite d'âge.
- Les horaires se font autant que possible selon votre choix.

ÊTES-VOUS CONVAINCUS!...

**4 Curé-Poirier ouest (angle ch. Chambly), Longueuil
2117 Boul. Lapinière, Brossard
Tél.: 445-4777 ou 879-1118**

À quelques minutes de la ville, le parc des Îles-de-Boucherville vous permet de renouer avec la nature.

Nathalie Vallerand

Végétation variée, petits mammifères, oiseaux aquatiques et poissons y abondent. En outre, ce parc québécois possède tous les aménagements nécessaires pour accueillir cyclistes et piétons.

Le parc des Îles-de-Boucherville c'est cinq îles enchaînées les unes aux autres: Île Sainte-Marguerite, Île Saint-Jean, Île à Pinard, Île de la Commune et Île Grosbois. Le parc est divisé en quatre zones. La zone de récréation intensive reçoit les principaux équipements d'accueil et les aménagements mis à la disposition du public. L'île Sainte-Marguerite est classée dans cette zone: c'est là que se trouvent la plupart des services



(casse-croûte, kiosque de location de bicyclette, blocs sanitaires). De plus, seule l'île Sainte-Marguerite est accessible en automobile. Pour accéder aux autres îles, depuis l'île Sainte-Marguerite, il faut prendre le bac à câble. La zone de services est située à l'autre extrémité du parc, sur l'île Grosbois. On peut y aller en empruntant de bateau-passeur depuis la ville de Boucherville. Les zones de préservation couvrent près du quart de la superficie du parc dont la totalité de l'île Saint-Jean. C'est là où se trouvent les secteurs propices à la reproduction, à l'alimentation et au repos de la faune. Enfin, il y a la zone d'ambiance qui compose la majeure partie des îles à Pinard, de la Commune et Grosbois. On y retrouve les terres en culture, les prairies ainsi que le boisé de l'île Grosbois, 18 hectares de

frêne, d'érables, d'ormes et de tilleuls.


Dix-huit kilomètres de sentiers et 23 km de pistes cyclables parcourent le parc des Îles-de-Boucherville. On peut également se promener en canot à travers les chenaux du Courant, de la Grande Rivière et de La Passe. Le parc propose alors cinq circuits dont les trajets varient de 3,5 à 15 km. Plus de 60 espèces de poissons dont l'achigan, la barbotte et le doré se trouvent dans les eaux des chenaux. La pêche est permis selon la réglementation générale de la pêche au Québec.

ACTIVITÉS

Il est possible de faire une randonnée d'auto-interprétation à bicyclette. Il s'agit de consulter une brochure qui présente les points d'intérêts du parcours. Il existe également une autre brochure qui

décrit les principaux oiseaux que vous êtes susceptibles de rencontrer.

Le parc offre aussi quelques activités avec interprètes pendant la saison estivale. "Allons au camp" vous permet de connaître les éléments et les saisons du champ. "Je mène ma petite enquête" est un rallye de découverte où les cinq sens sont mis à l'épreuve. Enfin, "Le marais, un monde à découvrir", vous donne l'occasion de découvrir les animaux et les plantes de ce monde grouillant. Pour ces deux dernières activités, il est préférable de prévoir des bons souliers ou bottes, un coupe-vent, un chapeau, des breuvages. Les activités d'interprétation avec animateur sont offertes sur horaire les fins de semaine et avec réservation la semaine. Pour de plus amples renseignements: 873-2843.



SUPER VENTE
Du jamais vu!
Réduction de
20% à 50%
sur uniformes,
souliers, lingerie,
vêtements de base

Nombreux spéciaux
en magasin

**UNIFORMES DE TOUS GENRES
POUR HOMMES ET FEMMES**

L'uniforme FJ inc.
208 Boul. Taschereau
Greenfield Park
465-9460

**VENTE-SURPRISE
DE CHAUSSURES**

Au 6185, boul. Taschereau,
Local 121, Galeries Rive-Sud,
Brossard



Tirage gratuit sur présentation de cette annonce

CHAUSSURE PLATEAU
GALERIES RIVE-SUD (face à Val Royal)
Tél.: 445-5042

Nature chasse et pêche

Savoir choisir parmi la "quincaillerie"

Il y a de quoi devenir à moitié fou lorsqu'un pêcheur se présente devant les étalages

François Laramée

d'articles de pêche. En plus d'avoir plus que l'embaras du choix, on peut aussi



Annie Caron, de Longueuil a peine à tenir la truite brune que son père a capturée en février dernier dans les rapides de Lachine, au lancer léger. Il s'agit d'un spécimen de 9 livres et 4 onces.

vider rapidement un portefeuille.

Cuillères ondulantes et tournantes, poissons-appâts calants, flottants, Jiggs de toutes les couleurs, spinner pack, raisins électriques mauves ou encore jaune orange, enfin, vous voyez le tableau...

Tous les pêcheurs ont, heureusement, des leurres favorites. Certains ne jurent que par les Daredevil, d'autres par les rapalas et pour d'autres ce sont des jiggs.

Malgré ces préférences, il y a quand même des leurres avec lesquels on ne peut se tromper. C'est du moins l'opinion de plusieurs experts.

Voici donc la liste des leurres qu'ils ont retenus et ce, par espèce de poisson.

Truite mouchetée: Bobit, Meeps, Veltic, EGB, Williams, Lake Clear Wobbler. **Truite grise:** Sutton, West River, Rapala flottant argenté no. 9, Toronto Wobbler, Ruby Eye Wobbler, Mooselook et Williams. **Ouananiche:** Rapala argenté et rouge fluorescent no. 7, William, Toronto Wobbler. **Doré:** Vibrq-tail, Jigs (jaunes), Ugly bug, Rapala, Spinner pack, Veltic. **Brochet:**

Daredevil (rouge et blanc), Rapala argenté no. 9, Flatfish (vert, jaune ou orange), Swim Whizz. **Achigan:** Poppers, Mirrolure (gris), pour le soir ou la nuit:



Pierre Vaillant, du boulevard Rome à Brossard n'a pas hésité à s'aventurer sur le lac Massawipi, en début de saison pour y capturer cette truite grise de plus de 7 livres. Rappelons que pour participer au concours du pêcheur de l'année du "Courrier du Sud", il suffit de faire parvenir votre meilleure photo de pêche de l'année à "Concours du pêcheur de l'année du Courrier du Sud", 267 St-Charles ouest, Longueuil J4H 1E3.

Hula popper, Jitter-bug, petit Rapala no. 4.

Dans plusieurs cas, et particulièrement chez les ombles, enlevez le trépied et remplacez-le par un hameçon monté sur un avançon (dans le cas de la grise, ce dernier peut atteindre 18 po) et appâtez vers, ménés ou morceaux de poisson lorsque ces derniers sont permis par la loi.

Juillet et Août, c'est le temps des **VACANCES FAMILIALES**

à la **POURVOIRIE PIGEON ROUGE**

St-Michel des Saints

Chalets tout équipés, motels avec cuisinette, salle à manger, etc... Pêche, cueillette de fruits sauvages, baignade, etc... 35 kilomètres carrés de lacs et de forêts. Pour informations et réservations, contactez Jean-Pierre Bardou au **(514) 737-9162**

Liquidation de nos Renault 1984 NEUVES

Des garanties solides **Garantie 5 ans ou 80 000 km.**

Renault Alliance Renault ENCORE

RENDEZ-VOUS AUTO
9,000 BOUL. TASCHEREAU, BROSSARD
TÉL.: 659-7603

THÉÂTRE DU CHENAL-DU-MOINE INC. en collaboration avec **GIT-FER ET TITANE INC.**

UNE PRÉSENCE PRÉPONDERANTE DU QUÉBEC DANS LA MÉTALLURGIE MONDIALE

PRÉSENTE

le grand traitement

mis en scène de **MARIE-THÉRÈSE QUINTON** **CLAUDE MAHER**

scénario et costumes: **MICHEL DEMERS**
éclairage et rig: **CLAUDE COURNOYER**

À L'AFFICHE JUSQU'AU 24 AOÛT 1985

«Une comédie de haut de gamme (...) Marie-Thérèse Quinton démontre son habileté à pondre des textes qui savent trapper juste»
- S. Chailly ÉCHOS-VEDETTES

avec: **RAYMOND BOUCHARD**
SUZANNE CHAMPAGNE
RENÉ RICHARD CYR
MICHEL DAIGLE

Croisière + repas + théâtre = 24\$

THÉÂTRE DU CHENAL-DU-MOINE INC. 1645, chemin du Chenal-du-Moine, C.P. 398, Sainte-Anne-de-Sorel (Québec) J3P 5N0

MARDI, MERCREDI, JEUDI 12 \$
VENDREDI ET SAMEDI 14 \$
Réservations: (514) 743-8446

CLINIQUE DE VARICES ET D'OBÉSITÉ

Jacques Palardy, m.d.
1170 Victoria
Ville Le Moyne
465-6091
Sur rendez-vous: mardi, mercredi, jeudi et samedi A.M.

STAR DUST DRIVE-IN PLATTSBURGH
IN COLOR "X" ADULTS ONLY

BIENVENUE SAISON 1985
A l'affiche du Mer 3 juillet au Mardi 9 juillet

GETTING LUCKY

2ième FILM

House of pleasure

Sortie 39 N
Route 9 Nord
55 milles de Montreal

THÉÂTRE MOLSON PRÉSENTE

Les larrons font l'occasion

Grand special du 21 juin au 6 juillet
Théâtre: **2 POUR 1**
Dîner et théâtre: \$15.50 sem. \$16.50 sam.

avec **ROGER LABEL** René Gagnon
DENISE PROULX Josée La Bossière
André Cartier Adèle Reinhart

de **JANE MILMORE** et **WILLIAM VAN ZANDT**
Traduction: Josée La Bossière
Mise en scène: Sébastien Dhavernas et Pierre Saint-Amant
JUSQU'AU 31 AOÛT
Du mar. au ven. 20h30, sam. 19h et 22h
Direction artistique: Sébastien Dhavernas

Spécial dîner-théâtre du mar. au ven. au restaurant La Grange, bar et terrasse 22 \$ 467-5543
10, chemin des Patriotes, St-Charles-sur-Richelieu, Rte 20 (Transcanadienne) Sortie 113, RÉS Au théâtre. (514) 584-2223 et au Comptoir Ticketron, cartes Visa/Master Card acceptées.
Une production de la Compagnie Pierre Dufresne en collaboration avec **CMACQ**

A L'AFFICHE

Une affaire de coeur et de forme

Maintenant MIXTE HOMMES ET FEMMES

SPÉCIAL 12 MOIS AU PRIX DE 6 MOIS \$149.
AUX 50 PREMIERS CLIENTS

Votre abonnement vous donne droit à:

- appareils Polaris
- Poids & haltères
- Gymnastique rythmique
- Exercice au sol
- Sauna, douches

POLARIS VOUS AIDERA À ATTEINDRE VOS OBJECTIFS

CENTRE DE CONDITIONNEMENT PHYSIQUE
POLARIS* 670-1655
1216 Chemin Chambly, Longueuil

Appareils fabriqués par Iron Co. / Polaris U.S.A.
Inventeur des appareils de conditionnement physique depuis plus de 30 ans.

2

2

2

Les finales régionales des Jeux du Québec Participation record en plongeon à Saint-Lambert

Le Club de plongeon de Saint-Lambert recevait 70 jeunes adeptes de ce sport lors des finales régionales des Jeux du Québec sur la Rive Sud. Plusieurs

plongeurs et plongeuses se sont distingués(es) et six d'entre eux représenteront la région à la Finale provinciale des Jeux du Québec qui se

tiendra à Charlesbourg du 14 au 18 août prochain pour le plongeon. Il s'agit de **RENAUD LEFEBVRE** (9-10 ans), **NADINE GILBERT** (11-12 ans), **MARTINE GINGRAS** (13-14 ans), **STEPHANE GELINAS** (13-14 ans), **ERIC LAHAIE** (15-17 ans), tous du Club de Saint-

Lambert et **KAREN RAS-INGER** (15-17 ans) du Club de Brossard.

Félicitations à tous les participants ainsi qu'à Monsieur Richard Leblanc, responsable de la compétition et **BONNE CHANCE À NOS ATHLÈTES POUR LES JEUX À CHARLESBOURG**

FRAISES



CUEILLEZ-LES
VOUS-MÊMES
ET CUEILLIES
BALADE EN
VOITURE

**FRAISIÈRE
ST-BASILE**

51 rue Principale
653-9130

GILLES HEBERT

PRIX RÉDUITS POUR 10 kg et plus
CUEILLEZ LES VOUS-MÊME OU
ACHETEZ VOS
FRAISES DÉJÀ
CUEILLIES
870 JACQUES CARTIER
SUD ROUTE 223 SUD
ST-JEAN
346-3293

DIRECTION
Route 112 jusqu'à Chambly, route 223
jusqu'à la Fraisière ou l'autoroute canton
de l'est sortie 22 prenez la Route 35 et
Jacques Cartier Sud direction St-Blaise



Épreuve 9-10 ans 3 mètres
De gauche à droite: Jason Neto, Renaud Lefebvre et Sébastien Gagnon tous trois du Club de Saint-Lambert.

**APPELEZ NOUS
AVANT LE 15 JUILLET
ÉCONOMISEZ
\$ 200 à \$ 1500. et plus**



Escompte à la signature et acceptation de votre contrat de conversion au gaz naturel
Obtenez en plus 5% d'escompte sur le prix total de revient à payer sur votre contrat si vous payez à la fin des travaux terminés.

Ateliers
G. Le Blanc et Fils Inc.

BUREAU: 1680, CARTIER, VILLE ST-HUBERT J4T 1Y6
TÉL.: 676-7479

Spécialiste en réparation
PLOMBERIE - CHAUFFAGE

**LE GAZ
NATUREL..
LE CHOIX
DE L'HEURE**

Description	Prix Standard	P.S.C. Gaz Métrop.	Escompte Leblanc Plomberie	Prix revient Leblanc Plomberie
Fournaise air chaud 112,000 à 140,000 B.T.U.	\$2000.00	\$300.00	\$200.00	\$1500.00
Fournaise air chaud 112,000 à 140,000 B.T.U. Réservoir eau chaude 40 gallons U.S. inclus	\$2350.00	600.00	250.00	1500.00
Fournaise de plancher 50,000 B.T.U. Réservoir eau chaude 40 gallons U.S. inclus	1300.00	200.00	200.00	900.00
Fournaise murale 50,000 B.T.U.	1300.00	200.00	200.00	900.00
Fournaise murale 50,000 B.T.U. Réservoir eau chaude 40 gallons U.S. inclus	1650.00	500.00	250.00	900.00
Fournaise eau chaude 134,000 B.T.U.	2800.00	600.00	400.00	1800.00
Fournaise eau chaude 134,000 B.T.U. Réservoir eau chaude 40 gallons U.S. inclus	3150.00	900.00	450.00	1800.00
Fournaise eau chaude 250,000 B.T.U.	3200.00	600.00	500.00	2100.00
Fournaise eau chaude 250,000 B.T.U. Réservoir eau chaude 40 gallons U.S. inclus	3550.00	900.00	550.00	2100.00

Venez accueillir vos fraises chez
Nazaire Palardy
191, rang Argenteuil
St-Damase
797-3402
Nos prix sont les meilleurs. Comparez...



Ferme Beauregard
Madeleine et Serge, prop.
805, rang Nord-ouest,
Sainte-Madeleine
Tél.: 795-6569
Fraises cueillies ou à cueillir

Le Club Jeunesse de Longueuil est heureux de s'associer aux organismes-jeunesse de la Rive-Sud pour remercier Jean-Guy Trudel, responsable de la programmation à Vidéotron canal 9 de Saint-Lambert, pour l'excellente collaboration apportée tout au long de l'année; ce qui a permis au Club Jeunesse, dans le cadre de sa campagne d'information et de sensibilisation sur les organismes-jeunesse, de promouvoir depuis deux ans, près d'une cinquantaine d'organismes-jeunesse, représentant plus de vingt mille jeunes à travers la Rive-Sud.



St-Paul d'Abbotsford
Venez cueillir vos fraises
Gilbert Maynard
Le Roi de La Fraise Enr.
552 Petit rang St-Charles,
St-Paul d'Abbotsford, Co. Rouville
Tél.: (514) 379-9252
".45¢ la lb." ".99¢ kg"
"Les Pros de la Fraise". Pour nos clients TIRAGE: Un voyage d'une semaine à Walt Disney World pour 4 personnes.

J'aimerais rappeler que Vidéotron met à la disposition du Club Jeunesse tout l'équipement nécessaire au bon fonctionnement de la diffusion des émissions du Club Jeunesse et ceci gratuitement.

En achetant vos fraises chez les producteurs participants, vous avez une chance de gagner une des dix bicyclettes 12 vitesses d'une valeur de \$99.00 chacune. Vous trouverez les règlements du tirage chez les participants.

Maurice 795-3302
Jean 795-3490
LES JARDINS MAURICE & JEAN DESLAURIERS
Spécialité: Fraise & Framboise
1950, 2325 rang St-Simon,
Ste-Madeleine

Trajet: Transcanadienne (route 20) direction Québec, sortie 120, passez devant l'église et roulez environ 2 milles jusqu'aux brouettes GEANTES.

Je tiens à féliciter tout le personnel de Vidéotron qui nous aide à réaliser nos émissions et nous permettent ainsi d'augmenter la qualité de ces émissions. C'est au nom de ces milliers de jeunes qui, chaque semaine, regardent notre émission, que je tiens à donner une mention d'honneur à toute l'équipe de Vidéotron canal 9. Je suis heureux de mentionner que la télé-communautaire est mise à la disposition des organismes. Merci et longue vie à télé-communautaire.

Le parachutisme... c'est aussi un sport

Autrefois le parachute était considéré comme une arme stratégique qui permettait à une armée

Micheline
LeRoyer

d'envahir un territoire par la surprise des airs. Il était, et est toujours, considéré comme un outil de sauvetage pour tous les pilotes mais ce que l'on publie souvent c'est que le parachutisme est également un sport.

Il est évident que l'on ne saute pas d'un avion sans avoir suivi des cours. Bruno Valéri, instructeur de parachutisme depuis 1979, m'expliquait qu'il faut suivre un cours de premier saut. À l'intérieur de ce cours le participant se familiarise avec l'équipement, il apprend comment se diriger vers l'aire d'atterrissage, comment manier la voile et sortir de l'avion. Il reçoit de nombreuses informations et préventions contre certains problèmes. Ce cours s'échelonne sur une période d'environ 6 heures de théorie et 1 heure et demi d'exercices pratiques. La durée et la répartition entre la théorie et la pratique varient d'un endroit à l'autre, mais les éléments de base restent toujours les mêmes.

Après ce cours, l'individu effectuera son premier saut à environ 2800 pieds d'altitude muni d'un parachute à ouverture automatique. Il faut environ huit sauts automatiques avant qu'il puisse effectuer sa première chute libre qui se fera à 3500 pieds d'altitude.

Le nouveau parachutiste est maintenant au stade novice, il commencera progressivement à faire des descentes un peu plus longue et à maîtriser différents déplacements dans les airs. Après 25 sauts, il peut passer ses examens théoriques et pratiques afin d'obtenir son permis d'auto-supervision qui lui permettra de faire des chutes libres sans instructeur.

Les adeptes du parachutisme peuvent obtenir d'autres permis qui leur permettront de participer à plusieurs compétitions comme le Championnat provincial ou national. Il faut mentionner que l'équipe de parachutisme du Canada est classée première au monde.

Il est faux de croire que le parachutisme est un sport dispendieux. Les cours de premier saut varient entre 110 et 150\$. Chaque saut avec un superviseur, incluant l'équipement peut vous coûter environ 16\$. Ceux qui deviennent des adeptes et qui veulent leur propre équipement peuvent facilement en acheter un usagé pour 800 à 1500\$.

Il y a de nombreux endroits où l'on peut faire du parachutisme au Québec dont trois dans la région montréalaise. Le centre le plus près de Montréal est le Para-Centre, il est situé à 35 milles de Montréal à Saint-Antoine-sur-le-

Richelieu. Ce centre est unique au Québec, d'abord par l'équipement qu'ils utilisent, ils viennent de changer leurs parachutes ronds pour des rectangulaires, cela permet aux débutants une meilleure manœuvre et un atterrissage plus doux.

Leur site d'atterrissage est également unique, il comprend trois grands champs de 5000 pieds de long sans aucun obstacle, juste du gazon pour rendre l'atterrissage plus sécuritaire.

Si vous désirez vivre une première expérience de saut en parachute, vous n'avez qu'à communiquer auprès de la Fédération québécoise des Sports Aériens, ils vous informeront des écoles les plus près de chez vous.



Sico - Château - Sikkens -
Pépin - MF & autres

SUPER VENTE



SEMI-LUSTRE Latex 162-110 Rég.: 31.45\$	19.95\$ le 4 litres
ÉMAIL VELOUTÉ Int. au latex 161-110 Rég.: 27.55\$	19.95\$ le 4 litres
PERLE ALKYDE 120-110 Rég.: 31.95\$	20.99\$ le 4 litres
TEINTURE HYDROFUGE	18.99\$ le 4 litres

LUSTRE Ext., Latex 266-110	23.99\$ le 4 litres
Mat Ext. Latex Acrylique Sico 260-110	19.99\$ le 4 litres

CORRO-STOP 631	23.99\$ le 4 litres
ALKYDE Ext. SICO Lustré 140-110	21.99\$ le 4 litres



CHATEAU 1ère qualité Semi-lustre Latex ou alkyde	19.95\$ le 4 litres
GRIS À PLANCHER Int. Ext. 40-055	18.95\$ le 4 litres
VERNIS PLASTIQUE Brillant Int. Ext. 10-029	19.99\$ le 4 litres

PAPIER PEINT **STORES VERTICAUX**
20% DE RABAIS **ET PETITES VÉNIITIENNES**
RABAIS DE 30%

LOCATION MACHINE À TAPIS ET TAPISSERIE



LATEX mat no: 550	le 4 litres	10.95\$
Très çachant		
Semi-lustre Latex No: 595	13.95\$	le 4 litres
Semi-lustre alkyde No: 511	16.95\$	le 4 litres

LATEX	No: 60019	
mat Intérieur	8.95\$	le 4 litres
NOVA	25.00\$	Pour 3

DECOR LONGUEUIL
1162 Ste-Foy, Longueuil
(Angle Ste-Hélène)

670-5440



LA PNEUMANIE SE RÉPAND AVEC BRIDGESTONE!



P 185/75 R 14
RD 212

\$76.95

SEULEMENT!

P 195/75 R 14 **\$81.75**
P 205/75 R 15 **\$88.75**



P 155/80 R 13
RD 402 Noir

\$59.95

SEULEMENT!

P 165/80 R 13 **\$64.95**



VOITURE À GAGNER!

UNE SUPERBE FORD
THUNDERBIRD* 1985 DE

BRIDGESTONE



*Vous trouverez les bulletins de participation et détails de ce concours à: Cie Canada Tire Inc. Le concours prend fin le 15 juillet 1985!

RD 407 noir
P 185/70 R 13 **\$79.95**
P 185/70 R 14 **\$84.95**

APPORTEZ CETTE ANNONCE ET PROFITEZ DE CES OFFRES SPÉCIALES!

"Freins à tambours arrière."

• Poser des garnitures de freins arrière de première qualité et inspecter toutes les pièces du système de freinage, y compris cylindres de roues.

"Freins à disque avant"

• Poser des plaquettes neuves de première qualité et regraisser les coussinets de roues. Inspecter à fond toutes les pièces du système de freinage, y compris les étriers avant, les joints d'étanchéité et les cylindres de roues. 15\$ de supplément pour des freins métalliques.

Tout ça pour seulement **\$299.95***

Tout ça pour seulement **\$399.95***

VIDANGE D'HUILE, LUBRIFICATION ET FILTRE —
• Installation d'un nouveau filtre à l'huile. • Lubrification du châssis selon les normes du fabricant. • Jusqu'à 5 pintes d'huile à moteur multigrade. **seulement \$119.95***

*Valable jusqu'au 12 juillet 1985 sur la plupart des modèles nord-américains et importés, sur présentation de cette annonce. Appelez pour rendez-vous. Ces offres spéciales ne s'appliquent pas au magasin de St-Leonard.

CIE CANADA TIRE INC.

PARTEZ DU BON PNEU!

Bridgestone, Michelin, General, Continental, Pirelli, Uniroyal, Firestone, Goodyear, Gislaved.

MONTREAL-EST 6000 est. rue Sherbrooke Tel: 254-6006	CENTRE VILLE 770 ouest, Notre-Dame Tel: 861-1611	DOLLARD DES ORMEAUX 3352, boul. Des Sources Tel: 683-2844	ST-LEONARD 5500, Métropolitain (Sortie Lacordaire) Tel: 253-5656
NORD-OUEST 5160 ouest, rue Jean-Talon Tel: 731-7811	NORD-EST 1025 est. rue Jean-Talon Tel: 271-3551	RIVE-SUD 3435, boul. Taschereau Tel: 678-8080	

À l'Aqua Parc, les plaisirs des Jeux d'eau en toute sécurité

À la vue des structures imposantes de l'Aqua Parc, ceux qui n'ont jamais eu l'occasion de visiter un parc d'eau peuvent se demander si c'est dangereux. En fait, les risques de se blesser dans une glissière sont pratiquement inexistantes lorsque les règlements sont respectés. Les structures ne représentent aucun danger et c'est théoriquement impossible d'être éjecté d'une glissière.

À l'Aqua Parc, la sécurité des usagers est une priorité. Toutes les normes ont été respectées et même dépassées afin de limiter les risques. Par exemple, les distances d'arrêt au bas des six

glissières à haute vitesse de l'Express et du Bonsai sont deux fois plus longues que l'espace d'immobilisation recommandé. Dans les glissières en tire-bouchon, les montants des virages sont deux fois plus hauts que nécessaire.

Il n'y a aucun danger de noyade dans les glissières puisqu'elles reçoivent seulement un filet d'eau. Certaines se terminent de façon spectaculaire au milieu des éclaboussures dans des bassins contenant deux ou trois pieds d'eau. Ces bassins sont constamment surveillés par des sauveteurs certifiés. Ils sont cinquante sauveteurs sur le site et

leur nombre dépasse largement les normes de sécurité. On les retrouve partout: à chaque palier des glissières, à la piscine, au Coin des petits et circulant dans le parc.

L'Aqua Parc est ouvert tous les jours de la semaine, de 9 h à 19 h. Les glissières étant éclairées, on reçoit aussi les visiteurs jusqu'à 23 h, les mercredis, vendredis et samedis. Le prix d'entrée donne l'accès illimité à toutes les installations d'eau, glissières et piscines. Les prix varient selon que l'on y va pour une journée complète ou une demi-journée. Ainsi, pour une journée complète à l'Aqua Parc, les

adultes doivent déboursier 12\$ et les enfants de 11 ans et moins, 9\$. L'Aqua Parc offre aussi deux catégories de billets

de demi-journée. De 9 h à 13 h, le prix est de 9\$ pour les adultes et de 7\$ pour les enfants, tandis que de 15 h jusqu'à la fermeture,

le prix est de 7\$ pour les adultes et de 6\$ pour les enfants. L'entrée est gratuite pour les bambins de 3 ans et moins. Les

groupes peuvent bénéficier de rabais variant selon le nombre de personnes et aussi selon le temps d'utilisation.

Un bateau-passeur relie la Rive-Sud au parc des Iles-de-Boucherville

Tout comme jadis, la rive-sud sera de nouveau reliée aux îles de Boucherville grâce à un bateau-passeur.

Ce bateau-passeur pouvant accueillir 55 passagers et 30 bicyclettes fera la navette entre la ville de Boucherville et le parc des Iles-de-Boucherville.

Ce service sera offert à partir du 22 juin jusqu'au 2 septembre, les jeudis, vendredis, samedis et dimanches ainsi que les jours fériés 24 juin (Fête nationale), 1er juillet (confédération) et 2 septembre (Fête du travail).

Du quai de Montarville, à Boucherville, vers l'île Grosbois, le premier départ a lieu à 10h00 et le dernier à 18h15. Les autres départs s'effectuent à toutes les 45 minutes. Du quai de l'île Grosbois vers Boucherville, le premier départ a lieu à 10h15. Il est à noter que le dernier départ du parc s'effectue à 19h00. Les autres départs: à toutes les 45 minutes.

Le tarif aller-retour est le suivant: Adultes, 1.00\$; enfants de moins de 14 ans; 65 ans et plus étu-

diants jusqu'à 18 ans, 50¢. Les enfants de moins de 6 ans: gratuit.

Donc, venez faire l'expérience d'une traversée sur

le fleuve tout en découvrant le charme et la quiétude du parc des Iles-de-Boucherville à pied ou en bicyclette.

Pour de plus amples renseignements, composez (514) 655-5463 de juin à septembre ou (514) 873-2843.

100 ANS DE CONSERVATION DES VOIES NAVIGABLES, À VOIR À LONGUEUIL



Dans le cadre des festivités entourant les 100 ans de conservation des parcs nationaux du Canada, monsieur Claude Filion, régisseur des Canaux historiques, vous invite à venir visiter l'exposition thématique sur les Canaux historiques. Le but de cette exposition est de sensibiliser les plaisanciers à la valeur patrimoniale des Canaux historiques et à leurs possibilités récréatives. L'exposition parcourra les eaux du fleuve Saint-Laurent et des rivières des Outaouais et Richelieu, à bord du bateau "Héritage 100". Des photos, des textes, des illustrations et des dépliants sur la sécurité nautique et sur les Canaux historiques seront à la disposition du public. De plus, les enfants pourront s'amuser avec le jeu "Aqualab", ce qui leur permettra de se familiariser avec le fonctionnement des écluses. Les 10 et 11 juillet 1985, à Longueuil, le bateau "Héritage 100" sera près de chez vous. Parcs Canada vous invite à renouer avec votre patrimoine. (Île Charron).



PRACTICAL RENT-A-WRECK

LOCATION D'AUTOS NEUVES OU USAGÉES

AUTO À partir de 8,95\$ par jour	CAMIONNETTES à partir de 22,95\$ par jour	Maintenant disponible Camions RYDER
------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------

Léger supplément pour ass. et km.

3575 Chemin Chambly, Longueuil 679-4330

Bétonel... à coup sûr!

Super Spéciaux





LATEX



ALKYDE

\$16⁹⁵

le 4 litres blanc ou tons pastels

\$3⁴⁵

Ensemble RUBBERSET

#9120, 240 mm de largeur

Rouleau et plateau pour applications de peinture sur des surfaces lisses ou semi-lisses.

Papiers peints en catalogues

25% de rabais sur les prix indiqués dans tous les catalogues

- Vaste choix
- Collections prestigieuses SUNWORTHY - MAYFAIR
- BRITANIA - DEKOR UNIK - ETC.

(jusqu'au 31 juillet '85)

LONGUEUIL: 1079 Boul. Ste-Foy 651-2223

ST-HUBERT: 3845 Mont-Royal 445-3036

La garantie du fabricant!

Livraison gratuite



TOITURE MÉTROPOLITAINE



OUVRAGE GARANTI

M. LORTIE PRÉSIDENT ÉTABLIE DEPUIS 1971

INC

Nous faisons l'isolation entre les toits

COMMERCIAL - INDUSTRIEL RÉSIDENTIEL

FERBLANTIER COUVREUR COUVERTURE GRAVIER • BARDEAUX



679-6827

ESTIMATION GRATUITE

1546 LABONTÉ LONGUEUIL

Pour des heures de détente en pleine nature:

Le Parc Paul-Sauvé



Une piste cyclable permet maintenant de traverser le parc Paul-Sauvé, à Oka.

Les adeptes de la bicyclette seront heureux d'apprendre qu'une piste cyclable permet maintenant de traverser le parc Paul-Sauvé.

Cette piste d'une longueur de 8,2 km, relie le parc aux municipalités de Boisbriand, Saint-Eustache, Deux-Montagnes, Sainte-Marthe-sur-le-Lac et Pointe-Calumet. À l'est de la plage surveillée du parc, il est possible de louer des vélos chez un concessionnaire.

AUTRES ACTIVITÉS
Le parc Paul-Sauvé

divers genres d'embarcations: canots, pédalos, planches à voile, dériveurs légers.

Un débarcadère est aménagé pour les canots et les petits voiliers.

INTERPRÉTATION DE LA NATURE

Pour ceux qui désirent faire de l'interprétation de la nature, on présente toute une gamme de randonnées guidées et auto-guidées.

Cette année, l'aménagement d'une passerelle flottante permet dorénavant de pénétrer au cœur

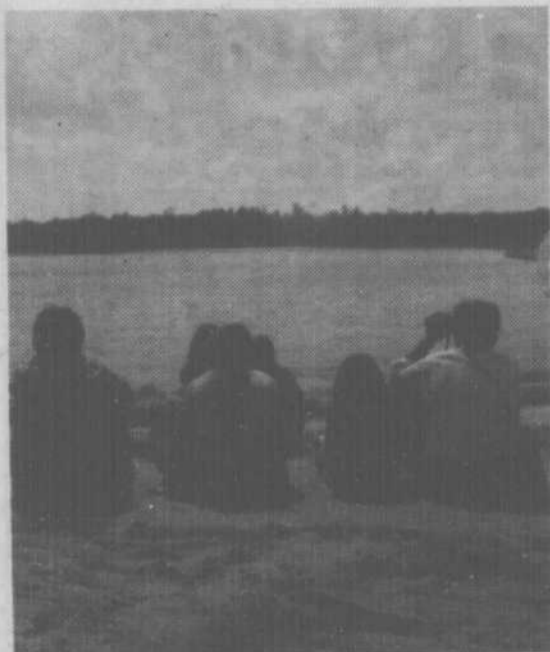
de l'érablière argentée. Cette passerelle est construite sur la Rivière-aux-Serpents.

PIQUE-NIQUE

Des aires de pique-nique sont aménagées près de la plage. Un casse-croûte est ouvert tous les jours, et cela, jusqu'au 2 septembre, de 10h00 à 19h00.

ACCÈS

Le parc Paul-Sauvé est situé à Oka et on y accède par les autoroutes 15 et 13, puis par l'autoroute 640 Ouest.



CLINIQUE de GOLF INTENSIVE "JUNIOR" 8 à 17 ANS

Débutant: LUNDI 8 Juillet (fer et élan complet)

MARDI 9 JUILLET (bois et élan complet) MERCREDI 10 JUILLET (coup d'approche et coup roulé)

HEURES: de 9h30 à 11h (1h30 la leçon)

COÛT: \$18.50 (pour les 3 jours)

CLINIQUE de GOLF INTENSIVE "ADULTE"

5 COURS (groupe de 4 personnes seulement)

Coût: \$60. par personne

Durée: 1h par cours

(matin, après-midi ou soir selon votre disponibilité)

SPECIAL DÉBUT D'ÉTÉ

Louez 1 PANIER et obtenez en 1 GRATUITÉ sur présentation de cette annonce, valide jusqu'au 13 juillet 1985.

1580 EIFFEL, BOUCHERVILLE
ENTRE SANI SPORT ET LE CINE-PARC ODÉON
SUR LA ROUTE 20, SORTIE MONTARVILLE
à 5 minutes du TUNNEL HIPPOLYTE-LAFONTAINE TEL.: 655-6244

30 ANS D'EXPÉRIENCE

ALIGNEMENT
des **ROUES**
PAR ORDINATEUR

Auto
13⁹⁵\$ 25⁹⁵\$
(4 ROUES)

CAMIONNETTE
20\$

SERVICES SPÉCIALISÉS

FREINS: DISQUE **58.95\$**

TAMBOUR **48.95\$**

BALANCEMENT ÉLECTRONIQUE
OU SUR L'AUTO

AMORTISSEUR: Monroe Gaz-Matic

McPherson 125\$ à 210\$
la paire posée

COIL SPRING: Avant - Arrière

Cargo Coil 80\$ à 130\$

+ installation

CRÉMAILLÈRE: neuve ou réusinée

AVEC OU SANS RENDEZ-VOUS

PNEUS

PRIX SPÉCIAUX

MICHELIN XWW	B.F. GOODRICH XL200	MICHELIN XWW	B.F. GOODRICH XL200
P-155-80-13	44\$	P-205-75-14	85\$
P-175-80-13	68\$	P-205-75-15 (XA)	87\$
P-185-80-13	72\$	P-215-75-15	90\$
P-185-75-14	76\$	P-225-75-15	94\$
P-195-75-14	80\$	P-235-75-15	98\$

Posé et balancé. Garantie hazard de route incluse.



BELISLE INC.

SPECIALITÉS
ALIGNEMENT ET BALANCEMENT • SUSPENSION
2296 Chemin Chambly, Longueuil **679-4253**

VENTE DE DÉMONSTRATEURS

FUEGO
gr. 4,500 km
Stock no. 2907

10,826\$*

ENCORE LS 1985

2 portes, 1,71, 5 vitesses, 8,500 km
Stock 2799

8,869\$*

SPORTWAGON 1984
gr. 2, automatique, 2,000 km
Stock 2776

10,999\$*

JEEP CHEROKEE CHIEF 1985

2 portes, 4 cyl., 5 vitesses, 6,800 km
Stock 2731

ENCORE LS 1985
2 portes, 1,71, 5 vitesses, 5,000 km
Stock 2780

9,100\$*

Transport, préparation et garantis 5/80 inclus

LIQUIDATION MODÈLES NEUFS

UNE AUBAINE EXCEPTIONNELLE

FUEGO 1984
gr. 5, turbo, 5 vitesses, toute équipée
Stock 2914

13,759\$*

SPORTWAGON 1984
gr. 1,5 vitesses, toute équipée
Stock 2908

10,650\$*

SPORTWAGON 1984
gr. 3,5 vitesses, toute équipée
Stock 2936,
2835, 2774

12,159\$*

SPORTWAGON 1984
gr. 1, automatique, toute équipée
Stock 2925

11,159\$*

SPORTWAGON 1984
gr. 4, automatique, toute équipée
Stock 2472

13,659\$*

Transport, préparation et garantie 5/80 inclus

670-8410 Renault SPORTWAGON
FIAMC Jeep RENAULT
Service - Pièces - Location à long terme -
Financement

2066 Chemin Chambly,
Longueuil

Ouvert de 9h00 à 21h00 du lundi au vendredi



Le permis de pêche est obligatoire

Les adeptes de la pêche qui s'adonnent à leur sport favori dans les eaux du Saint-Laurent, de la rivière Richelieu, du lac Saint-Louis, du lac Saint-François ou de la baie Missisquoi doivent se procurer un permis de pêche.

En effet, le ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche exige le permis de pêche dans la plupart des plans d'eau du Québec. Aussi, les agents de conservation de la Direction régionale de Montréal mèneront prochainement des opérations afin de vérifier si les amateurs de pêche sont bien en possession d'un

permis.

Les personnes qui n'auraient pas leur permis peuvent se le procurer en se présentant à la Direction régionale de Montréal au 6255, 13^{ième} Avenue ou chez un marchand d'articles de sport. Le permis de pêche est annuel et son coût est de 5,75\$ pour les moins de 65 ans, et de 3,00\$ pour les 65 ans et plus.

Il est important de rappeler que l'obligation de détenir un permis de pêche vise à protéger la faune aquatique afin de permettre aux pêcheurs de profiter de cette ressource pour les décennies à venir.

Un nombre record de participants de la Rive-Sud à la Semaine nationale de l'activité physique en milieu scolaire

Dans le cadre du Rendez-vous Kino-Québec 1985 qui se déroulait du 25 mai au 2 juin 1985, 118 écoles élémentaires et secondaires membres de l'association régionale des sports scolaires du Richelieu ont organisé des manifestations spéciales de pratique de l'activité physique.

Un nombre record de 45,021 élèves, 1,947 professeurs, 4,782 parents et 1,014 employés de soutien ont participé à ces manifestations. Félicitations à tous ceux qui ont contribué au succès de cet événement. La population de la rive-sud se mérite encore une fois cette année l'honneur d'avoir été la plus active de tout le Québec durant le Rendez-vous Kino-Québec 1985.

Marche en montagne et canot en rivière

L'organisme de services plein-air le Groupe Explo-Nature vous invite à une journée de marche en montagne au Mont Legault près de Ste-Lucie dans les Laurentides, le 7 juillet prochain.

De plus, vivez des moments palpitants en vous joignant à notre excursion en canot d'une durée de 5 jours sur la rivière Dumoine dans la région de l'Outaouais, soit du 22 au 27 juillet 85. Mais

avant tout, une journée d'initiation de canotage en eau vive, le 7 juillet prochain, est organisée afin de vous permettre de mieux profiter de cette activité de plein-air des plus excitantes.

Tous nos forfaits comprennent une réunion préparatoire, le transport, la nourriture (pour excursion), l'équipement de groupe et individuel ainsi que le guide.

Alors n'hésitez pas à

communiquer avec nous pour avoir plus de renseignements sur tous nos activités, nous nous ferons un plaisir de vous aider à planifier vos week-end en plein-air.

*Le groupe Explo-Nature Inc. est un organisme privé sans but lucratif.

Source: Daniel Raymond. Pour le Groupe Explo-Nature Inc. 447, rue St-Jean, Longueuil 670-2504.

Voici la nouvelle peinture de beauté qui surclasse toutes les autres.

- texture unique • monocouche • toute surface
- sans éclaboussure • frottable • 42 coloris modernes



Parfaitement monocouche, facilement applicable sur toutes les surfaces et dans toutes les pièces de la maison, cette véritable crème de beauté pour votre décor vous est offerte dans 42 coloris des plus modernes.



CILUX — L'amie fidèle de votre décor.

*Marque de commerce de C-I-L Inc. utilisée sous licence par BAPCO

 Jean-Paul Bélanger 5777 Auteuil, Brossard 676-6733	 Quinc. Ste-Hélène Inc. 1271 Ste-Hélène Longueuil 674-0923
 Quinc. Meilleur Ltée 5645 Grande Allée Brossard 656-1720	 Dupuy Frère Lumber Inc. 707 St-Charles St-Lambert 672-5430
 Décoration LeSieur Inc. 7567 Boul. Taschereau Brossard 676-2912	 Quinc. Ranger Inc. 476 Victoria St-Lambert 671-7249
 Ferronnerie Brien Inc. 275 Curé Poirier Longueuil 677-5225	 Quinc. Rousseau Inc. 463 Victoria St-Lambert 671-3267
 Quinc. Lebeault Inc. 193 St-Charles Ouest Longueuil 674-9423	 Quinc. Berger Inc. 1155 Ste-Élizabeth La Prairie 659-1951

AUTOMOBILES REAL CROTEAU Ltée

NISSAN NO 1 AU CANADA

VALEUR VALABLE

VOITURES ET CAMIONS D'OCCASION

SPÉCIAUX DE LA SEMAINE

- 1984 85-931-A MAZDA 626 Touring **12,995\$**
- 1983 85-1057-A CHRYSLER NEW-YORKER **10,995\$**
- 1982 D-1472 DATSUN 280 ZX GL Tout équipé **12,995\$**
- 1981 85-886-A DATSUN 28 OZ **5,495\$**

1984 86-2 NISSAN KING CAB	9,695\$
1984 86-1-A NISSAN KING CAB	7,995\$
1984 D-1477 NISSAN HUSTLER	9,995\$
1982 85-865-A SUBARU GL WAGON	5,995\$
1982 85-818-A DODGE OMNI	4,295\$
1981 85-1053-A DODGE ARIES	4,995\$
1981 85-39-A PONTIAC BROUGHAM	8,995\$
1981 85-957-A HONDA ACCORD	4,955\$
1981 D-1476 MAZDA 626	5,295\$
1981 85-968-A HONDA ACCORD	4,995\$
1981 85-882-A DODGE OMNI	2,995\$
1981 85-1072-A DODGE COLT	3,995\$
1980 85-209-A TOYOTA CELICA	5,495\$
1980 85-177-A BUICK CENTURY	4,995\$
1980 85-313 A MERCURY BOBCAT	1,995\$
1980 85-657-A SUBARU GL	3,495\$
1980 85-853-A TOYOTA TERCEL	3,995\$
1980 85-932-A OLDSMOBILE OMEGA	4,295\$
1980 86-4-A SUBARU GL	2,995\$
1980 85-971-A DATSUN 210	3,995\$
1980 85-1050-A NISSAN, 200 SX	3,995\$
1980 85-291-A DODGE OMNI	3,295\$
1979 85-960-A CHEVROLET IMPALA	2,995\$
1978 84-1044-B MERCURY MARQUIS	2,295\$

POSSIBILITE DE GARANTIE DE 1 AN - 20,000 km
POSSIBILITE DE FINANCEMENT JUSQU'A 36 MOIS - TAUX BANCAIRE

760 est. rue St-Charles, Longueuil
677-8953 - 677-8979

LE "REPÊCHÉ" DES CHEVALIERS



Une malencontreuse erreur s'est glissée dans notre édition de la semaine dernière. La photo du défenseur John Stopal accompagnait le texte qui soulignait la performance d'un autre défenseur des Chevaliers, Stuart Marston, le seul joueur de l'équipe longueuilloise à avoir été sélectionné lors du repêchage de la ligue Nationale. Encore une fois, mille excuses à Stuart, un membre de la grande famille des Pingouins de Pittsburg...

Gagnants de la ligue de tennis de Saint-Hubert



Le 5 juin dernier, le restaur "La Perle de Chine", recevait les participants de la ligue de tennis de la ville de St-Hubert pour la remise des trophées lors de la clôture de la saison 1984-85. Nous apercevons les gagnants des différentes catégories. De g. à d.: Mrs. Charles Cloutier, Alain Fillion, Clive Dassylva, Michel Chu et Vital Proulx.

À NE PAS MANQUER!

4AS

MOLSON

VS

Les Étoiles des

★ 4 Saisons ★

mardi 9 juillet

Parc Marquette

• Joute Femmes 18h30

• Joute Hommes 20h00

Coût: \$1 (12 ans et moins gratuits)



Changez D'air sans déménager

LE PLUS GRAND CENTRE DE VENTILATEUR AU QUÉBEC

Valeur: 120⁰⁰\$
Special: 59⁹⁵\$

Modèle L'ÉCONOMIQUE
Moteur blanc, 4 pâles en bois 36", luminaire adaptable, contrôle de 5 vitesses
15 ANS DE GARANTIE

Valeur: 70⁰⁰\$
Special: 64⁹⁵\$

Hotte de poêle, SÉRIE KR
Moteur 2 vitesses, 160 p.c.m., convertible (extérieur - intérieur), lumière incandescente 30" de largeur amande ou blanc

Valeur: 300⁰⁰\$
Special: 159⁹⁵\$

Modèle MINI-HÉRITAGE
Moteur REVERSIBLE laiton, laiton antique cuivre, chrome ou blanc, 5 pâles en rotin 36" ou 42"
5 ANS DE GARANTIE

Valeur: 230⁰⁰\$
Special: 119⁹⁵\$

Modèle MARCO POLO II
Moteur REVERSIBLE laiton ou laiton antique, 4 pâles en rotin 48"
15 ANS DE GARANTIE

Valeur: 260⁰⁰\$
Special: 149⁹⁵\$

Modèle MARCO POLO I
Moteur REVERSIBLE, laiton, 4 pâles en bois et rotin 52", éclairage inclus

Valeur: 180⁰⁰\$
Special: 89⁹⁵\$

Modèle LA BRISE
Moteur REVERSIBLE BLANC, 4 pâles en rotin 42", luminaire adaptable
15 ANS DE GARANTIE

Plus de 80 modèles en exposition, dans chacune de nos 6 succursales. Commandes téléphoniques acceptées. Spéciaux en vigueur jusqu'au 13 juillet

COMMANDES TELEPHONIQUES ACCEPTEES

"Nous On Est Dans Le Vent"

LA FOIRE DU VENTILATEUR

- MONTREAL 7586 ST HUBERT 270-9653
- ST-LEONARD 6874 JEAN-TALON EST 253-4861
- LAVAL (CHOMEDEY) 808 BOUL CURE-LABELLE 682-2706
- DOLLARD DES ORMEAUX 2343 BOUL DES SOURCES (PLAZA CENTENNIAL) 685-2872
- RIVE-SUD 3615 BOUL TASCHEREAU (PLAZA TASCHEREAU) 445-3235
- QUÉBEC 750 BOUL CHAREST EST 641-0092

Maintenant 6 magasins au Québec



2

2

2

Baisse des cotisations pour les jeunes hockeyeurs de Longueuil

Un poisson d'avril en juillet? Non. Vous ne rêvez pas; alors que la plupart des organismes augmentent la cotisation, le nouveau Président Gérard Perron et son comité annoncent qu'il y aura une légère baisse pour la saison 1985-86. Les nouveaux élus se réunissent assez souvent pour préparer la nouvelle saison qui approche car, dans deux (2) mois, les jeunes sauteront sur la glace. Dans la nouvelle structure, quatre (4) coordonnateurs sont nommés: Emile Lépine catégorie Novice, Jean

Santoire catégorie Atome, Diane Lafleur catégorie Pee-Wee, Gilles Fournier catégorie Bantam. Le coordonnateur de la catégorie Midget reste à déterminer. D'autres nouvelles importantes vous seront communiquées bientôt.

HUITIÈME TOURNOI NATIONAL PEE-WEE DE LONGUEUIL DU 24 JANVIER AU 2 FÉVRIER 1986

La Fédération Québécoise de Hockey sur Glace a confirmé les dates officielles pour la tenue de la

Huitième Edition. Il faut souligner l'importance de cette nouvelle car on réduit le nombre de tournoi ou on change le statut. D'autres nouvelles importantes sur le tournoi très bientôt.

CLUB JEUNESSE DE LONGUEUIL

Lors de la promotion du Hockey Mineur de Longueuil au Centre d'Achat Jacques-Cartier, il faut souligner la grande collaboration du Club Jeunesse de Longueuil dont le président est Pierre Jarry et qui avec Bernard

Plante ont accompli un travail remarquable comme maître de cérémonie.

Le Président Gérard Perron et son comité vous invitent de nouveau à participer au Tournoi de Golf de Hockey Mineur de Longueuil, le 18 août, au Club de Golf Granby-St-Paul. Pour informations: Gérard Perron à 651-5599. Le Conseil d'Administration du H.M.L. souhaite de bonne vacances à toute la population de la Rive-Sud.

IMPORTANT

Avec la baisse de cotisation pour les jeunes

hockeyeurs, on ne peut vraiment pas passer sous silence le magnifique travail accompli par le Conseil

d'Administration saison 84-85 dont le président Michel Piché et Gérard Perron trésorier, pour avoir

complètement remis en bon ordre les finances du Hockey Mineur de Longueuil.



Le Président du Hockey Mineur de Longueuil Gérard Perron a le sourire ainsi que les membres de son comité. Il est également entouré de conseillers et conseillères de la Ville de Longueuil Henri Richard et Peter de Lariva de la Brasserie O'Keefe, Ron Piché des Expos de Montréal, Le Président de Sieurs de Longueuil, AA Claude Gladu et des joueurs de l'équipe, Bernard Plante et Pierre Jarry du Club Jeunesse. La raison du sourire de tout ce beau monde, c'est l'annonce de la baisse des cotisations.

*C'est sensationnel...
C'est spectaculaire...*

LES RÉGATES de Valleyfield 6-7 JUILLET '85



- 2 JOURS DE PLAISIR, D'ÉMOTIONS, DE SENSATIONS
- 2 JOURS DE COMPÉTITIONS
- 25 ÉPREUVES PAR JOUR
(Les courses commencent à midi chaque jour)

ACHÈTE TON MACARON \$6. pour 2 jours de courses.



Les Régates, c'est un spectacle pour toute la famille

Ne manquez pas le **GRAND PRIX DE VALLEYFIELD**



GRATUIT

**ROBERT TURBIDE
J. CLAUDE LAUZON**
VENDREDI-SAMEDI-DIMANCHE
à la terrasse **MOLSON**
au Club Nautique

Y'a de l'action dans l'air...

SPECTACLE DE LA MI-TEMPS
DIMANCHE 7 JUILLET
14h45



Les "CASSE-COU AÉRIENS"

Une présentation de tous les partenaires
HEBDOS RIVE-SUD

Question caractéristiques, la Signet offre la meilleure valeur automobile annoncée dans ce journal... ou

NOUS VOUS PAIERONS LA DIFFÉRENCE!

Quelle autre voiture neuve 1985 peut vous offrir les douzaines de caractéristiques standard de la Signet 1,3 à un prix plus modique que notre prix d'été de 4 998\$*? **VITE!** Ce prix est uniquement applicable aux Signet 1,3 livrées au plus tard le 31 juillet 1985.

Signet 1,3 1985

4 998\$*



FOLIE D'ÉTÉ Signet

! Sur l'achat d'une Signet 1,3

* Prix applicable aux Signet 1,3 livrées au plus tard le 31 juillet 1985. Frais de préparation, transport et taxes en sus.

Venez et essayer nos modèles Signet 1.5, 5 vitesses

DISPONIBLE CHEZ

AUTO ALLARD

2039 CHEMIN CHAMBLY
LONGUEUIL 674-8682 - 674-8734

ATTENTION SPÉCIAL VACANCE!

Plusieurs autos usagées en inventaire à bon prix et bonne garantie.

AUTO ALLARD inc - 674-8682

**"Souris"
vous
attend"
aux Jeux
du Québec**

Les finales régionales des Jeux du Québec sur la Rive Sud vont bon train. Quelques compétitions sont déjà terminées notamment le plongeon et le cyclisme qui ont eu lieu à Saint-Lambert, la natation et le tennis (16 ans et moins et 18 ans et moins) qui ont eu lieu à Boucherville.

Plusieurs compétitions restent à venir. À Longueuil, la pétanque (5 juillet), l'athlétisme (7 juillet). À Boucherville, la voile (planche à voile et dériveur, le 6 juillet), le tir à l'arc (7 juillet). À Saint-Jacques-le-Mineur, le tir à la carabine (6 et 7 juillet) et enfin à Sainte-Julie, le soccer (6 et 7 juillet).

La semaine suivante, nous retrouverons les compétitions de baseball à Varennes (du 10 au 14 juillet), le tennis (12 ans et moins et 14 ans et moins) à Marieville (du 10 au 13 juillet), le softball à Saint-Basile-le-Grand (les 13 et 14 juillet), la voile catégorie optimist à Iberville (13 juillet) et l'aviron à Boucherville (14 juillet). Les Jeux du Québec clôtureront le 27 juillet à Longueuil avec la compétition de water-polo.

Il n'est pas trop tard pour vous inscrire dans certaines disciplines et nous vous incitons à communiquer avec le Conseil régional des loisirs de la Rive Sud au numéro 677-5244.

Souris, la mascotte régionale des Jeux du Québec sur la Rive Sud, vous attend en grand nombre et bienvenue aux spectateurs.

Le tournoi St-Charles "Open" à Longueuil
Une bonne participation malgré le mauvais temps

Malgré le mauvais temps, le tournoi de tennis St-Charles "Open", organisé par la direction du Loisir de la Ville de Longueuil s'est déroulé tel que prévu.

En simple masculin, Eduardo Sendra l'a remporté sur Gilles Pétel (7-5/3-6/6-3). En simple féminin, Josette Nantel a défait Manon Arès (7-5/11-9). En double masculin, Marc-René Dussault et Jacques Létourneau ont remporté la finale par défaut, puisqu'il n'ont pu rencontrer Jacques Bouchard et Gilles Pétel, ce dernier s'étant fait une entorse à la cheville pendant la finale de simple. En double mixte, Céline Dupaul et Robert Dupaul ont défait Jacques Bouchard et Diane Giard (1-6/9-7/6-2). Félicitations aux gagnants et finalistes.

Le prochain tournoi St-Charles "Open" se tiendra du 15 au 18 août, vous êtes tous invités à y participer.



VENTE plein soleil

Prix en vigueur jusqu'au 13 juillet ou jusqu'à l'épuisement de la marchandise, le cas échéant. Livraison en sus.

FIBRE DE VERRE GLASTEEL

Produit de haute qualité • Épaisseur 5 oz.
Blanc • Vert • Clair • Jaune



34"x96" \$17⁴⁸

34"x120" \$21⁸⁸

34"x144" \$26⁴⁸

CUPRINOL®

Si la teinture pour bois que vous achetez ne dit pas qu'elle préserve... elle ne le fera pas.



La solution?

Appliquez de la teinture CUPRINOL, un traitement conçu pour teinter et préserver le bois.

- Arrête pourriture et moisissure
- Dure plus longtemps
- Imperméable
- Pénètre plus en profondeur

Rouge rustique #704 semi-transparent

19⁸⁸ 4 LITRES
RÉG.: 25.95 4 LITRES

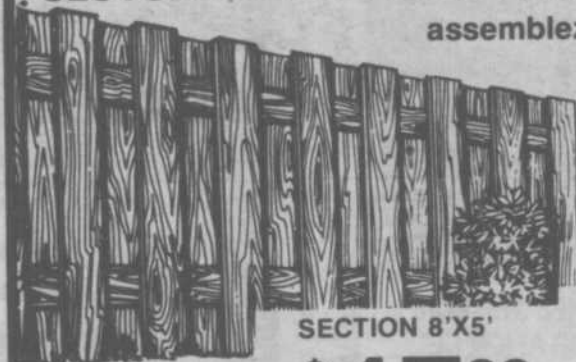
Brun forêt #130 semi-transparent

24⁸⁸ 5 LITRES
RÉG.: 25.95 4 LITRES

CE QUI MÉRITE D'ÊTRE TEINT...
MÉRITE D'ÊTRE PRÉSERVÉ...

CLÔTURE SECTIONNELLE INTIMITÉ

assemblez-la vous-même



SECTION 8'X5'

\$17⁹⁸

SECTION 8'X6'

\$20⁹⁸

Modèle intimité
Bois nécessaire pour une section en épinette de première qualité

GALERIE-PATIO faites-la vous-même

BOIS TRAITÉ DE HAUTE QUALITÉ



8'x12'
SPÉCIAL PAYERZ & EMPORTEZ
468⁰⁰
LIVRÉE 498.00

PLAN DISPONIBLE À L'ACHAT

Timber BOIS Specialties
A TOUTES INTEMPERIES
TRAITE SOUS PRESSION

BOIS TRAITÉ GOODFELLOW (GARANTIE 40 ANS)

1° POUR LA CHARPENTE		
PRIX AU PIED LINÉAIRE		
2"x4"	8'-12'-16'	.36
2"x6"	12'-16'	.55
2"x8"	12'-16'	.74
2"x10"	12'-16'	1.01
2"x12"	12'-16'	1.51

2° POUR LA CLÔTURE		
PRIX AU PIED LINÉAIRE		
4"x4"	8'	.75
4"x4"	9'-10'-12'-16'	.79
1"x6"	5'-6'	.33
1"x6"	10'-12'-16'	.32

3° POUR LA GALERIE		
séchage après traitement • pin blanc		
PRIX AU PIED LINÉAIRE		
1-1/4"x4"	embouteté	.42
1-1/4"x4"	carré	.42
1-1/4"x6"	carré	.63
2"x2"		.27
Marches: 2"x10"x42" ch.		6.30
2"x10"x48" ch.		7.50

4° POUR L'AMÉNAGEMENT PAYSAGER		
PRIX AU MORCEAU		
5"x5"x8"	Brut	9.95
6"x6"x8"	B4F	15.95
6"x6"x12"	B4F	23.95
6"x6"x16"	B4F	31.95

5° PAREMENT EXTÉRIEUR		
avec protecteur hydrologique séché après traitement		
PRIX AU PIED LINÉAIRE		
RANCH 1"x6"		.50
RANCH 1"x8"		.67

TREILLIS		
1/2"x4"x8"		
24 ⁴⁸		
PIN TRAITÉ		

Monsieur dismat

Centre de rénovation
Pointe Lumber inc.

1458 Chemin Chambly, Carignan (entre St-Hubert et Chambly)

658-8774 FERMÉ DE MIDI À 13:00 HRES

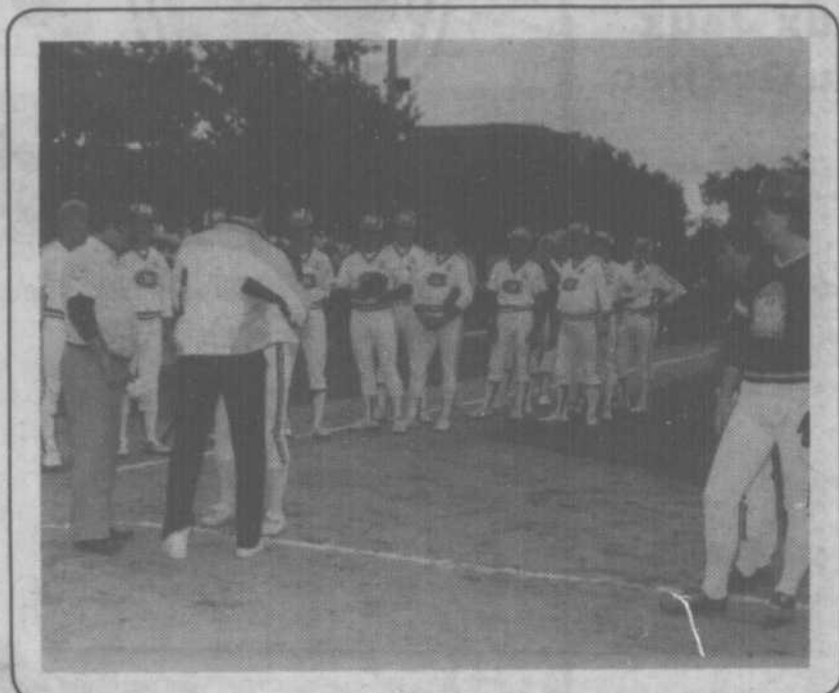
Les Amis de la balle-molle: classement général

CLASSEMENT AU 16 JUIN 1985, APRÈS 6 JOUTES
Tout d'abord à St-

Hubert: nous retrouvons toujours en première position, La Villa Du Poulet avec 12 points, aucune défaite, suivit en deuxième, de la Couverture Action 7 points, en troisième: les bons vieux

Transport P. Nadon avec 4 points, quatrième position; Indoco qui compte dans leur rang, une fille lanceur, 4 points, en cinquième; le S.C.F.P. Local 3333 St-hubert formée de chauffeurs d'autobus et inspecteurs de la C.T.R.S.M. avec 3 points, et finalement bon dernier; le Garage Jules Rioux 1 point.

Les Canadiens à Longueuil



L'équipe de balle-molle des Canadiens de Montréal était de passage jeudi soir dernier au parc Paul Pratt de Longueuil alors qu'elle a disputé, à l'équipe de Bernard Trotter ski, une joute amicale dont les profits ont été versés à la fondation de l'hôpital Charles-Lemoyne de Greenfield Park. (Photo Jean Laramée).

À LONGUEUIL

En première position; Les Pirates avec 10 points, suivit des Expos en deuxième avec 9 points, et en troisième La Brasserie Lemoyne 8 points, quatrième, Bar Laitier Chez Pauline 5 points, Le Dépanneur Soucy est en cinquième avec 5 points, et le S.C.F.P. Local 3333 Longueuil qui semble vouloir sortir de son trou, 3 points.

20% DE RABAIS SUR TAPISSERIE EN CATALOGUES

35% DE RABAIS CANTONNIÈRE GRATUITE



STORES VERTICAUX P.V.C. \$69.95
(en magasin)
Porte patio 76-1/8" X 85-5/8"
Choix de 5 couleurs (supp. pour cantonnière)

Le Colori Maître

votre magasin de peinture et décoration

CONSEILLERE EN DÉCORATION SUR PLACE

1875 Panama, Brossard

465-2086

Les 4 As Molson rencontrent le Club Quatre Saisons

C'est le mardi 9 juillet 1985 que se dérouleront les joutes d'Étoiles du Club des Quatre Saisons de Longueuil Inc.

En effet, à 18h30 débutera une joute opposant les meilleurs éléments de la ligue de balle lente féminine. Les vingt-deux (22) meilleures joueuses de balle seront en poste pour vous divertir et exécuter des prouesses dignes des professionnels.

À 20h00, suivra le clou de la soirée. Les "As" de la balle rapide au Québec s'opposeront au Club

Étoile masculin du Club des Quatre Saisons.

DATE: Le mardi 9 juillet 1985. LIEU: Parc Marquette. JOUTE FÉMININE: 18h30. JOUTE "4-AS MOLSON": 20h00.

Le prix d'entrée est de un dollar (\$1.00) pour les adultes, et ce sera gratuit pour les enfants de moins de 12 ans. Les billets sont en vente chez: GLADU SPORT, 795, rue Ste-Hélène, ARTISANART Centre d'Achats Désormeaux, C.J. ASPIRATEUR Centre d'Achats Place Jacques-Cartier.

AUTOS USAGÉES — AUTOS USAGÉES

VENTE DE LIQUIDATION À DES PRIX INCROYABLES

1977-3993A	MERCU. Bob CatSW	1,850\$
1978-4769A	PLYMO. Arrow	2,320\$
1978-C5554A	AMC Concord	1,950\$
1978-U242A	CHRYSL. Le Bar.	65,000 k
1978-3372A	CHEV. Bélair	2,550\$
1979-T91A	CHEV. MonteCarlo	3,195\$
1979-4447B	CHRYSL. Le Bar.	2,995\$
1979-4510A	FORD LTD	1,950\$
1982-5598A	Chrysler Cordoba	46,000 k
1979-4816A	FORD Fairmont	2,450\$
1980-4687A	CHEV. MalibuSW	95,000 k
1981-T70A	CHRYSL. N. Port.	4,995\$
1981-U223	TOYOTA Tercel	4,150\$
1981-U240	HONDA Prélude	47,000 k
1981-3483A	SAPPORO Aut	39,500 k
1981-4637A	HONDA Civic	3,995\$
1981-4444A	PONT ACADIAN	4,450\$
1981-4529A	CHEV. CITATION	3,550\$
1981-5543A	HONDA ACCORD LX	6,350\$
1981-5541B	PLYMO. RELIANT	5,150\$
1982-4551A	DODGE Chall.	70,500 k
1984-U253	DODGE Aries	68,900 k

SPÉCIALISTE EN VITRES TEINTÉES FINITION INTÉRIEUR SYSTÈME D'ALARME MAGS. RADIO



CENTRE DE LA VAN

(PARE-SOLEIL)

980 Curé-Poirier

Tél.: 878-1101 LONGUEUIL 878-1101

Pour des vacances ensoleillées passez voir nos experts. On vous installera un toit ouvrant... En un rien de temps.

ÉPARGNEZ \$10. SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON.

10\$
de RABAIS SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON C.S.



NOUVEAU NOUVEAU NOUVEAU

Vente & installation d'accessoires de van et pick up

VENEZ NOUS VOIR SPÉCIAL

TOIT OUVRANT
16x31
3 Positions
Choix de 2 vitres

199.00

(Installation incluse sur la plupart des voitures)
Nous acceptons les cartes de crédit Visa et Master Card

THIBERT AUTOMOBILE LITEE

171 ST-PIERRE, SAINT-CONSTANT
632-0260 MONTREAL 343-5423

VENTE ET LOCATION À VOTRE SERVICE DEPUIS 27 ANS

NOTRE SERVICE APRÈS VENTE EST UNE PRIORITÉ POUR NOUS

HEURES D'AFFAIRES DU LUNDI AU VENDREDI DE 9 H À 18 H P.M.

International
Peinture Internationale (Canada) Limitée

MOITIÉ PRIX PEINTURE et PAPIER PEINT

**PEINTURE INTÉRIEURE!
moitié prix**

PEINTURE INTÉRIEURE
LATEX
SEMI-BRILLANT

PRIX APRÈS SOLDE: 33.90

**16⁹⁵
4L**



*Prix en vigueur pour le blanc seulement.

Ces peintures peuvent être teintées dans une variété de tons pastel, moyennant un léger supplément.

Rabais de 12\$
ALKYDE SEMI-BRILLANT

**21⁹⁰
4L**

PRIX APRÈS SOLDE: 33.90

Rabais de 12\$
LATEX SATINÉ

**18⁹⁰
4L**

PRIX APRÈS SOLDE: 30.90

Rabais de 8\$
EMAIL ULTRA BLANC

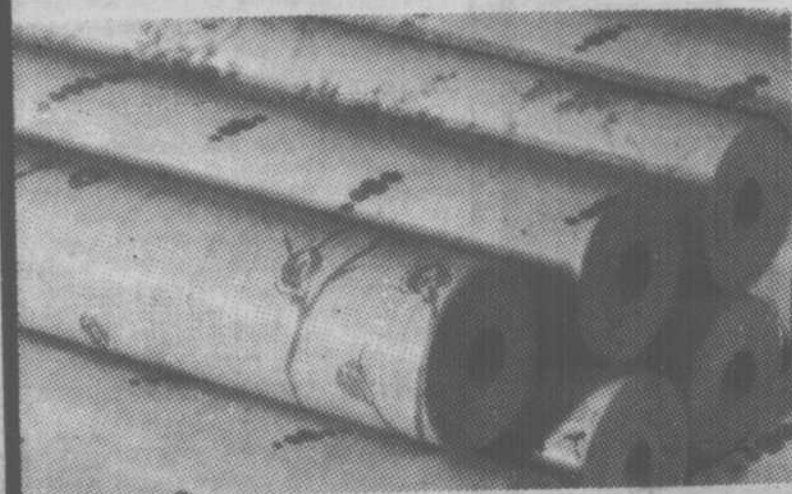
**27⁹⁰
4L**

PRIX APRÈS SOLDE: 35.90

Rabais de 33 1/3 %
LATEX VELOUTÉ

**22⁶⁰
4L**

PRIX APRÈS SOLDE: 33.90



Moitié prix
NOUVELLES COLLECTIONS
de papier peints en magasin

Rabais de 50%
COLLECTION D'AUJOURD'HUI
PRIX SPÉCIAL

9⁹⁹ BOLT

* RÉG 19⁹⁸ BOLT

* Prix de détail suggéré par le manufacturier ou du prix courant moyen

Rabais de 50%
SUPREME VINYLE
PRIX SPÉCIAL

9⁷⁴ à 12⁹⁹ BOLT

* RÉG 19⁴⁹ à 25⁹⁸ BOLT



Prix en vigueur jusqu'au samedi le 13 Juillet /85

International

Peinture Internationale (Canada) Limitée

434 Victoria, St-Lambert
(coin Aberdeen) **671-7295**

Lun. à Mer,
9h à 18h

Jeudi de 9h à 21h
Vendredi de 9h à 21h
Samedi de 9h à 17h

1401, Chambly, Longueuil
Place Jacques-Cartier
677-7766

Lun. à Mer,
9:30h à 18h

Jeudi de 9h à 21h
Vendredi de 9h à 21h
Samedi de 9h à 17h

2150 Lapinière, Brossard
Mail Champlain
672-5554

2

2

2

à pied ou en auto on a le son qu'il vous faut.

SONY. 219\$
INSTALLATION INCLUSE

599\$
INSTALLATION INCLUSE

UR-70 ULTRX
AM-FM STÉRÉO CASSETTE
Entièrement électronique,
Dolby B, C et DBX, 30 watts RMS.

ES-R5
AM-FM STÉRÉO CASSETTE
Auto-inversion,
loudness, 12 watts.

SANYO 269\$
INSTALLATION INCLUSE

FTU-32
AM-FM STÉRÉO CASSETTE
Auto-inversion, AMS,
métal, loudness, 19 watts.

SP-62
HAUT-PARLEURS 6 po
Dual Cone.

139\$

TOSHIBA

RT-SX1
RADIO AM-FM
MAGNÉTOCASSETTE STÉRÉO
Portatif avec haut-parleurs
détachables.

99\$

RT-705
RADIO AM-FM
STÉRÉO CASSETTE PORTATIF

AUTO FIDELITE INC
RADIO D'AUTO
440 BOUL. CURÉ-POIRIER OUEST
LONGUEUIL
679-8311

DÉTECTEUR DE RADAR À PARTIR DE 219\$
TOIT OUVRANT À PARTIR DE 219\$
SYSTÈME D'ALARME À PARTIR DE 129\$

Vente-Réparation-Installation

CHÈQUE ACCEPTÉ

VISA MasterCard

De nouvelles règles pour les permis de tournois de balle

La Ville de Longueuil a modifié récemment sa politique d'acceptation des tournois de balle molle, rapide ou lente, ainsi que certaines conditions relatives au déroulement de ces événements fort populaires auprès de la population.

Les modifications ont essentiellement pour but d'assurer aux résident-e-s demeurant à proximité d'un terrain de balle une plus grande tranquillité tout en permettant quand même la tenue de ces activités.

Désormais, donc, le nombre de tournois permis est limité à dix (au lieu de 16) et ceux-ci se dérouleront tous au parc Marquette, qui dispose de toutes les installations physiques requises. Il est à noter qu'en utilisant le parc Marquette, il ne sera plus nécessaire d'installer de clôture temporaire (comme c'était le cas pour les tournois au parc Lecavalier), ce qui représente une économie substantielle.

Par ailleurs, seuls les organismes à but non lucratif peuvent maintenant recevoir un permis. La prio-

rité est accordée à ceux de Longueuil et un seul peut être accordé par organisme.

Divers autres règlements devront être respectés, et ce, dans le but d'assurer la propreté des lieux ainsi que de réduire les nuisances sonores pour le voisinage.

Ainsi, l'organisation devra installer à ses frais des cabinets de toilette temporaires pour la durée du tournoi. En outre, à la fin de celui-ci, elle devra nettoyer le site.

Pour ce qui est des systèmes de son, l'organisme devra utiliser les haut-parleurs installés par la Ville.

Enfin, un dépôt de 500\$ est exigible avant chaque tournoi ainsi qu'un plan d'utilisation des fonds.

Pour cette année, les dix permis ont déjà été octroyés. Les inscriptions pour l'année prochaine pourront se faire à partir de janvier 1985. Avis aux intéressés!

Pour plus de renseignements, communiquez avec Michel Piché, direction du Loisir, au 646-8657.

Clubs sportifs: le programme d'aide est maintenant disponible

Le Programme d'assistance financière aux clubs sportifs du ministère de la Chasse et de la Pêche est maintenant disponible.

Rappelons que ce programme vise à fournir un soutien financier aux clubs sportifs ainsi qu'aux réseaux d'excellence et de relèvement en vue d'améliorer l'encadrement des athlètes et de favoriser la "professionnalisation" des entraîneurs.

Certaines modifications ont été apportées au programme 85-86. Ainsi,

trois catégories de clubs sont reconnues: le club d'excellence, le club de relève et le club de développement. Pour chacune des catégories citées, des normes spécifiques sont édictées.

Notons que la date limite d'inscription est le 21 juin 1985 et que pour obtenir plus d'informations, vous êtes invités à communiquer au Conseil régional des loisirs de la Rive sud, au numéro 677-5244 et demander Madame Catherine Geoffroy.

BOIS MATÉRIAUX PLOMBERIE CHAUFFAGE

ET CONSEILS D'EXPERTS

SICO Monsieur Dismat



PIROCCO

Nous prenons le temps de bien vous servir... depuis 1956

1325 boul. Curé-Poirier Tél.: 677-2897
Longueuil, J4K 3G7 Tél.: 677-5284

À l'arena Gaétan-Boucher: 5 Chevaliers participent au stage de perfectionnement de la LHJMQ

Pour une 2e année consécutive, une cinquantaine de vétérans et recrues participent

Michel Tremblay

au stage de perfectionnement de la LHJMQ qui se déroule au Centre Sportif Gaétan Boucher de Saint-Hubert.

Subventionné par la Fédération Québécoise de Hockey sur Glace et le Ministère du Loisir, Chasse et Pêche, ce programme permet aux joueurs présents de développer des qualités physiques indispensables pour une performance optimale durant la saison régulière et également de développer une technique de jeu sous la supervision de

ressources.

Georges Larivière, ex-conseiller technique de la LHJMQ et maintenant entraîneur-chef des Bisons de Granby, supervise ce camp de perfectionnement. Marcel Patenaude, ex-pilote des Voisins de

Laval, Florent Potvin, dépisteur-chef de la LHJMQ et Jean-François Mouton, entraîneur-adjoint avec les Bisons, s'occupent de l'entraînement sur glace tandis que Jean Dupré, Francine Gosselin et Guy Janelle

voient à la réussite du programme hors glace.

Le programme, d'une durée de 8 semaines, prendra fin le 6 août. Chacun des "étudiants" bénéficie de 5 heures d'entraîne-

ment supervisé et 5 heures d'entraînement libre à chaque semaine. Le stage estival se terminant le 6 août, il permettra aux joueurs de bénéficier de plusieurs jours de récupération et de détente mentale avant

d'amorcer le camp d'entraînement avec son équipe respective.

Quatre espoirs des Chevaliers réclamés en juin dernier participent à ce camp estival. Il s'agit du défenseur Guy Darveau, des alliés Yves Gaucher et

Gaétan Sarrault et de Patrick Maloin. Le vétéran Daniel Shank, à qui l'on prédit une excellente saison depuis qu'il a retrouvé son sérieux, accompagne les recrues de l'équipe. Shank en est à sa 2e participation.



Tout le monde au boulot. Une cinquantaine de recrues et vétérans de la LHJMQ ont entrepris, jeudi, une deuxième semaine d'entraînement dans le cadre du camp de perfectionnement de la LHJMQ qui se déroule à l'arena Gaétan Boucher jusqu'au 6 août prochain. (Photo Danny McKensie)

unipar

QUINCAILLERIE

10 portes de service pour mieux vous servir



MEMBRE AFFILIÉ UNI-SELECT
Pièces d'auto
Atelier de mécanique
Outillage

575, STE-FOY LONGUEUIL

677-6355

BOÎTE À ONGLETS POUR SCIE CIRCULAIRE

* ajustable pour une scie de 4-1/4" à 9" de table
* scie circulaire non incluse



SPÉCIAL \$19⁹⁵

BROUETTE À JARDIN MTD.

CAP 3 pi³
SPÉCIAL \$29⁹⁵



BOYAU D'ARROSAGE
en nylon renforcé. Accouplement en laiton.
1/2" x 50'

SPÉCIAL \$7⁹⁹



BOYAU DE CAMPING
Blanc à rayure bleue

SPÉCIAL \$9⁵⁰
25' x 1/2"
\$16⁵⁰
50' x 1/2"

TEINTURES ACRYLIQUES EL RANCHO POUR LE BOIS



4 litres
SPÉCIAL \$9⁹⁹

PINCEAUX

1er QUALITÉ - PURE SOIE

1" = REG. 2.29	1.59
1-1/2" = REG. 3.15	2.19
2" = REG. 5.29	3.69
3" = REG. 7.80	5.49
4" = REG. 9.29	6.49



1720 WB
avec batterie **\$9⁹⁹** ch. ea.

EVEREADY



E91 BP 2P
\$2⁶⁵ x3

9 VOLT 522BP
\$3⁰⁸ ch. ea.



avec batterie 101 WB
\$26⁹⁹ ch. ea.

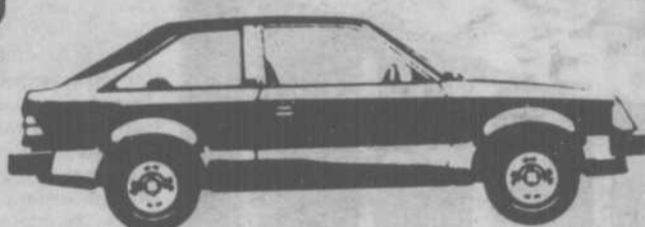


SIZE D E95BP2
\$3⁰⁸ x2

Faites de grosses économies sur l'achat et la consommation de votre prochaine voiture

*Transport et préparation en sus

↑ ÉCONOMIES
BOISVERT AUTO ↑
UN PETIT DÉPLACEMENT PAYANT!



Prix de détail suggéré
~~\$8,745.00~~

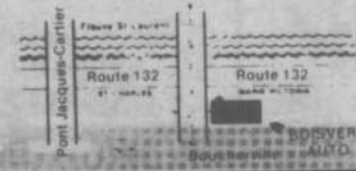
Spécial Boisvert \$7,950.00*

Ford Escort 1985 2 portes
2.0 litres DIESEL
5 vitesses, manuelle
Servofreins
Chauffe-moteur
Dégivreur arrière

FORD, DE QUOI VOUS CONVAINCRE.

BOISVERT à pas de l'Hippolyte rive sud
AUTO FORD
DE PLUS EN PLUS À VOTRE SERVICE
2, Marie-Victorin, Boucherville
655-1301 527-8215

AUX LIMITES DE LONGUEUIL, DE MONTREAL. PONT TUNNEL. SORTIE 90. GARDEZ LA DROITE



2

2

2

SUPER SPÉCIAL MONTJOIE

SET DE PATIO GRATUIT

avec l'achat d'une piscine en fibre de verre.

Cette offre se termine le 31 juillet 1985

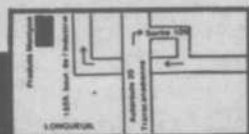
et VIVE les Vacances à la maison

Ouvert 7 jours par semaine,

SIX MODÈLES DE PISCINES

MINI-RECTANGULAIRE 7' x 15' prof. 4' REIN
 RECTANGULAIRE 13' x 30' prof. 6' REIN
 RECTANGULAIRE 15' x 33' prof. 7' REIN
 RECTANGULAIRE 17' x 40' prof. 8' REIN
 RECTANGULAIRE 14' x 30' prof. 6' REIN
 RECTANGULAIRE 17' x 32' prof. 7' REIN

Garantie de 15 ans
 Crédit bancaire sur place



RIVE-SUD
 MONTJOIE
 Autoroute 150, boul. Académie
 (au 201) suite 109
 1155, boul. de l'Industrie
 BÉLOEIL, J4C 3G5
 (514) 464-2747 (514) 875-8490

RIVE-NORD
 MONTJOIE
 Autoroute des Laurentides
 (au 151) suite 109
 500, boul. Côte-Rouge
 Boucherville, Québec, J7G 2A7
 Tel. (514) 430-9825

QUEBEC
 MONTJOIE
 Autoroute 170, Y 200
 5075, boul. Hébert
 785, rue Saint-Jean-Baptiste
 Suite 121, Québec, G2H 5E9
 Tel. (418) 871-3556

PRODUITS **Montjoie** INC.

PRODUITS MONTJOIE INC.
 Montréal et Rive-sud, 1555, boul. de l'Industrie
 BÉLOEIL, J4C 4S5 464-2747, 875-8490

Nous avons 25 dépositaires à travers le Québec. Pour connaître celui de votre région, téléphonez sans frais : 1-800-361-7997

"Le camp estival a permis à plusieurs joueurs de graduer dans la LHJMQ"

Georges Larivière



Georges Larivière était le conférencier-invité au souper mensuel des joueurs du mois de janvier pour les Chevaliers de Longueuil. Le conseiller technique de la ligue Majeure du Québec a été très intéressant en relatant l'évolution de notre sport national. (Photo Danny McKenzie).

Docteur en hockey, Georges Larivière pilote sa dernière mission à titre de conseiller technique de la

Michel Tremblay

LHJMQ. Début août, il consacra toutes ses énergies à relever un défi colossal celui de "sortir" les Bisons de Granby de la cave du classement du circuit Morissette. Bien plus, Larivière, reconnu à juste titre comme étant un des meilleurs techniciens du hockey canadien, devra surtout prouver qu'il peut, par le biais de l'enseignement, mettre ses savantes techniques en pratique.

Les entraîneurs de la LHJMQ ont souvent reproché aux nombreux techniciens du hockey d'être plus efficaces lors des conférences que derrière le banc d'une équipe. Si Larivière devait échouer dans sa tentative de relever les Bisons, le boulet sera lourd à traîner.

En attendant, Larivière est convaincu que chaque joueur appelé à graduer dans la LHJMQ devrait faire un arrêt de quelques

semaines au Centre Sportif Gaétan Boucher.

"Plusieurs joueurs m'ont confirmé que s'ils n'avaient pas participé à ce camp de perfectionnement l'été dernier ils n'auraient jamais été en mesure de graduer dans la LHJMQ aussi rapidement. Et le fait que des patineurs tel Vincent Damphouse (Laval) et Luc Robitaille (Hull) soient de retour cette année prouve que le programme a sa raison d'être," confie le nouveau pilote des Bisons.

Selon Larivière, une participation à ce stage estival peut rapporter beaucoup plus de dividendes qu'un séjour dans une des nombreuses ligues d'été. "Contrairement aux ligues d'été, les matches inter-équipes du camp estival sont disputés au même rythme que durant la saison régulière, spécifie Larivière. De cette façon, les joueurs ne développent pas de mauvais plis. Les entraînements sur glace permettent également aux entraîneurs de travailler individuellement avec chacun des élèves et de corriger certaines lacunes."

LES PROTECTEURS SICO

DE LA PROTECTION HAUTE PERFORMANCE POUR LE BOIS ET LE MÉTAL.



Teinture hydrofuge semi-transparente pour le bois. Dans un choix de 27 magnifiques tons naturels.
18,99\$ ou moins les 4 litres.

Corrostop* Peinture-email antirouille pour l'extérieur. Dans un choix de 13 couleurs attrayantes.
23,99\$ ou moins les 4 litres
 ou **7,59\$** le litre ou moins
 *Aussi disponible en aérosol.

FERRONNERIE A. LEDUC 1917 Ste-Hélène Longueuil 674-4290	UNIPAR 575 boul. Ste-Foy Longueuil 677-6355 unitotal	QUINCAILLERIE ROUSSEAU ENR. 463 Victoria, St-Lambert 671-3267	DÉCORATION LESIEUR 7567 boul. Taschereau Plaza Ventura, Brossard 676-2912
VOTRE QUINCAILLERIE RONA Les Galeries Cousineau St-Hubert 656-9993	PIROCO (1983) 1325 ouest, boul. Curé-Poirier Longueuil 677-2897 677-5284	FERRONNERIE GADBOIS 1914 boul. Edouard St-Hubert 676-4221	LE COLORI MAÎTRE 1875, rue PANAMA Local E, Brossard 465-2086
POLY DÉCOR LONGUEUIL Place Désormeaux 2877 Chemin Chambly Longueuil 670-3450	QUINCAILLERIE ROBERGE Inc. 2225 Chemin Chambly Longueuil 468-2221	QUINCAILLERIE SÉNÉCHAL 155 rue St-Louis Ville Lemoyne 671-6694	CENTRE DE PAPIER PEINT ET PEINTURE LASALLE Inc. 3545 boul. Taschereau St-Hubert 656-8510
DÉCOR LONGUEUIL Enr. 1166 boul. Ste-Foy Longueuil 670-5440	QUINCAILLERIE DANEAU Inc. Centre d'achats De Lyon 2830 De Lyon, Longueuil 670-1991, 670-3510 unitotal	G. LÉTOURNEAU (1978) INC. 70 rue Lévis Longueuil 651-3500 Reno voleur	3200 Lapinière Brossard 656-0124

Ligue de Balle-Molle de Longueuil

Après un peu plus de 9 parties à disputer dans l'équipe dirigée par Michel Harnois, soit l'équipe des Expos-Auvent Gladu Sport tient toujours son bout face à des équipes aussi établies que Brasserie Ste-Marie, Cantine Yvon, Gilles Hubert, etc. etc.

En effet le classement est tellement serré que seulement trois points séparent la première position à la quatrième position. C'est certainement de bonne augure pour la deuxième moitié de la saison qui verra la meilleure équipe l'emporter. Donc venez en grand nombre au parc Lecavalier à tous les lundis et mardis de 6h30 p.m. à 11h00 p.m. soit trois parties par soir.

Classement

Expo Auvent Gladu Sport	16 points
Gilles Hubert	15 points
Brasserie Ste Marie	15 points
Cantine Yvon	13 points
Royaume du Sport	4 points
Rynamo de Longueuil	2 points

2550

VOITURES À LIQUIDER



75 CAVALIER

35 CIERA

35 CHEVETTE

3 DELTA 88

12 FIRENZA

4 CUTLASS SUPREME

7 CITATION

3 CAPRICE



25 CAMARO

4 CORVETTE

7 CALAIS

5 OLDSMOBILE 98

3 MONTÉ CARLO

2 TORONADO



30 CELEBRITY

*Venez voir nos rabais exceptionnel
sur nos 52 camions à liquider.*



Votre maison de confiance depuis 60 ans

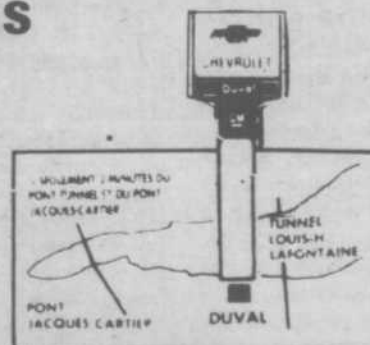
670-9300

527-8691

DUVAL
chevrolet inc.

1450, boul
MARIE-VIC TORIN,
LONGUEUIL

SERVICE de
TRANSPORT AU MÉTRO



2

2

2

NOMINATION

M. Gabriel Gagnon président de Automobile Goyette Inc. est heureux d'annoncer la nomination de M. Denis Sylvain à titre de représentant des ventes. Bien connu dans la région, il invite tous ses clients et amis à venir le rencontrer.



GOYETTE
AUTOMOBILES

658-8723
866-4454
460-2195

1875 CHEMIN CHAMBLY CHAMBLY

Les Ducs de Longueuil ajoutent une autre victoire à leur fiche

La semaine dernière lors d'une joute contre les Alouettes de l'Immaculée-Conception au parc

Michelle LeRoyer

Paul Pratt, les Ducs de Longueuil ont pu inscrire une autre victoire à leur fiche.

Les Ducs ont maintenu une légère supériorité tout au long de la rencontre. Ils ont à plusieurs reprises retiré trois joueurs de suite pour se rendre au bâton. C'est donc dès la première manche

que les Ducs ont pris les devants 3 à 0. Dans la deuxième manche les Alouettes ont marqué leur unique point grâce au numéro 30, Sylvain Paul-Huss.

Les cinq autres manches ont été plutôt tranquilles, elles étaient courtes, surtout pour les Alouettes qui ne semblaient pouvoir produire devant le lanceur partant des Ducs, Jean-Robert Côté. Il n'y a eu qu'un seul changement au monticule au cours de cette rencontre, le numéro 56 des Ducs, Stephen Brabant a pris



Jean Robert Côté, le lanceur droitier des Ducs de Longueuil.

la relève dans la deuxième moitié de la cinquième manche.

La victoire de 3 à 0 des Ducs de Longueuil sur les Alouettes de l'Immaculée-Conception est allée au lanceur droitier Jean-Robert Côté. Le lanceur perdant, Jérôme Houde a tout de même très bien lancé tout au long de la rencontre. Les Ducs ont donc frappé cinq coups sûrs, commis aucune erreur et laissé six hommes sur les buts. Les Alouettes n'ont frappé qu'un seul coup sûr, fait une erreur et laissé trois joueurs sur les sentiers.

nous a vraiment démontré ses talents de lanceur dans cette rencontre. Il a lancé 5 manches, affronté 19 frappeurs et n'a accordé qu'un seul coup sûr. Il a effectué quatre retraits, fait un mauvais lancé, accordé quatre buts sur balle et laissé trois joueurs sur les sentiers.

Les Ducs sont toujours premier au classement de la Ligue Montréal junior. Leur fiche comporte maintenant 13 victoires contre 5 défaites. Leur prochaine joute locale sera disputée à 19:30 au parc Paul Pratt de Longueuil où ils accueilleront l'équipe de Verdun.

Jean-Robert Côté

Le sport en bref

André Fortin qui est le gérant des Diplomates de Saint-Hubert vient d'être nommé instructeur

Michelle LeRoyer

adjoint pour l'équipe de la division ouest de la partie des étoiles de la Ligue de Baseball junior majeure du Québec.

Dans le cadre du 20e anniversaire des Chevaliers O'Keefe, ceux-ci rencontreront les anciens joueurs des Ducs de Longueuil au parc Paul Pratt de Longueuil, mercredi le 14 août à 20:00.

La semaine dernière, l'équipe de baseball du Québec a participé à une joute d'exhibition au parc Paul Pratt de Longueuil. Ils ont rencontré une équipe américaine, les Mcgee Mud Hens, qu'ils ont facilement défaits par les marques de 21-3 et 15-3.

Si vos enfants n'ont rien à faire pendant l'été, n'oubliez pas qu'il y a de nombreux programmes d'activités dans les terrains de jeux qui sont surveillés par des moniteurs qualifiés. Vous n'avez

qu'à vous renseigner auprès de votre municipalité.

Saint-Lambert aura une nouvelle piste BMX. Ce terrain accidenté spécialement aménagé pour les motos BMX est présentement en construction. Il sera situé au parc de la voie maritime. La construction sera terminée pour la mi-juillet et la piste sera officiellement ouverte pour le début du mois d'août.

C'est le temps de penser aux inscriptions pour les écoles de hockey qui débutent normalement vers la mi-août. Renseignez-vous auprès de votre service des loisirs car les places sont limitées.

La ville de Saint-Lambert a du ajouter deux semaines supplémentaires à son école de soccer. Ils avaient prévu environ 60 inscriptions pour une semaine d'école mais ils ont reçu 175 inscriptions. Cette école est organisée en collaboration entre l'Association de Soccer de St-Lambert et la Fédération de soccer du Québec.

SUCCÈS SANS PRÉCÉDENT POUR ANTIROUILLE À L'HUILE MÉTROPOLITAIN À LONGUEUIL!

PLUS DE 8,000 VÉHICULES TRAITÉS DEPUIS L'OUVERTURE DE NOTRE SUCCURSALE DE LONGUEUIL EN JUIN 1984.

Nous sommes équipés pour traiter votre voiture en tout temps, peu importe la température.



PUBLICITÉ

Il y a 9 ans, Ovide St-Onge, de St-Louis-de-France, décidait de s'attaquer au problème de la rouille, maladie qui s'en prend aux carrosseries automobiles et en limite la vie. Après une longue expérience acquise dans le domaine de la mécanique, M. St-Onge mit au point sa recette en partant du principe qu'il fallait protéger le métal de l'action néfaste de l'eau, de l'humidité et du calcium avec un enduit d'huile qui aurait les qualités suivantes: très forte adhésion à la tôle, excellente pénétration et facilité à disperser l'eau. Son produit se révéla très efficace, puisque des milliers de clients profitèrent des avantages de son traitement pendant plus de 3 ans.

Face à des résultats positifs, les deux garçons de la famille, Bruno et Laurier, décidèrent d'épauler leur père.

Bruno, un scientifique de carrière, confia à des gens hautement spécialisés dans le domaine technique le perfectionnement de la recette originale, tan-

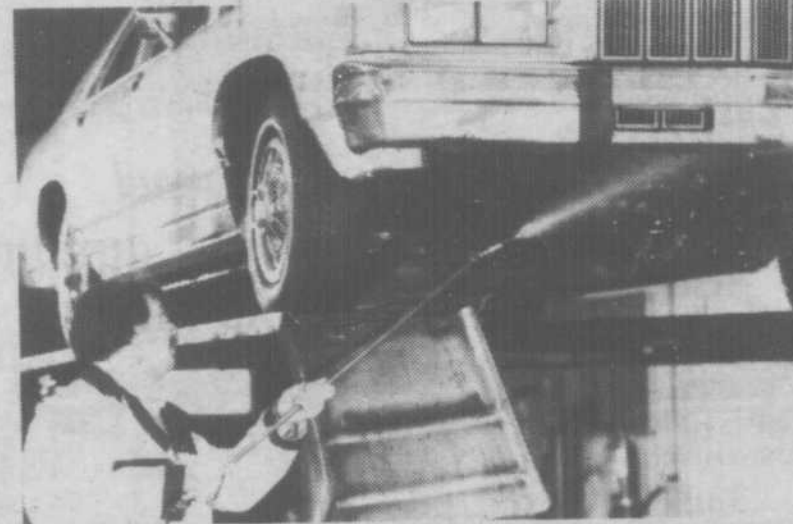
dis que Laurier, un expert en mécanique, mettait son expérience à profit.

Le Centre de recherches industrielles du Québec (CRIQ) arriva dans le «décor» de la firme «Anti-rouille à l'huile Métropolitain», avec la mission bien précise d'améliorer ce produit québécois tout en le rendant presque incolore et en atténuant le plus possible l'odeur typique de l'huile. La combinaison des expériences pratiques de MM. St-Onge alliée à la recherche du CRIQ engendra une formule vraiment scientifique mise à l'épreuve antérieurement.

Le produit

Le traitement à l'huile n'est pas onéreux (moins de \$50) et très simple d'application. En effet, l'huile chauffée à 125°F et projetée sous pression, pénètre très aisément dans tous les recoins de la carrosserie, et ce, aussi facilement que l'eau peut le faire. Elle va partout dans les bas de caisse, les portières, les ailes, les fausses ailes, sous le plancher, et sous la malle arrière, bref, partout où peut apparaître la rouille. Cette

huile pénètre, imbibé les tôles, et son action pénétrante combinée à une facilité d'adhésion travaille pour vous pendant plus d'un an contre l'élément destructeur numéro un: la rouille. Le tout se fait beaucoup plus propre-

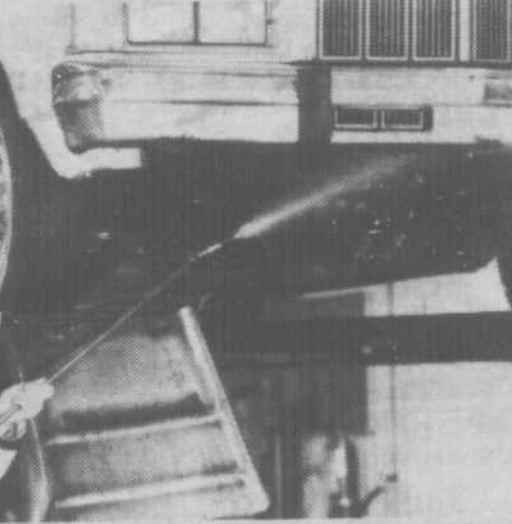


Le seul traitement à l'huile pour les autos breveté au Canada.

ment qu'avec les huiles ordinaires utilisées par certains concurrents. Avez-vous noté que l'huile ressort toujours par les mêmes interstices que l'eau dans la carrosserie, c'est donc dire que l'huile projetée sous pression et chauffée va exactement aux mêmes endroits que celle-ci. Ce produit a beaucoup plus de chance d'aller

aux endroits difficiles que les produits plus visqueux. Cette couche protectrice adhésive est même garantie pour un an avec une possibilité d'extension jusqu'à 15 ans. «Anti-rouille à l'huile Métropolitain» est donc sûre

de \$10,000 pour moins de \$50. «Anti-rouille à l'huile Métropolitain», une entreprise de chez nous qui possède maintenant trois Succursales, soit Trois-Rivières, Québec et Longueuil au 340 Roland-Therrien



de son produit et de son application après 9 ans d'expérience.

Investissement

Un traitement à l'anti-rouille à l'huile est une sorte d'investissement aussi bien pour une voiture neuve que pour une voiture d'occasion. Dans les deux cas, l'on prolonge la vie de l'automobile d'une valeur de plus

(Tel.: 651-5531) Ce local tout neuf et fonctionnel est équipé de deux sections d'application. A St-Louis-de-France, tout comme à la succursale de Longueuil, deux équipes de techniciens d'expérience qui ont bénéficié d'un entraînement sévère sont à votre disposition avec un équipement des plus modernes.

Le baseball de Longueuil et ses nouvelles structures



Marcel Rousseau, président de l'A.B.A.L., est un bénévole de onze saisons dans le baseball amateur de Longueuil. (photo-archives)

La ville de Longueuil est vraiment bien structurée au chapitre du baseball. L'association de baseball amateur de Longueuil (L.A.B.A.L.) oeuvre depuis quatre ans pour le bien des jeunes joueurs de notre ville. Le comité exécutif est formé du président Marcel Rousseau, des vice-présidents majeur et mineur Jean-Claude Trudeau et Pierre Delambre, du secrétaire-trésorier Louis-Philippe Grenier, du registraire Gilles Cadot et finalement du représentant des entraîneurs Louis-Philippe Ladouceur. Le conseil d'administration comprend deux membres de chaque secteur. Il y a quatre associations bien distinctes à Longueuil dont: les Ducs, les Barons, les Pionniers et les Royaux. Les Ducs de Longueuil représentent l'élite du baseball Junior et sont autonomes avec Roland Dunn à titre de président. Le secteur des Barons se situe du Chemin Chambly et à l'est de Curé Poirier avec comme président M. Baril. Jean-Louis Cabana est en charge du secteur

des Pionniers et sa zone comprend le chemin Chambly jusqu'au fleuve St-Laurent de l'est à l'ouest. Marcel Rousseau qui possède 11 ans de bénévolat est responsable des Royaux. Le territoire couvert est l'ouest du Chemin Chambly et de Curé Poirier. Chaque zone possède les catégories suivantes: Atomes, Moustiques, Pee-Wee, Bantam et Midget. Il existe à Longueuil de l'inter-Régionale qui est la responsabilité des Royaux de Longueuil pour l'entraînement et autres. Les joueurs sont sélectionnés dans les trois secteurs. Les moustiques, le Pee-Wee, le Bantam et le Midget sont les catégories qui évoluent dans la région métropolitaine. Il existe aussi une ligue inter-zone dont le mandat a été octroyé aux Barons. On joue alors contre d'autres formations de la Rive-Sud. Dans d'autres cas, on joue inter-associations. Il y a aussi la catégorie Mini pour les 6 et 7 ans. Voilà en résumé la structure du baseball amateur de Longueuil.

ÉCOLE DE HOCKEY "GRAND SEIGNEUR" SEMAINE INTENSIVE

DATE: 26 au 30 août 1985
ENDROIT: Complexe Les 4 Glaces
5880 Taschereau, Brossard.
Groupe d'âge accepté:
1969 à 1977 - 8 à 16 ans

Coût \$100.00 pour la semaine.

AU PROGRAMME:

Technique de base: patinage, maniement, passe et réception, lancer, mise en échec.

Le power skating, l'agilité et l'équilibre, les phases du jeu, conditionnement physique, cours théorique, etc.

COURS SPÉCIAL GARDIEN DE BUT

Pour fiche d'inscription et renseignements supplémentaires:

Jean Lussier, directeur - 655-4707

Des fiches d'inscriptions sont aussi disponibles au 4 Glaces, demandez:

Ghislain Couture - 462-2113

5880 Taschereau, Brossard

Hâtez-vous! Inscriptions limitées.

DIRECTEUR: Jean Lussier

Jean Lussier possède plusieurs années d'expérience en enseignement des techniques de hockey, il a aussi participé en tant que moniteur à de nombreux stages de La Fédération Québécoise Du Hockey sur Glace. Il a également été instructeur au Projet de Hockey 1980-84 de L'Université de Montréal.

INSTRUCTEUR-CHEF: Ghislain Couture

Ghislain, possède lui aussi plusieurs années d'expérience en enseignement des techniques de hockey, on découvre dans son curriculum vitae 6 ans d'enseignement à l'école de Hockey Jacques St-Jean.

VENEZ PROFITER DE NOS SPÉCIAUX

RAISIN ROUGE 1.74 kg
Cardinal
Produit Californie **79¢** lb



LE PLUS GRAND SPÉCIALISTE DE FRUITS ET LÉGUMES DE LA RIVE-SUD

PRIX EN VIGUEUR DU 3 AU 7 JUILLET 1985. NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS

SALADE ROMAINE
Produit Québec

4/99¢

CÉLERI

Grosueur 24 - Produit Californie

69¢ ch.

NECTARINES

Grosueur 80 - Produit Californie

1.08 kg **49¢** lb



RÔTI FRANÇAIS

CATÉGORIE A

8.58 kg **3.89** lb

CUBES À BROCHETTES

CATÉGORIE A

9.02 kg **4.09** lb



JAMBON PICK NIC

2.40 kg **1.09** lb

FROMAGE MOZARELLA

Marque Salerno

5.99 kg **2.72** lb

CREME GLACEE DURE
SAVEURS VARIÉES
CORNET RÉGULIER

75¢ ch.

Magasin de Laprairie seulement



FRUITS ET LÉGUMES TASCHEREAU

559 Chemin St-Jean, Laprairie 659-6449
3805 Boul. Taschereau, St-Hubert 676-1981

2

2

2

TIGRE GÉANT DIT... VENEZ ÉPARGNEZ DURANT LE GRAND SOLDE D'ÉTÉ QUI SE CONTINUE

Prix en vigueur jusqu'à samedi 6 juillet ou jusqu'à l'épuisement de la marchandise.



TIGRE GÉANT

SHORT POUR HOMMES

doublé, peut servir de costume polycoton ou 100% coton. Grand choix de couleurs P.M.G.TG.

4.88

Grandeurs pour garçons: 8 à 16



3.88

T-SHIRT POUR DAMES

Choix de 20 modèles col rond, en "V" ou genre camisole. Gr.: P.M.G. ou 38 à 44



2/\$5

PRIX RÉG.: JUSQU'À \$4.97

AUBAINE CHOC

SERVIETTE DE PLAGE
27" x 54"

2.33

Rayures de couleurs assorties



SHORT POUR DAMES

modèles en nylon ratine ou coton Gr.: P.M.G.

\$3

SUPER VALEUR

GRANDEUR pour fillettes
4-6x ou 7-14



2/\$5

T-SHIRT pour hommes
Grand choix de couleurs

3.99

et modèles avec col roulé rond ou en "V" P.M.G.TG.



BAS SPORT
100% acrylique blanc avec rayures de couleur

88¢

BAS CULOTTE

Taille universelle

Beige, épice, taupe, gris, noir ou blanc RÉG.: 79¢

65¢



COUSSIN DELUXE

1 1/2" d'épaisseur

\$4



RIDEAU DE DOUCHE aimanté au bas
72" x 72"

\$2.66



COUPONS VALEURS

LIMITE 1 COUPON PAR ITEM. PAR CLIENT

BISCUIT DAVID

Croquant ou Délice 400 g.

88¢



BÂTON EAU GLACÉE MR. FREEZE

Pqt de 36

68¢

BRIQUET JETABLE BIC



63¢

Choix de couleurs

SUPER COUPON

PAPIER HYGIÉNIQUE CAPRI

Pqt 4 rouleaux

75¢



Limite 1 par client SE TERMINE LE 6 JUILLET

THE "TETLEY"

Format familial de 144

3.99



BRIQUET JETABLE BIC

Avec ce coupon seulement

DÉSODORISANT WIZARD

Solid 170 gr

69¢

Limite 1 par client se termine 6 juillet '85

Avec ce coupon seulement

SAVON CAMAY

Pqt de 4 pains

1.68



Limite 1 par client se termine 6 juillet '85

PAMPERS FORMAT 40-54-60

Format 40 - 54 - 60 Avec ce coupon payez seulement **\$9.84**

avec l'achat de PAMPERS 54 super 11 - 23 ou 60 EXTRA 11 - 23 40 PREMIERS pas Prix spécial sans coupon **\$10.59**



VALIDE SEULEMENT CHEZ TIGRE GÉANT se termine 6 juillet 1985

LUNETTES SOLEIL



Foster Géant ou Tropical Valeur jusqu'à 24.00\$

5.97

Avec ce coupon seulement

TAMPONS JETS

Pqt de 12

59¢

Limite 1 par client se termine 6 juillet '85

Avec ce coupon seulement

SACS À VIDANGE

Pqt de 10

49¢



Limite 1 par client se termine 6 juillet '85

455 ST-JEAN LONGUEUIL

NOUS AVONS UN PLAN MISE DE COTE DE 30 JOURS AVEC DÉPÔT 15.00\$

